
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 5 个章节

1. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000001

2. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000002

3. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000003

4. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000004

5. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000005

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)

第1/5页

[-] [nəʊt] : [ə; eɪ] [fjuː] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erə(r)z] [hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] .
Transcriber's note : A few typographical errors have been corrected .
转录员的 笔记 : 一个 很少 印刷 错误 有 到过 已更正 .

转录者注：已更正一些拼写错误。

[ðeɪ] [ə'pɪə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [tekst] [laɪk] [ðɪs] ,
They appear in the text like this ,
他们 出现 在 这 文本 喜欢 这 ,

它们在文本中是这样出现的：

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [wɪl] [ə'pɪə(r)] [wen] [ðə; ði] [maʊs] ['pɔɪntə(r)] [ɪz] [muːvd] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [mɑːkt] ['pæsɪdʒ] .
and the explanation will appear when the mouse pointer is moved over the marked passage .
和 这 解释 将要 出现 什么时候 这 老鼠 指针 是 已搬 超过 这 标记 通道 .

当鼠标指针移动到标记的段落上时，就会出现解释。

[ˌtaɪpə'græfɪk] ['teknɪk(ə)l] ['sɪəriːz] [fɔː(r); fə(r)] [ə'prentɪsɪz] — [pɑːt] ['sɪksθ] , [nəʊ] . -
TYPOGRAPHIC TECHNICAL SERIES FOR APPRENTICES — PART VI , NO . 37
排版 技术的 系列 为了 学徒 — 部分 六年级 , 不 . -

学徒印刷技术系列——第六部分，第37号

[ə; eɪ] [biː] [biː] [ɑː(r)] [iː] [viː] [ai] [ə; eɪ] [tiː] [ai]
A B B R E V I A T I
一个 B B 拉 E V 我 一个 T 我

缩写

[əʊ] [en] [es]
O N S
哦 N S

肿瘤护理系统

[ə; eɪ] [en] [diː] [es]
A N D S
一个 N D S

和

[ai] [dʒiː] [en] [es]
I G N S
我 G N S

IGNS

[ə; eɪ] ['praɪmə(r)] [ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt]
A PRIMER OF INFORMATION ABOUT
一个 底漆 的 信息 关于

关于以下内容的入门信息

[əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz] , [wɪð]
ABBREVIATIONS AND SIGNS , WITH
缩写 和 标志 , 和

缩写和符号，以及

['klæsɪfaɪd] ['lɪsts] [ɒv; əv] [ðəʊz]
CLASSIFIED LISTS OF THOSE
分类 列表 的 那些

那些人的机密名单

[ɪn] [məʊst] ['kɒmən] [ju:z]
IN MOST COMMON USE
在 最多 常见的 使用

最常用

[baɪ]
BY
经过

经过

['fredrɪk] ['dʌblju:] . ['hæmɪltən] , ['el'el] .
FREDERICK W . HAMILTON , LL .
弗雷德里克 W . 汉密尔顿 , 二 .

弗雷德里克·W·汉密尔顿，法学博士

[di:] .
D .
D .

D.

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)]
EDUCATIONAL DIRECTOR
教育 导演

教育主任

[ju'naɪtɪd] - [ɒv; əv] [ə'merɪkə]
UNITED TYPOTHETÆ OF AMERICA
团结的 - 的 美国

美国联合字体

['pʌblɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] [kə'mɪti] [ɒn] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]
PUBLISHED BY THE COMMITTEE ON EDUCATION
已发布 经过 这 委员会 在 教育

由教育委员会出版

[ju'naɪtɪd] [taɪ'pɒθɪti:] [ɒv; əv] AMERICA1918
UNITED TYPOTHETAE OF AMERICA1918
团结的 类型 的 AMERICA1918

美国联合字体 1918

['kɒpiraɪt] , -
Copyright , 1918
版权 , -

版权所有，1918年

[ju'naɪtɪd] [taɪ'pɒθɪti:] [ɒv; əv] [ə'merɪkə]
United Typothetae of America
团结的 类型 的 美国

美国联合体

[ʃɪ'kɑ:gəʊ] , [ɪl] .
Chicago , Ill .
芝加哥 , 患病的 .

伊利诺伊州芝加哥

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [əˌbriːviˈeɪʃnz] [ænd; ənd][saɪnz][ɪz][ˈɒf(ə)n][ə; eɪ] [kənˈviːniəns] [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz]
The use of abbreviations and signs is often a convenience and sometimes
这 使用 的 缩写 和 标志 是 经常 一个 方便 和 有时
[ə; eɪ][tempˈteɪʃ(ə)n] .
a temptation .
一个 诱惑 .

使用缩写和符号通常是一种方便，有时也是一种诱惑。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈseɪvɪŋ] [ɒv; əv] [taɪm] [ænd; ənd][ˈleɪbə(r)] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪnˈtaɪəli] [ˌdʒʌstɪˈfaɪəb(ə)l][ˈʌndə(r)] [ˈsɜːt(ə)n]
It is a saving of time and labor which is entirely justifiable under certain
它 是 一个 保存 的 时间 和 劳动 哪个 是 完全 合理的 在下面 肯定
[kənˈdɪʃ(ə)nz] ,
conditions ,
状况 ,

在特定条件下，节省时间和人力是完全合理的。

[wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ðæt] [ɔːl] [sʌtʃ] [ʃɔːt] [kʌts] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [səˈfɪʃntli] [kənˈvenʃən(ə)l] [ænd; ənd]
one of which is that all such short cuts should be sufficiently conventional and
一 的 哪个 是 那 全部 这样的 短的 削减 应该 是 足够 传统的 和
[fəˈmɪliə(r)][tuː; tə][biː; bi][ɪnˈtelɪdʒəb(ə)l][tuː; tə] [ˈeni] [ˈpɜːs(ə)n] [ˈlaɪkli] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] [ˈprɪntɪd] [ˈmætə(r)][ɪn]
familiar to be intelligible to any person likely to read the printed matter in
熟悉的 到 是 可理解的 到 任何 人 可能 到 读 这 打印 事情 在
[wɪtʃ] [ðeɪ] [əˈkɜː(r)] .
which they occur .
哪个 他们 发生 .

其中一点是，所有这些缩写都应该足够常规和熟悉，以便任何可能阅读包含这些缩写的印刷材料的人都能理解。

[ˌsaɪənˈtɪfɪk][ænd; ənd] [ˈteknɪk(ə)l] [saɪnz] [ænd; ənd] [əˌbriːviˈeɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]
Scientific and technical signs and abbreviations are part of the
科学 和 技术的 标志 和 缩写 是 部分 的 这
[nəˈmeŋklətʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsʌbdʒɪkt][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [bɪˈlɒŋ] [ænd; ənd][mʌst; məst][biː; bi] [ˈlɜːnɪd]
nomenclature of the subject to which they belong and must be learned
命名法 的 这 主题 到 哪个 他们 属于 和 必须 是 学习
[baɪ] [ˈstjʊdnts] [ɒv; əv][ˌaɪ ˈtiː] .
by students of it .
经过 学生 的 它 .

科学技术符号和缩写是其所属学科的命名法的一部分，是该学科学生必须学习的。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈridər] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [pəˈtɪkjələli] [kənˈsɜːnd] [wɪð] [ðem; ðəm] .
General readers are not particularly concerned with them .
一般的 读者 是 不是 特别 担心的 和 他们 .

普通读者并不特别关心这些。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [əˌbriːviˈeɪʃnz] [ænd; ənd][saɪnz][ɪz] [ˈpɑːtli] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈɒfɪs] [staɪl] [ænd; ənd]
The use of abbreviations and signs is partly a matter of office style and
这 使用 的 缩写 和 标志 是 部分 一个 事情 的 办公室 风格 和
[ˈpɑːtli] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈɔːθərz] [ˈprefrəns] .
partly a matter of author's preference .
部分 一个 事情 的 作者的 偏爱 .

缩写和符号的使用部分取决于办公规范，部分取决于作者的个人偏好。

[ˈsɜːt(ə)n] [ˈfeəli] [wel] [ɪˈstæblɪʃt] [ruːlz] [hæv; həv] , [haʊˈevə(r)] , [ɪˈmɜːdʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [vəˈraɪətiz]
Certain fairly well established rules have , however , emerged from the varieties
肯定 相当 出色地 已确立的 规则 有 , 然而 , 出现 从 这 品种
[ɒv; əv][ˈjuːsɪdʒ][ɪn] [vəʊg] .
of usage in vogue .
的 用法 在 时尚 .

然而，在各种流行的用法中，已经出现了一些相当成熟的规则。

[æn; ən] [ə'tempt] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['peɪdʒɪz][tuː; tə] [steɪt] [ðiːz] [ruːlz] ['klɪəli]
An attempt has been made in the following pages to state these rules clearly
一个 试图 有 到过 制成 在 这 下列的 页面 到 状态 这些 规则 清楚地
[ænd; ənd] [kən'saɪsli] [ænd; ənd][tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ðeə(r)][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
and concisely and to illustrate their application .
和 简洁地 和 到 阐明 他们的 应用 .

以下几页试图清晰简洁地阐述这些规则，并说明其应用。

['klæsɪfaɪd] ['lɪsts][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['kɒmən] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz] [hæv; həv] [biːn] [ɪn'sɜːtɪd]
Classified lists of the most common abbreviations and signs have been inserted
分类 列表 的 这 最多 常见的 缩写 和 标志 有 到过 插入
[ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['juːsf(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['refrəns] [ænd; ənd] ['præktɪs] .
and will be found useful for reference and practice .
和 将要 是 成立 有用 为了 参考 和 实践 .

已插入最常用缩写和符号的分类列表，可供参考和练习。

['sɔːsɪz] [ɒv; əv] ['fɜːðə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɒn] [ðiːz] [pɔɪnts] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv]
Sources of further information on these points will be found under the head of
来源 的 更远 信息 在 这些 积分 将要 是 成立 在下面 这 头 的
[ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ] .
Supplementary Reading .
补充 阅读 .

有关这些要点的更多信息，请参阅"补充阅读"部分。

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [wʌn]
Introduction 1
介绍 1

引言 1

['dʒen(ə)rəl] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [θriː]
General Rules for the Use of Abbreviations 3
一般的 规则 为了 这 使用 的 缩写 3

缩写使用通用规则 3

[deɪts] [θriː]
Dates 3
日期 3

日期 3

[taɪm] [faɪv]
Time 5
时间 5

时间5

['ʌðə(r)] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɪnv'ɒlvɪŋ] ['njʊmərəl] [faɪv]
Other Abbreviations Involving Numerals 5
其他 缩写 涉及 数字 5

其他涉及数字的缩写 5

[ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] [əˌbriːvi'eɪʃnz] , [wɪð] [lɪst] ['sɛvən]
Geographical Abbreviations , with List 7
地理 缩写 , 和 列表 7

地理缩写，附表 7

[əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɒv; əv] [nems] , [wɪð] [lɪst] -
Abbreviations of Names , with List 10
缩写 的 姓名 , 和 列表 -
名称缩写，附列表 10

[əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɒv; əv] ['taɪtlz] , [wɪð] [lɪst] -
Abbreviations of Titles , with List 12
缩写 的 标题 , 和 列表 -
标题缩写，附列表 12

['saɪzɪz] [ɒv; əv] [bʊks] -
Sizes of Books 18
尺寸 的 图书 -
书籍尺寸 18

[weɪts] [ænd; ənd] ['meʒəz] -
Weights and Measures 19
重量 和 措施 -
度量衡 19

['fʊtnoʊt] -
Footnotes 19
脚注 -
脚注 19

['skrɪptʃərəl] [əˌbriːvi'eɪʃnz] -
Scriptural Abbreviations 23
圣经 缩写 -
圣经缩写 23

[kə'mɜːʃ(ə)l] [əˌbriːvi'eɪʃnz] -
Commercial Abbreviations 24
商业的 缩写 -
商业缩写 24

[ˌmɪsə'leɪniəs] [əˌbriːvi'eɪʃnz] -
Miscellaneous Abbreviations 25
各种各样的 缩写 -
其他缩写 25

['mʌnɪtri] [saɪnz] -
Monetary Signs 35
货币 标志 -
货币符号 35

[ˌmæθə'mætɪk(ə)l] [saɪnz] -
Mathematical Signs 35
数学 标志 -
数学符号 35

['medɪk(ə)l] [saɪnz] -
Medical Signs 36
医疗的 标志 -
医疗体征 36

[ˌæstrə'nɒmɪk(ə)l] [saɪnz] -
Astronomical Signs 37
天文 标志 -
天文星座 37

[ɪˌkliːzi'æstɪkl] [saɪnz] -
Ecclesiastical Signs 37
教会的 标志 -
教会标志 37

[pruːfriːdɚz] [saɪnz] -
Proofreader's Signs 38
校对员的 标志 -

校对员的标志 38

['dʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] -
General Observations 40
一般的 观察 -

一般观察 40

[ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ] -
Supplementary Reading 41
补充 阅读 -

补充阅读材料 41

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] - { [wʌn] }
Review Questions 42 { 1 }
审查 问题 - { 1 }

复习题 42{1}

[əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz]
ABBREVIATIONS AND SIGNS
缩写 和 标志

缩写和符号

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɪz][æz; əz][əʊld][æz; əz][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['ælfəbets] .
The use of abbreviations is as old as the use of alphabets .
这 使用 的 缩写 是 作为 老的 作为 这 使用 的 字母 .

缩写的使用与字母的使用一样古老。

[ɪn] [ɪn'skrɪpʃnz] [ænd; ənd][ɒn] [kɔɪnz] [ænd; ənd][ɪn]['ʌðə(r)]['pleɪsɪz] [weə(r)] [ruːm] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] [ðeɪ] [hæv; həv]
In inscriptions and on coins and in other places where room is limited they have
在 铭文 和 在 硬币 和 在 其他 地方 在哪里 房间 是 有限的 他们 有
['ɔːlweɪz] [biːn] [juːst] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [seɪv] [speɪs] .
always been used in order to save space .
总是 到过 用过的 在 命令 到 节省 空间 .

在铭文、硬币和其他空间有限的地方，人们一直使用它们来节省空间。

[ðə; ði] [wɜːdz] [gɪliːɛlmɪs] ['kwɔːtəs] ['deɪɪ] ['greɪʃə] [reks] - ['faɪdiːaɪ]
The words GUILIELMUS QUARTUS DEI GRATIA REX BRITANNIARUM FIDEI
这 字 吉列尔姆斯 石英 多元化、公平和包容性 格蕾丝 雷克斯 - 信仰
[dɪ'fɛnsɔːr] [wʊd] ['hɑːdli] [gəʊ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [sə'kʌmfərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɪkspəns] ,
DEFENSOR would hardly go around the circumference of a sixpence ,
辩护者 会 几乎 去 大约 这 圆周 的 一个 六便士 ,

GUILIELMUS QUARTUS DEI GRATIA REX BRITANNIARUM FIDEI DEFENSOR 这几个字恐怕连六便士硬币的周长都绕不完。

[θriː] ['kwɔːtəz] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .
three quarters of an inch in diameter .
三 四分之一 的 一个 英寸 在 直径 .

直径四分之三英寸。

['ðeəfɔː(r)] , [wiː; wi][faɪnd][ðem; ðəm] ['rɪt(ə)n] [gɪliːɛlmɪs] [ˌaɪˌaɪˌaɪ'aɪ][diː] : [dʒiː] : - :
Therefore , we find them written GUILIELMUS IIII D : G : BRITANNIAR :
所以 , 我们 寻找 他们 书面 吉列尔姆斯 iiii D : G : - :

因此，我们发现他们写成 GUILIELMUS IIII D: G: BRITANIAR:

[reks][ef] : [diː] : [ɪn][ðə; ði]['mænjuskrɪpt]['pɪəriəd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] [ɪk'stensɪvli] [juːst] .
REX F : D : In the manuscript period abbreviations were very extensively used .
雷克斯 F : D : 在 这 手稿 时期 缩写 是 非常 广泛地 用过的 .

REX F: D: 在手稿时期，缩写的使用非常广泛。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] ['pɑːtli] [tuː; tə] ['laɪtn] [ðə; ði] [greɪt] ['leɪbə(r)][ɒv; əv][hænd] ['kɒpiɪŋ] [ænd; ənd] ['pɑːtli]
This was done partly to lighten the great labor of hand copying and partly
这 曾是 完毕 部分 到 减轻 这 伟大的 劳动 的 手 复制 和 部分
[tuː; tə] [ɪ'fekt] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['seɪvɪŋ] [ɒv; əv] [ɪk'spens] ,
to effect a double saving of expense ,
到 影响 一个 双倍的 保存 的 费用 ,

这样做一部分是为了减轻手工抄写的繁重劳动，一部分是为了实现双重节省开支。

[ɪn]['leɪbə(r)][ænd; ənd][ɪn] ['kɒstli] [mə'tɪəriəl] .
in labor and in costly material .
在 劳动 和 在 昂贵 材料 .

耗费大量劳动力和昂贵材料。

['sɜːt(ə)n] [ɒv; əv] [ðiːz] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] ['kɒmən] [juːz][ænd; ənd] ['pɜːfɪktli] [ɪn'telɪdʒəb(ə)l] .
Certain of these abbreviations were in common use and perfectly intelligible .
肯定 的 这些 缩写 是 在 常见的 使用 和 完美 可理解的 .

这些缩写中有些是常用的，而且完全可以理解。

[ʌn'fɔːtʃənətli] [ðə; ði] ['kɔpiist] [dɪd] [nɒt] ['lɪmɪt][ðeə(r)] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [tuː; tə] [ðiːz] ,
Unfortunately the copyists did not limit their abbreviations to these ,
很遗憾 这 抄写员 做过 不是 限制 他们的 缩写 到 这些 ,

遗憾的是，抄写员并没有将缩写限制在这些范围内。

[bʌt; bət] [dɪ'vaɪzd] ['ʌðə(r)z] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [əʊn] [juːz] [mʌtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪs'kʌmfət] [ɒv; əv][ðeə(r)]
but devised others for their own use much to the discomfort of their
但 设计 其他的 为了 他们的 自己的 使用 很多 到 这 不适 的 他们的
['ridər] ,
readers ,
读者 ,

但他们却为了自己的需要而设计了其他一些理论，这令读者们非常不舒服。

[ɪ'speʃəli] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [læps] [ɒv; əv] ['sentʃəriz] .
especially after the lapse of centuries .
尤其 后 这 失效 的 几个世纪 .

尤其是在几个世纪之后。

[ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] ['presɪŋ] [nə'sesəti] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪk'stensɪv]
The introduction of printing removed the pressing necessity for the extensive
这 介绍 的 印刷 已移除 这 紧迫 必要性 为了 这 广泛的
[juːz][ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] ,
use of abbreviations ,
使用 的 缩写 ,

印刷术的出现消除了广泛使用缩写的迫切需要。

[bʌt; bət][ðə; ði]['æktʃuəl][juːz] [kən'tɪnjuːd] [mʌtʃ] [lɒŋgə(r)][ðæn; ðən][wʌn] [wʊd] [θɪŋk] .
but the actual use continued much longer than one would think .
但 这 实际的 使用 持续 很多 更长 比 一 会 思考 .

但实际使用时间比人们想象的要长得多。

[ðə; ði] ['ɜːli] ['prɪntɪd] [bʊks] [wɜː(r); wə(r)] ['riprə'dʌkʃən] [ɒv; əv]['mænjʊskrɪpts] .
The early printed books were reproductions of manuscripts .
这 早期的 打印 图书 是 复制品 的 手稿 .

早期印刷书籍都是手稿的复制品。

[ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz][ðə; ði] ['ɜːliɪst] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlməʊst] ['fɔːdʒəri] , [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] ['prɒbəbli]
In some cases the earliest were almost forgeries , and were probably
在 一些 案例 这 最早 是 几乎 伪造品 , 和 是 大概
[ɪn'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi][səʊld][æz; əz]['mænjʊskrɪpts] .
intended to be sold as manuscripts .
故意的 到 是 卖 作为 手稿 .

有些最早的版本几乎是伪造的，很可能是打算作为手稿出售的。

[ðə; ði] [taɪps] [wɜː(r); wə(r)] [kʌt] [ɪn] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hændraɪtɪŋ] [ɒv; əv][sʌm; səm] [wel] - [nəʊn]
The types were cut in imitation of the handwriting of some well - known
这 类型 是 切 在 模仿 的 这 手写 的 一些 出色地 - 已知
[skraɪb] [ænd; ənd][ɔːl][hɪz; ɪz] ['mænərɪzəm] [ænd; ənd][pɪˌkjuːliː'ærətiːz][wɜː(r); wə(r)] ['feɪθfəli] ['kɒpid] .
scribe and all his mannerisms and peculiarities were faithfully copied .
隶 和 全部 他的 举止 和 特殊性 是 忠实 复制 .

这些活字是模仿某位著名抄写员的手写体雕刻的，他的所有习惯和特点都被忠实地复制了下来。

[æn; ən][ˌɪnsɪ'dent(ə)l] [rɪ'zʌlt] [wɒz; wəz][ðə; ði][ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv] [fɒnts] [ɒv; əv] [taɪp] [baɪ][ðə; ði] [ɪn'kluːʒn]
An incidental result was the expansion of fonts of type by the inclusion
一个 偶然的 结果 曾是 这 扩张 的 字体 的 类型 经过 这 包容性
[ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [l'ɪgətʃəz] [ænd; ənd][ɒv; əv] ['kærəktəz] ['ɪndɪkeɪtɪŋ] [ðə; ði] [ə'mɪʃ(ə)n]
of a great number of ligatures and of characters indicating the omission
的 一个 伟大的 数字 的 连字 和 的 人物 表明 这 省略
[ɔː(r)][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['lɛtəz] .
or combination of letters .
或者 组合 的 信件 .

一个偶然的结果是，字体种类增加了大量的连字和表示字母省略或组合的字符。

['hæbɪt][daɪz][hɑːd] ,
Habit dies hard ,
习惯 死亡 难的 ,

习惯难改。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [taɪp] ['faʊndəz] [hæd; həd] [friːd] [ðəm'selvz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['tɪrəni]
and even after the type founders had freed themselves from the tyranny
和 甚至 后 这 类型 创始人 有 自由 他们自己 从 这 暴政
[ɒv; əv]['mænjuskrɪpt] ['printərz] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði]['hæbɪts][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒpiɪst] .
of manuscript printers continued to follow the habits of the copyist .
的 手稿 打印机 持续 到 跟随 这 习惯 的 这 抄写员 .

即使活字铸造者摆脱了手稿印刷的束缚，他们仍然继续沿袭抄写员的习惯。

[ðə; ði] ['seɪvɪŋ] [ɒv; əv][mə'tɪəriəl][ænd; ənd]['leɪbə(r)] [stɪl] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdəd] .
The saving of material and labor still continued to be considered .
这 保存 的 材料 和 劳动 仍然 持续 到 是 经过考虑的 .

节约材料和人工仍然是首要考虑因素。

[ðə; ði] { [ˌtuː'tuː] }
The { 2 }
这 { 2 }

该{2}

['meθədz] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃn] [ɪn][juːz][ɪn] ['rɪt(ə)n] ['mætə(r)] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə][biː; bi] ['fɒləʊd] [ɪn][prɪnt]
methods of abbreviation in use in written matter continued to be followed in print
方法 的 缩写 在 使用 在 书面 事情 持续 到 是 随后 在 打印
['iːv(ə)n] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][lɑːst] ['sentʃəri] .
even down to the first quarter of the last century .
甚至 向下 到 这 第一的 四分之一 的 这 最后的 世纪 .

书面材料中使用的缩写方法在印刷品中一直沿用到上世纪初。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðɪs] [əˌbriːvi'eɪʃn] [wɒz; wəz] ['sɪəriəs] [ænd; ənd] [wel] - ['faʊndɪd] [kəm'pleɪnt]
The result of all this abbreviation was serious and well - founded complaint
这 结果 的 全部 这 缩写 曾是 严肃的 和 出色地 - 创立 抱怨
[ə'baʊt] [ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɒv; əv] ['riːdɪŋ] [bʊks] [ðʌs] ['prɪntɪd] .
about the difficulty of reading books thus printed .
关于 这 困难 的 阅读 图书 因此 打印 .

所有这些缩写都导致了人们对这种印刷方式的书籍阅读困难的严重且合理的抱怨。

[diː] [vɪn] [gɪvz] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ə'stɒnɪʃɪŋ] [ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
De Vinne gives the following astonishing example ,
德 维尼 给予 这 下列的 惊人 例子 ,

德·维恩举了以下令人震惊的例子：

[sed] [tuː; tə] [biː; bi] ['teɪkən] ['præktɪkli] [æt; ət] ['rændəm] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['lætɪn] ['kɒpi] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɒdʒɪk]
said to be taken practically at random from a Latin copy of the Logic
说 到 是 已采取 几乎 在 随机的 从 一个 拉丁 复制 的 这 逻辑
[ɒv; əv] ['ɑːkəm] ['prɪntɪd] [æt; ət] ['pærɪs] [ɪn] - .
of Ockham printed at Paris in 1488 .
的 奥卡姆 打印 在 巴黎 在 - .

据说这段文字实际上是从 1488 年在巴黎印刷的奥卡姆逻辑拉丁文副本中随意摘取的。

" [sɪk] [hɪz; ɪz] [iː] [fæl] [ɛs'ɛm] [kjuː'diː] [æd] - [ə; eɪ] [iː] - [ə; eɪ] ['diːoʊ] [dʒiː] [ə; eɪ] [iː] [sɪlɝ] [hɪk] [ə; eɪ]
" Sic his e fal sm qd ad simplr a e pducibile a Deo g a e silr hic a
" 原文如此 他的 e 失败 斯姆 量子 广告 - 一个 e - 一个 除臭剂 克 一个 e SILR 嗝 一个
[en] [iː] [dʒiː] [ə; eɪ] [en] [iː] - [ə; eɪ] ['diːoʊ] .
n e g a n e pducibile a Deo .
n e 克 一个 n e - 一个 除臭剂 .

"Sic his e fal sm qd ad simplr ae pducibile a Deo gae silr hic anegane pducibile a Deo.

" [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)] ['saɪkʌt] [hɪz; ɪz] [ˌiː es 'tiː] [fə'leɪʃiə] [sɪ'kʌndəm; se'kʊndʊm]
" These are the abbreviations for Sicut his est fallacia secundum
" 这些 是 这 缩写 为了 sicut 他的 est 谬误 第二
[kwɪd] [æd] [sɪm'plɪsɪtə] .
quid ad simpliciter .
英镑 广告 简单 .

"这些是 Sicut his est fallacia secundum quid ad simpliciter 的缩写。

[ə; eɪ] [ˌiː es 'tiː] - [ə; eɪ] ['diːoʊ] .
A est producibile a Deo .
一个 est - 一个 除臭剂 .

A est producibile a Deo.

['ɜːgəʊ] [ə; eɪ] [ˌiː es 'tiː] .
Ergo A est .
因此 一个 est .

Ergo A est.

[et] ['sɪmɪlɪˌtər]
Et similiter
等 类似物

类似物

[hɪk] .
hic .
嗝 .

嗝。

[ə; eɪ] [nɒn] [ˌiː es 'tiː] .
A non est .
一个 非 est .

未设立的

['ɜːgəʊ] [ə; eɪ] [nɒn] [ˌiː es 'tiː] - [ə; eɪ] ['diːoʊ] .
Ergo A non est producibile a Deo .
因此 一个 非 est - 一个 除臭剂 .

因此，A 不可产生 Deo。

[ðə; ði] [best] ['prez(ə)nt] ['juːsɪdʒ] [ɪz] [tuː; tə] [juːz] [əˌbriːvi'eɪʃnz] ['veri] ['speərɪŋli] .
The best present usage is to use abbreviations very sparingly .
这 最好的 展示 用法 是 到 使用 缩写 非常 少量地 .

目前最好的做法是尽量少用缩写。

['sɜːt(ə)n] ['rekəg'naɪzd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ['ʌndə(r)] ['sɜːt(ə)n] [kən'dɪʃ(ə)nz] , [bʌt; bət] ['dʒen(ə)rəli] ['əʊnli] ['ʌndə(r)] [kən'streɪnt] [ɒv; əv] ['lɪmɪtɪd] [speɪs] . { [θriː] }
Certain recognized abbreviations are used under certain conditions , but generally only under constraint of limited space . { 3 }
肯定 认可 缩写 是 用过的 在下面 肯定 状况 , 但 一般来说 仅有的 在下面 约束 的 有限的 空间 . { 3 }

某些公认的缩写在特定情况下使用，但通常仅在空间有限的情况下使用。{3}

[ruːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz]
RULES FOR THE USE OF ABBREVIATIONS
规则 为了 这 使用 的 缩写

缩写使用规则

[ai] . ['dʒen(ə)rəl] [ruːlz] .
I . GENERAL RULES .
我 . 一般的 规则 .

一、总则。

[juːz] [nəʊ] [kən'trækʃ(ə)nz] [ɔː(r)] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɪn] ['eni] [pleɪs] [weə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [ruːm] [tuː; tə] [prɪnt] [ðə; ði] [wɜːdz] [ɪn] [fʊl] .
Use no contractions or abbreviations in any place where there is room to print the words in full .
使用 不 收缩 或者 缩写 在 任何 地方 在哪里 那里 是 房间 到 打印 这 字 在 满的 .

凡有空间完整印刷文字的地方，都不要使用缩写或简写。

[ɔːl] [lɪ'dʒɪtɪmət] [wɜːdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [speld] [aʊt] [ɪn] [fʊl] [ɪn] [tekst] ['mætə(r)] ,
All legitimate words should be spelled out in full in text matter ,
全部 合法的 字 应该 是 拼写 出去 在 满的 在 文本 事情 ,

文本中所有合法词汇都应完整拼写出来。

[bʌt; bət] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] ['niːdɪd] [ɪn] [bʊk] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] ['fʊtnoʊt] [ænd; ənd] ['teɪblz] [ænd; ənd] [ɪn] [kə'mɜːʃ(ə)l] [wɜːk] ,
but abbreviations are often needed in book work for footnotes and tables and in commercial work ,
但 缩写 是 经常 需要 在 书 工作 为了 脚注 和 表格 和 在 商业的 工作 ,

但在书籍出版中，脚注和表格以及商业工作中，经常需要使用缩写。

[weə(r)] ['meni] [briːf] [fɔːmz] [ænd; ənd] [saɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmənli] [ˌʌndə'stʊd] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [ɪn'telɪdʒəb(ə)l] [æz; əz] [wɜːdz] .
where many brief forms and signs are used which are commonly understood and are as intelligible as words .
在哪里 许多 简短的 表格 和 标志 是 用过的 哪个 是 通常 理解 和 是 作为 可理解的 作为 字 .

其中使用了许多简短的形式和符号，这些形式和符号很容易理解，与文字一样清晰易懂。

['sɜːt(ə)n] ['speʃ(ə)l] [fɔːmz] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [sʌtʃ] [æz; əz] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd] [stɒk] [rɪ'pɔːts] , ['spɔːtɪŋ] [njuːz] ,
Certain special forms of printing such as market and stock reports , sporting news ,
肯定 特别的 表格 的 印刷 这样的 作为 市场 和 库存 报告 , 体育 消息 ,

某些特殊形式的印刷品，例如市场和股票报告、体育新闻等。

[praɪs] ['lɪsts] , [də'rektəri] , ['telɪfəʊn] [də'rektəri] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] [meɪk] [ɪk'stensɪv] [juːz] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz] .
price lists , directories , telephone directories , and the like make extensive use of abbreviations and signs .
价格 列表 , 目录 , 电话 目录 , 和 这 喜欢 制作 广泛的 使用 的 缩写 和 标志 .

价目表、名录、电话簿等都大量使用缩写和符号。

[ðiːz] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['veri] ['lɪmɪtɪd] [juːz] [ænd; ənd] ['ɒf(ə)n] [ɒv; əv] ['əʊnli] ['temprəri] [laɪf] .
These abbreviations are of very limited use and often of only temporary life .
这些 缩写 是 的 非常 有限的 使用 和 经常 的 仅有的 暂时的 生活 .

这些缩写用途非常有限，而且往往只是暂时的。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn'telɪdʒəb(ə)l] [tuː; tə] ['dʒen(ə)rəl] ['ridər] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] ['nevə(r)] [biː; bi] [juːst] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)] [fɔːm] [ɒv; əv] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [pə'teɪn] .
They are not intelligible to general readers and should never be used outside the particular form of composition to which they pertain .
他们 是 不是 可理解的 到 一般的 读者 和 应该 绝不 是 用过的 外部 这 特别的 形式 的 作品 到 哪个 他们 属于 .

这些词语对于普通读者来说难以理解，绝不应在它们所属的特定写作形式之外使用。

[diː] [vɪn] [sə'dʒests] [ðæt] [ɪn] [ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv] ['prɪntɪd] [ɔː'θɒrəti] (['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [nɒt] [ə'piərɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪkʃən(ə)ri] ['lɪsts]) ['evri] ['pruːfriːdə(r)] [wʊd] [duː; də] [wel] [tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] ['mænjuskrɪpt] [bʊk] [ɒv; əv] [ˌʌn'lɪstɪd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [wɪtʃ] [hiː; hi] [hæz; həz] [tuː; tə] [juːz] [rɪ'piːtɪdli] [æz; əz] [ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [sɪ'kjʊr] [ˌjuːnɪ'fɔːməti] [ɒv; əv] [fɔːm] .
De Vinne suggests that in the absence of printed authority (many of these abbreviations not appearing in the dictionary lists) every proofreader would do well to keep a manuscript book of unlisted abbreviations which he has to use repeatedly as a means of securing uniformity of form .
德 维尼 建议 那 在 这 缺席 的 打印 权威 (许多 的 这些 缩写 不是 出现 在 这 字典 列表) 每一个 校对 会 做 出色地 到 保持 一个 手稿 书 的 未公开 缩写 哪个 他 有 到 使用 反复 作为 一个 方法 的 确保 均匀性 的 形式 .

德·维纳建议，在缺乏印刷权威的情况下（许多此类缩写词并未出现在字典列表中），每个校对员最好保留一本未列出的缩写词手稿簿，以便反复使用这些缩写词来确保形式的统一性。

[ˌaɪ 'aɪ] . [deɪts] .
II . DATES .
二 . 日期 .

二、日期。

[deɪts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['dʒen(ə)rəli] [ə'briːvieɪtɪd] [ɪn] ['regjələ(r)] [tekst] ['mætə(r)] ;
Dates are not generally abbreviated in regular text matter ;
日期 是 不是 一般来说 缩写 在 常规的 文本 事情 ;

正文中一般不使用日期缩写；

[ðə; ði] [ˌdeklə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] [wɒz; wəz] [saɪnd] [ɒn] [dʒʊ'laɪ] [ðə; ði] [fɔːθ] , - .
The Declaration of Independence was signed on July the fourth , 1776 .
这 宣言 的 独立 曾是 签名 在 七月 这 第四 , - .

《独立宣言》于1776年7月4日签署。

[ðə; ði] [wɜːd] [ðə; ði][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [əʊ'mɪtɪd] .
The word the is sometimes omitted .
这 单词 这 是 有时 省略 .

有时会省略定冠词"the"。

[ðə; ði] [deɪt] [mait] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [dʒʊ'laɪ] [fɔːθ] [bʌt; bət]['nevə(r)][dʒʊ'laɪ][fɔː(r)] .
The date might be written July fourth but never July four .
这 日期 可能 是 书面 七月 第四 但 绝不 七月 四 .

日期可以写成七月四日，但绝不会写成七月四日。

[ðə; ði] [əˌbriːvi'eɪʃnz] ['ʌlt] . [ɪnst] .
The abbreviations ult . inst .
这 缩写 终极 . 装置 .

缩写 ult. inst.

[ænd; ənd][prɑːks] .
and prox .
和 附近 .

和邻近。

[wɪð] [ə; eɪ]['njuːmərəl] (['miːnɪŋ] [ðə; ði] 25th [ɒv; əv][lɑːst] [mʌnθ] , [ðə; ði] 25th [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] ,
with a numeral (meaning the 25th of last month , the 25th of this month ,
和 一个 数字 (意义 这 25th 的 最后的 月 , 这 25th 的 这 月 ,

用数字表示（例如上个月的25日、本月的25日等)。

[ðə; ði] 25th [ɒv; əv][nekst] [mʌnθ]) [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [juːst] [ɪn] ['lɛtəz] ,
the 25th of next month) are often used in letters ,
这 25th 的 下一个 月) 是 经常 用过的 在 信件 ,

（例如下个月25日）经常用于信件中，

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [juːst] [ɪn] [prɪnt] [ən'les] [ðə; ði] ['lɪtərəl] [ˌriːprə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['letə(r)][ɪz]
but should not be used in print unless the literal reproduction of a letter is
但 应该 不是 是 用过的 在 打印 除非 这 文字 生殖 的 一个 信 是
[ɪn'tendɪd] . { [fɔːr] }
intended . { 4 }
故意的 . { 4 }

但除非意在逐字逐句地复制信件内容，否则不应在印刷品中使用。{4}

[duː; də] [nɒt] [juːz] [ˌes 'tiː] , [diː] , [ˌɑːr 'diː] , [ɔː(r)]['ti 'eɪtʃ]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [deɪt] ['gɪv(ə)n][ɪn] ['fɪgəz] ;
Do not use st , d , rd , or th after a date given in figures ;
做 不是 使用 英石 , d , rd , 或者 th 后 一个 日期 给定 在 数据 ;

日期以数字形式给出时，请勿在日期后使用 st、d、rd 或 th；

['ɔːgəst] [ðə; ði] [sɪksθ] , [nɒt] ['ɔːgəst] 6th .
August the sixth , not August 6th .
八月 这 第六 , 不是 八月 6th .

八月六日，不是八月六日。

[ðə; ði] [ək'septɪd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [mʌnθs] [ɑː(r); ə(r)] :
The accepted abbreviations for the months are :
这 公认 缩写 为了 这 几个月 是 :

月份的常用缩写有：

[dʒæn] . [ˌeɪ piː 'ɑː(r)] . [dʒʊ'laɪ][ɑːk'toʊbər] .
Jan . Apr . July Oct .
一月 . 四月 . 七月 十月 .

一月 四月 七月 十月

['fɛb] .
Feb .
二月 .

二月

[meɪ] ['ɔːg] . [noʊ'vɛmbər] .
May Aug . Nov .
可能 八月 . 十一月 .

五月 八月 十一月

[mɑː(r)] . [dʒuːn] [sept] . [dek] .
Mar . June Sept . Dec .
三月 . 六月 九月 . 12月 .

三月 六月 九月 十二月

[ðə; ði] [ək'septɪd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wiːk] [ɑː(r); ə(r)] :
The accepted abbreviations for the days of the week are :
这 公认 缩写 为了 这 天 的 这 星期 是 :

星期几的常用缩写有:

[sʌn] .
Sun .
太阳 .

太阳。

[tuz] . [θɜrz] .
Tues . Thurs .
星期二 . 星期四 .

星期二，星期四

[sæt] .
Sat .
星期六 .

星期六

[məʊn] .
Mon .
星期一 .

星期一

[wed] . [fraɪ] .
Wed . Fri .
星期三 . 星期五 .

星期三，星期五。

[ðə; ði] [ək'septɪd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [mʌnθs] [wen] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz] ['gɪv(ə)n] ,
The accepted abbreviations may be used for the months when the day is given ,
这 公认 缩写 可能 是 用过的 为了 这 几个月 什么时候 这 天 是 给定 ,

如果给出了日期，则月份可以使用公认的缩写。

[bʌt; bət] [nɒt] [wen] [ðə; ði] [mʌnθ] [ænd; ənd] [jɪə(r)] [ə'ləʊn] [ɑː(r); ə(r)] ['gɪv(ə)n] ;
but not when the month and year alone are given ;
但 不是 什么时候 这 月 和 年 独自的 是 给定 ;

但如果只给出月份和年份，则不适用;

[dʒæn] . - , - , [bʌt; bət] ['dʒænjuəri] - .
Jan . 15 , 1916 , but January 1916 .
一月 . - , - , 但 一月 - .

1916年1月15日，但实际上是1916年1月。

[sʌm; səm] [gʊd] [ɔː'θɒrətiz] [prɪ'fɜː(r)] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [deɪ] , [mʌnθ] , [jɪə(r)] ; - [dʒæn] . , - ,
Some good authorities prefer the order day , month , year ; 15 Jan . , 1916 ,
一些 好的 当局 更喜欢 这 命令 天 , 月 , 年 ; - 一月 . , - ,

一些权威人士更喜欢“日、月、年”的顺序；例如：1916年1月15日

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] ['ɒfɪs] [staɪl] .
but this is a matter of office style .
但 这 是 一个 事情 的 办公室 风格 .

但这只是办公室风格的一个问题。

['dʒen(ə)rəli] ['spiːkɪŋ] [ðə; ði][mɔː(r)] ['kɒmən] ['ɔːdə(r)][ɪz][ðə; ði]['betə(r)][kwaɪt] [rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv][ðə; ði]
Generally speaking the more common order is the better quite regardless of the
一般来说 请讲 这 更多的 常见的 命令 是 这 更好的 相当 不管 的 这
['lɒdʒɪk(ə)l]['kærəktə(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][rɪ'kwaɪəz] [les] ['ment(ə)l] ['efət] [ɒn][ðə; ði][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði]
logical character because it requires less mental effort on the part of the
逻辑 特点 因为 它 需要 较少的 精神的 努力 在 这 部分 的 这
['riːdə(r)] .
reader .
读者 .

一般来说，无论逻辑性如何，越常见的顺序越好，因为它需要读者付出的脑力劳动越少。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɪn] ['raɪtɪŋ] [ə'dresɪz] ['ɪŋglɪʃ] ['spiːkɪŋ] ['piːp(ə)l] [pʊt][ðə; ði]['nʌmbə(r)][bɪ'fɔː(r)]
For example in writing addresses English speaking people put the number before
为了 例子 在 写作 地址 英语 请讲 人们 放 这 数字 前
[ðə; ði] [striːt] ,
the street ,
这 街道 ,

例如，在书写地址时，说英语的人会把门牌号放在街道名称之前。

\- [wɔːl] [ˌes 'tiː] . , [waɪl] ['ʌðə(r)z] [pʊt] [ðə; ði]['nʌmbə(r)]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [striːt] , [wɔːl] [ˌes 'tiː] . , - .
59 Wall St . , while others put the number after the street , Wall St . , 59 .
\- 墙 英石 . , 尽管 其他的 放 这 数字 后 这 街道 , 墙 英石 . , - .

59 Wall St.，而其他人则将数字放在街道后面，即 Wall St., 59。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['lɒdʒɪk(ə)l]['ɔːdə(r)] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][wʌn] [gəʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [striːt] [ænd; ənd] [ðen] [faɪndz]
This is the logical order , because one goes to the street and then finds
这 是 这 逻辑 命令 , 因为 一 去 到 这 街道 和 然后 发现
[ðə; ði]['nʌmbə(r)] ,
the number ,
这 数字 ,

这是合乎逻辑的顺序，因为先到街上，然后再找到门牌号。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['riːdə(r)][ə; eɪ]['kjʊəriəs][sen'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['mentəli] ['stændɪŋ]
but it gives to the American reader a curious sensation of mentally standing
但 它 给予 到 这 美国人 读者 一个 好奇的 感觉 的 精神上 常设
[ɒn] [wʌnz] [hed] .
on one's head .
在 一个人的 头 .

但这会给美国读者带来一种奇特的、仿佛精神上倒立的感觉。

[ðeə(r)][ɪz][ə'nʌðə(r)][set][ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] , [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] ['duːi] [deɪts] , [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
There is another set of abbreviations , known as the Dewey dates , as follows :
那里 是 其他 放 的 缩写 , 已知 作为 这 杜威 日期 , 作为 跟随 :

还有另一组缩写，称为杜威日期，如下所示：

[mʌnθs] [deɪz] [ɒv; əv] [wiːk]
Months Days of Week
几个月 天 的 星期

月份 星期

[jɑː] . [ˌeɪ piː 'ɑː(r)] . ['dʒuː] . [əʊ] . [suː] . ['dʌbljuː] . [es] .
Ja . Apr . Ju . O . Su . W . S .
是 . 四月 . 朱 . 哦 . 苏 . W . S .

一月、四月、六月、八月、星期日、冬季学期

[ef] . [maɪ] . [æx; ʌx] .
F . My . Ag .
F . 我的 . 农业 .

F. My. Ag.

[en] . [em] . ['ti 'eɪtʃ] .
N . M . Th .
N . M . 钍 .

NM Th。

['mɪstə(r)] . [dʒiː] . [es] . [diː] . [ˌtiː 'juː] .
Mr . Je . S . D . Tu .
先生 . 杰 . S . D . 图 .

Je. SD Tu 先生

[ef] .
F .
F .

F.

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ɪn] ['teɪblz] [ænd; ənd] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['pleɪsɪz] [weə(r)] ['veri] [greɪt] [ˌkɒnden'seɪʃ(ə)n] [ɪz] ['nesəsəri] ,
These may be used in tables and in other places where very great condensation is necessary ,
这些 可能 是 用过的 在 表格 和 在 其他 地方 在哪里 非常 伟大的 缩合 是 必要的 ,

这些产品可用于餐桌以及其他需要高度冷凝的场所。

[bʌt; bət] [nɒt] [ˌels'weə(r)] .
but not elsewhere .
但 不是 别处 .

但其他地方并非如此。

[ɪn] ['dʒen(ə)rəl] , [mʌtʃ] ['greɪtə(r)] [əˌbriːvi'eɪʃn] [ɪz] [pə'mɪsəb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['teɪblz] , [nəʊts] ,
In general , much greater abbreviation is permissible in the tables , notes ,
在 一般的 , 很多 更大的 缩写 是 允许的 在 这 表格 , 笔记 ,

一般来说，表格和注释中允许使用更大幅度的缩写。

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [kən'denst] ['mætə(r)] [ðæn; ðən] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tekst] . { [faɪv] }
and other condensed matter than in the body of the text . { 5 }
和 其他 浓缩版 事情 比 在 这 身体 的 这 文本 . { 5 }

以及正文以外的其他浓缩内容。{5}

[θriː] . [taɪm] .
III . TIME .
三、 . 时间 .

三、时间。

['steɪtmənts] [ɒv; əv] [taɪm] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ə'briːvieɪtɪd] [ɪn] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['riːdɪŋ] ['mætə(r)] ;
Statements of time should not be abbreviated in ordinary reading matter ;
声明 的 时间 应该 不是 是 缩写 在 普通的 阅读 事情 ;

在普通阅读材料中，时间表述不应缩写；

[æt; ət] [hɑːf] [pɑːst] [tuː] [ə'klɑːk] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
at half past two o'clock in the afternoon .
在 一半 过去的 二 点钟 在 这 下午 .

下午两点半。

[ɪf] [ðə; ði]['kɒntekst] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː][klɪə(r)] ['weðə(r)] ['fɔːnuːn] [ɔː(r)] [ˌɑːftə'nuːn] [ɪz] [ment] [wʌn] [meɪ] [raɪt]
If the context makes it clear whether forenoon or afternoon is meant one may write
如果 这 语境 制作 它 清除 无论 午前 或者 下午 是 意思是 一 可能 写
:
:
:

如果上下文能明确指出是指上午还是下午，可以这样写：

[æt; ət] [θriː] , [æt; ət]['sev(ə)n][əʊ] - [klɒk] .
at three , at seven o ' clock .
在 三 , 在 七 o - 钟 .

三点钟，七点钟。

[ðɪs] [fɔːm] [ɪz] [juːst] [stə'tɪstɪkli] , [ɪn] [ɪ'njʊməˌret] , [ɪn] ['teɪblz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] .
This form is used statistically , in enumerations , in tables , and the like .
这 形式 是 用过的 统计学上 , 在 枚举 , 在 表格 , 和 这 喜欢 .

这种形式用于统计、枚举、表格等场合。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['ʌðə(r)] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɪnv'ɒlvɪŋ] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] ['njʊmərəl] .
OTHER ABBREVIATIONS INVOLVING THE USE OF NUMERALS .
其他 缩写 涉及 这 使用 的 数字 .

其他涉及数字的缩写。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['njʊmərəl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['spelɪŋ] [ɒv; əv] ['nʌmbəz] [ɪn] [fʊl] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd]
The use of numerals and the spelling of numbers in full will be found
这 使用 的 数字 和 这 拼写 的 数字 在 满的 将要 是 成立
['triːtɪd] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ɪn][ðə; ði] ['prɪntərz] ['mænjuəl][ɒv; əv] [staɪl] ([nəʊ] . -) .
treated at length in the Printer's Manual of Style (No . 42) .
治疗 在 长度 在 这 打印机的 手动的 的 风格 (不 . -) .

数字的使用和数字的全称将在《印刷商风格手册》（第 42 号）中详细论述。

[æz; əz][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['njuːmərəl][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [sens] [æn; ən] [əˌbriːvi'eɪʃn] [ə; eɪ] [fjuː] ['dʒen(ə)rəl]
As the use of the numeral is in a sense an abbreviation a few general
作为 这 使用 的 这 数字 是 在 一个 感觉 一个 缩写 一个 很少 一般的
[ruːlz] [meɪ] ['prɒpəli] [biː; bi]['gɪv(ə)n][hɪə(r)] .
rules may properly be given here .
规则 可能 适当地 是 给定 这里 .

由于数字的使用在某种意义上是一种缩写，因此可以在这里给出一些一般规则。

[wʌn] . [spel] [aʊt] ['eɪdʒɪz] ;
1 . Spell out ages ;
1 . 拼写 出去 年龄 ;

1. 用文字写出年龄；

['eɪti] - [tuː] [j'iəz] [ænd; ənd][fɔː(r)] [mʌnθs] [əʊld] .
eighty - two years and four months old .
八十 - 二 年 和 四 几个月 老的 .

八十二岁零四个月。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['eɪti] - [θɜːd] [jɪə(r)] .
in his eighty - third year .
在 他的 八十 - 第三 年 .

他当时83岁。

['tʃɪldrən] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['eɪdʒɪz][ɒv; əv][sɪks][ænd; ənd] [ˌfɔː'tiːn] .
children between the ages of six and fourteen .
孩子们 之间 这 年龄 的 六 和 十四 .

年龄在六岁至十四岁之间的儿童。

[ˌtuː'tuː] . [spel] [aʊt] ['refərənsɪz] [tuː; tə] ['dekeɪdz] ;
2 . Spell out references to decades ;
2 . 拼写 出去 参考 到 几十年 ;

2. 明确写出年代；

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] ['eɪtɪz] .
in the early eighties .
在 这 早期的 八十年代 .

八十年代初。

[ðə; ði] [fɔːm] [ɪn][ðə; ði] - 80s , [ɪz] ['veri] [əb'dʒekʃənəbl] .
The form in the ' 80s , is very objectionable .
这 形式 在 这 - 80s , 是 非常 令人反感的 .

80年代的这种形式非常令人反感。

[θriː] . [spel] [aʊt] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] ['sentʃəriz] , [ɒv; əv] ['seʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['kɒŋgres] , [ɒv; əv] ['mɪlətri] ['bɒdɪz] ,
3 . Spell out numbers of centuries , of sessions of Congress , of military bodies ,
3 . 拼写 出去 数字 的 几个世纪 , 的 会议 的 国会 , 的 军队 身体 ,

3. 用文字写出世纪数、国会会期数、军事机构次数。

[ɒv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] [dɪ'vɪʒnz] , [ɒv; əv] [i'dʒɪpʃn] ['dainəstiz] , [ɒv; əv] [striːts] ,
of political divisions , of Egyptian Dynasties , of streets ,
的 政治的 部门 , 的 埃及人 王朝 , 的 街道 ,

政治分裂的，埃及王朝的，街道的，

[ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] [ən'les] [læk] [ɒv; əv] [speɪs] ['rendəz] [ðə; ði] [əˌbriːvi'eɪʃn] ['æbsəluːtli] ['nesəsəri] .
and the like unless lack of space renders the abbreviation absolutely necessary .
和 这 喜欢 除非 缺少 的 空间 渲染 这 缩写 绝对地 必要的 .

除非空间不足，必须使用缩写，否则应使用类似缩写的形式。

['twentiəθ] ['sentʃəri] .
Twentieth century .
第二十 世纪 .

二十世纪。

['fɔːti] - ['sekənd] ['kɒŋgres] .
Forty - second Congress .
四十 - 第二 国会 .

第四十二届国会。

[wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [fɜːst] [ˌpensl'veɪniə] ['ɪnfəntri] .
One hundred and first Pennsylvania Infantry .
一 百 和 第一的 宾夕法尼亚州 步兵 .

宾夕法尼亚第一百零一个步兵团。

[ˌeɪ'tiːnθ] ['dɪnəsti] .
Eighteenth Dynasty .
第十八 王朝 .

第十八王朝。

[naɪnθ] [wɔːd] .
Ninth Ward .
第九 沃德 .

第九区。

[fɪfθ] ['ævənjuː] .
Fifth Avenue .
第五 大街 .

第五大道。

[ɪn] [keɪs] ['njʊmərəl] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] , [i'dʒɪpʃn] ['dainəstiz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ] ['rəʊmən] ['njʊmərəl] .

In case numerals are used , Egyptian Dynasties are always designated by Roman numerals .

在 案件 数字 是 用过的 , 埃及人 王朝 是 总是 指定的 经过 罗马 数字 .

如果使用数字，埃及王朝总是用罗马数字表示。

['raɪtər] [ɒn] ['iːdʒɪpt] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [juːz] [ðɪs] [fɔːm] :

Writers on Egypt usually use this form :

作家 在 埃及 通常 使用 这 形式 :

关于埃及的作家通常使用这种形式：

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'θ] ['dɪnəsti] . { [sɪks] }

XVIIIth Dynasty . { 6 }

第十八届 王朝 . { 6 }

第十八王朝。{6}

[fɔːr] . [spel] [aʊt] [sʌmz] [ɒv; əv] ['mʌni] [wen] [ə'kɜːrɪŋ] [ɪn] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['riːdɪŋ] ['mætə(r)] [ɪn] ['aɪsəleɪtɪd] [keɪsɪz] :

4 . Spell out sums of money when occurring in ordinary reading matter in isolated cases :

4 . 拼写 出去 总和 的 钱 什么时候 发生 在 普通的 阅读 事情 在 孤立 案例 :

4. 在个别情况下，当普通阅读材料中出现金额时，应将金额拼写出来：

[ðæt] [pres] [kɒst] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] .

That press cost five thousand dollars .

那 按 成本 五 千 美元 .

那台印刷机价值五千美元。

[wen] ['sevrəl] [sʌtʃ] ['nʌmbəz] [ə'kɜː(r)] [kləʊz] [tə'geðə(r)] , [ænd; ənd] [ɪn] [ɔːl] [stə'tɪstɪk(ə)l] ['mætə(r)] , [juːz] ['fɪgəz] .

When several such numbers occur close together , and in all statistical matter , use figures .

什么时候 一些 这样的 数字 发生 关闭 一起 , 和 在 全部 统计 事情 , 使用 数据 .

当多个这样的数字彼此接近时，以及在所有统计事项中，请使用数字。

[ðəʊz] [θriː] ['presɪz] [kɒst] $2 , - , $3 , - , [ænd; ənd] $5 , - .

Those three presses cost $2 , 500 , $3 , 600 , and $5 , 000 .

那些 三 出版社 成本 $2 , - , $3 , - , 和 $5 , - .

这三台印刷机的价格分别为 2500 美元、3600 美元和 5000 美元。

[faɪv] . [spel] [aʊt] [raʊnd] ['nʌmbəz] , [ðæt] [ɪz] ,

5 . Spell out round numbers , that is ,

5 . 拼写 出去 圆形的 数字 , 那 是 ,

5. 用文字写出整数，即

[ə'prɒksɪmət] ['nʌmbəz] [ɪn] ['juːnɪts] [ɒv; əv] - [ɪn] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [les] [ðæn; ðən] - [ænd; ənd] [ɪn] ['juːnɪts] [ɒv; əv] - [ɪf] [ðə; ði] ['nʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] .

approximate numbers in units of 100 in numbers of less than 1000 and in units of 1000 if the numbers are more .

近似 数字 在 单位 的 - 在 数字 的 较少的 比 - 和 在 单位 的 - 如果 这 数字 是 更多的 .

小于 1000 的数字以 100 为单位表示近似值，大于 1000 的数字以 1000 为单位表示近似值。

[æn; ən] ['ɑːmi] [kɔː(r)] ['nʌmbəz] ['fɔːti] ['θaʊz(ə)nd] [men] .

An army corps numbers forty thousand men .

一个 军队 兵团 数字 四十 千 男人 .

一个军团有四万人。

[ðə; ði] [fɪfθ] [kɔː(r)] ['nʌmbəz] - , - .
The Fifth Corps numbers 37 , 462 .
这 第五 兵团 数字 - , - .

第五军团共有37,462人。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [faɪv] ['hʌndrəd] ['ɒfɪsəz] .
There are about five hundred officers .
那里 是 关于 五 百 警官 .

大约有五百名警官。

[raɪt] [ˌfɪf'tiːn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] [wen] [ðə; ði] [freɪz] [ɪz] [ɪn] ['kɒmən] [juːz] ,
Write fifteen hundred and the like when the phrase is in common use ,
写 十五 百 和 这 喜欢 什么时候 这 短语 是 在 常见的 使用 ,

当该短语为常用表达时，应写成“一千五百”之类的形式。

[nɒt] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [faɪv] ['hʌndrəd] .
not one thousand five hundred .
不是 一 千 五 百 .

不是一千五百。

[sɪks] . [spel] [aʊt] [ɔːl] ['nʌmbəz] , [nəʊ] ['mætə(r)] [haʊ] [haɪ] , [wen] [ðeɪ] [bɪ'gɪn] [ə; eɪ] ['sentəns] .
6 . Spell out all numbers , no matter how high , when they begin a sentence .
6 . 拼写 出去 全部 数字 , 不 事情 如何 高的 , 什么时候 他们 开始 一个 句子 .

6. 无论数字有多大，当数字出现在句子的开头时，都要用文字拼写出来。

[fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] [naɪn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['sɪksti] - [fɔː(r)] ['səʊldʒəz] , - ['ɒfɪsəz] , [ænd; ənd] - ,
Four thousand nine hundred and sixty - four soldiers , 109 officers , and 10 ,
四 千 九 百 和 六十 - 四 士兵 , - 警官 , 和 - ,

四千九百六十四名士兵，109名军官，以及10名......

- [sə'vɪljənz] [wɜː(r); wə(r)] [sə'rendəd] [wɪð] [ðə; ði] [fɔːt] . ['sevən] .
000 civilians were surrendered with the fort . 7 .
- 平民 是 投降 和 这 堡 . 7 .

7. 堡垒陷落后，000 名平民投降。

[spel] [aʊt] [ɪn] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['riːdɪŋ] ['mætə(r)] [ɔːl] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [les] [ðæn; ðən] [θriː] ['dɪdʒɪts] ,
Spell out in ordinary reading matter all numbers of less than three digits ,
拼写 出去 在 普通的 阅读 事情 全部 数字 的 较少的 比 三 数字 ,

在普通读物中，所有小于三位数的数字都要用文字拼写出来。

[ən'les] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [stə'tɪstɪk(ə)l] [ɔː(r)] ['teknɪk(ə)l] ['kærəktə(r)] [ɔː(r)] [ə'kɜː(r)] [ɪn] [gruːps] [ɒv; əv]
unless they are of a statistical or technical character or occur in groups of
除非 他们 是 的 一个 统计 或者 技术的 特点 或者 发生 在 团体 的
[sɪks] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [ɪn] [kləʊz] [kə'nekʃn] .
six or more in close connection .
六 或者 更多的 在 关闭 联系 .

除非它们是统计性的或技术性的，或者以六个或六个以上紧密相关的群体出现。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪksti] ['sɪtɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - , - [ɔː(r)]
There are sixty cities in the United States with a population of 100 , 000 or
那里 是 六十 城市 在 这 团结的 各州 和 一个 人口 的 - , - 或者
['əʊvə(r)] .
over .
超过 .

美国有六十个城市人口超过十万。

[ə; eɪ] ['naɪnti] - [tʌn] ['endʒɪn] .
a ninety - ton engine .
一个 九十 - 吨 引擎 .

一台九十吨重的发动机。

[faɪv] [paʊndz] [ɒv; əv]['bʌtə(r)] .
five pounds of butter .
五 磅 的 黄油 .

五磅黄油。

[hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd]['əʊnli] [tuː] [j'iəz] , [wʌn] [mʌnθ] , [ænd; ənd] ['twenti] [deɪz] .
He lived only two years , one month , and twenty days .
他 居住地 仅有的 二 年 , 一 月 , 和 二十 天 .

他只活了两年零一个月零二十天。

[hiː; hi] [spent] - [deɪz] [ɪn]['prɪz(ə)n] .
He spent 137 days in prison .
他 花费 - 天 在 监狱 .

他在监狱里待了137天。

[ə; eɪ]['reɪʃiəʊ][ɒv; əv] - [tuː; tə][wʌn] .
A ratio of 16 to 1 .
一个 比率 的 - 到 1 .

比例为16比1。

[ðə; ði] [deθ] [reɪt] ['veəriz] [frɒm; frəm][wʌn][ɪn] - [tuː; tə][wʌn][ɪn] - .
The death rate varies from 1 in 15 to 1 in 65 .
这 死亡 速度 变化 从 1 在 - 到 1 在 - .

死亡率从 1/15 到 1/65 不等。

[send] [həʊm] :
Send home :
发送 家 :

寄回家：

[ˌtuː'tuː] [paʊndz] [ɒv; əv]['bʌtə(r)]
2 pounds of butter
2 磅 的 黄油

2磅黄油

[wʌn] [paʊnd] [ɒv; əv]['ʃʊgə(r)]
1 pound of sugar
1 磅 的 糖

1磅糖

½ [paʊnd] [ɒv; əv] ['kɒfi]
½ pound of coffee
½ 磅 的 咖啡

半磅咖啡

¼ [paʊnd] [ɒv; əv] [tiː]
¼ pound of tea
¼ 磅 的 茶

四分之一磅茶叶

[ˌtuː'tuː] [peks] [ɒv; əv][pə'teɪtəʊz]
2 pecks of potatoes
2 啄食 的 土豆

佩克土豆

[wʌn] [paʊnd] [ɒv; əv][sɔːlt] [pɔːk]
1 pound of salt pork
1 磅 的 盐 猪肉

1磅咸猪肉

[ˌtuː'tuː] [paʊndz] [ɒv; əv] [lɑːd]
2 pounds of lard
2 磅 的 猪油

2磅猪油

[wʌn] [kwɔːt] [ɒv; əv] [mɪlk] { ['sɛvən] }
1 quart of milk { 7 }
1 夸脱 的 牛奶 { 7 }

1夸脱牛奶{7}

[triːt] [ɔːl] ['nʌmbəz] [ɪn] [kə'lektɪd] [gruːps] [ə'laɪk] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] ,
Treat all numbers in collected groups alike if possible ,
对待 全部 数字 在 集 团体 同样 如果 可能的 ,

尽可能对分组中的所有数字一视同仁。

[ðæt] [ɪz] [juːz] ['aɪðə(r)] [ðə; ði] [lɒŋ] [ɔː(r)] [ðə; ði] [ʃɔːt] [fɔːm] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .
that is use either the long or the short form for all .
那 是 使用 任何一个 这 长的 或者 这 短的 形式 为了 全部 .

也就是说，所有形式都可以使用长形式或短形式。

[ɪf] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst] [kən'teɪnz] [θriː] [ɔː(r)] [mɔː(r)] ['dɪdʒɪts] [juːz] ['fɪgəz] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .
If the largest contains three or more digits use figures for all .
如果 这 最大 包含 三 或者 更多的 数字 使用 数据 为了 全部 .

如果最大值包含三位或更多位数字，则全部使用数字。

[ðeɪ] [keɪm] [ɪn] [gruːps] [ɒv; əv] - , - , - , [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] - . [eit] .
They came in groups of 50 , 80 , 100 , and even 200 . 8 .
他们 来了 在 团体 的 - , - , - , 和 甚至 - . 8 .

他们成群结队地来，人数有 50 人、80 人、100 人，甚至还有 200.8 人。

[ɪk'spres] [ɪn] ['fɪgəz] [æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] ['desɪml] , [dɪ'griːz] , [daɪ'menʃ(ə)nz] , ['dɪstənsɪz] , [ɪ'njʊməˌret]
Express in figures as a rule decimals , degrees , dimensions , distances , enumerations
表达 在 数据 作为 一个 规则 小数 , 学位 , 方面 , 距离 , 枚举
, ['mʌni] , ([bʌt; bət] [siː] [fɔːr] [ə'bʌv]) ,
, money , (but see 4 above) ,
, 钱 , (但 看 4 多于) ,

通常用数字表示，例如小数、角度、尺寸、距离、枚举、货币（但参见上文第 4 点）。

[pə'sentɪdʒ] , [weɪts] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] .
percentage , weights , and the like .
百分比 , 重量 , 和 这 喜欢 .

百分比、重量等等。

. - , 98° , [naɪn] ['kjuːbɪk] [jɑːrdz] , - [maɪlz] , - ['peɪdʒɪz] , $1000 ,
. 542 , 98° , 9 cubic yards , 37 miles , 24 pages , $1000 ,
. - , 98° , 9 立方体 码 , - 英里 , - 页面 , $1000 ,

.542，98°，9立方码，37英里，24页，1000美元

[sɪks] [pə(r)] [sent] ([ɔː(r)] [sɪks] % [bʌt; bət] ['nevə(r)] [sɪks] %) , - [paʊndz] .
6 per cent (or 6 % but never six %) , 175 pounds .
6 每 中心 (或者 6 % 但 绝不 六 %) , - 磅 .

6%（或 6%，但绝不会是六%），175 磅。

[viː] . [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] [əˌbriːvi'eɪʃnz] .
V . GEOGRAPHICAL ABBREVIATIONS .
V . 地理 缩写 .

五、地理缩写。

[ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] [nems] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːdnrəli] [nɒt] [ə'briːvieɪtɪd] [ɪn] [tekst] ['mætə(r)] .
Geographical names are ordinarily not abbreviated in text matter .
地理 姓名 是 按说 不是 缩写 在 文本 事情 .

地名在正文中通常不使用缩写。

[ðə; ði] [əˌbriːviˈeɪʃnz] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsəbˈdʒɔin] [ˈlɪsts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkɒmənli] [ˈrekəgˈnaɪzd] [ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ɪn] [ˈlɪsts] ,
The abbreviations in the subjoined lists are commonly recognized and may be used in lists ,
这 缩写 在 这 并列 列表 是 通常 认可 和 可能 是 用过的 在 列表 ，

以下列表中的缩写均为常用缩写，可在列表中使用。

[ˌbɪbliəˈgræfɪkl] [ˈmætə(r)] , [ænd; ənd] [ˌelsˈweə(r)] [weə(r)] [ˌkɒndenˈseɪʃ(ə)n] [ɪz] [dɪˈzaɪəd] .
bibliographical matter , and elsewhere where condensation is desired .
书目 事情 , 和 别处 在哪里 缩合 是 想要的 .

参考文献，以及其他需要精简的地方。

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] [ˈteritəriz]
United States and Territories
团结的 各州 和 领土

美国及其领土

[ˈeɪlə] .
Ala .
翼 .

翼。

[ˌæləˈbæmə] [en] . [diː] . [nɔːθ] [dəˈkəʊtə]
Alabama N . D . North Dakota
阿拉巴马州 N . D . 北 达科他州

阿拉巴马州 北达科他州

[əˈlæskə] [əˈlæskə] [neb] . [nəˈbræskə]
Alaska Alaska Neb . Nebraska
阿拉斯加州 阿拉斯加州 鼻 . 内布拉斯加州

阿拉斯加州 阿拉斯加州 内布拉斯加州

[ˈærɪz] .
Ariz .
亚利桑那州 .

亚利桑那州

[ˌærɪˈzəʊnə] [nɛv] . [nəˈvɑːdə]
Arizona Nev . Nevada
亚利桑那 内夫 . 内华达州

亚利桑那州 内华达州

[ɑːk] . [ˈɑːkənsɔː] [en] . [eɪtʃ] . [njuː] [ˈhæmpʃɪə]
Ark . Arkansas N . H . New Hampshire
方舟 . 阿肯色州 N . H . 新的 汉普郡

阿肯色州（Arkansas） 新罕布什尔州（New Hampshire）

[kæl] .
Cal .
卡尔 .

加州

[ˌkæləˈfɔːniə] [en] . [dʒeɪ] . [njuː] [ˈdʒɜːzi]
California N . J . New Jersey
加利福尼亚州 N . J . 新的 球衣

加利福尼亚州、新泽西州

[ˈkəʊləʊ] .
Colo .
科洛 .

科罗拉多州

[ˌkɒlə'rɑːdəʊ][en] . [em] . [njuː] ['meksɪkəʊ]
Colorado N . M . New Mexico
科罗拉多州 N . M . 新的 墨西哥

科罗拉多州 新墨西哥州

[kɒn] .
Conn .
连接 .

康涅狄格州

[kə'netɪkət] [en] . [waɪ] . [njuː] [jɔːk]
Connecticut N . Y . New York
康涅狄格州 N . 是 . 新的 约克

康涅狄格州 纽约州 纽约州

[diː] . [siː] . ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [əʊ'haɪəʊ][əʊ'haɪəʊ]
D . C . District of Columbia Ohio Ohio
D . C . 区 的 哥伦比亚 俄亥俄州 俄亥俄州

哥伦比亚特区 俄亥俄州

[del] . ['deləwer] ['ɑːklə] .
Del . Delaware Okla .
德尔 . 特拉华州 俄克拉荷马州 .

特拉华州 俄克拉荷马州

[ˌəʊklə'həʊmə]
Oklahoma
俄克拉荷马州

俄克拉荷马州

[flɑː] .
Fla .
佛罗里达州 .

佛罗里达州

['flɒrɪdə] [ɔː(r)] .
Florida Ore .
佛罗里达 矿石 .

佛罗里达俄勒冈州

['ɒrəgən]
Oregon
俄勒冈州

俄勒冈州

[ˌdʒiː'eɪ] .
Ga .
加 .

佐治亚州

['dʒɔːdʒə] [pɑː] . [ˌpensl'veɪniə]
Georgia Pa . Pennsylvania
乔治亚州 宾夕法尼亚州 . 宾夕法尼亚州

乔治亚州 宾夕法尼亚州

[eɪtʃ] . [ai] . [hə'waɪən] ['aɪlənds][piː] . [ai] . ['fɪlɪpiːn] ['aɪlənds]
H . I . Hawaiian Islands P . I . Philippine Islands
H . 我 . 夏威夷 岛屿 P . 我 . 菲律宾 岛屿

HI 夏威夷群岛 PI 菲律宾群岛

['aɪdəhəʊ]['aɪdəhəʊ][piː] . [ɑː(r)] . ['pɔːtu] ['riːkoʊ]
Idaho Idaho P . R . Porto Rico
爱达荷州 爱达荷州 P . 拉 . 波尔图 里科

爱达荷州 爱达荷州 波多黎各

[ɪl] .
Ill **.**
患病的 .

患病的。

[ˌɪlə'nɔɪz] [ɑː(r)] . [ai] . [roʊd] ['aɪlənd]
Illinois **R** **.** **I** **.** **Rhode** **Island**
伊利诺伊州 拉 . 我 . 罗德岛 岛

伊利诺伊州、罗德岛州、罗德岛州

[ɪnd] . [ˌɪndi'ænə][sə'məʊə][sə'məʊə]
Ind **.** **Indiana** **Samoa** **Samoa**
印度 . 印第安纳州 萨摩亚 萨摩亚

印第安纳州 萨摩亚 萨摩亚

['aɪ'eɪ] . ['aɪəwə][es] . [siː] . [saʊθ] [ˌkærə'laɪnə]
Ia **.** **Iowa** **S** **.** **C** **.** **South** **Carolina**
ia . 爱荷华州 S . C . 南 卡罗莱纳

爱荷华州、南卡罗来纳州

[kæn] . ['kænzəs][es] . [diː] . [saʊθ] [də'kəʊtə]
Kan **.** **Kansas** **S** **.** **D** **.** **South** **Dakota**
坎 . 堪萨斯州 S . D . 南 达科他州

堪萨斯州 堪萨斯州 南达科他州

[kiː] . [ken'tʌki] [tɛn] .
Ky **.** **Kentucky** **Tenn** **.**
肯塔基州 . 肯塔基州 田纳西州 .

肯塔基州 肯塔基州 田纳西州

[ˌtenə'siː]
Tennessee
田纳西州

田纳西州

[lɑː] . [luˌiːzi'ænə] [teks] . ['teksəs]
La **.** **Louisiana** **Tex** **.** **Texas**
拉 . 路易斯安那州 德州 . 德克萨斯州

路易斯安那州。德克萨斯州。

[ˌem 'iː] .
Me **.**
我 .

我。

[meɪn] [tiː] . [eɪtʃ] . ['terətri] [ɒv; əv] [hə'waɪi]
Maine **T** **.** **H** **.** **Territory** **of** **Hawaii**
缅因州 T . H . 领土 的 夏威夷

缅因州夏威夷领地

[mæs] .
Mass **.**
大量的 .

大量的。

[ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['juːtɑː]['juːtɑː]
Massachusetts **Utah** **Utah**
马萨诸塞州 犹他州 犹他州

马萨诸塞州 犹他州

[ˌem 'diː] .
Md **.**
马里兰州 .

马里兰州

['meəriland][ˌviː'tiː] . [və'mɒnt]
Maryland **Vt** **.** **Vermont**
马里兰州 vt . 佛蒙特

马里兰州 佛蒙特州

[mɪʃ] . ['mɪʃɪgən] [ˌviː 'eɪ] .
Mich **.** **Michigan** **Va** **.**
密歇根州 . 密歇根州 瓦 .

密歇根州 弗吉尼亚州

[və'dʒɪniə]
Virginia
弗吉尼亚州

弗吉尼亚州

[mɪn] . [ˌmɪnɪ'səʊtə] [wɒʃ] . ['wɒʃɪŋtən]
Minn **.** **Minnesota** **Wash** **.** **Washington**
明尼苏达州 . 明尼苏达州 洗 . 华盛顿

明尼苏达州 明尼苏达州 华盛顿州

[məʊ] . [mɪ'zʊəri] [wɪs] .
Mo **.** **Missouri** **Wis** **.**
莫 . 密苏里州 威斯 .

密苏里州 密苏里州 威斯康星州

[wɪs'kɒnsɪn]
Wisconsin
威斯康星州

威斯康星州

[mɒnt] . [mɒn'tænə]['dʌbljuː] . [ˌviː 'eɪ] .
Mont **.** **Montana** **W** **.** **Va** **.**
蒙特 . 蒙大拿 W . 瓦 .

蒙大拿州 西弗吉尼亚州

[west] [və'dʒɪniə]
West **Virginia**
西方 弗吉尼亚州

西弗吉尼亚州

[en] . [siː] . [nɔːθ] [ˌkærə'laɪnə]['waɪoʊ] .
N **.** **C** **.** **North** **Carolina** **Wyo** **.**
N . C . 北 卡罗莱纳 怀俄明州 .

北卡罗来纳州怀俄明州

[waɪ'əʊmɪŋ] { [eit] }
Wyoming **{** **8** **}**
怀俄明州 { 8 }

怀俄明州{8}

['fɒrən] ['kʌntriz]
Foreign **Countries**
外国的 国家

外国

[eɪ'juː'ɛs] .
Aus **.**
澳大利亚 .

澳大利亚。

['ɒstriə]
Austria
奥地利

奥地利

['ɒstrəl; 'ɔːstrəl] .
Austral .
澳大利亚 .

澳大利亚。

[ˌɒstrə'leɪʒə; ˌɒstrə'leɪʃə]
Australasia
澳大拉西亚

澳大拉西亚

[biː] . [ə; eɪ] . ['brɪtɪʃ] [ə'merɪkə]
B . A . British America
B . 一个 . 英国 美国

英属美洲

[ˌbiː 'ɑːr] . [kɒl] . ['brɪtɪʃ] [kə'lʌmbiə]
Br . Col . British Columbia
Br . 上校 . 英国 哥伦比亚

不列颠哥伦比亚省

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

['kænədə]
Canada
加拿大

加拿大

[siː] . [biː] . [keɪp] ['bretən]
C . B . Cape Breton
C . B . 岬 布列塔尼

CB 布雷顿角

[siː] . ['dʌbljuː] . ['kænədə] [west] ([ɒn'teəriəʊ])
C . W . Canada West (Ontario)
C . W . 加拿大 西方 (安大略省)

CW 加拿大西部（安大略省）

[den] . ['denmɑːk]
Den . Denmark
丹 . 丹麦

丹麦

[iː] . [iːst] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
E . East (London Postal District)
E . 东方 (伦敦 邮政 区)

东伦敦邮政区

[iːst] ['ɪzəl] . ['iːstən] ['aɪləndz]
East Isl . Eastern Islands
东方 伊斯拉 . 东 岛屿

东岛。东部群岛

[iː] . [siː] . [iːst] ['sentrəl] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
E . C . East Central (London Postal District)
E . C . 东方 中央 (伦敦 邮政 区)

EC 东中心区（伦敦邮政区）

[iː] . [ai] . [iːst] ['ɪndiz]
E . I . East Indies
E . 我 . 东方 印第斯

东印度群岛

[ˌiː en 'dʒiː] .
Eng **.**
英文 .

英文

['ɪŋglənd] , ['ɪŋglɪʃ]
England **,** **English**
英格兰 , 英语

英格兰，英语

[fɪn] .
Fin **.**
鳍 .

鳍。

['fɪnlənd]
Finland
芬兰

芬兰

[dʒiː] . [biː] . [greɪt] ['brɪt(ə)n]
G **.** **B** **.** **Great** **Britain**
G . B . 伟大的 英国

英国

[glɑːs] .
Glas **.**
格拉斯 .

玻璃。

['glɑːzgəʊ]
Glasgow
格拉斯哥

格拉斯哥

['aɪə(r)] .
Ire **.**
愤怒 .

爱尔兰。

['aɪələnd]
Ireland
爱尔兰

爱尔兰

[ˌaɪ 'tiː] .
It **.**
它 .

它。

['ɪtəli]
Italy
意大利

意大利

[dʒæm] . [dʒə'meɪkə]
Jam **.** **Jamaica**
果酱 . 牙买加

牙买加。

[dʒæp] .
Jap **.**
日本 .

日文

[dʒə'pæn]
Japan
日本

日本

[el] . [siː] . ['ləʊə(r)]['kænədə]
L . C . Lower Canada
L . C . 降低 加拿大

LC 下加拿大

[mæn] .
Man .
男人 .

男人。

[ˌmænɪ'təʊbə]
Manitoba
曼尼托巴省

曼尼托巴省

['meks] .
Mex .
墨西哥 .

墨西哥

['meksɪkəʊ]
Mexico
墨西哥

墨西哥

[en] . [nɔːθ] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
N . North (London Postal District)
N . 北 (伦敦 邮政 区)

北（伦敦邮政区）

[en] . [ə; eɪ] . [nɔːθ] [ə'merɪkə] { [naɪn] }
N . A . North America { 9 }
N . 一个 . 北 美国 { 9 }

北美{9}

[en] . [biː] . [njuː] ['brʌnzwɪk] , [nɔːθ] ['brɪt(ə)n]
N . B . New Brunswick , North Britain
N . B . 新的 布伦瑞克 , 北 英国

新不伦瑞克省，北不列颠

[en] . [iː] . [njuː] ['ɪŋglənd] , [ˌnɔːθ'iːst] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
N . E . New England , Northeast (London Postal District)
N . E . 新的 英格兰 , 东北 (伦敦 邮政 区)

新英格兰东北部，东北部（伦敦邮政区）

[nɛθ] . ['neðələndz]
Neth . Netherlands
荷兰 . 荷兰

荷兰

[en] . [ef] . ['njuːfəndlənd]
N . F . Newfoundland
N . F . 纽芬兰

纽芬兰省

[nɔːr] .
Norw .
挪威 .

挪威。

['nɔːweɪ]
Norway
挪威

挪威

[en] . [es] . ['nəʊvə]['skəʊʃə]
N . S . Nova Scotia
N . S . 新星 斯科舍省

新斯科舍省

[en] . ['dʌbljuː] . [ˌnɔːθ'west] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
N . W . Northwest (London Postal District)
N . W . 西北 (伦敦 邮政 区)

西北（伦敦邮政区）

[en] . [ziːl] .
N . Zeal .
N . 热情 .

N. Zeal。

[njuː] ['ziːlənd]
New Zealand
新的 新西兰

新西兰

[ɒnt] . [ɒn'teəriəʊ]
Ont . Ontario
安大略省 . 安大略省

安大略省

[pæl] .
Pal .
朋友 .

朋友。

['pæləstaɪn]
Palestine
巴勒斯坦

巴勒斯坦

[piː] . [diː] . ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt] (['lʌndən])
P . D . Postal District (London)
P . D . 邮政 区 (伦敦)

PD邮政区（伦敦）

[piː] . [iː] . [ai] . [prɪns] ['edwəd] ['aɪlənd]
P . E . I . Prince Edward Island
P . E . 我 . 王子 爱德华 岛

爱德华王子岛

[pə(r)] .
Per .
每 .

每。

['pɜːʃə]
Persia
波斯

波斯

[pɔːt] .
Port .
港口 .

港口。

['pɔːtʃʊgl]
Portugal
葡萄牙

葡萄牙

[prʌs] . ['prʌʃə]
Prus . Prussia
普鲁士 . 普鲁士

普鲁士。

[ˌkjuː juː 'iː] .
Que .
奎 .

Que。

[kwɪ'bek]
Quebec
魁北克

魁北克

[rʌs] .
Russ .
拉斯 .

俄语

['rʌʃə]
Russia
俄罗斯

俄罗斯

[es] . [saʊθ] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
S . South (London Postal District)
S . 南 (伦敦 邮政 区)

南伦敦邮政区

[es] . [ə; eɪ] . [saʊθ] [ə'merɪkə]
S . A . South America
S . 一个 . 南 美国

南美洲

[skɒt] .
Scot .
苏格兰人 .

苏格兰人。

['skɒtlənd]
Scotland
苏格兰

苏格兰

[ˌɛs'siː] .
Sc .
Sc .

科学。

[pen] .
Pen .
笔 .

笔。

[ˌskændɪ'neɪviən] [pə'nɪnsjələ]
Scandinavian Peninsula
斯堪的纳维亚语 半岛

斯堪的纳维亚半岛

[es] . [iː] . [ˌsaʊθ'iːst] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
S . E . Southeast (London Postal District)
S . E . 东南 (伦敦 邮政 区)

东南（伦敦邮政区）

[sɪk] . ['sɪsəli]
Sic . Sicily
原文如此 . 西西里岛

西西里岛

[es] . ['ɪzəl] . ['sænwɪtʃ] ['aɪləndz]
S . Isl . Sandwich Islands
S . 伊斯拉 . 三明治 岛屿

南岛（S. Isl. Sandwich Islands）

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['ɪzəl] . [sə'saɪəti] ['aɪləndz]
Isl . Society Islands
伊斯拉 . 社会 岛屿

社会群岛

[es] . [lɑːt] .
S . Lat .
S . 纬度 .

南纬

[saʊθ] ['lætɪtjuːd]
South Latitude
南 纬度

南纬

[ɛs'piː] . [speɪn]
Sp . Spain
斯普 . 西班牙

西班牙

[es 'dʌbljuː] . ['swiːd(ə)n]
Sw . Sweden
sw . 瑞典

瑞典

[swɪts] .
Switz .
斯威茨 .

瑞士。

['swɪtsələnd]
Switzerland
瑞士

瑞士

[sɪr] .
Syr .
叙利亚 .

叙利亚

['sɪriə]
Syria
叙利亚

叙利亚

[juː] . [siː] . ['ʌpə(r)] ['kænədə] ([ɒn'teəriəʊ])
U . C . Upper Canada (Ontario)
U . C . 上 加拿大 (安大略省)

UC Upper Canada（安大略省）

[juː] . [keɪ] . [ju'naɪtɪd] ['kɪŋdəm]
U . K . United Kingdom
U . K . 团结的 王国

英国 英国

[viː] . [vɪk'tɔːriə]
V . Victoria
V . 维多利亚

维多利亚

['dʌbljuː] . [welʃ] , [west] .
W . Welsh , West .
W . 威尔士语 , 西方 .

西威尔士，西。

[west] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
West (London Postal District)
西方 (伦敦 邮政 区)

西（伦敦邮政区）

['dʌbljuː] . [siː] . [west] ['sentrəl] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
W . C . West Central (London Postal District)
W . C . 西方 中央 (伦敦 邮政 区)

WC 西中心（伦敦邮政区）

['dʌbljuː] . [ai] . [west] ['ɪndiz]
W . I . West Indies
W . 我 . 西方 印第斯

西印度群岛

['dʌbljuː] . ['lən] .
W . lon .
W . 隆 .

W. lon。

[west] ['lɒŋɡɪtjuːd] { - }
West longitude { 10 }
西方 经度 { - }

西经{10}

['sɪksθ] . [nems] . [wʌn] .
VI . NAMES . 1 .
六年级 . 姓名 . 1 .

VI. 名称.1.

[ə'briːvieɪt] [seɪnt] [ɪn] [nems] [ɒv; əv] [p'ɜːsənz] , ['sɪtɪz] , [striːts] , [tʃɜːtʃɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Abbreviate Saint in names of persons , cities , streets , churches , etc .
缩写 圣 在 姓名 的 人 , 城市 , 街道 , 教堂 , ETC .

在人名、城市名、街道名、教堂名等名称中使用圣人缩写。

[ˌes 'tiː] . [dʒɒn] ['krɪsəstəm] , [ˌes 'tiː] . [pɔːl] , [ˌes 'tiː] . ['bɑːtɑːlf] [striːt] ,
St . John Chrysostom , St . Paul , St . Botolph Street ,
英石 . 约翰 金口菊 , 英石 . 保罗 , 英石 . 博托尔夫 街道 ,

圣约翰·克里索斯托姆教堂、圣保罗教堂、圣博托夫街

[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv] [ˌes 'es] ([seɪnts]) ['piːtə(r)] [ænd; ənd] [pɔːl] .
The Church of SS (Saints) Peter and Paul .
这 教会 的 SS (圣徒队) 彼得 和 保罗 .

圣彼得和圣保罗教堂。

[ðə; ði] [wɜːd] [seɪnt] [ɪz] [naʊ] [əʊ'mɪtɪd] [ɪn] ['spiːkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'vændʒəlɪst] , [ðə; ði] [ə'pɒsəlz] , [ɔː(r)]
The word Saint is now omitted in speaking of the evangelists , the apostles , or
这 单词 圣 是 现在 省略 在 请讲 的 这 福音传道者 , 这 使徒 , 或者
[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] ['fɑːðəz] .
the church fathers .
这 教会 父亲们 .

如今在谈到福音传道者、使徒或教父时，人们都省略了“圣人”一词。

[ðə; ði]['gɒsp(ə)l] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [luːk] .
The Gospel according to Luke .
这 福音 根据 到 卢克 .

路加福音。

[pɔːlz] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n] .
Paul's doctrine of salvation .
保罗的 教义 的 救恩 .

保罗的救赎论。

['ɔːgəˌstiːnz] " ['sɪti] [ɒv; əv] [gɒd] . " [ˌtuː'tuː] .
Augustine's " City of God . " 2 .
奥古斯丁的 " 城市 的 上帝 . " 2 .

奥古斯丁的《上帝之城》2.

[ɪn] ['teknɪk(ə)l] ['mætə(r)] (['fʊtnoʊt] , ['refərənsɪz] [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .) [juːz][ˌsiː 'əʊ] . , [broʊz] . ,
In technical matter (footnotes , references etc .) use Co . , Bros . ,
在 技术的 事情 (脚注 , 参考 ETC .) 使用 合作 . , 兄弟 . ,

在技术性内容（脚注、参考文献等）中，请使用 Co., Bros.,

[ænd; ənd] ['æmpəsænd] (&) [ɪn][fɜːm] [nems] [ænd; ənd] [nems] [ɒv; əv] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] .
and ampersand (&) in firm names and names of corporations .
和 和 (&) 在 公司 姓名 和 姓名 的 公司 .

公司名称和企业名称中也包含 & 符号。

[ðə; ði][rænd; rɑːnt] - [mək'nɔːli] [ˌsiː 'əʊ] .
The Rand - McNalley Co .
这 兰德 - 麦克纳利 合作 .

兰德麦克纳利公司

[mək'mɪlən] & [ˌsiː 'əʊ] .
Macmillan & Co .
麦克米伦 & 合作 .

麦克米伦公司

['hɑːpə(r)][broʊz] .
Harper Bros .
哈珀 兄弟 .

哈珀兄弟

[njuː] [jɔːk] , [njuː] ['heɪv(ə)n] , & ['hɑːtfəd] ['reɪlrəʊd] .
New York , New Haven , & Hartford Railroad .
新的 约克 , 新的 避风港 , & 哈特福德 铁路 .

纽约、纽黑文和哈特福德铁路公司。

[ɪn][tekst]['mætə(r)][nɒt][ɒv; əv][ə; eɪ] ['teknɪk(ə)l] ['kærəktə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][nɒt][tuː; tə] [ə'briːvieɪt] .
In text matter not of a technical character it is better not to abbreviate .
在 文本 事情 不是 的 一个 技术的 特点 它 是 更好的 不是 到 缩写 .

对于非技术性文本，最好不要缩写。

['hɑːpə(r)] ['brʌðəz] [hæv; həv] ['pʌblɪʃt] .
Harper Brothers have published .
哈珀 兄弟 有 已发布 .

哈珀兄弟出版社已出版。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['prɪntɪd] [baɪ][ðə; ði][rænd; rɑːnt] - [mək'nɔːli] ['kʌmpəni] .
It was printed by the Rand - McNalley Company .
它 曾是 打印 经过 这 兰德 - 麦克纳利 公司 .

它由兰德麦克纳利公司印刷。

[ðə; ði][rəʊ'mæntɪk]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] ['ɪndiə] ['kʌmpəni] .
The romantic history of the East India Company .
这 浪漫的 历史 的 这 东方 印度 公司 .

东印度公司的浪漫历史。

[duː; də][nɒt][juːz] ['æmpəsænd] [ɪk'sept] [wɪð] [nems] [ɒv; əv] [p'ɜːsənz] .
Do not use ampersand except with names of persons .
做 不是 使用 和 除了 和 姓名 的 人 .

除了人名之外，不要使用 & 符号。

[dʒɒn] [braʊn] & [ˌsiː 'əʊ] .
John Brown & Co .
约翰 棕色的 & 合作 .

约翰·布朗公司

[ðə; ði] [braʊn] ['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃɪŋ] [ˌsiː 'əʊ] .
The Brown Printing and Publishing Co .
这 棕色的 印刷 和 出版 合作 .

布朗印刷出版公司

[wen] ['reɪlrəʊd] [nems] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] [lɒŋ] [nems] [ɑː(r); ə(r)] [ə'briːvieɪtɪd] , [juːz][nəʊ]['speɪsɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['lɛtəz] .
When railroad names or other long names are abbreviated , use no spaces between the letters .
什么时候 铁路 姓名 或者 其他 长的 姓名 是 缩写 , 使用 不 空间 之间 这 信件 .

铁路名称或其他较长名称缩写时，字母之间不要使用空格。

[en] . [waɪ] . [en] . [eɪtʃ] . & [eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [ɑː(r)] .
N . Y . N . H . & H . R . R .
N . 是 . N . H . & H . 拉 . 拉 .

纽约纽瓦克和哈利法克斯地区

[juː] . [tiː] . & [ef] . [siː] . [ɒv; əv][ə; eɪ] .
U . T . & F . C . of A .
U . T . & F . C . 的 一个 .

UT & FC of A.

[θriː] . [duː; də][nɒt] [ə'briːvieɪt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɪk'sept] :
3 . Do not abbreviate United States except :
3 . 做 不是 缩写 团结的 各州 除了 :

3. 除以下情况外，请勿缩写美国：

([ə; eɪ]) [ɪn] [ɪ'miːdiət] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][æn; ən]['ɒfɪsə(r)][ɪn][ðə; ði] ['ɑːmi] [ɔː(r)]['neɪvi] .
(a) in immediate connection with the name of an officer in the army or navy .
(一个) 在 即时 联系 和 这 姓名 的 一个 官 在 这 军队 或者 海军 .

（a）与陆军或海军军官的姓名直接相关。

[kæpt] . [dʒɒn] [smɪθ] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Capt . John Smith , U . S . A .
船长 . 约翰 史密斯 , U . S . 一个 .

美国陆军上尉约翰·史密斯

[luː'tenənt] .
Lieut **.**
中尉 .

中尉

['wɪljəm] [braʊn] , [juː] . [es] . [en] .
William Brown , U . S . N .
威廉 棕色的 , U . S . N .

威廉·布朗，美国海军

([biː]) [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌɔːɡənaɪ'zeɪʃn] .
(b) When it is part of the name of an organization .
(b) 什么时候 它 是 部分 的 这 姓名 的 一个 组织 .

（b）当它是组织名称的一部分时。

[fɜːst] ['redʒɪmənt] , [juː] . [es] . [viː] . { - }
First Regiment , U . S . V . { 11 }
第一的 团 , U . S . V . { - }

美国志愿军第一团{11}

([siː]) [wen] [prɪ'siːdɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ʃɪp] .
(c) When preceding the name of a ship .
(c) 什么时候 前 这 姓名 的 一个 船 .

（c）在船舶名称之前。

[juː] . [es] . [es] . ['teksəs] . [fɔːr] .
U . S . S . Texas . 4 .
U . S . S . 德克萨斯州 . 4 .

德克萨斯号战列舰.4。

['krɪstʃən] [nems] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [speld] [ɪn] [fʊl] [ɪn][tekst]['mætə(r)] ,
Christian names should be spelled in full in text matter ,
基督教 姓名 应该 是 拼写 在 满的 在 文本 事情 ,

在正文中，基督教名字应该拼写完整。

[ɪk'sept] [ɪn][æn; ən][ə'rɪdʒən(ə)l]['sɪɡnətʃə(r)][ɔː(r)] [wen] ['fɒləʊɪŋ] ['kɒpi] [ɪn][ə; eɪ][kwəʊ'teɪʃ(ə)n] .
except in an original signature or when following copy in a quotation .
除了 在 一个 原来的 签名 或者 什么时候 下列的 复制 在 一个 引述 .

除非是原件签名或引文中的后续副本。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv][ðə; ði] [ək'septɪd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)] ['kɒmən]
The following is a list of the accepted abbreviations of the more common
这 下列的 是 一个 列表 的 这 公认 缩写 的 这 更多的 常见的
['krɪstʃən] [nems] .
Christian names .
基督教 姓名 .

以下是一些常见基督教名字的常用缩写列表。

['ælɪks] .
Alex .
亚历克斯 .

亚历克斯。

[ˌælɪɡ'zɑːndə(r); ˌælɪɡ'zændə(r)] [fred] .
Alexander Fred .
亚历山大 弗雷德 .

亚历山大·弗雷德

['fredrɪk]
Frederick
弗雷德里克

弗雷德里克

[ænd; ənd] .
And **.**
和 .

和。

['ændruː] [dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] .
Andrew **Geo** **.**
安德鲁 地理 .

安德鲁·乔治

[dʒɔːdʒ]
George
乔治

乔治

[ænθ] .
Anth **.**
蚂蚁 .

人类学。

['æntəni] - .
Anthony **Herbt** **.**
安东尼 - .

安东尼·赫布特。

['hɜːbət]
Herbert
赫伯特

赫伯特

[ˌeɪ 'piː] .
Ap **.**
艾普 .

使徒行传。

['æpiəs] [h'əʊz] .
Appius **Hos** **.**
阿皮尤斯 霍斯 .

阿庇乌斯·霍斯。

[həʊ'zɪə]
Hosea
何西阿

何西阿

[ɑːtʃ] .
Arch **.**
拱 .

拱。

['ɑːtʃibɔːld] [dʒæs] . [dʒeɪmz]
Archibald **Jas** **.** **James**
阿奇博尔德 贾斯 . 詹姆斯

阿奇博尔德·詹姆斯

['ɔːg] . ['ɔːgəst] , [ɔː'gʌstəs] ['dʒoʊnə] .
Aug **.** **August** **,** **Augustus** **Jona** **.**
八月 . 八月 , 奥古斯都 乔纳 .

八月，奥古斯都·约拿。

['dʒɒnəθən]
Jonathan
乔纳森

乔纳森

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

['bendʒəmɪn][dʒɑːs] . ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf]
Benjamin **Jos** **.** **Joseph**
本杰明 乔斯 . 约瑟夫

本杰明·约瑟夫

[siː] . ['sizər] [dʒɒʃ] .
C **.** **Cæsar** **Josh** **.**
C . 凯撒 乔什 .

C. Cæsar Josh。

['dʒɒʃuə]
Joshua
约书亚

约书亚

- .
Cæs **.**
- .

凯斯。

['ɔːg] .
Aug **.**
八月 .

八月。

['sizər] [ɔː'gʌstəs] [mæt] .
Cæsar **Augustus** **Matt** **.**
凯撒 奥古斯都 马特 .

凯撒·奥古斯都·马太福音

['mæθjuː]
Matthew
马修

马修

[kæθ] .
Cath **.**
凯瑟琳 .

天主教

['kæθ(ə)rɪn] [nɑːθ] .
Catherine **Nath** **.**
凯瑟琳 纳特 .

凯瑟琳·纳特。

[nə'θænjəl]
Nathaniel
纳撒尼尔

纳撒尼尔

['tʃæs] . [tʃɑːlz] [pet] .
Chas **.** **Charles** **Pet** **.**
查斯 . 查尔斯 宠物 .

查尔斯·佩特

['piːtə(r)]
Peter
彼得

彼得

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

['dænjəl] ['fɪl] .
Daniel **Phil** .
丹尼尔 菲尔 .

丹尼尔·菲尔

['fɪlɪp] , [fɪ'lændə(r)]
Philip , **Philander**
菲利普 , 菲兰德

菲利普，菲兰德

['ebən] .
Eben .
埃本 .

埃本。

[ˌebə'niːzə(r)] [-faɪl] .
Ebenezer **Phile** .
埃比尼泽 菲尔 .

埃比尼泽·菲尔。

[fi'liːmɔn; fai-]
Philemon
菲利蒙

菲利蒙

[ˌiː diː 'em] .
Edm .
埃德蒙 .

爱德姆

['edmənd] [redʒ] .
Edmund **Reg** .
埃德蒙 雷格 .

埃德蒙·雷格

['redʒənəld]
Reginald
雷金纳德

雷金纳德

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['edwəd] [rɪtʃdt] . ['rɪtʃəd]
Edw . **Edward** **Richd** . **Richard**
edw . 爱德华 理查德 . 理查德

爱德华·理查德

[ɪ'lɪz] .
Eliz .
伊丽莎白 .

伊丽莎白

[ɪ'lɪzəbəθ] ['rɑːbt] .
Elizabeth **Robt** .
伊丽莎白 罗伯特 .

伊丽莎白·罗伯茨

['rɒbət]
Robert
罗伯特

罗伯特

[ˌi: es 'di:] .
Esd .
静电放电 .

埃斯德

['ezdræs] [sæm] .
Esdras **Sam** .
埃斯德拉斯 山姆 .

埃斯德拉斯·萨姆。

['sæmjʊəl]
Samuel
塞缪尔

塞缪尔

[ɛsθ] .
Esth .
埃斯 .

美学。

['estə(r)] ['θiːəʊ] .
Esther **Theo** .
以斯帖 西奥 .

埃丝特·西奥。

['θɪədɔ]
Theodore
西奥多

西奥多

[ɛz] . ['ezrə] [θɑːz] .
Ez . **Ezra** **Thos** .
易 . 以斯拉 托马斯 .

以斯拉·托马斯

['tɒməs]
Thomas
托马斯

托马斯

['iːzɛk] .
Ezek .
以西结 .

以西结书。

[i'ziːkjəl] [tɪm] .
Ezekiel **Tim** .
以西结 蒂姆 .

以西结·蒂姆。

['tɪməθi]
Timothy
蒂莫西

蒂莫西

[fɜːrd] .
Ferd .
费尔德 .

费尔德。

['fɜːd(ə)nænd][ˌdʌbəl'juːˌɛm] .
Ferdinand **Wm** .
费迪南德 威廉 .

费迪南德·威廉

['wɪljəm]
William
威廉

威廉

[fræn] .
Fran .
弗兰 .

弗兰。

['frɑːnsɪs]
Francis
弗朗西斯

弗朗西斯

['ælɪks] , [ben] , [ed] , [fred] , [sæm] ,
Alex , Ben , Ed , Fred , Sam ,
亚历克斯 , 本 , 艾德 , 弗雷德 , 山姆 ,

亚历克斯、本、艾德、弗雷德、萨姆

[ænd; ənd] [tɒm] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] ['kɒpi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['fɒləʊd] [æz; əz]
and Tom are not always abbreviations and copy should be followed as
和 汤姆 是 不是 总是 缩写 和 复制 应该 是 随后 作为
[rɪ'gɑːdz] [ðə; ði] ['pɪəriəd] .
regards the period .
问候 这 时期 .

Tom 并不总是缩写，在句号方面应遵循正文。

['eni] [ʌn'juːʒuəl] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [juːst] [baɪ] [æn; ən] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['fɒləʊd] [ɪn] ['gɪvɪŋ] [æn; ən]
Any unusual abbreviations used by an individual should be followed in giving an
任何 异常 缩写 用过的 经过 一个 个人 应该 是 随后 在 给予 一个
[ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɪgnətʃə(r)] .
original signature .
原来的 签名 .

个人使用的任何不寻常的缩写都应在正式签名时予以遵循。

[gəʊ] .
Go .
去 .

去。

['wɒʃɪŋtən] . { - }
Washington . { 12 }
华盛顿 . { - }

华盛顿.{12}

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['taɪtlz] . [wʌn] .
TITLES . 1 .
标题 . 1 .

标题.1.

[æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] ['taɪtlz] ['priːfɪkst] [tuː; tə] [ə; eɪ] [neɪm] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ə'briːvieɪtɪd] [ɪk'sept] ['mɪstə(r)] . ,
As a rule titles prefixed to a name should not be abbreviated except Mr . ,
作为 一个 规则 标题 前缀 到 一个 姓名 应该 不是 是 缩写 除了 先生 . ,

一般来说，除"先生"外，姓名前的称谓不应缩写。

['mesəz] . , ['mɪsɪz] . ([frentʃ] [em] . , [əm əm] . , [ˌɛmˌɛm'iː] . , ['mɪs] .) , ['dɑːktər; draɪv] . , [rev] . ,
Messrs . , Mrs . (French M . , MM . , Mme . , Mlle .) , Dr . , Rev . ,
先生们 . , 太太 . (法语 M . , 毫米 . , 夫人 . , 小姐 .) , 博士 . , 牧师 . ,
[ænd; ənd] [ɒn] .
and Hon .
和 尊敬的 .

先生、夫人（法国 M.、MM.、Mme.、Mlle.）、博士、牧师和尊敬的

[prə'fesə(r)] , ['kɜːn(ə)l] , ['dʒen(ə)rəl][ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)z] [meɪ] [biː; bi] [ə'briːvieɪtɪd] [wen] [ðə; ði]
Professor , Colonel , General and some others may be abbreviated when the
教授 , 上校 , 一般的 和 一些 其他的 可能 是 缩写 什么时候 这
[ɪ'nɪʃlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪm] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ;
initials of the name are used ;
首字母 的 这 姓名 是 用过的 ;

教授、上校、将军等一些头衔在使用姓名首字母时可以缩写；

[prə'fesə(r)] [smɪθ] [prɒf] . [dʒeɪ] . [tiː] . [smɪθ]
Professor Smith Prof . J . T . Smith
教授 史密斯 教授 . J . T . 史密斯

史密斯教授，JT·史密斯教授

['dʒen(ə)rəl][grɑːnt][dʒen] . [juː] . [es] . [grɑːnt]
General Grant Gen . U . S . Grant
一般的 授予 Gen . U . S . 授予

格兰特将军（美国格兰特将军）

[ɒn] . [ænd; ənd] [rev] . , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪmələli] [juːst] , [niːd] ['speʃ(ə)l] [ə'tenʃ(ə)n] [æz; əz] [ðeɪ]
Hon . and Rev . , which are similarly used , need special attention as they
尊敬的 . 和 牧师 . , 哪个 是 相似地 用过的 , 需要 特别的 注意力 作为 他们
[ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [juːst] ['rɒŋli] .
are often used wrongly .
是 经常 用过的 错 .

尊敬的 Hon. 和牧师 (Rev.) 这两个词用法类似，需要特别注意，因为它们经常被错误使用。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [kə'rekt] [juːz] ;
The following is the correct use ;
这 下列的 是 这 正确的 使用 ;

以下是正确用法；

[ðə; ði] ['revərənd] [dʒɒn] [smɪθ] (['fɔːm(ə)l] ['refrəns])
The Reverend John Smith (formal reference)
这 牧师 约翰 史密斯 (正式的 参考)

约翰·史密斯牧师（正式称谓）

[ðə; ði] [rev] . [dʒɒn] [smɪθ] ([kwəʊ'teɪʃ(ə)n][ɔː(r)] [ˌkɒrə'spɒndəns])
The Rev . John Smith (quotation or correspondence)
这 牧师 . 约翰 史密斯 (引述 或者 一致)

约翰·史密斯牧师（引文或信件）

[rev] . ['mɪstə(r)] . [smɪθ]
Rev . Mr . Smith
牧师 . 先生 . 史密斯

史密斯牧师

[rev] . [dʒɒn] [smɪθ]
Rev . John Smith
牧师 . 约翰 史密斯

约翰·史密斯牧师

[rev] . [smɪθ] [ɪz] [rɒŋ] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][biː; bi] [juːst] [ɪk'sept] [æz; əz]['eni] [ɪ'lɪtərət] [fɔːm] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ɪn][ə; eɪ][kwəʊ'teɪʃ(ə)n] .

Rev . Smith is wrong and should never be used except as any illiterate form may be used in a quotation .

牧师 . 史密斯 是 错误的 和 应该 绝不 是 用过的 除了 作为 任何 文盲 形式 可能 是 用过的 在 一个 引述 .

史密斯牧师的说法是错误的，除非像任何不识字的人那样在引用中出现，否则绝对不应该使用他的名字。

[wen] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] ['sɔvrinz] [ɑː(r); ə(r)] ['menʃ(ə)nd] ['əʊnli] [ə'keɪʒnəli] [sʌtʃ] [nems] [meɪ] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ɪn] [fʊl] .

When the names of sovereigns are mentioned only occasionally such names may be given in full .

什么时候 这 姓名 的 君主 是 提及 仅有的 偶尔 这样的 姓名 可能 是 给定 在 满的 .

如果只是偶尔提及君主的名字，则可以给出全名。

[dʒɔːdʒ] [ðə; ði] [fɪfθ] , ['wɪljəm] [ðə; ði]['sekənd] .

George the Fifth , William the Second .

乔治 这 第五 , 威廉 这 第二 .

乔治五世，威廉二世。

[wen] [sʌtʃ] [nems] [ə'kɜː(r)] ['friːkwəntli] , [æz; əz][ɪn][hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['raɪtɪŋ] ,

When such names occur frequently , as in historical writing ,

什么时候 这样的 姓名 发生 频繁地 , 作为 在 历史 写作 ,

当这类名称频繁出现时，例如在历史文献中，

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['prɪntɪd] [wɪð] ['rəʊmən] ['njʊmərəl] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['pɪəriəd] ;

they may be printed with Roman numerals without a period ;

他们 可能 是 打印 和 罗马 数字 没有 一个 时期 ;

它们可能用罗马数字印刷，但没有句点；

[dʒɔːdʒ] [viː] , ['wɪljəm] [ˌaɪ 'aɪ]

George V , William II

乔治 V , 威廉 二

乔治五世，威廉二世

['ʌðə(r)] ['taɪtlz] ['fɒləʊɪŋ] [ə; eɪ] [neɪm] [ɑː(r); ə(r)] [ə'briːvieɪtɪd] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [lɪst] .

Other titles following a name are abbreviated in accordance with the following list .

其他 标题 下列的 一个 姓名 是 缩写 在 根据 和 这 下列的 列表 .

姓名后的其他称谓按以下列表缩写。

[ə; eɪ] . [biː] . [ɔː(r)][biː] . [ə; eɪ] . (['ɑːrtiəm] [ˌbækə'lɔːriəs]) ['bætʃələ(r)][ɒv; əv] [aːts]

A . B . or B . A . (Artium Baccalaureus) Bachelor of Arts

一个 . B . 或者 B . 一个 . (艺术 学士学位) 学士 的 艺术

文学学士（AB 或 BA (Artium Baccalaureus)）

[ˌeɪˌbi'piː] .

Abp .

艾比 .

大法官

[ˌɑːtʃ'bɪʃəp]

Archbishop

大主教

大主教

[ə; eɪ] . [siː] . ['ɑːtʃ'tʃɑːnsələ]

A . C . Archchancellor

一个 . C . 大法官

AC大法官

[ə; eɪ] . [diː] . [ˌɑːtʃ'djuːk]
A . D . Archduke
一个 . D . 大公

公元前大公

[ə; eɪ] . [diː] . [siː] . [eɪd] - [diː] - [kæmp]
A . D . C . Aide - de - camp
一个 . D . C . 助手 - 德 - 营

副官

['ædʒət] .
Adjt .
形容词 .

副官

['ædʒʊtənt]
Adjutant
副官

副官

[ˌeɪˌdi'ɛm] . ['ædmərəl]
Adm . Admiral
行政 . 上将

海军上将

- .
Admr .
- .

管理员

[əd'mɪnɪstreɪtə(r)] { - }
Administrator { 13 }
行政人员 { - }

管理员{13}

[ædmks] . , ['æd'mɑːrɛks] .
Admx . , Admrx .
ADMX . , admrx .

Admx.，Admrx.

[əd'mɪnɪ'streɪtrɪks]
Administratrix
女行政人员

女行政人员

[ædv] .
Adv .
建议 .

高级

['ædvəkeɪt]
Advocate
提倡

提倡

[ˌeɪ dʒiː 'tiː] . ['eɪdʒənt]
Agt . Agent
代理 . 代理人

代理人

[ˌeɪˌɛl'diː'ɛm] .
Aldm .
阿尔德姆 .

阿尔德姆

['ɔːldəmən]
Alderman
市议员

市议员

[ə; eɪ] . [em] . [ɔː(r)][em] . [ə; eɪ] . (['ɑːrtiəm]['mædʒɪstə; mə'dʒɪstə]) ['mɑːstə(r)][ɒv; əv] [aːts]
A . M . or M . A . (Artium Magister) Master of Arts
一个 . M . 或者 M . 一个 . (艺术 大师) 掌握 的 艺术

AM 或 MA（Artium Magister）艺术硕士

[æm] .
Amb .
大使 .

大使

[æm'bæsədə(r)]
Ambassador
大使

大使

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)

第2/5页

[ə; eɪ] . [piː] . [ə; eɪ] . [ə'merɪkən] [prə'tektɪv] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]
A . P . A . American Protective Association
一个 . P . 一个 . 美国人 保护的 协会

美国防护协会

['əst] .
Asst .
助理 .

助理

[ə'sɪstənt]
Assistant
助手

助手

[ə; eɪ] . [tiː] . ['ɑːrtʃ'trɛʒərər]
A . T . Archtreasurer
一个 . T . 首席财务官

AT 首席财务官

['æti] .
Atty .
律师 .

律师

[ə'tɜːni]
Attorney
律师

律师

[biː] . [ə; eɪ] . [ɔː(r)][ə; eɪ] . [biː] . ['bætʃələ(r)][ɒv; əv] [aːts]
B . A . or A . B . Bachelor of Arts
B . 一个 . 或者 一个 . B . 学士 的 艺术

文学学士（BA 或 AB）

[bɑːt] .
Bart .
巴特 .

巴特。

['bærənət]
Baronet
男爵

男爵

[biː] . [siː] . [el] . ['bætʃələ(r)][ɒv; əv]['sɪv(ə)l] [lɔː]
B . C . L . Bachelor of Civil Law
B . C . L . 学士 的 民用 法律

民法学士学位

[biː] . [diː] . ([ˌbækə'lɔːriəs] -) ['bætʃələ(r)][ɒv; əv] [dɪ'vɪnəti]
B . D . (Baccalaureus Divinitatis) Bachelor of Divinity
B . D . (学士学位 -) 学士 的 神

BD (Baccalaureus Divinitatis) 神学学士

[biː] . ['el'el] .
B . LL .
B . 二 .

法学学士

([ˌbækə'lɔːriəs] ['lɛgəm]) ['bætʃələ(r)][ɒv; əv] [lɔːz]
(Baccalaureus Legum) Bachelor of Laws
(学士学位 豆科植物) 学士 的 法律

（法学学士）

[biː] . [em] . ([ˌbækə'lɔːriəs] -) ['bætʃələ(r)][ɒv; əv]['medsn; 'medɪsn]
B . M . (Baccalaureus Medicinæ) Bachelor of Medicine
B . M . (学士学位 -) 学士 的 药品

BM (Baccalaureus Medicinæ) 医学学士

[ˌbiː 'piː] .
Bp .
血压 .

血压。

['bɪʃəp]
Bishop
主教

主教

[biː] . [ɑː(r)] . (['bæŋkəʊ]['riːdʒis][ɔː(r)] -)
B . R . (Banco Regis or Reginæ)
B . 拉 . (银行 雷吉斯 或者 -)

BR（Banco Regis 或 Reginæ）

[ðə; ði] [kɪŋz] [ɔː(r)] [kwiːnz] [bentʃ]
The King's or Queen's Bench
这 国王学院 或者 女王大学 长椅

国王或王后席位

[brɪg] . - [dʒen] .
Brig . - Gen .
布里格 . - Gen .

准将

[ˌbrɪgə'dɪə(r)] - ['dʒen(ə)rəl]
Brigadier - General
准将 - 一般的

准将

[brəʊ] ([es]) .
Bro (s) .
兄弟 (s) .

兄弟们。

['brʌðə(r)] ([es])
Brother (s)
兄弟 (s)

兄弟）

[biː] . [es] . ['bætʃələ(r)][ɒv; əv] ['saɪəns] [ɔː(r)]['bætʃələ(r)][ɒv; əv] ['sɜːdʒəri]
B . S . Bachelor of Science or Bachelor of Surgery
B . S . 学士 的 科学 或者 学士 的 外科手术

理学学士或外科学士

[biː] . [viː] . ([bei'aːtə]['vɜːgəʊ]) ['blesɪd; blest]['vɜːdʒɪn]
B . V . (Beata Virgo) Blessed Virgin
B . V . (贝娅塔 处女座) 蒙福 处女

圣母玛利亚（Beata Virgo）

['kantab] .
Cantab .
坎特伯雷 .

坎塔布

([kæntəbriːdʒiːə]) ['keɪmbrɪdʒ]
(Cantabrigia) Cambridge
(坎塔布里吉亚) 剑桥

剑桥大学

[kæpt] . ['kæptɪn]
Capt . Captain
船长 . 队长

船长。船长

[kæpt] . - [dʒen] .
Capt . - Gen .
船长 . - Gen .

上将

['kæptɪn] - ['dʒen(ə)rəl]
Captain - General
队长 - 一般的

队长

[kæʃ] .
Cash .
现金 .

现金。

[kæ'ʃɪə(r)]
Cashier
出纳员

出纳员

[siː] . [biː] . [kəm'pænjən] [ɒv; əv][ðə; ði][bæθ.bɑːθ]
C . B . Companion of the Bath
C . B . 伴侣 的 这 洗澡

CB 巴斯伴侣

[siː] . [siː] . [piː] . [kɔːt] [ɒv; əv] ['kɒmən] [pliːz]
C . C . P . Court of Common Pleas
C . C . P . 法庭 的 常见的 请

中国共产党普通诉讼法院

[siː] . [iː] . ['sɪv(ə)l][ˌendʒɪ'nɪə(r)]
C . E . Civil Engineer
C . E . 民用 工程师

土木工程师

[siː] . [dʒeɪ] . [tʃiːf] ['dʒʌstɪs]
C . J . Chief Justice
C . J . 首席 正义

首席大法官

[siː] . [em] . [dʒiː] . [kəm'pænjən] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['maɪk(ə)l] [ænd; ənd][ˌes 'tiː] . [dʒɔːdʒ]
C . M . G . Companion of the Order of St . Michael and St . George
C . M . G . 伴侣 的 这 命令 的 英石 . 迈克尔 和 英石 . 乔治

圣米迦勒及圣乔治勋章获得者（CMG）

[kɒl] . ['kɜːn(ə)l]
Col . Colonel
上校 . 上校

上校

[kɒm] .
Com .
com .

公社。

[kə'mɑːndə(r)] , ['kɒmədɔː(r)]
Commander , Commodore
指挥官 , 准将

指挥官，准将

[kɔːp] .
Corp .
公司 .

公司

['kɔːpərəl]
Corporal
下士

下士

[kɔː(r)] .
Cor .
科尔 .

角

[sek] .
Sec .
秒 .

第

[ˌkɒrə'spɒndɪŋ] ['sekrət(ə)ri] { - }
Corresponding Secretary { 14 }
相应的 秘书 { - }

通讯秘书{14}

[siː] . [es] . [kɔːt] [ɒv; əv] ['seʃ(ə)nz]
C . S . Court of Sessions
C . S . 法庭 的 会议

CS 巡回法庭

[siː] . [es] . (['kʌstɒs] -) ['kiːpə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːl]
C . S . (Custos Sigilli) Keeper of the Seal
C . S . (保管人 -) 守门员 的 这 海豹

CS（Custos Sigilli）印章保管员

[diː] . [siː] . [el] . ['dɒktə(r)] [ɒv; əv] ['sɪv(ə)l] [lɔː]
D . C . L . Doctor of Civil Law
D . C . L . 医生 的 民用 法律

民法博士

[diː] . [diː] . ['dɒktə(r)] [ɒv; əv] [dɪ'vɪnəti]
D . D . Doctor of Divinity
D . D . 医生 的 神

神学博士

[diː] . [diː] . [es] . ['dɒktə(r)] [ɒv; əv] ['dent(ə)l] ['sɜːdʒəri]
D . D . S . Doctor of Dental Surgery
D . D . S . 医生 的 牙科 外科手术

牙科博士

[ˌdiː iː 'eɪ] .
Dea .
数据包络分析 .

数据包络分析。

['di:kən]
Deacon
执事

执事

[dep] . ['depjuti]
Dep . Deputy
部门 . 副

副副

[di:] . [ef] . [dɪ'fendə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [feɪθ]
D . F . Defender of the Faith
D . F . 防守队员 的 这 信仰

DF 信仰捍卫者

[di:] . [em] . ['dɒktə(r)][ɒv; əv]['mju:zɪk]
D . M . Doctor of Music
D . M . 医生 的 音乐

音乐博士

['dɑ:ktər; draɪv] . ['dɒktə(r)]
Dr . Doctor
博士 . 医生

医生

[di:] . [ˌɛs'si:] .
D . Sc .
D . Sc .

理学博士

['dɒktə(r)][ɒv; əv] ['saɪəns]
Doctor of Science
医生 的 科学

理学博士

[di:] . [ti:] . (['dɒktə(r)] -)
D . T . (Doctor Theologiæ)
D . T . (医生 -)

DT（神学博士）

['dɒktə(r)][ɒv; əv] [dɪ'vɪnəti]
Doctor of Divinity
医生 的 神

神学博士

[di:] . [vi:] . [em][ɔ:(r)][em] . [di:] . [vi:] . ['dɒktə(r)][ɒv; əv] ['vetnri] ['medsn; 'medɪsn]
D . V . M or M . D . V . Doctor of Veterinary Medicine
D . V . M 或者 M . D . V . 医生 的 兽医 药品

DVM 或 MDV 兽医学博士

[i:] . (['ɑ:ftə(r)]['taɪtlz]) ['edɪnbrə]
E . (after titles) Edinburgh
E . (后 标题) 爱丁堡

E.（标题之后）爱丁堡

[ˌi: es 'kju:] .
Esq .
先生 .

先生

[ɪ'skwaɪə(r)]
Esquire
《时尚先生》

《时尚先生》

[ef] . [diː] . (['faɪdiːaɪ] [dɪ'fɛnsɔːr]) [dɪ'fendə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [feɪθ]
F . D . (Fidei Defensor) Defender of the Faith
F . D . (信仰 辩护者) 防守队员 的 这 信仰

FD（Fidei Defensor）信仰捍卫者

[ef] . [dʒiː] . [es] . ['feləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌdʒiːə'lɒdʒɪkl][sə'saɪəti]
F . G . S . Fellow of the Geological Society
F . G . S . 同伴 的 这 地质 社会

地质学会会员

[ef ɑːr] . ['fɑːðə(r)]
Fr . Father
弗朗西斯 . 父亲

神父

[ef] . [ɑː(r)] . [dʒiː] . [es] . ['feləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][sə'saɪəti]
F . R . G . S . Fellow of the Royal Geographical Society
F . 拉 . G . S . 同伴 的 这 皇家 地理 社会

FRGS（英国皇家地理学会会员）

[ef] . [ɑː(r)] . [es] . ['feləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti]
F . R . S . Fellow of the Royal Society
F . 拉 . S . 同伴 的 这 皇家 社会

英国皇家学会会士

[ef] . [ɑː(r)] . [es] . [ə; eɪ] . ['feləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti][ɒv; əv] [a:ts]
F . R . S . A . Fellow of the Royal Society of Arts
F . 拉 . S . 一个 . 同伴 的 这 皇家 社会 的 艺术

皇家艺术学会会员

[ef] . [es] . [ə; eɪ] . ['feləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ɒv; əv] [a:ts]
F . S . A . Fellow of the Society of Arts
F . S . 一个 . 同伴 的 这 社会 的 艺术

艺术学会会员

[dʒiː] . [siː] . [biː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [krɒs] [ɒv; əv][ðə; ði][bæθ.bɑːθ]
G . C . B . Knight of the Grand Cross of the Bath
G . C . B . 骑士 的 这 盛大 叉 的 这 洗澡

巴斯大十字骑士勋章获得者（GCB）

[dʒiː] . [siː] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [krɒs] [ɒv; əv]['hænəʊvə(r)]
G . C . H . Knight of the Grand Cross of Hanover
G . C . H . 骑士 的 这 盛大 叉 的 汉诺威

汉诺威大十字骑士勋章获得者

[dʒiː] . [siː] . [em] . [dʒiː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [krɒs] , ['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['maɪk(ə)l] [ænd; ənd]
G . C . M . G . Knight of the Grand Cross , Order of St . Michael and
G . C . M . G . 骑士 的 这 盛大 叉 , 命令 的 英石 . 迈克尔 和
[ˌes 'tiː] . [dʒɔːdʒ]
St . George
英石 . 乔治

GCMG 圣米迦勒及圣乔治勋章大十字骑士

[dʒen] . ['dʒen(ə)rəl]
Gen . General
Gen . 一般的

将军

[gʌv] . ['gʌvənə(r)]
Gov . Governor
政府 . 州长

州长

[gʌv] .
Govt **.**
政府 .

政府

['gʌvənmənt]
Government
政府

政府

[dʒiː] . [ɑː(r)] . (['dʒɔːrdʒɪəs][reks]) [kɪŋ] [dʒɔːdʒ]
G **.** **R** **.** **(** **Georgius** **Rex** **)** **King** **George**
G . 拉 . (乔治 雷克斯) 国王 乔治

GR（乔治国王）

[eɪtʃ] . [biː] . [em] .
H **.** **B** **.** **M** **.**
H . B . M .

血脑膜

[hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] [brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti]
His **or** **Her** **Britannic** **Majesty**
他的 或者 她 不列颠尼克 威严

大英帝国陛下

[eɪtʃ] . [em] .
H **.** **M** **.**
H . M .

HM

[hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)]['mædʒəsti]
His **or** **Her** **Majesty**
他的 或者 她 威严

陛下

[eɪtʃ] . [em] . [es] .
H **.** **M** **.** **S** **.**
H . M . S .

英国皇家海军

[hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)]['mædʒəstiz] ['sɜːvɪs]
His **or** **Her** **Majesty's** **Service**
他的 或者 她 陛下的 服务

陛下服务

[ɒn] .
Hon **.**
尊敬的 .

尊敬的

['ɒnərəb(ə)l]
Honorable
尊敬的

尊敬的

[eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [haʊs] [ɒv; əv] [ˌreprɪ'zentətɪvz]
H **.** **R** **.** **House** **of** **Representatives**
H . 拉 . 房子 的 代表

众议院人力资源部

[eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [iː] . ['həʊli]['rəʊmən]['empərə(r)]
H **.** **R** **.** **E** **.** **Holy** **Roman** **Emperor**
H . 拉 . E . 圣 罗马 皇帝

神圣罗马帝国皇帝

[eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [eɪtʃ] .
H . R . H .
H . 拉 . H .

皇家殿下

[hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] ['rɔɪəl] ['haɪnəs]
His or Her Royal Highness
他的 或者 她 皇家 高度

殿下

[eɪtʃ] . [es] . [eɪtʃ] .
H . S . H .
H . S . H .

HSH

[hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] [sə'riːn] ['haɪnəs] { - }
His or Her Serene Highness { 15 }
他的 或者 她 安详 高度 { - }

殿下{15}

[ai] . [en] . [ɑː(r)] . [ai] (['dʒiːzəs] [næzəriːnəs] [reks] -) ['dʒiːzəs][ɒv; əv] ['næzərəθ] , [kɪŋ] [ɒv; əv]
I . N . R . I (Jesus Nazarenus Rex Judæorum) Jesus of Nazareth , King of
我 . N . 拉 . 我 (耶稣 拿撒勒人 雷克斯 -) 耶稣 的 拿撒勒 , 国王 的
[ðə; ði][dʒuːz]
the Jews
这 犹太人

INRI (Jesus Nazarenus Rex Judæorum) 拿撒勒人耶稣，犹太人的王

[ɪnsp] . [ɪn'spektə(r)]
Insp . Inspector
督察 . 检查员

督察

[ɪnsp] .
Insp .
督察 .

督察

[dʒen] . [ɪn'spektə(r)]['dʒen(ə)rəl]
Gen . Inspector General
Gen . 检查员 一般的

总监察长

[ai] . [əʊ] . [əʊ] . [ef] .
I . O . O . F .
我 . 哦 . 哦 . F .

IOOF

[ˌɪndɪ'pendənt] ['ɔːdə(r)][ɒv; əv] [ɒd] ['feloʊz]
Independent Order of Odd Fellows
独立的 命令 的 奇怪的 研究员

独立奇人会

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [dʒʌdʒ] - ['ædvəkeɪt]
J . A . Judge - Advocate
J . 一个 . 法官 - 提倡

JA 法官律师

[dʒeɪ] . [piː] . ['dʒʌstɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [piːs]
J . P . Justice of the Peace
J . P . 正义 的 这 和平

太平绅士

[dʒeɪ] . [prɒb] .
J . Prob .
J . 概率 .

J. Prob.

[dʒʌdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prəʊbeɪt]
Judge of the Probate
法官 的 这 遗嘱认证

遗嘱认证法官

[ˌdʒeɪ 'ɑːr] . [ɔː(r)] [dʒʌn] . ['dʒuːniə(r)]
Jr . or Jun . Junior
小 . 或者 俊 . 初级

小

[keɪ] . [kɪŋ]
K . King
K . 国王

K·金

[keɪ] . [ə; eɪ] . [naɪt] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['ændruː] , [ɪn] ['rʌʃə]
K . A . Knight of St . Andrew , in Russia
K . 一个 . 骑士 的 英石 . 安德鲁 , 在 俄罗斯

俄罗斯圣安德烈骑士团

[keɪ] . [ə; eɪ] . [en] . [naɪt] [ɒv; əv] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [nuːski] , [ɪn] ['rʌʃə]
K . A . N . Knight of Alexander Newski , in Russia
K . 一个 . N . 骑士 的 亚历山大 纽斯基 , 在 俄罗斯

俄罗斯亚历山大·纽斯基的KAN骑士

[keɪ] . [biː] . [kɪŋz] [bentʃ] ; [naɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bæθ.bɑːθ]
K . B . King's Bench ; Knight of the Bath
K . B . 国王学院 长椅 ; 骑士 的 这 洗澡

KB 国王御座；巴斯骑士

[keɪ] . [biː] . [ə; eɪ] . [naɪt] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['bentəʊ] [-] , [ɪn] ['pɔːtʃʊgl]
K . B . A . Knight of St . Bento d'Avis , in Portugal
K . B . 一个 . 骑士 的 英石 . 便当 达维斯 , 在 葡萄牙

葡萄牙圣本托·达维斯骑士团

[keɪ] . [biː] . [iː] . [naɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [blæk] ['iːg(ə)l] , [ɪn] ['prʌʃə]
K . B . E . Knight of the Black Eagle , in Prussia
K . B . E . 骑士 的 这 黑色的 鹰 , 在 普鲁士

KBE 黑鹰骑士，普鲁士

[keɪ] . [siː] . [naɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kres(ə)nt] , [ɪn] ['tɜːki] ; [kɪŋz] ['kaʊns(ə)l]
K . C . Knight of the Crescent , in Turkey ; King's Council
K . C . 骑士 的 这 新月 , 在 火鸡 ; 国王学院 理事会

新月骑士团（KC），土耳其；国王委员会

[keɪ] . [siː] . [biː] . [naɪt] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bæθ.bɑːθ]
K . C . B . Knight Commander of the Bath
K . C . B . 骑士 指挥官 的 这 洗澡

KCB 巴斯骑士指挥官

[keɪ] . [siː] . [eɪtʃ] . [naɪt] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] ['hænəʊvə(r)]
K . C . H . Knight Commander of Hanover
K . C . H . 骑士 指挥官 的 汉诺威

KCH 汉诺威骑士指挥官

[keɪ] . [siː] . [em] . [dʒiː] . [naɪt] [kə'mɑːndə(r)] , ['ɔːdə(r)] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['maɪk(ə)l] [ænd; ənd] [ˌes 'tiː] . [dʒɔːdʒ]
K . C . M . G . Knight Commander , Order of St . Michael and St . George
K . C . M . G . 骑士 指挥官 , 命令 的 英石 . 迈克尔 和 英石 . 乔治

圣米迦勒及圣乔治勋章骑士指挥官（KCMG）

[keɪ] . [siː] . [es] . [naɪt] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] [θriː] , [ɪn] [speɪn]
K . C . S . Knight of Charles III , in Spain
K . C . S . 骑士 的 查尔斯 三、 , 在 西班牙

KCS 卡洛斯三世骑士，在西班牙

[keɪ] . [iː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪfənt] , [ɪn] ['denmɑːk]
K . E . Knight of the Elephant , in Denmark
K . E . 骑士 的 这 大象 , 在 丹麦

丹麦的KE骑士，象骑士

[keɪ] . [ef] . [naɪt] [ɒv; əv]['fɜːd(ə)nænd][ɒv; əv] [speɪn]
K . F . Knight of Ferdinand of Spain
K . F . 骑士 的 费迪南德 的 西班牙

西班牙费尔南多骑士团

[keɪ] . [ef] . [em] . [naɪt] [ɒv; əv]['fɜːd(ə)nænd][ænd; ənd]['merɪt] , [ɪn] ['sɪsəli]
K . F . M . Knight of Ferdinand and Merit , in Sicily
K . F . M . 骑士 的 费迪南德 和 优点 , 在 西西里岛

西西里岛的费迪南德和功勋骑士勋章获得者

[keɪ] . [dʒiː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['gɑːtə(r)]
K . G . Knight of the Garter
K . G . 骑士 的 这 袜带

KG 嘉德骑士

[keɪ] . [dʒiː] . [siː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [krɒs]
K . G . C . Knight of the Grand Cross
K . G . C . 骑士 的 这 盛大 叉

KGC 大十字骑士

[keɪ] . [dʒiː] . [siː] . [biː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [krɒs] [ɒv; əv][ðə; ði][bæθ.bɑːθ]
K . G . C . B . Knight of the Grand Cross of the Bath
K . G . C . B . 骑士 的 这 盛大 叉 的 这 洗澡

巴斯大十字骑士勋章获得者（KGCB）

[keɪ] . [dʒiː] . [ef] [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['gəʊldən] [fliːs]
K . G . F Knight of the Golden Fleece
K . G . F 骑士 的 这 金的 羊毛

KGF金羊毛骑士

[keɪ] . [dʒiː] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [gwelf] [ɒv; əv]['hænəʊvə(r)]
K . G . H . Knight of the Guelph of Hanover
K . G . H . 骑士 的 这 圭尔夫 的 汉诺威

KGH 汉诺威圭尔夫骑士

[keɪ] . [dʒiː] . [viː] . [naɪt] [ɒv; əv] [gəs'tɑːvəs] ['veɪsə][ɒv; əv]['swiːd(ə)n]
K . G . V . Knight of Gustavus Vasa of Sweden
K . G . V . 骑士 的 古斯塔夫 瓦萨 的 瑞典

瑞典古斯塔夫·瓦萨骑士团

[keɪ] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ɒv; əv]['hænəʊvə(r)]
K . H . Knight of Hanover
K . H . 骑士 的 汉诺威

汉诺威骑士团

[keɪ] . [dʒeɪ] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['d͡ʒəʊ.ə.kɪm]
K . J . Knight of St . Joachim
K . J . 骑士 的 英石 . 约阿希姆

圣若亚敬骑士团

[keɪ] . [el] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['liːdʒən] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)]
K . L . H . Knight of the Legion of Honor
K . L . H . 骑士 的 这 军团 的 荣誉

KLH 荣誉军团骑士

[keɪ] . [em] . [naɪt] [ɒv; əv]['mɔːltə]
K . M . Knight of Malta
K . M . 骑士 的 马耳他

马耳他骑士团

[keɪ] . [mes] .
K . Mess .
K . 混乱 .

K. Mess。

[kɪŋz] ['mesɪndʒə(r)]
King's Messenger
国王学院 信使

国王的信使

[keɪ] . [em] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ɒv; əv]['merɪt] , [ɪn]['hɒlstaɪn; 'hɒlstiːn]
K . M . H . Knight of Merit , in Holstein
K . M . H . 骑士 的 优点 , 在 荷斯坦

KMH功勋骑士，在荷尔斯泰因

[keɪ] . [em] . [dʒeɪ] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌmæksɪ'mɪlɪən]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][ɒv; əv][bə'veərɪə]
K . M . J . Knight of Maximilian Joseph of Bavaria
K . M . J . 骑士 的 马克西米利安 约瑟夫 的 巴伐利亚

巴伐利亚的马克西米利安·约瑟夫骑士团

[keɪ] . [em] . [tiː] . [naɪt] [ɒv; əv]['mærɪə] [tə'riːsə] [ɒv; əv] ['ɒstrɪə] { - }
K . M . T . Knight of Maria Theresa of Austria { 16 }
K . M . T . 骑士 的 玛丽亚 特蕾莎 的 奥地利 { - }

奥地利玛丽亚·特蕾莎骑士团{16}

[keɪ] . [en] . [es] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [nɔːθ] [stɑː(r)] , [ɪn]['swiːd(ə)n]
K . N . S . Knight of the Royal North Star , in Sweden
K . N . S . 骑士 的 这 皇家 北 星星 , 在 瑞典

KNS 皇家北极星骑士，瑞典

[keɪ] . [piː] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk]
K . P . Knight of St . Patrick
K . P . 骑士 的 英石 . 帕特里克

圣帕特里克骑士团

[keɪ] . [ɑː(r)] . [iː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] ['iːg(ə)l] , [ɪn] ['prʌʃə]
K . R . E . Knight of the Red Eagle , in Prussia
K . 拉 . E . 骑士 的 这 红色的 鹰 , 在 普鲁士

普鲁士的红鹰骑士团

[keɪ] . [es] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɔːd] , [ɪn]['swiːd(ə)n]
K . S . Knight of the Sword , in Sweden
K . S . 骑士 的 这 剑 , 在 瑞典

瑞典的KS剑士

[keɪ] . [es] . [ə; eɪ] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [æn] [ɒv; əv] ['rʌʃə]
K . S . A . Knight of St . Anne of Russia
K . S . 一个 . 骑士 的 英石 . 安妮 的 俄罗斯

俄罗斯圣安妮骑士团

[keɪ] . [es] . [iː] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [es'priː] , [ɪn] [frɑːns]
K . S . E . Knight of St . Esprit , in France
K . S . E . 骑士 的 英石 . 精神 , 在 法国

法国圣灵骑士团

[keɪ] . [es] . [ef] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [fər'nændoʊ][ɒv; əv] [speɪn]
K . S . F . Knight of St . Fernando of Spain
K . S . F . 骑士 的 英石 . 费尔南多 的 西班牙

西班牙圣费尔南多骑士团

[keɪ] . [es] . [ef] . [em] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['fɜːd(ə)nænd][ænd; ənd]['merɪt] , [ɪn] ['neɪplz]
K . S . F . M . Knight of St . Ferdinand and Merit , in Naples
K . S . F . M . 骑士 的 英石 . 费迪南德 和 优点 , 在 那不勒斯

那不勒斯的KSFM圣费迪南德和功绩骑士团

[keɪ] . [es] . [dʒiː] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [dʒɔːdʒ] [ɒv; əv] ['rʌʃə]
K . S . G . Knight of St . George of Russia
K . S . G . 骑士 的 英石 . 乔治 的 俄罗斯

俄罗斯圣乔治骑士团

[keɪ] . [es] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['hjuːbərt][ɒv; əv][bə'veəriə]
K . S . H . Knight of St . Hubert of Bavaria
K . S . H . 骑士 的 英石 . 休伯特 的 巴伐利亚

巴伐利亚圣休伯特骑士团

[keɪ] . [es] . [dʒeɪ] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [ˌdʒænju'ɛriəs][ɒv; əv] ['neɪplz]
K . S . J . Knight of St . Januarius of Naples
K . S . J . 骑士 的 英石 . 雅努阿里乌斯 的 那不勒斯

KSJ 那不勒斯圣雅努阿里斯骑士

[keɪ] . [es] . [el] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd]['laɪən] , [ɪn] ['pɜːʃə]
K . S . L . Knight of the Sun and Lion , in Persia
K . S . L . 骑士 的 这 太阳 和 狮子 , 在 波斯

KSL 太阳与狮子骑士，波斯

[keɪ] . [es] . [em] . & [es] . [dʒiː] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['maɪk(ə)l] [ænd; ənd][ˌes 'tiː] . [dʒɔːdʒ] , [ɪn][ðə; ði] [aɪ'əʊnɪən] [aɪlz]
K . S . M . & S . G . Knight of St . Michael and St . George , in the Ionian Isles
K . S . M . & S . G . 骑士 的 英石 . 迈克尔 和 英石 . 乔治 , 在 这 爱奥尼亚 岛屿

圣米迦勒和圣乔治骑士团（KSM & SG），位于爱奥尼亚群岛

[keɪ] . [es] . [piː] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['stænɪslaʊs] [ɒv; əv]['pəʊlənd]
K . S . P . Knight of St . Stanislaus of Poland
K . S . P . 骑士 的 英石 . 斯坦尼斯劳斯 的 波兰

波兰圣斯坦尼斯劳斯骑士团

[keɪ] . [es] . [es] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [stɑː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [brə'zɪl] , [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɒːd] , [ɪn]['swiːd(ə)n]
K . S . S . Knight of the Southern Star of the Brazils , Knight of the Sword , in Sweden
K . S . S . 骑士 的 这 南方 星星 的 这 巴西 , 骑士 的 这 剑 , 在 瑞典

KSS巴西南方之星骑士、宝剑骑士，瑞典

[keɪ] . [es] . ['dʌbljuː] . [naɪt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [vlɑː'diːmir] [ɒv; əv] ['rʌʃə]
K . S . W . Knight of St . Wladimir of Russia
K . S . W . 骑士 的 英石 . 弗拉基米尔 的 俄罗斯

俄罗斯圣弗拉基米尔骑士团

[ˌkeɪ 'tiː] . [naɪt]
Kt . Knight
千克 . 骑士

骑士

[keɪ] . [tiː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['θɪs(ə)l]
K . T . Knight of the Thistle
K . T . 骑士 的 这 蓟

KT 蓟花骑士

[keɪ] . [tiː] . [es] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['taʊə(r)][ænd; ənd] [sɒːd] , [ɪn] ['pɔːtʃʊgl]
K . T . S . Knight of the Tower and Sword , in Portugal
K . T . S . 骑士 的 这 塔 和 剑 , 在 葡萄牙

KTS 塔与剑骑士团，位于葡萄牙

[keɪ] . ['dʌbljuː] . [naɪt] [ɒv; əv] ['wɪljəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neðələndz]
K . W . Knight of William of the Netherlands
K . W . 骑士 的 威廉 的 这 荷兰

KW 荷兰威廉骑士

[keɪ] . ['dʌbljuː] . [iː] . [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['iːg(ə)l] , [ɪn]['pəʊlənd]
K . W . E . Knight of the White Eagle , in Poland
K . W . E . 骑士 的 这 白色的 鹰 , 在 波兰

KWE 白鹰骑士团，波兰

[el] . (['ɑːftə(r)]['taɪtlz]) ['lʌndən]
L . (after titles) London
L . (后 标题) 伦敦

L.（标题后）伦敦

[el] . [siː] . [lɔːd] ['tʃɑːnsələ(r)]
L . C . Lord Chancellor
L . C . 主 校长

LC 大法官

[el] . [siː] . [dʒeɪ] . [lɔːd] [tʃiːf] ['dʒʌstɪs]
L . C . J . Lord Chief Justice
L . C . J . 主 首席 正义

LCJ 首席大法官

[leg] .
Leg .
腿 .

腿。

['legət]
Legate
使节

使节

['liːdʒɪs] .
Legis .
立法 .

立法。

['ledʒɪslətʃə(r)]
Legislature
立法机关

立法机关

[luː'tenənt] .
Lieut .
中尉 .

中尉

[lef'tenənt]
Lieutenant
中尉

中尉

[luː'tenənt] . - [kɒl] .
Lieut . - Col .
中尉 . - 上校 .

中校

[lef'tenənt] - ['kɜːn(ə)l]
Lieutenant - Colonel
中尉 - 上校

中校

[luː'tenənt] . - [dʒen] .
Lieut . - Gen .
中尉 . - Gen .

中将

[lef'tenənt] - ['dʒen(ə)rəl]
Lieutenant - General
中尉 - 一般的

中将

[lɪt] . [diː] . ([ˌlɪtə'rɑːrəm] ['dɒktə(r)]) ['dɒktə(r)][ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]
Litt . D . (Litterarum Doctor) Doctor of Literature
利特 . D . (字面 医生) 医生 的 文学

利特。 D. (Litterarum Doctor) 文学博士

['el'el] . [biː] . (['lɛgəm] [ˌbækə'lɔːriəs]) ['bætʃələ(r)][ɒv; əv] [lɔːz]
LL . B . (Legum Baccalaureus) Bachelor of Laws
二 . B . (豆科植物 学士学位) 学士 的 法律

法学学士（LL.B.）

['el'el] . [diː] . (['lɛgəm] ['dɒktə(r)]) ['dɒktə(r)][ɒv; əv] [lɔːz]
LL . D . (Legum Doctor) Doctor of Laws
二 . D . (豆科植物 医生) 医生 的 法律

法学博士（LL.D.）

[em] . [mə'sjɜː]
M . Monsieur
M . 先生

先生

[em] . [ə; eɪ] . ['mɑːstə(r)][ɒv; əv] [ɑːts]
M . A . Master of Arts
M . 一个 . 掌握 的 艺术

文学硕士

[mɑːdʒ] .
Maj .
少校 .

少校

['meɪdʒə(r)] { - }
Major { 17 }
主要的 { - }

17 大

[mɑːdʒ] . - [dʒen] .
Maj . - Gen .
少校 . - Gen .

少将

['meɪdʒə(r)] - ['dʒen(ə)rəl]
Major - General
主要的 - 一般的

少将

[em] . [biː] . (- [ˌbækə'lɔːriəs]) ['bætʃələ(r)][ɒv; əv]['medsn; 'medɪsn] ;
M . B . (Medicinæ Baccalaureus) Bachelor of Medicine ;
M . B . (- 学士学位) 学士 的 药品 ;

MB (Medicinæ Baccalaureus) 医学学士；

(- [ˌbækəˈlɔːriəs]) [ˈbætʃələ(r)][ɒv; əv][ˈmjuːzɪk]
(Musicæ Baccalaureus) Bachelor of Music
(- 学士学位) 学士 的 音乐

音乐学士（Musicæ Baccalaureus）

[em] . [siː] . [ˈmembə(r)][ɒv; əv] [ˈkɒŋgres]
M . C . Member of Congress
M . C . 成员 的 国会

国会议员

[em] . [diː] . (- [ˈdɒktə(r)]) [ˈdɒktə(r)][ɒv; əv][ˈmedsn; ˈmedɪsn]
M . D . (Medicinæ Doctor) Doctor of Medicine
M . D . (- 医生) 医生 的 药品

医学博士（MD）

[ˈmesəz] . [meɪˈsjɜː]
Messrs . Messieurs
先生们 . 先生们

先生们

[em dʒiː ɑːr] .
Mgr .
经理 .

经理

[ˈmænɪdʒə(r)] ; [mɒnˈsiːnjə(r)]
Manager ; Monsignor
经理 ; 阁下

经理；蒙席

[mɪn] .
Min .
敏 .

最小。

[plɛn] .
Plen .
满 .

普伦。

[ˈmɪnɪstə(r)] [ˌplenɪpəˈtenʃəri]
Minister Plenipotentiary
部长 全权代表

全权公使

[ˈmɪs] . [ˌmædəmwəˈzel]
Mlle . Mademoiselle
小姐 . 小姐

小姐

[ˌɛmˌɛmˈiː] .
Mme .
夫人 .

夫人

[ˈmædəm]
Madame
夫人

夫人

[em] . [piː] . [ˈmembə(r)][ɒv; əv] [ˈpɑːləmənt]
M . P . Member of Parliament
M . P . 成员 的 议会

国会议员

[em] . [ɑ:(r)] . ['mɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊlz]
M . R . Master of the Rolls
M . 拉 . 掌握 的 这 卷

劳斯莱斯先生

['mɪstə(r)] . ['mɪstə(r)][ɔ:(r)]['mɑ:stə(r)]
Mr . Mister or Master
先生 . 先生 或者 掌握

先生、大人或主人

['mɪsɪz] . ['mɪstrəs]
Mrs . Mistress
太太 . 情妇

夫人

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[dɒk] .
Doc .
医生 .

医生。

['dɒktə(r)][ɒv; əv]['mju:zɪk]
Doctor of Music
医生 的 音乐

音乐博士

['ɒksɒn] .
Oxon .
牛津 .

牛津。

([ˌɑ:ksɑ:ni'ɛnsɪs]) ['ɒksfəd]
(Oxoniensis) Oxford
(牛津) 牛津

(Oxoniensis) 牛津

[pi:] . [si:] . (['peɪˌtri:z] - , [kən'skrɪpt] ['fɑ:ðəz]) ['senətəz] ; ['prɪvi] ['kaʊnsələ(r)]
P . C . (Patres Conscripti , Conscript Fathers) Senators ; Privy Counsellor
P . C . (父辈 - , 征兵 父亲们) 参议员 ; 私处 顾问

PC（Patres Conscripti，征兵之父）参议员；枢密顾问

[ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] . ['dɒktə(r)][ɒv; əv] [fə'lɒsəfi]
Ph . D . Doctor of Philosophy
菲尔 . D . 医生 的 哲学

哲学博士

[ˌpi: 'eɪtʃ] . [dʒi:] . ['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt][ɪn] ['fɑ:məsi]
Ph . G . Graduate in Pharmacy
菲尔 . G . 毕业 在 药店

药学博士研究生

[pi:] . [em] . ['pəʊstmɑ:stə(r)]
P . M . Postmaster
P . M . 邮政局长

PM邮政局长

[pi:] . [em] . [dʒi:] . ['pəʊstmɑ:stə(r)] - ['dʒen(ə)rəl]
P . M . G . Postmaster - General
P . M . G . 邮政局长 - 一般的

邮政总局局长

[piː] . [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ə'kædəmi]
P . R . A . President of the Royal Academy
P . 拉 . 一个 . 总统 的 这 皇家 学院

皇家艺术学院院长

[prez] .
Pres .
总统 .

总统

['prezɪdənt]
President
总统

总统

[prɑːv] .
Prov .
省 .

省

['prɒvəst]
Provost
教务长

教务长

[piː] . [ɑː(r)] . [es] . ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti]
P . R . S . President of the Royal Society
P . 拉 . S . 总统 的 这 皇家 社会

英国皇家学会主席

[kjuː] . [kwiːn]
Q . Queen
问 . 女王

问：女王

[kjuː] . [em] . ['kwɔːtəmɑːstə(r)]
Q . M . Quartermaster
问 . M . 军需

军需官

[ɑː(r)] . [ə; eɪ] . ['rɔɪəl] [əˌkædə'mɪʃn]
R . A . Royal Academician
拉 . 一个 . 皇家 院士

皇家院士

[ɑː(r)] . [iː] . ['rɔɪəl] [ˌendʒə'nɪr]
R . E . Royal Engineers
拉 . E . 皇家 工程师

皇家工程兵

[redʒ] . [prɒf] . ['riːdʒɪəs] [prə'fesə(r)]
Reg . Prof . Regius Professor
雷格 . 教授 . 雷吉乌斯 教授

皇家教授

[rev] . ['revərənd]
Rev . Reverend
牧师 . 牧师

牧师

[ɑː(r)] . [em] . ['rɔɪəl] [mə'riːnz]
R . M . Royal Marines
拉 . M . 皇家 海军陆战队

皇家海军陆战队

[ɑː(r)] . [en] . ['rɔɪəl] ['neɪvi]
R . N . Royal Navy
拉 . N . 皇家 海军

英国皇家海军

[ɑː(r)] . [en] . [əʊ] . (- [ɒv; əv] -) [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv]['pəʊlə(r)] [stɑː(r)]
R . N . O . (Riddare of Nordstjerneorden) Knight of the Order of Polar Star
拉 . N . 哦 . (- 的 -) 骑士 的 这 命令 的 极性 星星

北极星骑士团骑士（RNO）

[ɑː(r)] . [es] . [es] . (- [ˌsoʊsiˈɛtətɪs]['səʊsiəs]) ['feləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti] { - }
R . S . S . (Regiæ Societatis Socius) Fellow of the Royal Society { 18 }
拉 . S . S . (- 协会 社会) 同伴 的 这 皇家 社会 { - }

RSS (Regiæ Societatis Socius) 英国皇家学会院士{18}

[ˌɑː'tiː] . [ɒn] .
Rt . Hon .
rt . 尊敬的 .

尊敬的阁下

[raɪt] ['ɒnərəb(ə)l]
Right Honorable
正确的 尊敬的

尊敬的阁下

[ˌɑː'tiː] . [rev] . [raɪt] ['revərənd]
Rt . Rev . Right Reverend
rt . 牧师 . 正确的 牧师

尊敬的主教阁下

[ˌɑː'tiː] . - .
Rt . Wpful .
rt . - .

右。Wpful。

[raɪt] ['wɜːʃɪpfl]
Right Worshipful
正确的 崇拜的

尊敬的

[ɑː(r)] . ['dʌbljuː] . [raɪt] ['wɜːði]
R . W . Right Worthy
拉 . W . 正确的 值得

RW Right Worthy

[ɑː(r)] . ['dʌbljuː] . [əʊ] . (- [ɒv; əv]['wɑːsə]['ɔːdə(r)])
R . W . O . (Riddare of Wasa Order)
拉 . W . 哦 . (- 的 是 命令)

RWO（瓦萨骑士团的里达雷）

[naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv]['wɑːsə]
Knight of the Order of Wasa
骑士 的 这 命令 的 是

瓦萨骑士团骑士

[sek] .
Sec .
秒 .

第

['sekrət(ə)ri]
Secretary
秘书

秘书

[sek] . [leg] .
Sec . Leg .
秒 . 腿 .

立法司

['sekrət(ə)ri][ɒv; əv] [lɪ'geɪʃn]
Secretary of Legation
秘书 的 使馆

公使馆秘书

[sɜːrg] .
Serg .
塞尔格 .

塞尔吉

['sɑːdʒənt]
Sergeant
军士

军士

[sɜːrg] . - [mɑːdʒ] .
Serg . - Maj .
塞尔格 . - 少校 .

军士长

['sɑːdʒənt] - ['meɪdʒə(r)]
Sergeant - Major
军士 - 主要的

军士长

[es] . [dʒeɪ] . [sə'saɪəti][ɒv; əv]['dʒiːzəs]
S . J . Society of Jesus
S . J . 社会 的 耶稣

耶稣会

[es] . [dʒeɪ] . [siː] . [suː'priːm; sjuː'priːm][dʒuː'dɪʃəl] [kɔːt]
S . J . C . Supreme Judicial Court
S . J . C . 最高 司法 法庭

最高司法法院

[sɒl] . [sə'lɪsɪtə(r)]
Sol . Solicitor
索尔 . 律师

律师

[sɒl] .
Sol .
索尔 .

索尔。

[dʒen] . [sə'lɪsɪtə(r)] - ['dʒen(ə)rəl]
Gen . Solicitor - General
Gen . 律师 - 一般的

总检察长

[ˌes 'ɑː(r)] . , [ˌes iː 'en; sen] . ['siːniə(r)]
Sr . , Sen . Senior
先生 . , 参议员 . 高级的

高级参议员

[es] . [ɑː(r)] . [es] . ([ˌsoʊsiˈɛtətɪs] - [ˈsəʊsiəs])
S . R . S . (Societatis Regiæ Socius)
S . 拉 . S . (协会 - 社会)

SRS (Societatis Regiæ Socius)

[ˈfeləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [səˈsaɪəti]
Fellow of the Royal Society
同伴 的 这 皇家 社会

英国皇家学会会员

[es] . [tiː] . [diː] . (- - [ˈdɒktə(r)]) [ˈdɒktə(r)][ɒv; əv] [dɪˈvɪnəti]
S . T . D . (Sacræ Theologiæ Doctor) Doctor of Divinity
S . T . D . (- - 医生) 医生 的 神

STD（神圣神学博士）神学博士

[es] . [tiː] . [piː] . (- - [prəˈfesə(r)]) [prəˈfesə(r)] [ɒv; əv] [dɪˈvɪnəti]
S . T . P . (Sacræ Theologiæ Professor) Professor of Divinity
S . T . P . (- - 教授) 教授 的 神

STP（神圣神学教授）神学教授

[ˌes ˈtiː] . [seɪnt] , [striːt]
St . Saint , Street
英石 . 圣 , 街道

圣圣街

[sʌpt] . [ˌsuːpərɪnˈtendənt]
Supt . Superintendent
警司 . 校长

督学

[ˌtiːˈɑːr] ([es]) .
Tr (s) .
tr (s) .

Tr(s)。

[trʌˈstiː] ([es])
Trustee (s)
受托人 (s)

受托人

[tˈreəs] .
Treas .
宝藏 .

财务主管。

[ˈtreʒərə(r)]
Treasurer
财务主管

财务主管

[juː] . [dʒeɪ] . [siː] . ([ˌuːtriˈʌskweɪ][ˈdʒʊrɪs][ˈdɒktə(r)]) [ˈdɒktə(r)][ɒv; əv][bəuθ] [lɔːz]
U . J . C . (Utriusque Juris Doctor) Doctor of both Laws
U . J . C . (双子座 法学 医生) 医生 的 两个都 法律

UJC (Utriusque Juris Doctor) 法学博士

[viː] . [siː] . [vaɪs] - [ˈtʃɑːnsələ(r)]
V . C . Vice - Chancellor
V . C . 副 - 校长

副校长

[viː] . [diː] . [em] . ([ˈvɜːrbi][ˈdeɪɪ][ˈmɪnɪstə(r)]) [ˈpriːtʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːd]
V . D . M . (Verbi Dei Minister) Preacher of the Word
V . D . M . (动词 德伊 部长) 牧师 的 这 单词

VDM（Verbi Dei Minister，圣言牧师）讲道者

[vaɪs] - [prez] .
Vice - Pres .
副 - 总统 .

副总裁

[vaɪs] - ['prezɪdənt]
Vice - President
副 - 总统

副总裁

[vɪsk] .
Visc .
粘液 .

粘液

['vaɪkaʊnt]
Viscount
子爵

子爵

['dʌbljuː] . [es] . ['raɪtə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['sɪgnət]
W . S . Writer to the Signet
W . S . 作家 到 这 印章

WS 作家致 Signet

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

['saɪzɪz][ɒv; əv] [bʊks] .
SIZES OF BOOKS .
尺寸 的 图书 .

书籍尺寸。

[ðə; ði] ['ʃɔːtə] [nems] [fɔː(r); fə(r)] [bʊk] ['saɪzɪz][ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['rɪt(ə)n] [aʊt] ;
The shorter names for book sizes are usually written out ;
这 较短 姓名 为了 书 尺寸 是 通常 书面 出去 ;

书籍尺寸的简称通常会写出来;

['fəʊliəʊ] , ['kwɔːtəʊ] , [ɒk'teɪvəʊ; ɒk'tɑːvəʊ] .
folio , quarto , octavo .
对开本 , 四开本 , 八开本 .

对开本、四开本、八开本。

[bɪ'jɒnd] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'briːvieɪtɪd] [baɪ]['juːzɪŋ][ðə; ði]['ærəbɪk]['njuːmərəl][ænd; ənd]
Beyond that they are usually abbreviated by using the Arabic numeral and
超过 那 他们 是 通常 缩写 经过 使用 这 阿拉伯 数字 和
[məʊ] , [bʌt; bət] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['pɪəriəd] ;
mo , but without a period ;
莫 , 但 没有 一个 时期 ;

除此之外，它们通常用阿拉伯数字和 mo 缩写，但不加句点;

\- [məʊ] , - [məʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . { - }
12 mo , 16 mo , etc . { 19 }
\- 莫 , - 莫 , ETC . { - }

12个月、16个月等。{19}

[ɪks] . [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒəz] .
IX . WEIGHTS AND MEASURES .
第九章 . 重量 和 措施 .

九、度量衡。

[ə'briːvieɪt] [ðə; ði] ['kɒmən] [ˌdezɪg'neɪʃənz] [ɒv; əv] [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒəz] [ɪn][ðə; ði]['metrɪk] ['sɪstəm] ,
Abbreviate the common designations of weights and measures in the metric system ,
缩写 这 常见的 职称 的 重量 和 措施 在 这 指标 系统 ,

缩写公制中常用的重量和尺寸单位。

[æz; əz] [wel] [æz; əz]['ʌðə(r)] ['sɪmbəlz] [ɒv; əv] ['meʒəmənt] [ɪn] ['kɒmən] [juːz] [wen] ['fɒləʊɪŋ] [ə; eɪ] ['njuːmərəl] ;
as well as other symbols of measurement in common use when following a numeral ;
作为 出色地 作为 其他 符号 的 测量 在 常见的 使用 什么时候 下列的 一个 数字 ;

以及在数字后面常用的其他计量符号；

[wʌn][em] . , [faɪv][ˌdiː 'em] . , [fɔːr][ˌsiː 'em] . , [ˌtuː'tuː][əm əm] . , [siː] . [em] . (['kjuːbɪk]['miːtə(r)]) , [siː] . [diː] . , [mɪn] . (['mɪnɪt]) , [sek] .
1 m . , 5 dm . , 4 cm . , 2 mm . , c . m . (cubic meter) , c . d . , min . (minute) , sec .
1 米 . , 5 dm . , 4 厘米 . , 2 毫米 . , c . 米 . (立方体 仪表) , c . d . , 最小 . (分钟) , 秒 .

1 米，5 分米，4 厘米，2 毫米，立方米，cd，分钟，秒。

(['sekənd]) , ['el biː] .
(second) , lb .
(第二) , 磅 .

（第二），磅。

([paʊnd]) , [ˌəʊ 'zed] .
(pound) , oz .
(磅) , 盎司 .

（磅），盎司。

([aʊns]) , [waɪ diː] . , [ˌef 'tiː] . , [ɪn] . , [ə; eɪ] . (- ['juːnɪts]) , [eɪtʃ] . [piː] . ([hɔːs] ['paʊə(r)]) , [siː] . (['sentɪgreɪd] [[θə'mɒmɪtə(r)]]) .
(ounce) , yd . , ft . , in . , A . (Anglestrom units) , H . P . (Horse power) , C . (Centigrade [Thermometer]) .
(盎司) , 码 . , 英尺 . , 在 . , 一个 . (- 单位) , H . P . (马 力量) , C . (摄氏度 [温度计]) .

（盎司），码，英尺，英寸，A.（安格尔斯特朗单位），HP（马力），C.（摄氏度[温度计]）。

[eks] . ['fʊtnoʊt] .
X . FOOTNOTES .
X . 脚注 .

X. 脚注。

[ɔː'θɒrətiz] ['saɪtɪd][ɪn] ['fʊtnoʊt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['spesɪfaɪd][ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['ɔːdə(r)] : [wʌn] .
Authorities cited in footnotes should be specified in the following order : 1 .
当局 引用 在 脚注 应该 是 指定的 在 这 下列的 命令 : 1 .

脚注中引用的权威资料应按以下顺序列出：1.

[ðə; ði] [best] [nəʊn] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] .
The best known name of the author .
这 最好的 已知 姓名 的 这 作者 .

作者最广为人知的名字。

[gɪv] [ɪ'nɪʃlz] ['əʊnli] [wen] ['nesəsəri] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] ['sevrəl] ['ɔːθəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] .
Give initials only when necessary to distinguish between several authors of the same name .
给 首字母 仅有的 什么时候 必要的 到 区分 之间 一些 作者 的 这 相同的 姓名 .

仅在需要区分几位同名作者时才使用姓名首字母。

[set] [ɪn] ['rəʊmən] ['ləʊə(r)] - [keɪs] [ən'les] ['ʌðəwaɪz] ['ɔːdəd] . [ˌtuː'tuː] .
Set in roman lower - case unless otherwise ordered . 2 .
放 在 罗马 降低 - 案件 除非 否则 订购 . 2 .

除非另有说明，否则均以罗马小写字母显示。2.

[ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bʊk] [ɪn] ['rəʊmən] ['ləʊə(r)] - [keɪs] .
The name of the book in roman lower - case .
这 姓名 的 这 书 在 罗马 降低 - 案件 .

书名（罗马小写）。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌbɪbli'ɒgrəfi] ,
If there is a Bibliography ,
如果 那里 是 一个 参考书目 ,

如果有参考文献，

[ɔː(r)] [lɪst] [ɒv; əv] [ɔː'θɒrətiz] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] [bʊk] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] [ɔːl] [wɜːks] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [ʃʊd; ʃəd] [ðeə(r)] [ə'pɪə(r)] [ɪn] [fʊl] ,
or list of authorities attached to the book the names of all works referred to should there appear in full ,
或者 列表 的 当局 随附的 到 这 书 这 姓名 的 全部 作品 指 到 应该 那里 出现 在 满的 ,

或者，在书后附上参考文献列表，其中应列出所有引用作品的全名。

[bʌt; bət] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'briːvieɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [nəʊts] .
but should be abbreviated in the notes .
但 应该 是 缩写 在 这 笔记 .

但在注释中应缩写。

['ʌðəwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

否则，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [fʊl] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [ɪn] [ə; eɪ] ['fʊtnəʊt] [ænd; ənd] ['ɑːftəwəd] [ə'briːvieɪtɪd] .
the name is sometimes written in full the first time it is referred to in a footnote and afterward abbreviated .
这 姓名 是 有时 书面 在 满的 这 第一的 时间 它 是 指 到 在 一个 脚注 和 之后 缩写 .

名称第一次在脚注中出现时，有时会写成全称，之后则会缩写。

[ɪf] [ðə; ði] [bʊk] [hæz; həz] [bʌt; bət] [fjuː] ['refərənsɪz] [tuː; tə] [ɔː'θɒrətiz] [ðə; ði] [nems] [meɪ] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [ɪn] [fʊl] [ɪn] [ðə; ði] ['fʊtnoʊt] [ɪ'speʃəli] [wen] [ðə; ði] ['refrəns] [ɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [bʊk] [æz; əz] [ə; eɪ] [həʊl] [ænd; ənd] [nɒt] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pə'tɪkjələ(r)] ['pærəgrɑːf] .
If the book has but few references to authorities the names may be given in full in the footnotes especially when the reference is to the book as a whole and not to a particular paragraph .
如果 这 书 有 但 很少 参考 到 当局 这 姓名 可能 是 给定 在 满的 在 这 脚注 尤其 什么时候 这 参考 是 到 这 书 作为 一个 所有的 和 不是 到 一个 特别的 段落 .

如果书中引用权威人士的次数很少，则可以在脚注中给出完整的姓名，尤其是在引用整本书而不是某个特定段落时。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [æz; əz] [ðɪs] [lɑːst][ðə; ði] [neɪm] [ɪz]['ɒf(ə)n] ['prɪntɪd] [ɪn][ɪ'tælɪks] .

In such a case as this last the name is often printed in italics .

在 这样的 一个 案件 作为 这 最后的 这 姓名 是 经常 打印 在 斜体 .

在这种情况下，名称通常用斜体字印刷。

['ɔːlweɪz] [ə'briːvieɪt] ['juːnɪfɔːmli] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [bʊk] . [θriː] .

Always abbreviate uniformly in the same book . 3 .

总是 缩写 均匀地 在 这 相同的 书 . 3 .

3. 同一本书中缩写形式要始终保持一致。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['vɒljuːm] [ɪn]['rəʊmən] ['njʊmərəl] [ɒv; əv]['kæpɪt(ə)l] ['lɛtəz] .

The number of the volume in roman numerals of capital letters .

这 数字 的 这 体积 在 罗马 数字 的 首都 信件 .

卷号用罗马数字大写字母表示。

[nəʊ]['pɪəriəd] . [fɔːr] .

No period . 4 .

不 时期 . 4 .

没有句号。4.

[ðə; ði] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['peɪdʒɪz][ɪn]['ærəbɪk] ['fɪɡəz] .

The numbers of the pages in Arabic figures .

这 数字 的 这 页面 在 阿拉伯 数据 .

页码以阿拉伯数字表示。

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [ɪ'dɪʃnz] ['veəriɪŋ] [ɪn]['sʌbdʒɪkt]['mætə(r)][ænd; ənd]['peɪdʒɪŋ][ðə; ði] [ɪ'dɪʃ(ə)n]

If there are several editions varying in subject matter and paging the edition

如果 那里 是 一些 版本 变化 在 主题 事情 和 分页 这 版

[juːst] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['spesɪfaɪd] .

used should be specified .

用过的 应该 是 指定的 .

如果存在多个版本，内容和页码各不相同，则应指定所使用的版本。

[ɪf] [ðə; ði][ɪ'dɪʃ(ə)n][hæz; həz] [biːn] ['spesɪfaɪd][ɪn][ðə; ði] [ˌbɪbli'ɒɡrəfi] [ðɪs] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd][nɒt]

If the edition has been specified in the Bibliography this information should not

如果 这 版 有 到过 指定的 在 这 参考书目 这 信息 应该 不是

[biː; bi] [rɪ'piːtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fʊtnəʊt] . { - }

be repeated in the footnotes . { 20 }

是 重复 在 这 脚注 . { - }

如果参考文献中已注明版本，则脚注中不应重复此信息。{20}

[ɪn] [bʊks] [laɪk][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , ['ʃeɪkspɪə(r)] , ['blækˌstəʊn] , [ɔː(r)]['mɪlt(ə)n] , [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn]

In books like the Bible , Shakespeare , Blackstone , or Milton , which have been

在 图书 喜欢 这 圣经 , 莎士比亚 , 黑石 , 或者 米尔顿 , 哪个 有 到过

['prɪntɪd] [ɪn][ɪ'njuːmərəb(ə)l] [ɪ'dɪʃnz] [bʊk] ,

printed in innumerable editions book ,

打印 在 无数 版本 书 ,

在《圣经》、莎士比亚、布莱克斯通或弥尔顿等书籍中，这些书籍已经印刷了无数个版本，

['tʃæptə(r)][ænd; ənd] [vɜːs] ; [ækt] , [siːn] [ænd; ənd][laɪn] ; ['sekʃ(ə)n][ænd; ənd] ['pærəɡrɑːf] , [ɔː(r)]['kæntəʊ] ,

chapter and verse ; act , scene and line ; section and paragraph , or canto ,

章 和 诗 ; 行为 , 场景 和 线 ; 部分 和 段落 , 或者 坎托 ,

['stænzə] ,

stanza ,

诗节 ,

章节和诗节；幕、场和行；段落和段落，或歌、节

[ænd; ənd][laɪn][mʌst; məst][biː; bi]['spesɪfaɪd] .

and line must be specified .

和 线 必须 是 指定的 .

必须指定线路。

['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['pærəgrɑːf] ['əʊnli][nəʊ] . -
Number of paragraph only No . 68
数字 的 段落 仅有的 不 . -

段落编号仅为第68段

['stænzə]['əʊnli][ˌes 'tiː] . -
Stanza only st . 18
诗节 仅有的 英石 . -

仅第 18 节

[peɪdʒ]['əʊnli][piː] . -
Page only P . 213
页 仅有的 P . -

仅第 213 页

[laɪn] ['əʊnli][el] . -
Line only l . 384
线 仅有的 我 . -

仅第 384 行

['pærəgrɑːf] ['əʊnli] ¶ -
Paragraph only ¶ 34
段落 仅有的 ¶ -

仅第 34 段

['sekʃ(ə)n]['əʊnli] § [faɪv]
Section only § 5
部分 仅有的 § 5

仅限第 5 节

['tʃæptə(r)]['əʊnli]
Chapter only
章 仅有的

仅限章节

['kæntəʊ]['əʊnli]
Canto only
坎托 仅有的

仅限 Canto

[ˌɛksˌaɪ'viː]
xiv
十四

十四

[bʊk] ['əʊnli][θriː]
Book only iii
书 仅有的 三、

仅预订 iii

[bʊk] [ænd; ənd]['tʃæptə(r)]
Book and chapter
书 和 章

书籍和章节

[pɑːt] [ænd; ənd]['tʃæptə(r)]
Part and chapter
部分 和 章

部分和章节

[bʊk] [ænd; ənd][laɪn]
Book and line
书 和 线

书籍和线路

[ækt][ænd; ənd] [siːn]
Act **and** **scene**
行为 和 场景

幕和场

[θriː][ˌtuː'tuː]
iii **2**
三、 2

iii 2

[ækt] , [siːn] , [ænd; ənd][laɪn][ˌaɪ 'viː] . [θriː] . -
Act **,** **scene** **,** **and** **line** **iv** **.** **3** **.** **45**
行为 , 场景 , 和 线 四 . 3 . -

幕、场、行 iv.3. 45

['tʃæptə(r)][ænd; ənd] [vɜːs]
Chapter **and** **verse**
章 和 诗

章节和诗节

['nʌmbə(r)][ænd; ənd][peɪdʒ]
Number **and** **page**
数字 和 页

编号和页码

['vɒljuːm] [ænd; ənd][peɪdʒ]
Volume **and** **page**
体积 和 页

卷和页

[ˌaɪ 'aɪ] -
II **34**
二 -

II 34

['vɒljuːm] [ænd; ənd]['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . [ˌaɪ 'viː] .
Volume **and** **chapter** **IV** **.** **iv** **.**
体积 和 章 第四 . 四 .

第四卷第四章

[pɑːt] , [bʊk] , [ænd; ənd]['tʃæptə(r)]
Part **,** **book** **,** **and** **chapter**
部分 , 书 , 和 章

部分、书籍和章节

[pɑːt] , ['kæntəʊ] , [ænd; ənd]['stænzə]
Part **,** **canto** **,** **and** **stanza**
部分 , 坎托 , 和 诗节

部分、歌章和诗节

[ˌaɪ 'aɪ] . [ˌaɪ 'viː] . -
II **.** **iv** **.** **12**
二 . 四 . -

II. iv.12

['tʃæptə(r)] , ['sekʃ(ə)n] , ['pærəgrɑːf] [sevn] . § [θriː] , ¶ [fɔːr]
Chapter **,** **section** **,** **paragraph** **vii** **.** **§** **3** **,** **¶** **4**
章 , 部分 , 段落 七 . § 3 , ¶ 4

第七章，第3节，第4段

['vɒljuːm] , [pɑːt] , ['sekʃ(ə)n] , ['pærəgrɑːf]
Volume **,** **part** **,** **section** **,** **paragraph**
体积 , 部分 , 部分 , 段落

卷、部分、章节、段落

[bʊk] , ['tʃæptə(r)] , ['sekʃ(ə)n] , ['pærəgrɑːf]
Book , chapter , section , paragraph
书 , 章 , 部分 , 段落

书籍、章节、小节、段落

[ai] . [ai] . § [ˌtuː'tuː] , ¶ [sɪks]
I . i . § 2 , ¶ 6
我 . 我 . § 2 , ¶ 6

I. i. § 2, ¶ 6

[ɪn] [ə'briːvieɪtɪd] ['refərənsɪz] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɔː(r)][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪz] [ɒv; əv] ['ʃeɪkspɪə(r)] [juːz]
In abbreviated references to the Bible or to the plays of Shakespeare use
在 缩写 参考 到 这 圣经 或者 到 这 演出 的 莎士比亚 使用
['ærəbɪk] ['fɪgəz] ['priːfɪkst] [tuː; tə][ðə; ði] [neɪm] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [pɑːt] [ɒv; əv] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]
Arabic figures prefixed to the name to indicate part of succession of the
阿拉伯 数据 前缀 到 这 姓名 到 表明 部分 的 演替 的 这
[bʊk] ,
book ,
书 ,

在简略引用《圣经》或莎士比亚戏剧时，会在书名前加上阿拉伯数字，以表示该书的章节顺序。

[pleɪ] , [ɔː(r)]['letə(r)] .
play , or letter .
玩 , 或者 信 .

游戏，或信件。

[ˌtuː'tuː] [kɪŋz] [ˌaɪ 'aɪ] : [faɪv]
2 Kings II : 5
2 国王 二 : 5

列王纪下 2:5

[θriː][dʒɒn] -
3 John 11
3 约翰 -

约翰三书 11

[wʌn] ['henri] ['sɪksθ] , [θriː] . [ˌtuː'tuː] . - { - }
1 Henry VI , iii . 2 . 14 { 21 }
1 亨利 六年级 , 三、 . 2 . - { - }

1 亨利六世，第三章，第二节，14{21}

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['eksələntli] ['tʃəʊzn] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] [gʊd] ['meθədz] [ɪn] ['hændlɪŋ] ['njuːmərəs]
The following excellently chosen illustrations of good methods in handling numerous
这 下列的 非常出色 选定 插图 的 好的 方法 在 处理 很多的
['fʊtnəʊt] [ɪn] ['lɜːnɪd] [wɜːks] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][frɒm; frəm][diː] - " [kə'rekt] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] .
footnotes in learned works are taken from De Vinne's " Correct Composition .
脚注 在 学习 作品 是 已采取 从 德 - " 正确的 作品 .

以下精选的插图展示了处理学术著作中大量脚注的良好方法，这些插图均出自德·维纳的《正确的写作》。

" [frɒm; frəm] ['ɪŋglɪʃ] [pɑːst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] , [baɪ][ɑː(r)] . [siː] . [trentʃ]
" From English Past and Present , by R . C . Trench
" 从 英语 过去的 和 展示 , 经过 拉 . C . 沟

《摘自RC Trench的《英国的过去与现在》

[wʌn] [gest] , [hɪst] . [ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['rɪð(ə)mz] , [vɒl] .
1 Guest , Hist . of English Rhythms , vol .
1 客人 , 历史 . 的 英语 节奏 , 卷 .

1 Guest，《英国节奏史》，第 1 卷

[ai] . [piː] . - .
I . p . 280 .
我 . p . - .

I. 第 280 页。

[ˌtuː'tuː] ['hʊkə(r)] , ['eklz] .
2 Hooker , Eccles .
2 妓女 , 传道书 .

2 胡克，埃克尔斯。

[pɒl] . [ai] . [θriː] , [faɪv] .
Pol . i . 3 , 5 .
政治 . 我 . 3 , 5 .

政治学 i. 3, 5。

[θriː] [kreik] , [ɒn] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ɒv; əv] ['ʃeɪkspɪə(r)] , 2nd ['edɪt] .
3 Craik , On the English of Shakespeare , 2nd edit .
3 克雷克 , 在 这 英语 的 莎士比亚 , 2nd 编辑 .

3 Craik，《莎士比亚英语》，第二版。

[piː] . - .
p . 97 .
p . - .

第97页。

[fɔːr] [mɑːʃ] , ['mænjuəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['læŋgwɪdʒ] , [ɛŋgl] . ['edɪt] .
4 Marsh , Manual of the English Language , Engl . edit .
4 沼泽 , 手动的 的 这 英语 语言 , 英文 . 编辑 .

4 Marsh，《英语语言手册》，英文版。

[piː] . - .
p . 278 .
p . - .

第278页。

[frɒm; frəm] ['gɪbənz] [dɪ'klaɪn] [ænd; ənd] [fɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmən]['empaɪə(r)] , ['mɜːriz] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
From Gibbon's Decline and Fall of the Roman Empire , Murray's edition of
从 长臂猿 衰退 和 落下 的 这 罗马 帝国 , 默里的 版 的
- ([eit][vɑːlz] . [eit][ˌviː'oʊ])
1881 (8 vols . 8 vo)
- (8 卷 . 8 vo)

出自吉本《罗马帝国衰亡史》，1881年默里版（8卷8开本）

[wʌn][ɔː'roʊʃəs] , [ai] . [ˌaɪ 'aɪ] .
1 Orosius , I . ii .
1 奥罗修斯 , 我 . 二、 .

1 奥罗修斯，I. ii.

[siː] . - , [piː] . - .
c . 19 , p . 143 .
c . - , p . - .

第 19 章，第 143 页。

[ˌtuː'tuː] - , - .
2 Heineccius , Antiquitat .
2 - , - .

2 海内克修斯，《古代志》。

['dʒʊrɪs]['rəʊmən] , [tɒm] .
Juris Roman , tom .
法学 罗马 , 汤姆 .

Juris Roman，汤姆。

[ai] , [piː] . - .
i , p . 96 .
我 , p . - .

i，第 96 页。

[θriː] - , [diː]['reb] .
3 Jornandes , de Reb .
3 - , 德 叛军 .

Jornandes, de Reb.

[get] .
Get .
得到 .

得到。

[siː] . - , [piː] . -
c . 30 , p . 654
c . - , p . -

第30章，第654页

[[piː] . - , [ed] .
[p . 87 , ed .
[p . - , 编辑 .

[第 87 页，编辑]

- .
Lugd .
- .

卢格德。

[biː] . -] .
B . 1597] .
B . -] .

B. 1597]。

[fɔːr] [ɔː'soʊniəs] ([diː]['klærɪs] - .
4 Ausonius (de Claris Urbibus .
4 奥索尼乌斯 (德 克拉里斯 - .

4 奥索尼乌斯（Claris Urbibus）。

[piː] . - - -
p . 257 - 262
p . - - -

第257-262页

[[nəʊ] . -]) .
[No . 14]) .
[不 . -]) .

[第14号]）。

[faɪv][ə; eɪ] . [ti'ɛri] , ['lɛtrəz] [sɜːr] [lɪstwɑːr] [diː] [frɑːns] , [piː] . - .
5 A . Thierry , Lettres sur l'Histoire de France , p . 90 .
5 一个 . 蒂埃里 , 字母 苏尔 《历史》 德 法国 , p . - .

5 A. Thierry，《法国历史书信》，第 14 页。 90.

[sɪks] ['so'kopiəs] , [diː] [bel] .
6 Procopius , de Bell .
6 普罗科皮乌斯 , 德 钟 .

6 普罗科皮乌斯，《贝尔》。

['vændə] . , [ai] . [ai] . [siː] . ['sɛvən] , [piː] . -
Vanda . , I . i . c . 7 , p . 194
万达 . , 我 . 我 . c . 7 , p . -

Vanda., I. ic 7, p. 194

[[tɒm] . [ai] . [piː] . - , [ed] .
[tom . I . p . 341 , ed .
[汤姆 . 我 . p . - , 编辑 .

[tom. I. p. 341，ed.

[bɒn]] .
Bonn] .
波恩] .

波恩]。

[frɒm; frəm] [hjuːmz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['ɪŋɡlənd] , [kədɛlz] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - ([sɪks][vɑːlz] . [eit][ˌviː'oʊ])
From Hume's History of England , Cadell's edition of 1841 (6 vols . 8 vo)
从 休谟的 历史 的 英格兰 , 卡德尔 版 的 - (6 卷 . 8 vo)

出自休谟《英国史》，卡德尔出版社1841年版（6卷8开本）

[wʌn] ['hɜːbət] , [piː] . - , - . [fɔːr] ['bɜːnɪt] , [piː] . - .
1 Herbert , p . 431 , 432 . 4 Burnet , p . 322 .
1 赫伯特 , p . - , - . 4 伯内特 , p . - .

1 Herbert，第 431、432 页。4 Burnet，第 322 页。

[ˌtuː'tuː]['kɒliə(r)] , [vɒl] .
2 Collier , vol .
2 科利尔 , 卷 .

2 科利尔，卷。

[ˌaɪ 'aɪ] .
ii .
二、 .

二、

[piː] . - .
p . 176 .
p . - .

第176页。

[faɪv] - [ænd; ənd] - [hen] . [eɪtθ] .
5 34 and 35 Hen . VIII .
5 - 和 - 母鸡 . 八 .

5 34 和 35 亨利八世

[siː] . [ai] .
c . i .
c . 我 .

ci

[θriː] [stəʊ] , [piː] . - . [sɪks]
3 Stowe , p . 575 . 6
3 斯托 , p . - . 6

3 斯托，第 575 页。6

[me'mwɑːrz][ˌdiː'juː] [bɛ'leɪ] , [lɪb] .
Mémoires du Bellay , lib .
回忆录 杜 贝莱 , 库 .

Mémoires du Bellay, lib.

[eks] .
x .
x .

x。

[ðə; ði] ['kɒmə] [ɪz]['ɒf(ə)n] [əʊ'mɪtɪd] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['pɪəriəd][ɪn] ['fʊtnoʊt] .
The comma is often omitted after the period in footnote .
这 逗号 是 经常 省略 后 这 时期 在 脚注 .

脚注中句号后的逗号经常被省略。

[ðə; ði] [əˌbriːviˈeɪʃn] [tʃeɪtʃ] , [piː] , [ænd; ənd][ˌpiː ˈpiː] , [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɪn] [nəʊts] , [bʌt; bət][nɒt][ɪn][tekst] [ˈmætə(r)] .
The abbreviation ch , p , and pp , may be made in notes , but not in text matter .
这 缩写 ch , p , 和 pp , 可能 是 制成 在 笔记 , 但 不是 在 文本 事情 .

缩写 ch、p 和 pp 可以在注释中使用，但不能在正文中使用。

[ɪn][ˈləʊə(r)] - [keɪs] [tekst][duː; də][nɒt][juːz] & [siː] , [juːz][ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
In lower - case text do not use & c , use etc .
在 降低 - 案件 文本 做 不是 使用 & c , 使用 ETC .

小写文本中不要使用 &c，而要使用 etc。

[baɪ] - [lɔːz] [ɑː(r); ə(r)][ˈɒf(ə)n] [ˈprɪntɪd] [wɪð] [saɪd] - [ˈhedɪŋz] [ɑːt] .
By - laws are often printed with side - headings Art .
经过 - 法律 是 经常 打印 和 边 - 标题 艺术 .

章程通常印有侧标题"Art.

[wʌn] , [sek] . [ˌtuːˈtuː] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
1 , Sec . 2 , etc .
1 , 秒 . 2 , ETC .

1、第 2 节等。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈbetə(r)][tuː; tə] [prɪnt] [ðə; ði] [wɜːdz] ,
It is better to print the words ,
它 是 更好的 到 打印 这 字 ,

最好把这些文字打印出来。

[ˈɑːtɪk(ə)l][ænd; ənd][ˈsekʃ(ə)n][ɪn] [fʊl] [ɪn][ðə; ði] [ˈpærəɡrɑːf] [weə(r)] [ðeɪ] [fɜːst] [əˈpɪə(r)] [ænd; ənd][tuː; tə] [əˈmɪt][ðə; ði] [wɜːd] [ɪn] [ˈsʌbsɪkwənt] [ˈpærəɡrɑːfs] ,
article and section in full in the paragraph where they first appear and to omit the word in subsequent paragraphs ,
文章 和 部分 在 满的 在 这 段落 在哪里 他们 第一的 出现 和 到 忽略 这 单词 在 随后的 段落 ,

在首次出现文章或章节标题的段落中，应完整地写出文章或章节标题；在后续段落中，应省略该词。

[ˈjuːzɪŋ][ðə; ði][ˈprɒpə(r)][ˈfɪɡə(r)][ˈəʊnli] .
using the proper figure only .
使用 这 恰当的 数字 仅有的 .

仅使用正确的数字。

[ˈfɪɡəz] [juːst] [ɪn] [ɪˌlʌsˈtreʃən] [tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ðeə(r)] [ˌʌndəˈstændɪŋ] [ænd; ənd] [ɪkˈspleɪnd] [ɪn] [smɔːl] [tekst] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˌɪləˈstreɪʃ(ə)n] [ɔː(r)][ɪn][ðə; ði][tekst][ˈmætə(r)][ɪtˈself][duː; də][nɒt][hæv; həv][nəʊ] . [bɪˈfɔː(r)] [ðem; ðəm][ˈaɪðə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˌɪləˈstreɪʃ(ə)n] [ɔː(r)][ɪn][ðə; ði][ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] . { - }
Figures used in illustrations to facilitate their understanding and explained in small text below the illustration or in the text matter itself do not have No . before them either in the illustration or in the explanation . { 22 }
数据 用过的 在 插图 到 促进 他们的 理解 和 解释 在 小的 文本 以下 这 插图 或者 在 这 文本 事情 本身 做 不是 有 不 . 前 他们 任何一个 在 这 插图 或者 在 这 解释 . { - }

插图中使用的数字是为了便于理解，并在插图下方或正文中用小字进行解释，这些数字在插图或解释中均不标有"编号"。{22}

[ˈfɪɡəz] [ænd; ənd] [ˈlɛtəz] [juːst] [æz; əz] [ˈrefərənsɪz] [tuː; tə] [ˈfʊtnəʊt] [duː; də][nɒt] [teɪk] [ə; eɪ][ˈpɪəriəd] .
Figures and letters used as references to footnotes do not take a period .
数据 和 信件 用过的 作为 参考 到 脚注 做 不是 拿 一个 时期 .

用作脚注引用的数字和字母不加句号。

[weə(r)] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)][ˈpeɪdʒɪz][ɑː(r); ə(r)][ˈspesɪfaɪd][ɪn][ðə; ði][tekst][set][ðem; ðəm] [ðʌs] :
Where two or more pages are specified in the text set them thus :
在哪里 二 或者 更多的 页面 是 指定的 在 这 文本 放 他们 因此 :

文中若指定了两页或多页，则按如下方式设置：

['peɪdʒɪz] - , - , - [nɒt] [ˌpiː 'piː] .
Pages 24 , 25 , 57 not pp .
页 - , - , - 不是 pp .

第 24、25、57 页，不是第 pp.

- - [faɪv] , - [nɔː(r)] - - - .
24 - 5 , 57 nor 25 - 57 .
- - 5 , - 也不 - - - .

24-5、57 或 25-57。

[wen] [ðə; ði] ['refrəns] [ɪz] [tuː; tə] ['sevrəl] ['peɪdʒɪz] [kən'tɪnjuəli] [set] ['peɪdʒɪz] - [tuː; tə] - .
When the reference is to several pages continually set pages 24 to 32 .
什么时候 这 参考 是 到 一些 页面 持续 放 页面 - 到 - .

当引用多个页面时，请连续设置第 24 页至第 32 页。

[wen] [ə; eɪ] ['pɪəriəd] [ɒv; əv] [taɪm] [ɪz] [ɪk'sprest] [baɪ] [ðə; ði] [deɪts] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [kən'sekjətɪv] [j'iəz] ,
When a period of time is expressed by the dates of two or more consecutive years ,
什么时候 一个 时期 的 时间 是 表达 经过 这 日期 的 二 或者 更多的 连续的 年 ,

当一段时间用两个或两个以上连续年份的日期来表示时，

[set] [ðʌs] : - - ['sɛvən] , - - [faɪv] , [wen] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [læps] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [ɔː(r)] [mɔː(r)] , [set] [ðʌs] : - - ['sɛvən] - - - - .
set thus : 1846 - 7 , 1861 - 5 , when there is a lapse of a year or more , set thus : 1866 - 7 - 1869 - 70 .
放 因此 : - - 7 , - - 5 , 什么时候 那里 是 一个 失效 的 一个 年 或者 更多的 , 放 因此 : - - 7 - - - - .

如此设定：1846-7、1861-5，当间隔一年或一年以上时，如此设定：1866-7-1869-70。

[duː; də] [nɒt] [ə'briːvieɪt] ['ɪntuː] - - - - ['sɛvən] - - - - - - . { - }
Do not abbreviate into ' 66 - ' 7 - ' 69 - ' 70 . { 23 }
做 不是 缩写 进入 - - - - 7 - - - - - - . { - }

不要缩写成'66-'7-'69-'70.{23}

['lɪsts] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz]
LISTS OF ABBREVIATIONS
列表 的 缩写

缩写词列表

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['lɪsts] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['juːsf(ə)l] .
The following lists of abbreviations will be found useful .
这 下列的 列表 的 缩写 将要 是 成立 有用 .

以下缩写列表将对您有所帮助。

['skrɪptʃərəl] [əˌbriːvi'eɪʃnz]
Scriptural Abbreviations
圣经 缩写

圣经缩写

[əʊld] ['testəmənt] ([əʊ] . [tiː] .)
Old Testament (O . T .)
老的 遗嘱 (哦 . T .)

旧约（OT）

[dʒen] . [ɛsθ] .
Gen . Esth .
Gen . 埃斯 .

普通美学

['dʒəʊəl]
Joel
乔尔

乔尔

['ɛksɑːd] .
Exod **.**
出埃及记 .

出埃及记。

[dʒɒb]['eɪmɒs]
Job **Amos**
工作 阿莫斯

乔布·阿莫斯

[lef] .
Lev **.**
列夫 .

列文

[ˌpiː 'es] .
Ps **.**
附言 .

附言

([ˌpiː'ɛs'ɛs] .)
(**Pss** **.** **)**
(pss .)

（诗）

['oʊˌbæd] .
Obad **.**
奥巴德 .

奥巴德。

[ˌen juː 'em] . [prɑːv] .
Num **.** **Prov** **.**
数字 . 省 .

数字箴言

['dʒəʊnə]
Jonah
约拿

约拿

[dɔɪt] . ['eklz] .
Deut **.** **Eccles** **.**
申命记 . 传道书 .

申命记

[maɪk] .
Mic **.**
麦克风 .

麦克风。

[dʒɒʃ] .
Josh **.**
乔什 .

乔什。

[sɒŋ] [ɒv; əv][sɒl] .
Song **of** **Sol** **.**
歌曲 的 索尔 .

太阳之歌。

[næ] .
Nah .
不 .

不。

['dʒʌdʒ] . ([ɔː(r)][kænt] .)
Judg . (or Cant .)
法官 . (或者 不能 .)

法官（或坎特伯雷）

[hæb] .
Hab .
哈布 .

栖息地。

[ruːθ] ['aɪsə] . [zɛf] .
Ruth Isa . Zeph .
露丝 伊萨 . 泽夫 .

路得·以赛亚·泽弗。

[ai][ænd; ənd][ˌaɪ ˈaɪ][sæm] . [dʒɜr] .
I and II Sam . Jer .
我 和 二 山姆 . 杰里 .

一、二撒母耳记上。

[hæg] .
Hag .
魔女 .

魔女。

[ai][ænd; ənd][ˌaɪ ˈaɪ] [kɪŋz] [læm] .
I and II Kings Lam .
我 和 二 国王 拉姆 .

列王纪上和列王纪下 羔羊。

[zɛk] .
Zech .
泽克 .

泽赫。

[ai][ænd; ənd][ˌaɪ ˈaɪ] [krəʊn] . ['iːzɛk] .
I and II Chron . Ezek .
我 和 二 克朗 . 以西结 .

历代志上和历代志下。以西结书。

[mæl] .
Mal .
马尔 .

马拉。

['ezrə][dæn] .
Ezra Dan .
以斯拉 担 .

埃兹拉·丹。

[neɪ] .
Neh .
内赫 .

内赫。

[h'əʊz] .
Hos .
霍斯 .

医院。

[njuː] ['testəmənt] ([en] . [tiː] .)
New Testament (N . T .)
新的 遗嘱 (N . T .)

新约（NT）

[mæt] .
Matt .
马特 .

马特。

[gæl] . ['fɪlɛm] .
Gal . Philem .
加尔 . 菲勒姆 .

加拉太书 菲利门书

[mɑːk] [ɛf] . [hɛb] .
Mark Eph . Heb .
标记 以弗 . 希伯来书 .

马可福音 以弗所书 希伯来书

[luːk] ['fɪl] .
Luke Phil .
卢克 菲尔 .

卢克·菲尔。

[dʒæs] .
Jas .
贾斯 .

詹姆斯

[dʒɒn] [kɒl] . [ai][ænd; ənd][ˌaɪ 'aɪ] [pet] .
John Col . I and II Pet .
约翰 上校 . 我 和 二 宠物 .

约翰上校 I 和 II Pet。

[ækts] [ai][ænd; ənd][ˌaɪ 'aɪ] [θɛs] .
Acts I and II Thess .
使徒行传 我 和 二 帖撒罗尼迦 .

帖撒罗尼迦前书和后书

[ai] , [ˌaɪ 'aɪ][ænd; ənd][θriː][dʒɒn]
I , II and III John
我 , 二 和 三、 约翰

约翰一、二、三

[rɒm] .
Rom .
只读存储器 .

只读存储器。

[ai][ænd; ənd][ˌaɪ 'aɪ] [tɪm] .
I and II Tim .
我 和 二 蒂姆 .

提摩太前书和提摩太后书。

[dʒuːd]
Jude
裘德

裘德

[ai][ænd; ənd][ˌaɪ 'aɪ][kɔː(r)] .
I and II Cor .
我 和 二 科尔 .

哥林多前书和哥林多后书

['taɪtəs] [rev] .
Titus Rev .
提图斯 牧师 .

提图斯启示录

[ə'pɒkrɪfə]
Apocrypha
伪经

伪经

[ai][ænd; ənd][ˌaɪ 'aɪ][ˌiː es 'diː] .
I and II Esd .
我 和 二 静电放电 .

和 II Esd。

['eklz] .
Eccles .
传道书 .

传道书。

[bel][ænd; ənd]['drægən]
Bel and Dragon
贝尔 和 龙

贝尔和龙

[təub] . [bɑː(r)] .
Tob . Bar .
托布 . 酒吧 .

烟草酒吧

[ˌpiː 'ɑː(r)] . [ɒv; əv][mæn]
Pr . of Man
普尔 . 的 男人

人类学

['dʒʌd] .
Jud .
贾德 .

法官

[sɒŋ] [ɒv; əv] [θriː] [ai] , [ˌaɪ 'aɪ] , [θriː][ænd; ənd][ˌaɪ 'viː]
Song of Three I , II , III and IV
歌曲 的 三 我 , 二 , 三、 和 第四

三之歌 I、II、III 和 IV

[rest] [ɒv; əv]['estə(r)] ['tʃɪldrən] [mæk] .
Rest of Esther Children Macc .
休息 的 以斯帖 孩子们 麦克 .

其余的埃丝特子女马可。

[wɪzd] . [ɒv; əv][sɒl] .
Wisd . of Sol .
智慧 . 的 索尔 .

太阳的智慧

[sʌs] . { - }
Sus . { 24 }
苏斯 . { - }

Sus.{24}

[kə'mɜːʃ(ə)l] [əˌbriːvi'eɪʃnz]
Commercial Abbreviations
商业的 缩写

商业缩写

A1 [haɪɪst] [klɑːs] [ɔː(r)] [greɪd]
A1 Highest class or grade
A1 最高 班级 或者 年级

A1 最高等级

[ˌeɪ siː siː 'tiː] .
Acct .
账户 .

账户。

[ə'kaʊnt]
Account
帐户

帐户

['ədvt] . , [æd] . [əd'vɜːtɪsmənt]
Advt . , Ad . Advertisement
广告 . , 广告 . 广告

广告，广告。广告

[ˌeɪ dʒiː 'tiː] . ['eɪdʒənt]
Agt . Agent
代理 . 代理人

代理人

[ˌeɪ em 'tiː] .
Amt .
金额 .

金额

[ə'maʊnt]
Amount
数量

数量

[ə'nɒn] .
Anon .
匿名 .

匿名。

[ə'nɒnɪməs]
Anonymous
匿名的

匿名的

['ænz] .
Ans .
答 .

答：

['ɑːnsə(r)]
Answer
回答

回答

[ɑːt] .
Art .
艺术 .

艺术。

['ɑːtɪk(ə)l]
Article
文章

文章

[ˌeɪ ˈviː] . , [ˈɑːveɪ] . [ˈævənjuː]
Av . , Ave . Avenue
艾夫 . , 大道 . 大街

大道，大道

[ˈbæl] . [ˈbæləns]
Bal . Balance
巴尔 . 平衡

余额

[ˌbiː ˈdiː] . [baʊnd]
Bd . Bound
班德 . 边界

边界

[ˌbiː diː ˈel] .
Bdl .
孟加拉国 .

Bdl。

[ˈbʌnd(ə)l]
Bundle
捆

捆

[ˌbiːˈdiːˈɛs] . [bɔːdz]
Bds . Boards
bds . 板

董事会

[biː el diː dʒˈiː] .
Bldg .
建筑物 .

建筑物

[ˈbɪldɪŋ]
Building
建筑

建筑

[biː] . [əʊ] . [ˈbaɪərz] [ˈɒpʃ(ə)n]
B . O . Buyer's Option
B . 哦 . 买家的 选项

买方选择权

[brəʊ] ([es]) .
Bro (s) .
兄弟 (s) .

兄弟们。

[ˈbrʌðə(r)] ; [ˈbrʌðəz]
Brother ; Brothers
兄弟 ; 兄弟

兄弟；兄弟们

[tʃæp] .
Chap .
查普 .

章

[ˈtʃæptə(r)]
Chapter
章

章

[siː] . [ai] . [ef] . [kɒst] , [ɪn'ʃʊərəns] , [freɪt]
C . I . F . Cost , insurance , freight
C . 我 . F . 成本 , 保险 , 货运

CIF成本、保险、运费

[ˌsiː 'əʊ] . ['kʌmpəni]
Co . Company
合作 . 公司

公司

[siː] . [əʊ] . [diː] . [kæʃ] [ɒn] [dɪ'lɪvəri]
C . O . D . Cash on delivery
C . 哦 . D . 现金 在 送货

货到付款

[ˌsiː'ɑːr] .
Cr .
Cr .

Cr.

['kredɪtə(r)]
Creditor
债权人

债权人

[dept] . [dɪ'pɑːtmənt]
Dept . Department
部门 . 部门

部门

[duː; də] .
Do .
做 .

做。

['dɪtəʊ] , [ðə; ði] [seɪm]
Ditto , the same
同上 , 这 相同的

同上，一样

['dɑːktər; draɪv] . ['detə(r)]
Dr . Debtor
博士 . 债务人

债务人博士

[iː] . [iː] . ['erə(r)z] [ɪk'septɪd]
E . E . Errors excepted
E . E . 错误 例外

EE错误除外

[iː] . [əʊ] . [diː] . ['evri] ['ʌðə(r)] [deɪ]
E . O . D . Every other day
E . 哦 . D . 每一个 其他 天

隔日

[iː] . & [əʊ] . [iː] . ['erə(r)z][ænd; ənd] [ə'mɪʃnz] [ɪk'septɪd]
E . & O . E . Errors and omissions excepted
E . & 哦 . E . 错误 和 遗漏 例外

如有错漏，敬请谅解。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Etc .
ETC .

ETC。

([et] -)
(Et cætera)
(等 -)

(Et cætera)

[ænd; ənd][səʊ] [fɔːθ]
and so forth
和 所以 前进

等等

[eks] . , [ɪk'stʃeɪndʒ] .
Ex . , Exch .
前任 . , 交易所 .

例如，交易所

[ɪks'tʃeɪndʒ]
Exchange
交换

交换

[ˌeks 'piː] .
Exp .
经验 .

实验。

[ɪk'spres]
Express
表达

表达

[ˌef 'dʒiː 'tiː] .
Fgt .
fgt .

飞艇

[freɪt]
Freight
货运

货运

[ef] . [əʊ] . [biː] . [friː] [ɒn] [bɔːd]
F . O . B . Free on Board
F . 哦 . B . 自由的 在 木板

FOB 船上交货

[eɪtʃ] . ['aʊə(r)]
H . Hour
H . 小时

H. 小时

[eɪtʃ] . [piː] . [hɑːf] [peɪ] , [hɔːs] ['paʊə(r)]
H . P . Half pay , horse power
H . P . 一半 支付 , 马 力量

HP 半薪，马力

[ɪn'kɔːr] .
Incor .
不 .

因科。

[ɪn'kɔːpəreɪtɪd]
Incorporated
公司

公司

[ɪnz; ˌaɪ en 'es] . [ɪn'ʃʊərəns]
Ins **.** **Insurance**
保险 . 保险

保险

[keɪ] . [diː] . [nɒk] [daʊn] ([ɒv; əv] ['fɜːnɪtʃə(r)] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .) { - }
K **.** **D** **.** **Knock** **down** **(** **of** **furniture** **,** **etc** **.** **)** **{** **25** **}**
K . D . 敲 向下 (的 家具 , ETC .) { - }

KD 拆卸（家具等）{25}

[el] . [piː] . [lɑːdʒ] ['peɪpə(r)]
L **.** **P** **.** **Large** **Paper**
L . P . 大的 纸

LP 大纸

['meməʊ] .
Memo **.**
备忘录 .

备忘录。

[ˌmemə'rændəm]
Memorandum
备忘录

备忘录

[ˌem ef 'dʒiː] . [ˌmænju'fæktʃərɪŋ]
Mfg **.** **Manufacturing**
制造 . 制造业

制造

[ˌɛm'ɛf'ɑːr] . [ˌmænju'fæktʃərə(r)]
Mfr **.** **Manufacturer**
制造商 . 制造商

制造商

[mɪn] . ['mɪnɪt]
Min **.** **Minute**
敏 . 分钟

分钟

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)
第3/5页

[nəʊ] . (['nuːməˌroʊ]) ['nʌmbə(r)]
No . (numero) number
不 . (数字) 数字

编号（numero）

[əʊ] . [keɪ] . [ɔːl] [raɪt]
O . K . All right
哦 . K . 全部 正确的

好的

[peɪt] .
Payt .
佩特 .

佩特。

['peɪmənt]
Payment
支付

支付

[ˌpiː'diː] .
Pd .
pd .

蛋白质

[peɪd]
Paid
有薪酬的

有薪酬的

[pə(r)][æn; ən] .
Per an .
每 一个 .

每。

([pə(r)] ['ænəm]) [baɪ][ðə; ði][jɪə(r)]
(Per annum) by the year
(每 年) 经过 这 年

（每年）

[pə(r)] [sent] ([pə(r)] ['sentəm]) [baɪ][ðə; ði] ['hʌndrəd]
Per cent (Per centum) by the hundred
每 中心 (每 百) 经过 这 百

百分之几（百分位）

[ˌpiː'keɪ'dʒiː] .
Pkg .
包装 .

包装。

['pækɪdʒ]
Package
包裹

包裹

[ˌpiː 'el] . [pleɪt] , [pleɪts]
Pl . Plate , plates
pl . 盘子 , 盘子

盘子，盘子

[pref] . ['prefəs]
Pref . Preface
偏好 . 前言

序言

[ˌɑːr 'diː] . [rəʊd]
Rd . Road
路 . 路

路

[rem; ˌɑːr iː 'em] .
Rem .
雷姆 .

雷姆。

[rɪ'mɑːrks]
Remarks
评论

评论

[rep] . [rɪ'pɔːts]
Rep . Reports
代表 . 报告

代表报告

[ɑː(r)] . [ɑː(r)] . ['reɪlrəʊd]
R . R . Railroad
拉 . 拉 . 铁路

铁路

[ri] . ['reɪlweɪ]
Ry . Railway
ry . 铁路

铁路

[sɪə] . ['sɪəriːz]
Ser . Series
ser . 系列

系列

[es 'kjuː] . [skweə(r)]
Sq . Square
广场 . 正方形

正方形

[es] . [es] . ['stiːmʃɪp] , ['stiːmə(r)]
S . S . Steamship , steamer
S . S . 轮船 , 汽船

蒸汽船

[tiː] . [ef] . [tɪl] [fə'bɪd(ə)n]
T . F . Till forbidden
T . F . 直到 禁止

TF Till 禁止

[ˌmɪsə'leɪniəs] [əˌbriːvi'eɪʃnz]
Miscellaneous Abbreviations
各种各样的 缩写

其他缩写

[ə; eɪ] . [siː] . (['ænti] ['krɪstəm]) [bɪ'fɔː(r)] [kraɪst]
A . C . (Ante Christum) before Christ
一个 . C . (赌注 基督) 前 基督

AC（Ante Christum）基督之前

[ə; eɪ] . [diː] . (['ænəʊ]['doʊmɪnaɪ]) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːd]
A . D . (Anno Domini) in the year of our Lord
一个 . D . (安诺 多米尼) 在 这 年 的 我们的 主

公元（Anno Domini）

[æd][lɪb] .
Ad lib .
广告 库 .

即兴发挥。

([æd]['laɪbɪtəm]) [æt; ət] ['pleʒə(r)]
(Ad libitum) at pleasure
(广告 自由) 在 乐趣

（随意）

[ædʒ] . ['ædʒɪktɪv]
Adj . Adjective
形容词 . 形容词

形容词

[ædv] .
Adv .
建议 .

高级

['ædvɜːb]
Adverb
副词

副词

- (-) [ɒv; əv][eɪdʒ] , [eɪdʒd]
Æt (Ætatis) of age , aged
- (-) 的 年龄 , 老年人

Æt (Ætatis) 年龄，年老

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . (['ænəʊ] -) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['hedʒɪrə; hɪ'dʒaɪrə]
A . H . (Anno Hegiræ) in the year of the Hegira
一个 . H . (安诺 -) 在 这 年 的 这 希吉拉

希吉拉纪年（Anno Hegiræ）

[ælt] . ['æltɪtjuːd]
Alt . Altitude
另类 . 高度

海拔高度

[ə; eɪ] . [em] . (['ænəʊ] ['mʌndi]) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld]
A . M . (Anno Mundi) in the year of the world
一个 . M . (安诺 蒙迪) 在 这 年 的 这 世界

世界年（Anno Mundi）

[æn; ən] . (['ænəʊ]) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] { - }
An . (Anno) in the year { 26 }
一个 . (安诺) 在 这 年 { - }

An. (Anno) 在 26 年

[æn; ən] . [ə; eɪ] . [siː] . (['ænəʊ]['ænti] ['krɪstəm]) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [kraɪst]
An . A . C . (Anno ante Christum) in the year before Christ
一个 . 一个 . C . (安诺 赌注 基督) 在 这 年 前 基督

公元前一年（Anno ante Christum）

['ænæt] .
Anat .
安纳特 .

解剖学。

[ə'nætəmi]
Anatomy
解剖学

解剖学

[ˌeɪ en 'siː] .
Anc .
祖先 .

古代。

['eɪnʃənt]
Ancient
古老的

古老的

[ˌeɪˌɛn'dʒiː] . - [sæks] .
Ang . - **Sax** .
安格 . - 萨克斯 .

安格萨克斯。

['æŋgləʊ] - ['sæksn]
Anglo - **Saxon**
盎格鲁 - 撒克逊

盎格鲁-撒克逊

['ænɑːm] .
Anom .
异常 .

异常。

[ə'nɒmələs]
Anomalous
异常的

异常的

[ə'nɒn] .
Anon .
匿名 .

匿名。

[ə'nɒnɪməs]
Anonymous
匿名的

匿名的

[ˌeɪ 'piː] .
Ap .
艾普 .

使徒行传。

[ə'pɒsl]
Apostle
使徒

使徒

[ˌeɪ piː 'əʊ] . ['æpədʒiː]
Apo . **Apogee**
使徒 . 最高点

远地点。远地点

['æpɑːk] .
Apoc **.**
末日 .

启示录

[ə'pɒkəlɪps] , [ə'pɒkrɪfə]
Apocalypse **,** **Apocrypha**
启示录 , 伪经

启示录，伪经

[ə; eɪ] . [ɑː(r)] . (['ænəʊ]['rɛgni]) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪn]
A **.** **R** **.** **(** **Anno** **regni** **)** **in** **the** **year** **of** **the** **reign**
一个 . 拉 . (安诺 雷格尼) 在 这 年 的 这 在位

AR（Anno regni）指统治年份

[ɑːtʃ] .
Arch **.**
拱 .

拱。

['ɑːkɪtektʃə(r)]
Architecture
建筑学

建筑学

[ə; eɪ] . [ɑː(r)] . [ɑː(r)] . (['ænəʊ]['rɛgni]['riːdʒis]) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ]
A **.** **R** **.** **R** **.** **(** **Anno** **regni** **regis** **)** **in** **the** **year** **of** **the** **reign** **of** **the** **king**
一个 . 拉 . 拉 . (安诺 雷格尼 雷吉斯) 在 这 年 的 这 在位 的 这 国王

ARR（Anno regni regis）指国王统治的年份

[ɑːr] . [ə'raɪv(ə)l]
Arr **.** **Arrival**
编曲 . 到达

到达

[ɑːt] .
Art **.**
艺术 .

艺术。

['ɑːtɪk(ə)l]
Article
文章

文章

['æsˌɑːs] . , ['æsən] .
Assoc **.** **,** **Assn** **.**
协会 . , 协会 .

协会，协会

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]
Association
协会

协会

['æstrəʊl] .
Astrol **.**
占星术 .

占星术

[ə'strɒlədʒi]
Astrology
占星术

占星术

['æstrɒn] .
Astron .
天文学 .

天文学。

[ə'strɒnəmi]
Astronomy
天文学

天文学

[ə; eɪ] . [juː] . [siː] . (['ænəʊ]['ɜːrbɪs] -) [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti]
A . U . C . (Anno urbis Conditæ) in the year of the building of the city
一个 . U . C . (安诺 城市 -) 在 这 年 的 这 建筑 的 这 城市
[ɒv; əv] [rəʊm]
of Rome
的 罗马

AUC（Anno urbis Conditæ）指罗马城建成之年。

['ɔːθ] .
Auth .
身份验证 .

授权。

[vɜː] .
Ver .
维尔 .

版本

[ɔː(r)][ə; eɪ] . [viː] .
or A . V .
或者 一个 . V .

或AV

['ɔːθəraɪzd] ['vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l]
Authorized Version of the Bible
授权 版本 的 这 圣经

钦定版圣经

[ˌeɪ 'viː] . ['ævərɪdʒ]
Av . Average
艾夫 . 平均的

平均值

['ɑːveɪ] .
Ave .
大道 .

大道

['ævənjuː]
Avenue
大街

大街

[biː] . (['bæsəʊ]) [beɪs] ; [beɪ] ; [bɔːn]
B . (Basso) Bass ; bay ; born
B . (巴索) 低音 ; 湾 ; 出生

B.（巴索）鲈鱼；海湾；出生

[biː] . [siː] .
B . C .
B . C .

公元前

[bɪ'fɔː(r)] [kraɪst]
Before Christ
前 基督

基督之前

[buːl] .
Boul .
布尔 .

大道。

['buːləvɑːd]
Boulevard
大道

大道

[biː] . [viː] . (['beni] [veɪl]) [ˌfeə'wel]
B . V . (Bene Vale) Farewell
B . V . (贝内 谷) 告别

BV（贝内谷）告别

[siː] . [keɪp]
C . Cape
C . 岬

C. 角

- . [pɑː(r)] .
Cæt . par .
- . 帕 .

Cæt. par.

(- ['pɛrɪˌbəs]) ['ʌðə(r)] [θɪŋz] ['biːɪŋ] ['iːkwəl]
(Cæteris paribus) other things being equal
(- 不变) 其他 事物 存在 平等的

(Cæteris paribus) 其他条件相同

[kæp] .
Cap .
帽 .

帽。

(['keɪpət]) ['tʃæptə(r)]
(caput) Chapter
(头) 章

（caput）章节

[siː] . [ɔː(r)] [sent] .
C . or Cent .
C . 或者 中心 .

C. 或 Cent.

['sentɪgreɪd]
Centigrade
摄氏度

摄氏度

[ˌsiː 'ef] . (-) [kəm'peə(r)]
Cf . (conferre) compare
cf . (-) 比较

参见 (conferre) 比较

[tʃeɪtʃ] . [tʃaɪld] [ɔː(r)] ['tʃɪldrən]
Ch . Child or children
ch . 孩子 或者 孩子们

儿童

[siː] . [eɪtʃ] . [kɔːt] [haʊs]
C . H . Court House
C . H . 法庭 房子

CH法院

[tʃæp] .
Chap .
查普 .

章

['tʃæptə(r)] { - }
Chapter { 27 }
章 { - }

第27章

['sɜːk] . ['sɜːk(ə)l] ([es])
Circ . Circle (s)
循环 . 圆圈 (s)

圆。圆（们）

[sɪt] .
Cit .
引用 .

引文。

['sɪtɪz(ə)n]
Citizen
公民

公民

[kɒl] . ['kɒləm]
Col . Column
上校 . 柱子

列

[kɑːl] .
Coll .
科尔 .

学院

['kɒlɪdʒ]
College
大学

大学

[kɒmp] .
Comp .
计算机 .

比较。

[kəm'pænjən] , [kəm'pærətɪv]
Companion , comparative
伴侣 , 比较

伴侣，比较

[kɔːŋ] .
Cong .
国会 .

国会

['kɒŋgres]
Congress
国会

国会

[siː] . [kjuː] . [diː] . [mɑː'kəʊni] [dɪ'stres] ['sɪgnəl]
C . Q . D . Marconi Distress signal
C . 问 . D . 马可尼 痛苦 信号

CQD 马可尼遇险信号

[diː] . [biː] . ['duːmzdeɪ] [bʊk]
D . B . Domesday Book
D . B . 《末日审判书》 书

DB《末日审判书》

[diː] . [siː] . ([ˌdiː 'eɪ]['kɑːpəʊ])
D . C . (Da Capo)
D . C . (达 卡波)

DC（Da Capo）

[frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ; [ə'gen]
From the beginning ; again
从 这 开始 ; 再次

从头开始；再次

[dek] . [ˌdeklɪ'neɪʃən]
Dec . Declination
12月 . 下降

十二月 赤纬下降

[dɪg] . [dɪ'griː] ([es])
Deg . Degree (s)
度 . 程度 (s)

学位

[del] . ([dɪˌlɪnɪ'eɪvɪt]) [hiː; hi] [druː] [ˌaɪ 'tiː]
Del . (Delineavit) he drew it
德尔 . (德莱纳维特) 他 画 它

Del.（Delineavit）他画了它

[ˌdiː iː 'em] . ['deməkræt]
Dem . Democrat
民主 . 民主党人

民主党

[diː] . [dʒiː] . (['deɪɪ]['greɪʃə]) [baɪ][ðə; ði] [greɪs] [ɒv; əv][gɒd] ; (['diːoʊ]['greɪʃiəs]) [θæŋks] [tuː; tə][gɒd]
D . G . (Dei gratia) by the grace of God ; (Deo gratias) thanks to God
D . G . (德伊 格蕾丝) 经过 这 优雅 的 上帝 ; (除臭剂 gratias) 谢谢 到 上帝

DG（Dei gratia）蒙神恩典；（Deo gratias）感谢神

[diː] . [viː] . (['diːoʊ]['voʊlɛnti])
D . V . (Deo volente)
D . V . (除臭剂 自愿)

DV（上帝保佑）

[gɒd] ['wɪlɪŋ]
God willing
上帝 愿意的

天意

[iː] . [iːst] , ['iːg(ə)l] ([es])
E . East , Eagle (s)
E . 东方 , 鹰 (s)

东，鹰

[ˌiː 'eɪ] .
Ea .
伊 .

一。

[iːtʃ]
Each
每个

每个

[iː] . [biː] . ['ɪŋglɪʃ] ['baɪb(ə)l] (['kɒmən])
E . B . English Bible (common)
E . B . 英语 圣经 (常见的)

EB英文圣经（通用版）

[ed] . ['edɪtə(r)] , [ɪ'dɪʃ(ə)n]
Ed . Editor , Edition
艾德 . 编辑 , 版

编辑，版本

[iː] . [iː] . ['erə(r)z] [ɪk'septɪd]
E . E . Errors excepted
E . E . 错误 例外

EE错误除外

[iː] . [dʒiː] . ([ɪg'zɛmpli] ['greɪʃə]) [baɪ] [wei] [ɒv; əv] [ɪg'zɑːmp(ə)l]
E . G . (Exempli gratia) by way of example
E . G . (例如 格蕾丝) 经过 方式 的 例子

例如（Exempli gratia）

[ɪ'lek] .
Elec .
电子 .

电子

[ɪˌlek'trɪsəti]
Electricity
电

电

[iː] . [en] . [iː] . [iːst] - [ˌnɔːθ'iːst]
E . N . E . East - northeast
E . N . E . 东方 - 东北

东北偏东

[ˌiː en 'tiː] .
Ent .
娱乐 .

娱乐

[ˌentə'mɒlədʒi]
Entomology
昆虫学

昆虫学

[iː] . [es] . [iː] . [iːst] - [ˌsaʊθ'iːst]
E . S . E . East - southeast
E . S . E . 东方 - 东南

东南偏东

[ɛ'tɑːl] .
Etal .
埃塔尔 .

等人

([et] ['æləbaɪ]) [ænd; ənd] [ˌels'weə(r)] ; ([et]['ɑːliː]) [ænd; ənd]['ʌðə(r)z]
(Et alibi) and elsewhere ; (et alii) and others
(等 不在场证明) 和 别处 ; (等 阿里) 和 其他的

（Et alibi）及其他；（et alii）及其他

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Etc **.**
ETC .

ETC。

([et] -)
(Et cætera)
(等 -)

(Et cætera)

[ænd; ənd][səʊ] [fɔːθ]
and so forth
和 所以 前进

等等

[et][siː'kjuː] .
Et seq .
等 序列 .

等式。

([et] [səkwɛnʃə]) [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ]
(Et sequentia) the following
(等 序列) 这 下列的

(及其后续)

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[ɪg'zɑːmp(ə)l]
Example
例子

例子

[ɛks] .
Exc .
令人兴奋 .

卓越。

[ɪk'sepʃ(ə)n]
Exception
例外

例外

[ef] . , [fɑːr] .
F . , Fahr .
F . , 法尔 .

F.，法尔。

['færənhaɪt] ([θə'mɒmɪtə(r)])
Fahrenheit (thermometer)
华氏度 (温度计)

华氏度（温度计）

[ˌɛf iː 'siː] . (['feɪkɪt]) [hiː; hi] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː]
Fec . (Fecit) he made it
粪便 . (费西特) 他 制成 它

Fec. (Fecit) 他做到了

[fem] . [ɔː(r)][ef] . ['femənɪn]
Fem . or f . Feminine
女性 . 或者 f . 女性

阴性或 f. 女性

[fɪg] ([es]) .
Fig **(** **s** **)** **.**
如图 (s) .

图。

['fɪgə(r)] ([es])
Figure **(** **s** **)**
数字 (s)

图

[fɪn] .
Finn **.**
芬恩 .

芬兰人。

['fɪnɪʃ] { - }
Finnish **{** **28** **}**
芬兰 { - }

芬兰语{28}

['fɒl] . [ɔː(r)][ef] . , [ef ef] . ['fəʊliəʊ] ([es])
Fol **.** **or** **f** **.** **,** **ff** **.** **Folio** **(** **s** **)**
福尔 . 或者 f . , ff . 对开本 (s)

Fol. 或 f.，ff. Folio(s)

[fɔː(r); fə(r)] .
For **.**
为了 .

为了。

['fɒrən]
Foreign
外国的

外国的

[ˌef 'tiː] . [fɔːt]
Ft **.** **Fort**
福特 . 堡

堡垒

[dʒent] .
Gent **.**
根特 .

先生。

['dʒentlmən]
Gentleman
绅士

绅士

[gair] .
Ger **.**
德国 .

德语

['dʒɜːmən]
German
德语

德语

[gɒθ] .
Goth **.**
哥特 .

哥特式。

['gɒθɪk]
Gothic
哥特

哥特

[ˌdʒiː'ɑːr] . [griːk]
Gr . Greek
gr . 希腊语

希腊语

[eɪtʃ] . ['hʌzbənd]
H . Husband
H . 丈夫

H. 丈夫

[ˌeɪtʃˌdiː'keɪˌɛf] .
Hdkf .
hdkf .

Hdkf。

['hæŋkətʃɪf]
Handkerchief
手帕

手帕

[eɪtʃ] . [iː] .
H . e .
H . e .

他

([hɒk] [ˌiː es 'tiː]) [ðæt] [ɪz] , [ɔː(r)] , [ðɪs] [ɪz]
(Hoc est) that is , or , this is
(hoc est) 那 是 , 或者 , 这 是

（Hoc est）即，或者，这是

[hɪst] .
Hist .
历史 .

历史。

['hɪstri; 'hɪstəri] , [hɪ'stɒrɪk(ə)l]
History , Historical
历史 , 历史

历史，历史

[eɪtʃ] . [dʒeɪ] . [es] . ([hɪk] - [sɪpʌltəs]) [hɪə(r)] [laɪz] ['berid]
H . J . S . (Hic jacet sepultus) here lies buried
H . J . S . (嗝 - 塞普尔图斯) 这里 谎言 埋葬

HJS（Hic jacet sepultus）埋葬于此

[eɪtʃ] . [em] . [piː] . ([hɒk] [ˌmɑːnjə'mentəm] -) [ɪ'rektɪd] [ðɪs] ['mɒnjumənt]
H . M . P . (Hoc monumentum posuit) erected this monument
H . M . P . (hoc 纪念碑 -) 竖立 这 纪念碑

HMP (Hoc Monumentum Posuit) 竖立了这座纪念碑

[eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [ai] . [piː] . ([hɪk] - [ɪn] [peɪs]) [hɪə(r)] [laɪz] [ɪn] [piːs]
H . R . I . P . (Hic requiescit in pace) here lies in peace
H . 拉 . 我 . P . (嗝 - 在 步伐) 这里 谎言 在 和平

HRIP（Hic requiescit inpace）在这里安息

[eɪtʃ] . [es] . ([hɪk] ['sɪtjuːz]) [hɪə(r)] [laɪz]
H . S . (Hic situs) here lies
H . S . (嗝 内脏) 这里 谎言

HS（此处）

['ɪbɪd] .
Ibid .
同上 .

同上。

[ˌaɪ 'biː] .
Ib .
ib .

伊布。

([ɪ'baɪdem])
(Ibidem)
(同上)

（同上）

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs]
in the same place
在 这 相同的 地方

在同一地点

[ˌaɪ 'diː] . (['ɪdem]) [ðə; ði] [seɪm]
Id . (Idem) the same
ID . (同上) 这 相同的

同上。

[ai] . [iː] . ([ˌaɪ 'diː][ˌiː es 'tiː]) [ðæt] [ɪz]
I . e . (Id est) that is
我 . e . (ID est) 那 是

即（Id est）

[ai] . [eɪtʃ] . [es] . [fɜːst] ['lɛtəz] [ɒv; əv] - , [griːk] [fɔː(r); fə(r)]['dʒiːzəs] , [ɔː(r)]['dʒiːzəs]['hɑːmɪnəm]
I . H . S . First letters of IHΣOYΣ , Greek for Jesus , or Iesus hominum
我 . H . S . 第一的 信件 的 - , 希腊语 为了 耶稣 , 或者 耶稣 人
['sælvəˌtɔːr] , ['dʒiːzəs][ðə; ði]['seɪvjə(r)][ɒv; əv][mæn'kaɪnd]
salvator , Jesus the Savior of Mankind
萨尔瓦托 , 耶稣 这 救主 的 人类

IHS 的第一个字母 IHΣOYΣ，希腊语为耶稣，或 Iesus hominum salvator，耶稣人类的救世主

[iləs] .
Illus .
插图 .

插图。

['ɪləstreɪtɪd]
Illustrated
插图

插图

[ɪmp] .
Imp .
重要 .

重要。

[ɪm'perətɪv] ([muːd])
Imperative (mood)
至关重要的 (情绪)

祈使语气

[ɪn'kɒg] . ([ˌɪnkɒg'niːtəʊ]) [ˌʌn'nəʊn]
Incog . (Incognito) Unknown
隐秘 . (隐身) 未知

Incog.（隐身）未知

[ˌɪn'dɛf] .
Indef .
不定式 .

不定式

[ɪn'defɪnət]
Indefinite
不定

不定

['ɪndɪk] .
Indic .
印度 .

印度。

[ɪn'dɪkətɪv] ([muːd])
Indicative (mood)
指示性的 (情绪)

指示语气（语气）

['ɪnfɪn] .
Infin .
无穷大 .

无穷大。

[ɪn'fɪnətɪv] ([muːd])
Infinitive (mood)
不定式 (情绪)

不定式（语气）

[ɪn][lɪm] .
In lim .
在 林 .

在极限。

([ɪn]['laɪˌmiːn]) [æt; ət][ðə; ði] ['aʊtset]
(In limine) at the outset
(在 石灰) 在 这 开端

（首先）

[ɪn][lɑːk] .
In loc .
在 位置 .

在 loc.

([ɪn]['ləʊkəʊ]) [ɪn][ðə; ði] [pleɪs]
(In loco) in the place
(在 疯子) 在 这 地方

（在当地）

[ɪnst] . ([ɪnstɑːnti]) [ðə; ði] ['kʌrənt] [mʌnθ]
Inst . (instante) the current month
研究所 . (瞬间) 这 当前的 月

本月

[ɪn'tɪəːrɪə(r)] . ['ɪntrəst]
Int . Interest
国际 . 兴趣

国际利息

[ˌɪntər'dʒeɪ] .
Interj .
感叹词 .

感叹词

[ˌɪntəˈdʒekʃ(ə)n]
Interjection
欷

欷

[ɪn][trænz] .
In trans .
在 翻译 .

翻译中。

([ɪn]['trænzɪt])
(In transit)
(在 交通)

（在途中）

[ɒn] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ]
On the passage
在 这 通道

关于这段文字

['aɪən] .
Ion .
离子 .

离子。

[aɪ'ɒnɪk]
Ionic
离子

离子

[ɪr] . ['aɪrɪʃ]
Ir . Irish
红外 . 爱尔兰

爱尔兰

[ɪ'reg] .
Irreg .
不规则 .

不规则

[ɪ'regjələ(r)] { - }
Irregular { 29 }
不规律的 { - }

不规则{29}

['ɪzəl] . ['aɪlənd]
Isl . Island
伊斯拉 . 岛

岛屿

['ɪtæl] .
Ital .
意大利 .

意大利语。

[ɪ'tælɪk]
Italic
斜体

斜体

['aɪˌtɪn] .
Itin .
伊廷 .

伊廷。

[aɪ'tɪnərəri]
Itinerary
行程

行程

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [es] . [siː] [ai] . [eɪtʃ] . [es] .
J . H . S . See I . H . S .
J . H . S . 看 我 . H . S .

JHS 参见 IHS

[dʒɜː(r)] . ['dʒɜːn(ə)l]
Jour . Journal
一天 . 杂志

期刊

[lɑːt] .
Lat .
纬度 .

纬度。

['lætɪn] , ['lætɪtjuːd]
Latin , latitude
拉丁 , 纬度

拉丁语，纬度

[el] . [siː] .
L . c .
L . c .

液化石油气

(['ləʊkəʊ][siːtɑːtoʊ]) [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] ['saɪtɪd]
(Loco citato) in the place cited
(洛科 柠檬酸) 在 这 地方 引用

（Loco citato）在所引用的地方

[el] . [el] .
L . l .
L . 我 .

二

(['ləʊkəʊ][lɔː'deɪtoʊ]) [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [kwəʊtid]
(Loco laudato) in the place quoted
(洛科 赞美) 在 这 地方 引

（Loco laudato）在引用的地方

[lɒŋ] . [ɔː(r)] [lɒŋ] .
Long . or long .
长的 . 或者 长的 .

很长。或者很长。

['lɒŋgɪtjuːd]
Longitude
经度

经度

[el] . [es] . (['ləʊkəs] -) [pleɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [siːl]
L . S . (Locus sigilli) place of the seal
L . S . (轨迹 -) 地方 的 这 海豹

LS（Locus sigilli）印章所在地

[ˌɛl'ɛks'ɛks][ðə; ði]['septjuədʒɪnt]
LXX The Septuagint
七十士译本 这 七十士译本

七十士译本

[em] . ([mɛrədiːz]) [nuːn]
M . (Meridies) noon
M . (子午线) 中午

M.（子午线）中午

[em] . ['mærid]
M . Married
M . 已婚

已婚

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ˌmemə'rændəm] , [ˌmemə'rændə]
Memorandum , Memoranda
备忘录 , 备忘录

备忘录，备忘录

[em dʒiː ɑːr] .
Mgr .
经理 .

经理

['mænɪdʒə(r)]
Manager
经理

经理

['mɪsk] .
Misc .
杂项 .

杂项

[ˌmɪsə'leɪniəs]
Miscellaneous
各种各样的

各种各样的

[məʊ] ([es]) .
Mo (s) .
莫 (s) .

Mo(s)。

[mʌnθ] , [mʌnθs]
Month , months
月 , 几个月

月，月

[em] . [es] . (- ['seɪkrəm; 'sækrəm]) ['seɪkrɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['meməri]
M . S . (Memoriæ sacrum) sacred to the memory
M . S . (- 骶骨) 神圣 到 这 记忆

MS（Memoriæ sacrum）神圣的记忆

[ˌem 'es] . (-) ['mænjuskrɪpt]
MS . (Manuscriptum) manuscript
多发性硬化症 . (-) 手稿

手稿

[ˌem es 'es] .
MSS .
MSS .

手稿。

['mænjʊskrɪpts]
Manuscripts
手稿

手稿

[ˌɛm'tiː] . [maʊnt] , [mɒnt]
Mt . Mount , Mont
公吨 . 山 , 蒙特

蒙特山

[mɪθ] .
Myth .
神话 .

神话。

[mɪ'θɒlədʒi]
Mythology
神话

神话

[en] . [naʊn] , [nəʊt] ([es])
N . Noun , note (s)
N . 名词 , 笔记 (s)

N. 名词，注释

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

['næʃ(ə)nəl]
National
国家的

国家的

['naʊt] .
Naut .
宇航员 .

航海。

['nɔːtɪk(ə)l]
Nautical
航海

航海

[en] . [biː] . (['nəutə] ['beni]) [nəʊt] [wel]
N . B . (Nota Bene) note well
N . B . (备注 贝内) 笔记 出色地

注意（Nota Bene）

[nɛm] . [kɒn][ɔː(r)]
Nem . con or
nem . 康 或者

Nem. con 或

[nɛm] . [dɪs] .
nem . diss .
nem . 指责 .

nem. diss.

(['nɛmɪˌniː] - [ɔː(r)]['nɛmɪˌniː] -) [nʌn] [ə'pəʊzɪŋ]
(Nemine contradicente or nemine dissentiente) none opposing
(尼米尼 - 或者 尼米尼 -) 没有任何 反对

（Nemine contradicente 或 nemine dissentiente）无反对意见

[en] . [el] . ([nɒn] ['laɪˌkwɛt])
N . L . (Non liquet)
N . L . (非 液化物)

NL（非液化物）

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [ə'pɪə(r)]
It does not appear
它 做 不是 出现

它似乎没有出现

[en] . [lɑːt] .
N . lat .
N . 纬度 .

北纬

[nɔːθ] ['lætɪtjuːd]
North latitude
北 纬度

北纬

[en] . [en] . [iː] . [nɔːθ] - [ˌnɔːθ'iːst]
N . N . E . North - northeast
N . N . E . 北 - 东北

北东北

[en] . [en] . ['dʌbljuː] . [nɔːθ] - [ˌnɔːθ'west]
N . N . W . North - northwest
N . N . W . 北 - 西北

北西北

[nɒm] . ['nɒmɪnətɪv]
Nom . Nominative
诺姆 . 主格

主格

[nɑːl] .
Nol .
诺尔 .

诺尔。

[prəʊz] .
Pros .
优点 .

优点。

([nɑːl]['proʊˌsɛˌkwaɪ]) ['ɪndɪkeɪts] [ɪn] [lɔː] [ðæt] [ə; eɪ] [kəm'pleɪnt] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['prɔsikjuːtid]
(Nol prosequi) indicates in law that a complaint will not be prosecuted
(诺尔 诉讼) 表示 在 法律 那 一个 抱怨 将要 不是 是 被起诉

（Nol prosequi）在法律上表示不会对投诉提起诉讼。

[en] . [es] . [njuː] [staɪl] (['ɑːftə(r)] -)
N . S . New Style (After 1752)
N . S . 新的 风格 (后 -)

NS 新式（1752 年后）

[en] . [tiː] . [njuː] ['testəmənt] { - }
N . T . New Testament { 30 }
N . T . 新的 遗嘱 { - }

新约{30}

[en] . [juː] . [neɪm] ([es]) [ˌʌn'nəʊn]
N . u . Name (s) unknown
N . 你 . 姓名 (s) 未知

Nu 名称未知

[en] . [viː] . [em] . [nə'tɪvəti] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːdʒɪn]['meəri]
N . V . M . Nativity of the Virgin Mary
N . V . M . 圣诞节 的 这 处女 玛丽

圣母诞辰

[en] . ['dʌbljuː] . [ˌnɔːθ'west]
N . W . Northwest
N . W . 西北

西北偏北

[ɔb] . (['əʊbiɪt; 'ɒbiɪt]) [hiː; hi][ɔː(r)][ʃiː; ʃi][daɪd]
Ob . (Obiit) he or she died
奥布 . (奥比特) 他 或者 她 死亡

（Obiit）他或她去世了

[ˌoʊ'biː'dʒiː] .
Obj .
对象 .

对象。

[əb'dʒektɪv] ([keɪs])
Objective (case)
客观的 (案件)

目标（案例）

[ˌoʊˌbiː'ɛs] .
Obs .
观测 .

观测。

['ɒbsəliːt]
Obsolete
过时的

过时的

[əʊ] . [ef] . [ɒd] ['feləʊ] ([es])
O . F . Odd Fellow (s)
哦 . F . 奇怪的 同伴 (s)

奇人会

[əʊ] . [eɪtʃ] . [em] . [es] .
O . H . M . S .
哦 . H . M . S .

欧姆

[ɒn] [hɪz; ɪz]['mædʒəstiz] ['sɜːvɪs]
On His Majesty's Service
在 他的 陛下的 服务

为陛下效力

['ɑːlɪm] .
Olym .
奥林匹斯 .

奥林匹亚

[ə'lɪmpiæd]
Olympiad
奥林匹克运动会

奥林匹克运动会

[ɒp] .
Op .
操作 .

操作。

['ɒpəzɪt]
Opposite
对面的

对面的

[əʊ] . [es] . [əʊld] [staɪl] ([bɪ'fɔ:(r)] -)
O . S . Old Style (before 1752)
哦 . S . 老的 风格 (前 -)

OS 旧式（1752 年之前）

[əʊ] . [tiː] . [əʊld] ['testəmənt]
O . T . Old Testament
哦 . T . 老的 遗嘱

旧约

[piː] . [ɔ:(r)][ˌpiː 'piː] .
P . or pp .
P . 或者 pp .

P. 或 pp.

[peɪdʒ][ɔ:(r)]['peɪdʒɪz]
Page or pages
页 或者 页面

页或几页

[pɑ:(r)] .
Par .
帕尔 .

帕尔。

['pærəgrɑ:f]
Paragraph
段落

段落

[pɑ:(r)] . [pɑ:z] .
Par . pas .
帕尔 . 帕斯 .

帕尔。帕斯。

['pærəlel] ['pæsɪdʒ] ([es])
Parallel passage (s)
平行线 通道 (s)

平行段落

[pɑ:rl] .
Parl .
议会 .

议会。

['pɑ:ləmənt]
Parliament
议会

议会

[pɑ:t] .
Part .
部分 .

部分。

[pɑ:'tɪsɪpl]
Participle
分词

分词

['pɑːrtɪk] .
Partic .
部分 .

参与。

['pɑːtɪk(ə)l]
Particle
粒子

粒子

[pɑːs] .
Pass .
经过 .

经过。

['pæsɪv] ([vɔɪs])
Passive (voice)
被动的 (嗓音)

被动语态（语态）

[pen] .
Pen .
笔 .

笔。

[pə'nɪnsjələ]
Peninsula
半岛

半岛

[pent] .
Pent .
五角星 .

五角星。

['pentɪkɒst]
Pentecost
五旬节

五旬节

[pɜːrf] .
Perf .
穿孔 .

穿孔。

['pɜːfɪkt] ([tens])
Perfect (tense)
完美的 (紧张)

完成时态

[pɜːrs] .
Pers .
人 .

个人

['pɜːs(ə)n]
Person
人

人

[pɜːrs] . [prəʊn] .
Pers . pron .
人 . 发音 .

人称代词

['pɜːsən(ə)l]['prəʊnaʊn]
Personal **pronoun**
个人的 代词

人称代词

[pɜːrsp] .
Persp **.**
透视 .

透视

[pə'spektɪv]
Perspective
看法

看法

['fɪl] . [fə'lɒsəfi]
Phil **.** **Philosophy**
菲尔 . 哲学

哲学

['pɪŋks] .
Pinx **.**
pinx .

Pinx。

(['pɪŋksɪt]) [hiː; hi] ['peɪntɪd] [ˌaɪ 'tiː]
(**Pinxit** **)** **he** **painted** **it**
(pinxit) 他 绘 它

(Pinxit）他画了它

[ˌpiː 'el] . [pleɪt] ([es])
Pl **.** **Plate** **(** **s** **)**
pl . 盘子 (s)

Pl. Plate(s)

- .
Plff **.**
- .

Plff。

['pleɪntɪf]
Plaintiff
原告

原告

[plʌp] .
Plup **.**
plup .

普鲁普。

[ˌpluː'pɜːfɪkt]
Pluperfect
过去完成时

过去完成时

[plɜːr] .
Plur **.**
复数 .

复数

['plʊərəl]
Plural
复数

复数

[piː] . [em] . ([pəʊst][mə'ridiːəm]) [ˌɑːftə'nuːn] [tuː; tə] ['mɪdnaɪt]
P . M . (Post Meridiem) afternoon to midnight
P . M . (邮政 子午线) 下午 到 午夜

PM（下午至午夜）

[piː] . [əʊ] . [pəʊst] - ['ɒfɪs]
P . O . Post - office
P . 哦 . 邮政 - 办公室

邮局

[pɒp] .
Pop .
流行音乐 .

流行音乐。

[ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n]
Population
人口

人口

['pɒzɪt] .
Posit .
断定 .

断定。

['pɒzətɪv]
Positive
积极的

积极的

[piː] . [piː] .
P . p .
P . p .

页

[pɑːst] [pɑː'tɪsɪpl]
Past participle
过去的 分词

过去分词

[piː] . [piː] . [siː] . ([pɔː(r)]['prɑːndrə]) [tuː; tə] [teɪk] [liːv] { - }
P . P . C . (Pour prendre congé) to take leave { 31 }
P . P . C . (倒 普伦德 集市) 到 拿 离开 { - }

PPC（Pour prendre congé）请假{31}

[piː] . [ˌpiː 'ɑː(r)] .
P . pr .
P . 公关 .

公证人

[pɑː'tɪsɪpl] ['prez(ə)nt]
Participle present
分词 展示

现在分词

[piː] . [ɑː(r)] . (['pɑːpjʊləs]['roʊmənəs]) [ðə; ði]['rəʊmən]['piːp(ə)l]
P . R . (Populus Romanus) the Roman people
P . 拉 . (杨树 罗马努斯) 这 罗马 人们

PR（Populus Romanus）罗马人民

[pref] . ['prefəs]
Pref . Preface
偏好 . 前言

序言

[pret] .
Pret **.**
预 .

预制。

['pretərət] [tens]
Preterite **tense**
过去式 紧张

过去时

[prəʊn] .
Pron **.**
发音 .

发音。

['prəʊnaʊn]
Pronoun
代词

代词

[prəʊ]['tem] .
Pro **tem** **.**
专业版 特姆 .

临时。

([prəʊ]['tɛm'poʊri]) [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [taɪm]
(**Pro** **tempore** **)** **for** **the** **time**
(专业版 临时) 为了 这 时间

（临时）

['biːɪŋ]
being
存在

存在

[ˌpiː 'ɑː(r)] .
Pr **.**
普尔 .

教授

[piː] . ['prez(ə)nt] [pɑː'tɪsɪpl]
p **.** **Present** **participle**
p . 展示 分词

p. 现在分词

[piː] . [es] . ['prɪvi] [siːl]
P **.** **S** **.** **Privy** **Seal**
P . S . 私处 海豹

枢密院印章

[piː] . [tiː] . [əʊ] . [pliːz] [tɜːn] ['əʊvə(r)]
P **.** **T** **.** **O** **.** **Please** **turn** **over**
P . T . 哦 . 请 转动 超过

请翻页

[ˌpiː 'tiː] . [pɔɪnt]
Pt **.** **Point**
pt . 观点

点

[pʌb] .
Pub **.**
酒吧 .

出版。

['pʌblɪʃə(r)]
Publisher
出版商

出版商

[pʌb] .
Pub .
酒吧 .

出版。

[dɒk] .
Doc .
医生 .

医生。

['pʌblɪk] ['dɒkjumənts]
Public Documents
民众 文件

公共文件

[kjuː] . ['kwestʃən]
Q . Question
问 . 问题

问：问题

[kjuː] . [biː] . [kwiːnz] [bentʃ]
Q . B . Queen's Bench
问 . B . 女王大学 长椅

QB 女王板凳

[kjuː] . [siː] . [kwiːnz] ['kɒlɪdʒ] , [kwiːnz] ['kaʊns(ə)l]
Q . C . Queen's College , Queen's Council
问 . C . 女王大学 大学 , 女王大学 理事会

女王学院，女王理事会

[kjuː] . [diː] .
Q . d .
问 . d .

量子点

(['kweɪzaɪ; 'kweɪsaɪ; 'kwɑːzi] -) [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [seɪ] ; (['kweɪzaɪ; 'kweɪsaɪ; 'kwɑːzi]['dɪktəm])
(Quasi dicat) as if he should say ; (Quasi dictum)
(准 -) 作为 如果 他 应该 说 ; (准 格言)
[æz; əz] [ɪf] [sed] ;
as if said ;
作为 如果 说 ;

仿佛他应该说；仿佛说过；

(['kweɪzaɪ; 'kweɪsaɪ; 'kwɑːzi] -) [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [sed]
(Quasi dixisset) as if he had said
(准 -) 作为 如果 他 有 说

（准迪克塞特）好像他说过

[kjuː] . [iː] . ([kwɒd] [ˌiː es 'tiː]) [wɪtʃ] [ɪz]
Q . E . (Quod est) which is
问 . E . (狴 est) 哪个 是

QE（Quod est）

[kjuː] . [iː] . [diː] . ([kwɒd] ['ɜːræt] [ˌdɛmən'strændəm]) [wɪtʃ] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [pruːvd]
Q . E . D . (Quod erat demonstrandum) which was to be proved
问 . E . D . (狴 埃拉特 演示) 哪个 曾是 到 是 已证实

有待证明的 QED（Quoderat Demonstrandum）

[kjuː] . [iː] . [ef] . ([kwɒd] ['ɜːræt] [ˌfæsi'ɛndəm]) [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn]
Q . E . F . (Quod erat faciendum) which was to be done
问 . E . F . (狴 埃拉特 法西恩杜姆) 哪个 曾是 到 是 完毕

待完成的 QEF（Quod erat faciendum）

[kjuː] . [el] .
Q . I .
问 . 我 .

QI

(['kwɒntəm] ['laɪbət]) [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [juː; jʊ] [pliːz]
(Quantum libet) as much as you please
(量子 自由) 作为 很多 作为 你 请

（量子自由）随你喜欢

[kjuː] . [mes] .
Q . Mess .
问 . 混乱 .

问：混乱。

[kwiːnz] ['mesɪndʒə(r)]
Queen's Messenger
女王大学 信使

女王的信使

[ˌkjuː'ɛm] .
Qm .
qm .

Qm。

([ˌkwəʊ'məʊdəʊ]) [baɪ] [wɒt] [miːnz] , [haʊ]
(Quomodo) by what means , how
(quomodo) 经过 什么 方法 , 如何

（Quomodo）通过什么方式，如何

[kjuː] . [piː] . [ɔː(r)] [kjuː] . [ˌpiː 'el] .
Q . p . or q . pl .
问 . p . 或者 q . pl .

Qp 或 q. pl.

(['kwɒntəm] ['pleɪset]) [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [juː; jʊ] [pliːz]
(Quantum placet) as much as you please
(量子 地点) 作为 很多 作为 你 请

（量子位面）随你喜欢

[ˌkjuː'ɑːr] .
Qr .
二维码 .

二维码。

['kwɔːtə(r)]
Quarter
四分之一

四分之一

[kjuː] . [es] . (['kwɒntəm] [səfɪsɪt]) [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɒntəti]
Q . S . (Quantum sufficit) a sufficient quantity
问 . S . (量子 足够) 一个 充足的 数量

QS（Quantum sufficient）足够的数量

[kjuː] . [viː] .
Q . v .
问 . v .

Qv

(['kwɒntəm] [vɪs]) [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl]
(Quantum vis) as much as you will
(量子 视觉) 作为 很多 作为 你 将要

（量子视觉）尽可能多地

[kjuː] . [viː] .
Q . v .
问 . v .

Qv

([kwɒd] ['viːdeɪ]) [wɪtʃ] [siː]
(Quod vide) which see
(狴 视频) 哪个 看

（参见）

['kjuː 'waɪ] .
Qy .
奎 .

Qy。

['kwɪəri]
Query
询问

询问

[ɑː(r)] . , [riː'ɔːm] .
R . , Reaum .
拉 . , 空间 .

R.，Reaum。

['reiəmjuə] ([θə'mɒmɪtə(r)])
Reaumur (thermometer)
雷奥米尔 (温度计)

雷奥米尔（温度计）

[ɑː(r)] . [ə; eɪ] . ['rɔɪəl] [ə'kædəmi] ; ['rɔɪəl] [əˌkædə'mɪʃn] ; ['rɔɪəl] [ɑː'tɪləri]
R . A . Royal Academy ; Royal Academician ; Royal Artillery
拉 . 一个 . 皇家 学院 ; 皇家 院士 ; 皇家 炮兵

皇家艺术学院；皇家院士；皇家炮兵

[ɑː(r)] . [iː] . ['rɔɪəl] [ˌendʒə'nɪr]
R . E . Royal Engineers
拉 . E . 皇家 工程师

皇家工程兵

[rɪ'siːvd] .
Recd .
已接收 .

已收到。

[rɪ'siːvd]
Received
已收到

已收到

[rɛkt] .
Rect .
矩形 .

矩形

['rektə(r)] { - }
Rector { 32 }
校长 { - }

校长{32}

[ref] .
Ref **.**
参考 .

参考资料

[ˌrefə'meɪʃn] , [rɪ'fɔːmd]
Reformation **,** **reformed**
宗教改革 , 改革后的

宗教改革，改革后的

[ref] .
Ref **.**
参考 .

参考资料

[tʃeɪtʃ] .
Ch **.**
ch .

第

[rɪ'fɔːmd] [tʃɜːtʃ]
Reformed **Church**
改革宗 教会

归正教会

[ref] .
Ref **.**
参考 .

参考资料

['refrəns]
Reference
参考

参考

[rɛ'gɑːr] . [ˌredʒɪ'strɑː(r); 'redʒɪstrɑː(r)]
Regr **.** **Registrar**
雷格 . 注册员

注册员

[rɛgt] .
Regt **.**
军团 .

军团

['redʒɪmənt]
Regiment
团

团

[rel] . [prəʊn] .
Rel **.** **pron** **.**
关系 . 发音 .

关系代词

['relətɪv] ['prəʊnaʊn]
Relative **pronoun**
相对的 代词

关系代词

[rep] . [ˌreprɪ'zentətɪv]
Rep **.** **Representative**
代表 . 代表

众议员

['riː,pʌb] . [rɪ'pʌblɪkən]
Repub . Republican
共和党 . 共和党人

共和党

[ɑː(r)] . [em] . ['rɔɪəl] [mə'riːnz]
R . M . Royal Marines
拉 . M . 皇家 海军陆战队

皇家海军陆战队

[ɑː(r)] . [en] . ['rɔɪəl] ['neɪvi]
R . N . Royal Navy
拉 . N . 皇家 海军

英国皇家海军

[ˌɑːr'oʊ] . (['rektəʊ]) [raɪt] - [hænd][peɪdʒ]
Ro . (Recto) Right - hand page
罗 . (直肠) 正确的 - 手 页

右页

[rɒm] . [kæθ] .
Rom . Cath .
只读存储器 . 凯瑟琳 .

罗马天主教

['rəʊmən] ['kæθlɪk]
Roman Catholic
罗马 天主教

罗马天主教

[ɑː(r)] . [piː] . ([riːz] ['pʌblɪkə]) [rɪ'pʌblɪk]
R . P . (Res Publica) Republic
拉 . P . (余 公开) 共和国

共和国

['ɑːr'juː] .
Ru .
ru .

俄语。

['ruːnɪk]
Runic
符文

符文

[es] . ['səʊləʊ] ([ɪn][ɪ'tæliən]['mjuːzɪk]) ;
S . Solo (In Italian Music) ;
S . 独奏 (在 意大利语 音乐) ;

S. Solo（意大利音乐）

[saʊθ]
South
南

南

[es] . [ˌes 'es] .
S . SS .
S . SS .

S. SS.

['sekʃ(ə)n] ([es]) , [seɪnt] ([es])
Section (s) , Saint (s)
部分 (s) , 圣 (s)

章节，圣人

[es] . [ə; eɪ] .
S . a .
S . 一个 .

萨

([sɪ'kʌndəm; se'kʊndʊm]['ɑːrtəm])
(Secundum artem)
(第二 阿尔特姆)

(Secundum artem)

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ɑːt]
According to Art
根据 到 艺术

根据艺术

[sæks] .
Sax .
萨克斯 .

萨克斯。

['sæksn]
Saxon
撒克逊

撒克逊

[es] . [siː] . ([sɪ'neɪtəs] [kən'sʌltəm]) [ə; eɪ] [dɪ'kriː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['senət]
S . C . (Senatus Consultum) A decree of the Senate
S . C . (元老院 咨询委员会) 一个 法令 的 这 参议院

SC（Senatus Consultum）参议院法令

[es] . [siː] . ([ɪn] [lɔː]) [seɪm] [keɪs]
S . C . (In Law) same case
S . C . (在 法律) 相同的 案件

最高法院（法律）同一案件

[ʃ] . ['skuːnə(r)] ([es])
Sch . Schooner (s)
学校 . 大篷车 (s)

帆船

[skɑːl] .
Schol .
学校 .

学派

(['skəʊlɪəm]) [ə; eɪ] [nəʊt]
(Scholium) a note
(胆甾) 一个 笔记

（注释）笔记

['saɪ] .
Sci .
科学 .

科学。

['saɪəns]
Science
科学

科学

[skʌlp] .
Sculp .
雕塑 .

雕塑。

(['skʌlpsɪt]) [hiː; hi] [ɪn'greɪvd]
(Sculpsit) he engraved
(雕塑) 他 刻

(雕塑家)他雕刻

[es] . [iː] . [ˌsaʊθ'iːst]
S . E . Southeast
S . E . 东南

东南东南部

[ˌes iː 'en; sen] . ['senət] , ['senətə(r)]
Sen . Senate , Senator
参议员 . 参议院 , 参议员

参议员参议院，参议员

[siː'kjuː] . [ɔː(r)][es 'kjuː] . (-) [ænd; ənd][ɪn] [wɒt] [f'ɒləʊz]
Seq . or sq . (Sequente) and in what follows
序列 . 或者 平方 . (-) 和 在 什么 跟随

序列或平方(Sequente)以及以下内容

[siː'kjuː'kjuː] . [ɔː(r)][ˌɛsˌkjuː'kjuː] .
Seqq . or sqq .
序列 . 或者 平方 .

序列或 sqq。

(-) [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] (['pleɪsɪz])
(Sequentibus) and in the following (places)
(-) 和 在 这 下列的 (地方)

(Sequentibus)以及以下(地方)

[sɪə] . ['sɪəriːz]
Ser . Series
ser . 系列

系列

['ʃæk] .
Shak .
沙克 .

摇晃。

['ʃeɪkspɪə(r)]
Shakespeare
莎士比亚

莎士比亚

[sɪŋ] .
Sing .
唱歌 .

唱歌。

['sɪŋgjələ(r)] (['nʌmbə(r)])
Singular (number)
单数 (数字)

单数(数字)

[es] . [dʒeɪ] . [siː] . [suː'priːm; sjuː'priːm][dʒuː'dɪʃəl] [kɔːt]
S . J . C . Supreme Judicial Court
S . J . C . 最高 司法 法庭

最高司法法院

[es] . [lɑːt] .
S . lat .
S . 纬度 .

南纬

[saʊθ] ['lætɪtjuːd]
South latitude
南 纬度

南纬

[es] . [əʊ] . [es] . [mɑː'kəʊni] [dɪ'stres] ['sɪɡnəl]
S . O . S . Marconi Distress Signal
S . 哦 . S . 马可尼 痛苦 信号

马可尼求救信号

[es] . [piː] . ([saɪn] [prəʊl]) [wɪ'ðaʊt] ['ɪʃuː]
S . P . (Sine prole) without issue
S . P . (正弦 无产者) 没有 问题

SP（无专业）无问题

[ɛs'piː] . [ˌdʒiː'ɑːr] .
Sp . gr .
斯普 . gr .

特殊等级

[spə'sɪfɪk] ['ɡrævəti] { - }
Specific gravity { 33 }
具体的 重力 { - }

比重{33}

[es] . [piː] . [kjuː] . [ɑː(r)] . ([sɪ'neɪtəs] [pɑːpjələsk] ['roʊmənəs]) [ðə; ði] ['senət] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['rəʊmən] ['piːp(ə)l]
S . P . Q . R . (Senatus Populusque Romanus) the Senate and the Roman people
S . P . 问 . 拉 . (元老院 波普卢斯克 罗马努斯) 这 参议院 和 这 罗马 人们

SPQR (Senatus Populusque Romanus) 元老院和罗马人民

[es] . [ɑː(r)] . [ai] . (['seɪkrəm; 'sækrəm] [rə'meɪnəm] [ɪm'pɪərɪəm])
S . R . I . (Sacrum Romanum Imperium)
S . 拉 . 我 . (骶骨 罗马 帝国)

SRI（Sacrum Romanum Imperium）

[ðə; ði] ['həʊli] ['rəʊmən] ['empaɪə(r)]
The Holy Roman Empire
这 圣 罗马 帝国

神圣罗马帝国

[es] . [ɑː(r)] . [es] . ([ˌsoʊsi'ɛtətɪs] - ['səʊsiəs])
S . R . S . (Societatis Regiæ Socius)
S . 拉 . S . (协会 - 社会)

SRS (Societatis Regiæ Socius)

['feləʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti]
Fellow of the Royal Society
同伴 的 这 皇家 社会

英国皇家学会会员

[es] . [es] . ['sʌndeɪ] [skuːl]
S . S . Sunday School
S . S . 星期日 学校

主日学校

[es] . [es] . [iː] . [saʊθ] - [ˌsaʊθ'iːst]
S . S . E . South - southeast
S . S . E . 南 - 东南

东南偏南

[es] . [es] . ['dʌblju:] . [saʊθ] - [ˌsaʊθ'west]
S . S . W . South - southwest
S . S . W . 南 - 西南

西南偏南

[ˌes 'ti:] . [seɪnt] , [stri:t]
St . Saint , Street
英石 . 圣 , 街道

圣圣街

[stæt] . ['stætʃu:t] ([es])
Stat . Statute (s)
统计数据 . 法令 (s)

法规。法规

[stə(r)] .
Ster .
斯特 .

斯特。

['stɜ:lɪŋ]
Sterling
英镑

英镑

[sʌb'dʒɛkt] .
Subj .
主题 .

主题。

[səb'dʒʌŋktɪv]
Subjunctive
虚拟语气

虚拟语气

['sʌbst] .
Subst .
替代品 .

替代。

[səb'stæntɪv]
Substantive
实质性

实质性

[su:] . - [gɒθ] .
Su . - Goth .
苏 . - 哥特 .

苏-哥特。

- - ['gɒθɪk]
Suio - Gothic
- - 哥特

苏伊奥哥特式

['su:pə(r)] . ['su:pəfaɪn; 'sju:pəfaɪn]
Super . Superfine
极好的 . 超细

超细。超细

['su:pərəl] .
Superl .
超级 .

极好的。

[suː'pɜːlətɪv]
Superlative
最高级

最高级

[es] . ['dʌbljuː] . [ˌsaʊθ'west]
S . W . Southwest
S . W . 西南

西南

[tiː] . ['tenə(r)] ([ɪn]['mjuːzɪk]) ; (['tʊtɪ]) [ðə; ði] [həʊl] ['ɔːkɪstrə] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ]['səʊləʊ]
T . Tenor (in music) ; (Tutti) the whole orchestra after a solo
T . 男高音 (在 音乐) ; (合奏) 这 所有的 乐队 后 一个 独奏

T. 男高音（音乐中）;（Tutti）独奏后全体乐队合奏

[tɜː] .
Ter .
特尔 .

特尔。

['terətri]
Territory
领土

领土

[tɜːm] .
Term .
学期 .

学期。

[ˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n]
Termination
终止

终止

['θiːɔːr] .
Theor .
理论 .

理论。

['θɪərəm]
Theorem
定理

定理

[ˌtiː'ɑːr] . [trænz'leɪtə(r); træns'leɪtə(r)] , [træn'spəʊz]
Tr . Translator , transpose
tr . 翻译 , 转置

Tr. 译者，转置

[ʌm; əm] . [ˌʌn'mærid]
Um . Unmarried
嗯 . 未婚

嗯。未婚

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .

大学

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti]
University
大学

大学

[juː] . [es] . [ə; eɪ] . [ju'naɪtɪd] [steɪts] ['ɑːmi]
U . S . A . United States Army
U . S . 一个 . 团结的 各州 军队

美国陆军

[juː] . [es] . [em] . [ju'naɪtɪd] [steɪts] [meɪl]
U . S . M . United States Mail
U . S . M . 团结的 各州 邮件

美国邮政

[juː] . [es] . [en] . [ju'naɪtɪd] [steɪts] ['neɪvi]
U . S . N . United States Navy
U . S . N . 团结的 各州 海军

美国海军

[juː] . [es] . [es] . [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ʃɪp]
U . S . S . United States Ship
U . S . S . 团结的 各州 船

美国海军"美国"号

[juː] . [es] .
U . s .
U . s .

我们

([ʌt] ['s(j)uːprə]) [æz; əz] [ə'bʌv]
(Ut supra) as above
(ut 上文) 作为 多于

(如上文所述)

[væt] .
Vat .
增值税 .

增值税。

['vætɪkən]
Vatican
教廷

教廷

[viː] . [ə; eɪ] .
V . a .
V . 一个 .

瓦

[vɜːb] ['æktɪv]
Verb active
动词 积极的

主动语态

[viː] . [ɔːks] .
V . aux .
V . 辅助 .

V. 辅助。

[vɜːb] [ɔːg'zɪliəri]
Verb auxiliary
动词 辅助的

助动词

[viː] . [def] .
V . def .
V . 定义 .

V. 定义。

[vɜːb] [dɪˈfektɪv]
Verb **defective**
动词 有缺陷的

动词缺陷

[viː] . [dep] .
V **.** **dep** **.**
V . 部门 .

V. 部门

[vɜːb] [dɪˈpəʊnənt]
Verb **deponent**
动词 证人

动词 deponent

[ven] .
Ven **.**
文 .

尊者

[ˈvenərəb(ə)l] { - }
Venerable **{** **34** **}**
可敬 { - }

可敬的{34}

[viː] . [dʒiː] .
V **.** **g** **.**
V . 克 .

Vg

([ˈvɜːrbi] [ˈgreɪʃə]) [fɔː(r); fə(r)][ɪgˈzɑːmp(ə)l]
(**Verbi** **gratia** **)** **for** **example**
(动词 格蕾丝) 为了 例子

例如（Verbi gratia）

[viː] . [ɪmp] .
V **.** **imp** **.**
V . 重要 .

V. imp.

[vɜːb] [ɪmˈpɜːsənl]
Verb **impersonal**
动词 不具个人色彩

动词（非人称）

[viː] . [ɪn] .
V **.** **in** **.**
V . 在 .

V. 在。

[vɜːb] [ɪnˈtrænzətɪv; ɪnˈtrænsətɪv]
Verb **intransitive**
动词 不及物动词

不及物动词

[viː] . [ˈɪ(r)] .
V **.** **irr** **.**
V . irr .

V. irr.

[vɜːb] [ɪˈregjələ(r)]
Verb **irregular**
动词 不规律的

不规则动词

[viː] . [en] .
V **.** **n** **.**
V . n .

Vn

[vɜːb] ['njuːtə(r)]
Verb **neuter**
动词 中性

动词中性

[ˌviː'oʊ] . (['vɜːsəʊ]) [left] - [hænd][peɪdʒ]
Vo **.** **(** **verso** **)** **left** **-** **hand** **page**
沃 . (背面) 左边 - 手 页

Vo.（反面）左页

[ˌviː əʊ 'siː] . ['vɒkətɪv]
Voc **.** **Vocative**
声学 . 呼

呼格

[vɒl] .
Vol **.**
沃尔 .

卷

['vɒljuːm]
Volume
体积

体积

[viː] . [ɑː(r)] .
V **.** **r** **.**
V . r .

VR

[vɜːb] [rɪ'fleksɪv]
Verb **reflexive**
动词 反身

动词反身

[viː] . [ˌtiː'ɑːr] .
V **.** **tr** **.**
V . tr .

V. tr.

[vɜːb] ['trænzətɪv; 'trænsətɪv]
Verb **transitive**
动词 及物动词

及物动词

[viː] . ['vʌlgeɪt; 'vʌlgət] (['vɜːʃ(ə)n])
V **.** **Vulgate** **(** **Version** **)**
V . 武加大译本 (版本)

V. 武加大译本（版本）

['dʌbljuː] . [west] , [waɪf]
W **.** **West** **,** **wife**
W . 西方 , 妻子

W·韦斯特，妻子

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)
第4/5页

['dʌbljuː] . ['lən] .
W . lon .
W . 隆 .

W. lon。

[west] ['lɒŋgɪtjuːd]
West longitude
西方 经度

西经

['dʌbljuː] . [en] . ['dʌbljuː] . [west] - [ˌnɔːθ'west]
W . N . W . West - northwest
W . N . W . 西方 - 西北

WNW 西西北

['dʌbljuː] . [es] . ['dʌbljuː] . [west] - [ˌsaʊθ'west]
W . S . W . West - southwest
W . S . W . 西方 - 西南

WSW 西南偏西

['krɪsməs; 'eksməs] ['krɪsməs]
Xmas Christmas
圣诞节 圣诞节

圣诞节

[zuːl] . [zu'ɒlədʒi] { - }
Zool . Zoology { 35 }
动物学 . 动物学 { - }

动物学{35}

[saɪnz]
SIGNS
标志

标志

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [əˌbriːvi'eɪʃnz] , ['strɪktli] [səʊ] [kɔːld] ,
In addition to the abbreviations , strictly so called ,
在 添加 到 这 缩写 , 严格 所以 称为 ,

除了严格意义上的缩写之外，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [saɪnz] [juːst] [ɪn] ['veəriəs] [kaɪndz][ɒv; əv] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] .
there are many signs used in various kinds of composition .
那里 是 许多 标志 用过的 在 各种各样的 种类 的 作品 .

各种类型的构图中都会用到许多符号。

[ðə; ði][məʊst] ['kɒmən] [ɑː(r); ə(r)][ɪn'kluːdɪd][ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['lɪsts] .
The most common are included in the following lists .
这 最多 常见的 是 包括 在 这 下列的 列表 .

最常见的几种列于下方列表中。

['mʌnɪtri] [saɪnz]
Monetary Signs
货币 标志

货币符号

['dɒlə(r)][ɔː(r)] [d'ɒləz]
Dollar or dollars
美元 或者 美元

美元

['siːˌtiː'ɛs] .
cts .
cts .

cts。

[sents]
Cents
分

分

[dʒiː'ɛn] .
Gn .
格恩 .

格诺。

['gɪni]
Guinea
几内亚

几内亚

£ (['ɪŋglɪʃ]) [paʊnd] [ɔː(r)] [paʊndz] /
£ (English) Pound or pounds /
£ (英语) 磅 或者 磅 /

£（英文）英镑或pounds/

[ɔː(r)]
or
或者

或者

[es] ['ʃɪlɪŋ] [ɔː(r)] ['ʃɪlɪŋ]
s Shilling or shillings
s 先令 或者 先令

先令或先令

[diː] . ([dɪ'neərɪəs]) ['peni] [ɔː(r)] [pens]
d . (Denarius) penny or pence
d . (银币) 一分钱 或者 便士

d.（第纳尔）便士或便士

[ef ɑːr] .
fr .
fr .

fr.

[fræŋk][ɔː(r)][fræŋks]
Franc or francs
法郎 或者 法郎

法郎或法郎

[siː] . ([frentʃ]) ['sɒntiːm] [ɔː(r)] ['sɒntiːmz]
c . (French) Centime or centimes
c . (法语) 分 或者 厘米

c.（法语）生丁或生丁

[em] . (['dʒɜːmən]) [mɑːk] [ɔː(r)][mɑːrks]
m . (German) Mark or marks
米 . (德语) 标记 或者 标记

m.（德语）标记或标记

[ˌpiːˈɛf] .
Pf .
pf .

Pf。

([ˈdʒɜːmən]) [ˈpfenɪg] [ɔː(r)] [ˈpfenig]
(German) Pfennig or pfennigs
(德语) 芬尼 或者 芬尼

（德语）芬尼格

[ˌsiːˈɑːr] .
cr .
cr .

cr。

([ˈɒstriən]) [kraʊn] [ɔː(r)] [kraʊnz]
(Austrian) Crown or crowns
(奥地利) 王冠 或者 皇冠

（奥地利）皇冠

[ˌeɪtʃ ˈɑː(r)] .
hr .
hr .

小时。

([ˈɒstriən]) [ˈhelə(r)][ɔː(r)] [ˈhelə(r)]
(Austrian) Heller or hellers
(奥地利) 海勒 或者 地狱

（奥地利）Heller 或 hellers

[rʌb] .
rub .
擦 .

擦。

([ˈrʌʃ(ə)n]) [ˈruːbl] [ɔː(r)][ˈruːbəlz]
(Russian) Ruble or rubles
(俄语) 卢布 或者 卢布

（俄语）卢布

[kɒp] .
kop .
kop .

kop。

([ˈrʌʃ(ə)n]) [ˈkoʊpek][ɔː(r)]
(Russian) Kopec or kopecs
(俄语) 科佩克 或者 科佩奇

（俄语）戈比或戈比

[keɪˈɑːr] .
kr .
克尔 .

克尔

([ˈdeɪnɪʃ]) [kraʊn] [ɔː(r)] [kraʊnz]
(Danish) Crown or crowns
(丹麦语) 王冠 或者 皇冠

（丹麦）皇冠

- , [ˈɜːrə][ˈɔːroʊ][ɔː(r)][ˈɜːrə]
öro , öre Oro or öre
- , 矿石 奥罗 或者 矿石

öro, öre Oro 或 öre

£ ([ɪ'tæliən]) ['lɪərə][ɔː(r)]['lɪərə]
£ (Italian) Lira or lire
£ (意大利语) 里拉 或者 里尔

£（意大利语）里拉或里拉

[siː] . ([ɪ'tæliən]) [tʃen'tesɪməʊ][ɔː(r)] [sen'tesɪmi]
c . (Italian) Centesimo or centesimi
c . (意大利语) 百分之 或者 百分之

c. （意大利语）Centesimo 或 centesimi

[ˌmæθə'mætɪk(ə)l] Signs+
Mathematical Signs+
数学 Signs+

数学符号+

[plʌs]
Plus
加

加

- ['maɪnəs]
- Minus
- 减

减

± [plʌs] [ɔː(r)]['maɪnəs]
± Plus or minus
± 加 或者 减

± 正负

['maɪnəs][ɔː(r)] [plʌs]
Minus or plus
减 或者 加

负号或正号

× ['mʌltɪplaɪd] [baɪ] { - }
× Multiplied by { 36 }
× 乘以 经过 { - }

× 乘以{36}

÷ [dɪ'vaɪdɪd][baɪ]
÷ Divided by
÷ 分割 经过

÷ 除以

[næn]
nan
楠

nan

[nɒt] ['iːkwəl][tuː; tə]
Not equal to
不是 平等的 到

不等于

[aɪ'dentɪk(ə)l] [wɪð]
Identical with
完全相同的 和

与......相同

['kɒŋgruənt] [tuː; tə]
Congruent to
全等 到

与

> ['greɪtə(r)][ðæn; ðən]
> Greater than
> 更大的 比

大于

< [les] [ðæn; ðən]
< Less than
< 较少的 比

< 小于

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn]
The difference between
这 不同之处 之间

两者的区别

[ɪz] [ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə]
Is equivalent to
是 相等的 到

相当于

: [ænd; ənd] : : [prə'pɔːʃ(ə)n]
: and : : Proportion
: 和 : : 部分

： 和： 比例

['veəriz] [æz; əz]
Varies as
变化 作为

因情况而异

[ə'prəʊtʃɪz] [æz; əz][ə; eɪ]['lɪmɪt]
Approaches as a limit
方法 作为 一个 限制

进路作为一种极限

∞ [ɪn'fɪnəti]
∞ Infinity
∞ 无穷大

∞ 无穷大

['ðeəfɔː(r)]
Therefore
所以

所以

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] . . .
Because . . .
因为 . . .

因为。 。 。

[kən,tɪnju'eɪʃ(ə)n]
Continuation
续篇

续篇

√ [ðə; ði]['rædɪk(ə)l] [saɪn]
√ The radical sign
√ 这 激进的 符号

√ 根号

[ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)][tuː; tə]
Perpendicular **to**
垂直 到

垂直于

['pærəlel]
Parallel
平行线

平行线

[ɑːk] [ɒv; əv]['sɜːk(ə)l]
Arc **of** **circle**
弧 的 圆圈

圆弧

[dɪ'griː] [ɒv; əv]['sɜːk(ə)l]
Degree **of** **circle**
程度 的 圆圈

圆的度

′ ['mɪnɪt] [ɒv; əv]['sɜːk(ə)l]
′ **Minute** **of** **circle**
′ 分钟 的 圆圈

圆周分

- ['sekənd] [ɒv; əv]['sɜːk(ə)l]
' **Second** **of** **circle**
- 第二 的 圆圈

"圆周的第二部分"

['æŋg(ə)l]
Angle
角度

角度

[raɪt] ['æŋg(ə)l]
Right **angle**
正确的 角度

直角

[skweə(r)]
Square
正方形

正方形

['rektæŋgl]
Rectangle
长方形

长方形

['traɪæŋg(ə)l]
Triangle
三角形

三角形

['medɪk(ə)l] [saɪnz]
Medical **Signs**
医疗的 标志

医学体征

- (['eɪvə]) [ɒv; əv] [iːtʃ] [dræm]
ãã **(** **ava** **)** **of** **each** **Drachm**
- (ava) 的 每个 德拉克马

每个德拉克马的ãã（ava）

(['resəpi]) [teɪk] ['skruːp(ə)l]
(Recipe) take Scruple
(食谱) 拿 顾忌

（食谱）服用良心

, [ai] [aʊns] , [wʌn] [aʊns] [əʊ] ([ɒk'tɛəɹi.əs]) [paɪnt]
, i Ounce , one ounce O (Octarius) Pint
, 我 盎司 , 一 盎司 哦 (八角星) 品脱

，i盎司，一盎司O（章鱼座）品脱

[ˌes 'es] [hɑːf] [æn; ən] [aʊns] ['fluːɪd] [aʊns]
ss Half an ounce Fluid ounce
ss 一半 一个 盎司 体液 盎司

半盎司 液量盎司

['ɪzɪz] [wʌn] [aʊns] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] ['fluːɪd] [dræm]
iss One ounce and a half Fluid Drachm
问题 一 盎司 和 一个 一半 体液 德拉克马

一盎司半液量德拉克马

[eɪ] [tuː] ['aʊnsɪz] [em] ['mɪnɪm] [ɔː(r)] [drɒp] { - }
ij Two ounces m Minim or drop { 37 }
ij 二 盎司 米 最低 或者 降低 { - }

ij 两盎司 m 最小或下降{37}

[ˌæstrə'nɒmɪk(ə)l] [saɪnz]
Astronomical Signs
天文 标志

天文符号

['plænɪts]
Planets
行星

行星

[sʌn] [ɜːθ] ['sætɜːn; 'sætən]
Sun Earth Saturn
太阳 地球 土星

太阳 地球 土星

['mɜːkjəri] [mɑːz] ['jʊərənəs; jʊ'reɪnəs]
Mercury Mars Uranus
汞 火星 天王星

水星 火星 天王星

['viːnəs] ['dʒuːpɪtə(r)] ['neptjuːn]
Venus Jupiter Neptune
金星 木星 海王星

金星 木星 海王星

['feɪzɪz]
Phases
阶段

阶段

[njuː] [muːn] [fɜːst] ['kwɔːtə(r)] [fʊl] [muːn]
New moon first quarter full moon
新的 月亮 第一的 四分之一 满的 月亮

新月、上弦月、满月

[lɑːst] ['kwɔːtə(r)]
last quarter
最后的 四分之一

上个季度

[zəʊ'daɪək(ə)l]
Zodiacal
黄道十二宫

黄道十二宫

['eəriːz] , [ðə; ði][ræm]['liːbrə] , [ðə; ði] [skeɪlz]
Aries , the ram Libra , the scales
白羊座 , 这 内存 天秤座 , 这 秤

白羊座，公羊；天秤座，天秤

['tɔːrəs] , [ðə; ði] [bʊl] ['skɔːpiəʊ] , ['skɔːpiən]
Taurus , the bull Scorpio , scorpion
金牛座 , 这 公牛 天蝎座 , 蝎

金牛座，公牛；天蝎座，蝎子

['dʒemɪnaɪ; 'dʒemɪni] , [ðə; ði] [twɪnz] [ˌsædʒɪ'teəriəs] , ['ɑːtʃə(r)]
Gemini , the twins Sagittarius , archer
双子座 , 这 双胞胎 射手座 , 射手

双子座，双胞胎；射手座，弓箭手

['kænsə(r)] , [ðə; ði][kræb][ˌkæprɪ'kɔːrnəs] , [gəʊt]
Cancer , the crab Capricornus , goat
癌症 , 这 螃蟹 摩羯座 , 山羊

巨蟹座，螃蟹；摩羯座，山羊

['liːəʊ] , [ðə; ði]['laɪən][ə'kweəriəs] , ['wɔːtəmən]
Leo , the lion Aquarius , waterman
狮子座 , 这 狮子 水瓶座 , 水手

狮子座，水瓶座，水人

['vɜːgəʊ] , [ðə; ði]['vɜːdʒɪn]['paɪsiːz] , [ðə; ði] ['fɪʃɪz]
Virgo , the virgin Pisces , the fishes
处女座 , 这 处女 双鱼座 , 这 鱼

处女座，处女；双鱼座，鱼。

['æspekts][ænd; ənd] [nəʊdz]
Aspects and Nodes
方面 和 节点

方面和节点

[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n]
Conjunction opposition
连词 反对

合相的对立

['kwɒdrətʃə] [ɔː(r)]['kwɪntaɪl]
Quadrature or quintile
正交 或者 五分位数

正交或五分法

[ə'sendɪŋ] [nəʊd]['sekstaɪl; 'sekstɪl]
Ascending node sextile
上升 节点 六分位

上升节点六分相

[dɪ'sendɪŋ] [nəʊd] [traɪn]
Descending node trine
下降 节点 三位一体

降交点三角

[ɪˌkliːzi'æstɪkl] [saɪnz]
Ecclesiastical Signs
教会的 标志

教会标志

[ðə; ði] [ˌmɔːl'tiːz] [krɒs] [ɪz] [juːst] [bɪ'fɔː(r)] [ðeə(r)] ['signətʃə] [baɪ] ['sɜːt(ə)n] ['dignitəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rəʊmən] ['kæθlɪk] [tʃɜːtʃ] .
The Maltese cross is used before their signatures by certain dignitaries of the Roman Catholic Church .
这 马耳他语 叉 是 用过的 前 他们的 签名 经过 肯定 达官显贵 的 这 罗马 天主教 教会 .

罗马天主教教会的某些显要人物会在签名前使用马耳他十字。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [juːst] [ɪn] [ðə; ði] ['sɜːvɪs] - [bʊks] [ɒv; əv] [ðæt] [tʃɜːtʃ] [tuː; tə] ['nəʊtɪfaɪ] [ðə; ði] ['riːdə(r)] [wen] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [krɒs] .
It is also used in the service - books of that church to notify the reader when to make the sign of the cross .
它 是 还 用过的 在 这 服务 - 图书 的 那 教会 到 通知 这 读者 什么时候 到 制作 这 符号 的 这 叉 .

该教堂的礼拜书中也使用这个符号来提醒读者何时划十字圣号。

[ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['refrəns] [mɑːk] [['dægə(r)]] ([ðə; ði] ['dægə(r)]) [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sʌbstɪtjuːt] .
The ordinary reference mark [dagger] (the dagger) should not be used as a substitute .
这 普通的 参考 标记 [匕首] (这 匕首) 应该 不是 是 用过的 作为 一个 代替 .

普通参考标记[匕首]（匕首）不应用作替代品。

[rɪ'spɒns] [ɪn] ['sɜːvɪs] - [bʊks] .
Response in service - books .
回复 在 服务 - 图书 .

服务手册中的回复。

[ðə; ði] [ə'pɔθəkəri] - [saɪn] [ɪz] [nɒt] [æn; ən] [ɪn'taɪəli] [ək'septəb(ə)l] ['sʌbstɪtjuːt] .
The apothecaries ' sign is not an entirely acceptable substitute .
这 药剂师 - 符号 是 不是 一个 完全 可接受 代替 .

药剂师的招牌并不能完全替代原样。

['vɜːsɪk(ə)l] [ɪn] ['sɜːvɪs] - [bʊks] .
Versicle in service - books .
短诗 在 服务 - 图书 .

服务手册中的诗句。

['ɪndɪkeɪts] [ðə; ði] [wɜːdz] [in'təun] [baɪ] [ðə; ði] ['selɪbrənt] . { - }
indicates the words intoned by the celebrant . { 38 }
表示 这 字 吟诵 经过 这 庆典主持人 . { - }

表示主礼人诵读的词句。{38}

[pruːfriːdɚz] [saɪnz]
Proofreader's Signs
校对员的 标志

校对员的标志

[nəʊ] ¶ [nəʊ] [njuː] ['pærəgrɑːf] .
No ¶ No new paragraph .
不 ¶ 不 新的 段落 .

没有新段落。

[rʌn] [ɪn] [let] [ðeə(r)] [biː; bi] [nəʊ] [breɪk] [ɪn] [ðə; ði] ['riːdɪŋ] .
Run in Let there be no break in the reading .
跑步 在 让 那里 是 不 休息 在 这 阅读 .

阅读时不要中断。

¶ [meɪk] [ə; eɪ] [njuː] ['pærəgrɑːf] .
¶ Make a new paragraph .
¶ 制作 一个 新的 段落 .

¶ 另起一段。

[kə'rekt] [ʌn'iːv(ə)n] ['speɪsɪŋ] [ɒv; əv] [wɜːdz] .
Correct uneven spacing of words .
正确的 不均匀 间距 的 字 .

修正单词间距不均匀的问题。

[straɪk] [aʊt] [ðə; ði] [mɑːkt] [taɪp] , [wɜːd] , [ɔː(r)] ['sentəns] .
Strike out the marked type , word , or sentence .
罢工 出去 这 标记 类型 , 单词 , 或者 句子 .

划掉标记的字词或句子。

[rɪ'vɜːs] [ðɪs] [taɪp] .
Reverse this type .
撤销 这 类型 .

反转此类型。

[mɔː(r)] [speɪs] [weə(r)] ['kærət] [ɪz] [mɑːkt] ,
More space where caret is marked ,
更多的 空间 在哪里 插入符号 是 标记 ,

插入符号处留出更多空间，

['kɒntrækt; kən'trækt] [ðə; ði] ['speɪsɪŋ] .
Contract the spacing .
合同 这 间距 .

缩小间距。

[teɪk] [aʊt] [ɔːl] ['speɪsɪŋ] .
Take out all spacing .
拿 出去 全部 间距 .

去掉所有空格。

[[muːv] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] .
[Move this to the left .
[移动 这 到 这 左边 .

[将其移到左侧。

] [muːv] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] .
] Move this to the right .
] 移动 这 到 这 正确的 .

把它移到右边。

[reɪz] [ðɪs] [laɪn] [ɔː(r)] ['letə(r)] .
Raise this line or letter .
增加 这 线 或者 信 .

抬起这行或这个字母。

[dɪ'pres] [ðɪs] [laɪn] [ɔː(r)] ['letə(r)] .
Depress this line or letter .
抑郁 这 线 或者 信 .

按下此行或此字母。

|| [meɪk] ['pærəlel] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪd] [wɪð] ['ʌðə(r)] [laɪnz] .
|| Make parallel at the side with other lines .
|| 制作 平行线 在 这 边 和 其他 线条 .

|| 与其他线条平行。

[ɪn'dent] [laɪn] [æn; ən] [ɪm] .
Indent line an em .
缩进 线 一个 呃 .

缩进一行 em。

[pʊʃ] [daʊn] [ə; eɪ] [speɪs] [ðæt] ['blækən] [ðə; ði] [pruːf] .
Push down a space that blackens the proof .
推 向下 一个 空间 那 黑化 这 证明 .

按压使痕迹变黑的空间。

[eks] [tʃeɪndʒ] [ðɪs] [bruːzd] [taɪp] .
x Change this bruised type .
x 改变 这 瘀伤 类型 .

x 更改此瘀伤类型。

['dʌbljuː] . [ef] .
w . f .
西 . f .

wf

[tʃeɪndʒ] [ðɪs] ['fɔːlti] [taɪp] [ɒv; əv] [rɒŋ] [fɒnt] .
Change this faulty type of wrong font .
改变 这 故障 类型 的 错误的 字体 .

请更改这种错误的字体。

[ˌtiː'ɑːr] . [træn'spəʊz] [wɜːdz] [ɔː(r)] ['lɛtəz] [ˌʌndər'laɪnd] .
tr . Transpose words or letters underlined .
tr . 转置 字 或者 信件 下划线 .

tr. 颠倒带下划线的单词或字母。

[el] . [siː] .
l . c .
我 . c .

lc

[pʊt] [ɪn] ['ləʊə(r)] - [keɪs] , [ɔː(r)] [smɔːl] ['lɛtəz] .
Put in lower - case , or small letters .
放 在 降低 - 案件 , 或者 小的 信件 .

请用小写字母书写。

[es] . [siː] . [pʊt] [ɪn] [smɔːl] ['kæpɪtlz] .
s . c . Put in small capitals .
s . c . 放 在 小的 首都 .

sc 请用小写字母书写。

[kæps] .
caps .
帽子 .

大写字母。

[pʊt] [ɪn] ['kæpɪtlz] .
Put in capitals .
放 在 首都 .

请用大写字母书写。

[ɪn'sɜːt] [ə'pɒstrəfi] .
Insert apostrophe .
插入 撇号 .

插入撇号。

[suː'pɪəriə(r)] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [pʊt] ['əʊvə(r)] [æn; ən] [ɪn'vɜːtɪd] ['kærət] , [æz; əz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;
Superior characters are put over an inverted caret , as , etc . ;
优越的 人物 是 放 超过 一个 倒 插入符号 , 作为 , ETC . ;

上标字符放在倒置的插入符号上，例如等等；

[fɔː(r); fə(r)] [ɪn'fɪəriə(r)] ['kærəktəz] [ðə; ði] ['kærət] [ɪz] [pʊt] [ɪn] [ɪts] ['juːʒuəl] [pə'zɪʃ(ə)n] , [æz; əz] [ɪn] .
for inferior characters the caret is put in its usual position , as in .
为了 下 人物 这 插入符号 是 放 在 它是 通常 位置 , 作为 在 .

对于次要字符，插入符号放在通常的位置，例如。

[rɒm] .
rom .
只读存储器 .

只读存储器。

[tʃeɪndʒ] [frɒm; frəm][ɪ'tælɪk][tuː; tə]['rəʊmən] .
Change from italic to roman .
改变 从 斜体 到 罗马 .

将斜体改为罗马体。

['ɪtæl] .
ital .
意大利 .

意大利语。

[tʃeɪndʒ] [frɒm; frəm]['rəʊmən][tuː; tə][ɪ'tælɪk] .
Change from roman to italic .
改变 从 罗马 到 斜体 .

将字体从罗马体改为斜体。

[ɪn'sɜːt] ['pɪəriəd] .
Insert period .
插入 时期 .

插入句号。

, / [ɪn'sɜːt] ['kɒmə] .
, / Insert comma .
, / 插入 逗号 .

，/ 插入逗号。

; / [ɪn'sɜːt] [ˌsemi'kəʊlən; ˌsemi'kəʊlɒn] .
; / Insert semicolon .
; / 插入 分号 .

/ 插入分号。

: / [ɪn'sɜːt] ['kəʊlən; 'kəʊlɒn] .
: / Insert colon .
: / 插入 冒号 .

：/ 插入冒号。

[næn]
nan
楠

nan

[wʌn] - [ɪm] [dæʃ] .
One - em dash .
一 - 呃 短跑 .

一冲。

[tuː] - [ɪm] [dæʃ] .
Two - em dash .
二 - 呃 短跑 .

双人冲刺。

[teɪk] [aʊt] ['kænsld] ['kærəktə(r)][ænd; ənd][kləʊz] [ʌp] . { - }
Take out cancelled character and close up . { 39 }
拿 出去 取消 特点 和 关闭 向上 . { - }

移除已取消的角色并特写。{39}

['tʃuː] .
Qu .
曲 .

玖

[ɔː(r)] ?
or ?
或者 ?

或者?

[ɪz] [ðɪs] [raɪt] ?
Is this right ?
是 这 正确的 ?

这样对吗?

[siː] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
See to it .
看 到 它 .

务必执行。

[ɪn'sɜːt] ['letə(r)][ɔː(r)] [wɜːd] [mɑːkt] [ɪn]['mɑːdʒɪn] .
Insert letter or word marked in margin .
插入 信 或者 单词 标记 在 利润 .

插入页边空白处标记的字母或单词。

| | | | [heə(r)] - [speɪs] ['lɛtəz] [æz; əz] [mɑːkt] .
| | | | Hair - space letters as marked .
| | | | 头发 - 空间 信件 作为 标记 .

| | | | 按标记间距排列字母。

[stet] [rɪ'stɔː(r)] [krɒst] - [aʊt] [wɜːd] [ɔː(r)]['letə(r)] . . . . . .
Stet Restore crossed - out word or letter . . . . . .
stet 恢复 交叉 - 出去 单词 或者 信 . . . . . .

Stet 恢复被划掉的单词或字母...

[dɑːts][pʊt] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [krɒst] [wɜːd] [miːn] :
Dots put below the crossed word mean :
点 放 以下 这 交叉 单词 意思是 :

划线单词下方的点表示:

['kæns(ə)l][ðə; ði] [kə'rekʃn] [fɜːst] [meɪd] , [ænd; ənd][let][ðə; ði] [taɪps] [stænd][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] .
Cancel the correction first made , and let the types stand as they were .
取消 这 更正 第一的 制成 , 和 让 这 类型 站立 作为 他们 是 .

取消第一次所做的更正，让字体保持原样。

['əʊvə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['lɛtəz] .
Over two or three letters .
超过 二 或者 三 信件 .

超过两三个字母。

[tʃeɪndʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['dɪfθɒŋ; 'dɪpθɒŋ][ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['lɒgəʊˌtaɪp] , [æz; əz] [a] , [ˌef 'ef 'aɪ] .
Change for the diphthong or for a logotype , as æ , ffi .
改变 为了 这 双元音 或者 为了 一个 标志 , 作为 æ , ffi .

改变双元音或标志，如 æ、ffi。

['streɪtn] [laɪnz] .
Straighten lines .
拉直 线条 .

拉直线条。

/ / / / / [daɪ'ægən(ə)l][laɪnz] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði][tekst] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ðə; ði][ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n][ɪz][aʊt][ɒv; əv]
/ / / / / Diagonal lines crossing the text indicate that the composition is out of
/ / / / / 对角线 线条 过境 这 文本 表明 那 这 作品 是 出去 的
[skweə(r)] .
square .
正方形 .

///// 穿过文本的斜线表示构图不方正。

[aʊt] , [siː] ['kɒpi] [hɪə(r)][ɪz][æn; ən] [ə'mɪʃ(ə)n] ; [siː] ['kɒpi] .
Out , see Copy Here is an omission ; see copy .
出去 , 看 复制 这里 是 一个 省略 ; 看 复制 .

出局，请参阅副本。此处有遗漏；请参阅副本。

[kə'rekʃnz] [ɔː(r)]['tekstʃuəl] [ɪm'prʊvmənt] [sə'dʒestid] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
Corrections or textual improvements suggested to the author should be
更正 或者 文本 改进 建议 到 这 作者 应该 是
[ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ðə; ði] [ɪnˌterə'geɪʃ(ə)n] - [pɔɪnt] [ænd; ənd][biː; bi] [ɪn'kləʊzd] [ɪn] [pə'renθəsiːz] [ɔː(r)] "
accompanied by the interrogation - point and be enclosed in parentheses or "
伴随 经过 这 审讯 - 观点 和 是 内 在 括号 或者 "
[rɪŋd] .
ringed .
环状 .

向作者提出的更正或文本改进建议应附上问号，并用括号或"圈"括起来。

" [kə'rekʃnz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['mɑːdʒɪn] , [ænd; ənd]['nevə(r)][ɪn][ðə; ði][tekst] :
" Corrections should always be made in the margin , and never in the text :
" 更正 应该 总是 是 制成 在 这 利润 , 和 绝不 在 这 文本 :

"修改意见应该始终写在页边空白处，绝不应该写在正文中："

[fɔːlts] [ɪn][ðə; ði] [taɪps] [ɔː(r)][tekst][tuː; tə][biː; bi]['ɪndəˌkeɪtɪd]['əʊnli][baɪ] [lait] [pen][mɑːrks] . { - }
faults in the types or text to be indicated only by light pen marks . { 40 }
故障 在 这 类型 或者 文本 到 是 表明的 仅有的 经过 光 笔 标记 . { - }

字体或文本错误仅可用笔轻轻标记。{40}

['dʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzər'veɪʃənz]
GENERAL OBSERVATIONS
一般的 观察

一般性观察

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['ʌðə(r)] [saɪnz] [ænd; ənd] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [juːst] [ɪn] [wɜːks] [ɒn][ðə; ði] ['veəriəs]
There are many other signs and abbreviations used in works on the various
那里 是 许多 其他 标志 和 缩写 用过的 在 作品 在 这 各种各样的
['saɪəns] .
sciences .
科学 .

在各种科学著作中还使用了许多其他符号和缩写。

[ə'pruːvd] ['mɒd(ə)n][tekst] - [bʊks] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['əʊnli] [seɪf] [gaɪdz] [tuː; tə][ðə; ði]['prɒpə(r)][juːz][ɒv; əv]
Approved modern text - books are the only safe guides to the proper use of
得到正式认可的 现代的 文本 - 图书 是 这 仅有的 安全的 指南 到 这 恰当的 使用 的
[ðiːz] .
these .
这些 .

只有经过认可的现代教科书才是正确使用这些设备的唯一安全指南。

[ɪn] ['prɪntɪŋ] ['daɪəlekt] , [slæŋ] , [ænd; ənd][kə'ləukwiəliz(ə)mz][ðə; ði]['əʊnli]['dʒen(ə)rəl] [ruːl] [ɪz][tuː; tə] ['fɒləʊ]
In printing dialect , slang , and colloquialisms the only general rule is to follow
在 印刷 方言 , 俚语 , 和 口语 这 仅有的 一般的 规则 是 到 跟随
['kɒpi] .
copy .
复制 .

在印刷方言、俚语和口语时，唯一的一般规则是遵循原文。

[sʌtʃ] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [æz; əz] [aɪv] , [jʊl] , - [twʌz] , - [-] [nt] ,
Such abbreviations as I've , you'll , ' t'was , ' t'is n't ,
这样的 缩写 作为 我已经 , 你会 , - 那是 , - 是 不 ,

诸如 I've、you'll、't'was、't'is、n't 之类的缩写

[ænd; ənd][ðə; ði][laɪk][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['klɪəli] [ɪk'sprest] [wen] [ə; eɪ] [θɪn] [speɪs] [ɪz][pʊt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]
and the like are more clearly expressed when a thin space is put between the
和 这 喜欢 是 更多的 清楚地 表达 什么时候 一个 薄的 空间 是 放 之间 这
[wɜːdz] .
words .
字 .

诸如此类的意思，在词语之间留出一点空白就能表达得更清楚。

[əʊld] [staɪl] [kən'trækʃ(ə)nz] [ʃʊd; ʃəd] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['iːv(ə)n] [ɪf] ['speʃ(ə)l] [sɔːrts] [hæv; həv] [tuː; tə]
Old Style contractions should follow the original even if special sorts have to
老的 风格 收缩 应该 跟随 这 原来的 甚至 如果 特别的 排序 有 到
[biː; bi] [əb'teɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] .
be obtained for the purpose .
是 获得 为了 这 目的 .

旧式缩写应遵循原文，即使为此需要使用特殊字体。

[əˌbriːvi'eɪʃnz] [laɪk] [dept] , [dɛpt] , [gʌvt] , [sek] , ['sɛki] , [sɛkti] , , [ænd; ənd] [t'reəs] . [ɑː(r); ə(r)]
Abbreviations like dept , dep't , gov't , sec , sec'y , sect'y , pres't , and treas . are
缩写 喜欢 部门 , 部门 , 政府 , 秒 , 秘书 , 教派 , 普雷特 , 和 宝藏 . 是
[ˌɪndɪ'fensəbl] .
indefensible .
站不住脚的 .

dept、dep't、gov't、sec、sec'y、sect'y、pres't 和 treas 等缩写是站不住脚的。

['iːv(ə)n] [ɪn] ['letə(r)] [hedz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['betə(r)] [tuː; tə] [spel] [aʊt] [ðə; ði] [wɜːdz] [ɪn] [tuː]
Even in letter heads and the like it is better to spell out the words in two
甚至 在 信 头部 和 这 喜欢 它 是 更好的 到 拼写 出去 这 字 在 二
[laɪnz] . { - }
lines . { 41 }
线条 . { - }

即使在信笺抬头等处，最好也用两行文字拼写出来。{41}

[ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ]
SUPPLEMENTARY READING
补充 阅读

补充阅读材料

[kə'rekt] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] .
Correct Composition .
正确的 作品 .

成分正确。

[baɪ] ['θɪədɔ] [ləʊ] [diː] [vɪn] .
By Theodore Low De Vinne .
经过 西奥多 低的 德 维尼 .

作者：西奥多·洛·德·维恩。

[ˌɑːzwəld] ['pʌblɪʃɪŋ] [ˌsiː 'əʊ] . , [njuː] [jɔːk] .
Oswald Publishing Co . , New York .
奥斯瓦尔德 出版 合作 . , 新的 约克 .

奥斯瓦尔德出版社，纽约。

[ðə; ði] ['raɪtərz] [desk] [bʊk] .
The Writer's Desk Book .
这 作家的 桌子 书 .

作家案头书。

[baɪ] ['wɪljəm] ['deɪnə] ['ɔːrkət] .
By William Dana Orcutt .
经过 威廉 达娜 奥卡特 .

作者：威廉·达纳·奥卡特。

[ðə; ði] [lɪst] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz] [ɪn] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] ['dɪkʃənrɪz] [meɪ]
The list of abbreviations and signs in many of the principal dictionaries may
这 列表 的 缩写 和 标志 在 许多 的 这 主要的 字典 可能
[biː; bi] ['stʌdid] [wɪð] ['prɒfɪt] .
be studied with profit .
是 研究 和 利润 .

研究许多主要词典中的缩写和符号列表会很有帮助。

[ˌsaɪən'tɪfɪk][tekst] - [bʊks] [meɪ] [bi:; bi] ['prɒfɪtəbli] [ju:st] [tu:; tə] ['stʌdi] [ðə; ði] [əˌbri:vi'eɪʃnz] [ænd; ənd]
Scientific text - books may be profitably used to study the abbreviations and
科学 文本 - 图书 可能 是 盈利 用过的 到 学习 这 缩写 和
[saɪnz] [ju:st] [ɪn] [ˌmæθə'mætɪks] [ænd; ənd][ðə; ði] ['saɪəns] . { - }
signs used in mathematics and the sciences . { 42 }
标志 用过的 在 数学 和 这 科学 . { - }

科学教科书可用于学习数学和科学中使用的缩写和符号。{42}

QUESTIONS1 .
QUESTIONS1 .
QUESTIONS1 .

问题1.

[haʊ] [ænd; ənd] [waɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [əˌbri:vi'eɪʃnz] [ju:st] [bɪ'fɔ:(r)] [taɪ'pɒgrəfi] ? [ˌtu:'tu:] .
How and why were abbreviations used before typography ? 2 .
如何 和 为什么 是 缩写 用过的 前 排版 ? 2 .

1. 在印刷术出现之前，人们是如何以及为何使用缩写的?

[haʊ] [dɪd][ðə; ði] ['ɜ:li] ['printərz] [ju:z] [əˌbri:vi'eɪʃnz] ? [θri:] .
How did the early printers use abbreviations ? 3 .
如何 做过 这 早期的 打印机 使用 缩写 ? 3 .

早期的印刷商是如何使用缩写的? 3.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [best] ['ju:sɪdʒ] [wɪð] [rɪ'gɑ:d] [tu:; tə] [əˌbri:vi'eɪʃnz] ? [fɔ:r] .
What is the best usage with regard to abbreviations ? 4 .
什么 是 这 最好的 用法 和 看待 到 缩写 ? 4 .

关于缩写，最佳用法是什么? 4.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ru:l] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv] [əˌbri:vi'eɪʃnz] ? [faɪv] .
What is the general rule for the use of abbreviations ? 5 .
什么 是 这 一般的 规则 为了 这 使用 的 缩写 ? 5 .

使用缩写的一般规则是什么? 5.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn]['ju:sɪdʒ] [bɪ'twi:n] [bʊk] [wɜ:k] [ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)][kaɪndz][ɒv; əv]
What is the difference in usage between book work and some other kinds of
什么 是 这 不同之处 在 用法 之间 书 工作 和 一些 其他 种类 的
['prɪntɪŋ] ? [sɪks] .
printing ? 6 .
印刷 ? 6 .

书籍印刷与其他一些印刷方式在使用上有什么区别? 6.

[wɒt] [ju:z][ɒv; əv] [əˌbri:vi'eɪʃnz] [du:; də][wi:; wi][faɪnd][ɪn]['sɜ:t(ə)n]['speʃ(ə)l] [wɜ:k] [ænd; ənd] [wɒt] [meɪ]
What use of abbreviations do we find in certain special work and what may
什么 使用 的 缩写 做 我们 寻找 在 肯定 特别的 工作 和 什么 可能
[bi:; bi] [dʌn] [tu:; tə] [meɪk] [ðeə(r)][ju:z] ['i:zɪə] ? ['sɛvən] .
be done to make their use easier ? 7 .
是 完毕 到 制作 他们的 使用 更轻松 ? 7 .

在某些专业工作中，我们经常会用到缩写，为了方便使用缩写，可以采取哪些措施? 7.

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [ru:lz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv] [əˌbri:vi'eɪʃnz] [ɪn] [deɪts] ? [eit] .
What are the rules for the use of abbreviations in dates ? 8 .
什么 是 这 规则 为了 这 使用 的 缩写 在 日期 ? 8 .

日期中使用缩写的规则是什么? 8.

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] [əˌbri:vi'eɪʃnz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθs] [ænd; ənd]
What are the common abbreviations for the names of the months and
什么 是 这 常见的 缩写 为了 这 姓名 的 这 几个月 和
[ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wi:k] ? [naɪn] .
the days of the week ? 9 .
这 天 的 这 星期 ? 9 .

月份和星期名称的常用缩写是什么? 9.

[gɪv] [ðə; ði] ['duːi] [deɪts] . - .
Give the Dewey dates . 10 .
给 这 杜威 日期 . - .

给出杜威十进制分类法的日期。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ruːl] [fɔː(r); fə(r)]['eɪdʒɪz] ? - .
What is the rule for ages ? 11 .
什么 是 这 规则 为了 年龄 ? - .

年龄规则是什么？11.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [triːt] ['refərənsɪz] [tuː; tə] ['dekeɪdz] ? - .
How do we treat references to decades ? 12 .
如何 做 我们 对待 参考 到 几十年 ? - .

如何处理年代的指代？12.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [triːt] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] ['sentʃəriz] [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] ? - .
How do we treat numbers of centuries and the like ? 13 .
如何 做 我们 对待 数字 的 几个世纪 和 这 喜欢 ? - .

如何处理世纪之类的数字？13.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ruːl] [fɔː(r); fə(r)] [sʌmz] [ɒv; əv] ['mʌni] ? - .
What is the rule for sums of money ? 14 .
什么 是 这 规则 为了 总和 的 钱 ? - .

金额的规则是什么？14.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ruːl] [fɔː(r); fə(r)] [raʊnd] ['nʌmbəz] ? - .
What is the rule for round numbers ? 15 .
什么 是 这 规则 为了 圆形的 数字 ? - .

整数的规则是什么？15。

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [triːt] ['nʌmbəz] [wen] [ðeɪ] [bɪ'gɪn] [ə; eɪ] ['sentəns] ? - .
How do we treat numbers when they begin a sentence ? 16 .
如何 做 我们 对待 数字 什么时候 他们 开始 一个 句子 ? - .

当数字出现在句首时，我们应该如何处理它们？16.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ruːl] [ə'baʊt] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [les] [ðæn; ðən] [θriː] ['dɪdʒɪts] ? - .
What is the rule about numbers of less than three digits ? 17 .
什么 是 这 规则 关于 数字 的 较少的 比 三 数字 ? - .

小于三位数的数字有什么规则？17.

[wɒt] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] ['nʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːdnrəli] [ɪk'sprest] [ɪn] ['fɪgəz] ? - .
What classes of numbers are ordinarily expressed in figures ? 18 .
什么 课程 的 数字 是 按说 表达 在 数据 ? - .

哪些类型的数通常用数字表示？18.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['juːsɪdʒ] [wɪð] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] [nems] ? - .
What is the usage with regard to geographical names ? 19 .
什么 是 这 用法 和 看待 到 地理 姓名 ? - .

地理名称的使用情况如何？19.

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)] [nems] ? - .
What are the rules for names ? 20 .
什么 是 这 规则 为了 姓名 ? - .

命名规则是什么？20.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['juːsɪdʒ][ɪn] ['prɪntɪŋ] ['taɪtlz] ? - .
What is the usage in printing titles ? 21 .
什么 是 这 用法 在 印刷 标题 ? - .

印刷标题的用法是什么？21.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [triːt] [nems] [ɒv; əv] [bʊk] ['saɪzɪz] ? - .
How do we treat names of book sizes ? 22 .
如何 做 我们 对待 姓名 的 书 尺寸 ? - .

我们应该如何处理书籍尺寸的名称？22.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [triːt] [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒəz] ? - .
How do we treat weights and measures ? 23 .
如何 做 我们 对待 重量 和 措施 ? - .
我们如何看待重量和度量衡？23.

[gɪv] [ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ˌspesɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn] ['fʊtnoʊt] . - .
Give the order of specification in footnotes . 24 .
给 这 命令 的 规格 在 脚注 . - .
脚注中给出规范顺序。24.

[weə(r)] [ɪz] & [siː][nɒt] [juːst] ? - .
Where is & c not used ? 25 .
在哪里 是 & c 不是 用过的 ? - .
25. 哪些地方不使用 &c?

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)][baɪ] - [lɔːz] ['triːtɪd] ? { - } - .
How are by - laws treated ? { 43 } 26 .
如何 是 经过 - 法律 治疗 ? { - } - .
章程是如何处理的？{43}26.

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['fɪgəz] [juːst] [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] ? - .
How are figures used with illustrations ? 27 .
如何 是 数据 用过的 和 插图 ? - .
插图中是如何运用数字的？27.

[wɒt] [ɪz] [sed] [ɒv; əv][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['pɪəriəd][ɪn] ['fʊtnoʊt] ? - .
What is said of the use of the period in footnotes ? 28 .
什么 是 说 的 这 使用 的 这 时期 在 脚注 ? - .
关于脚注中句号的使用，有如下规定？28.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [triːt] [peɪdʒ] ['refərənsɪz] [ɪn][ðə; ði][tekst] ? - .
How do we treat page references in the text ? 29 .
如何 做 我们 对待 页 参考 在 这 文本 ? - .
文本中如何处理页码引用？29.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [triːt] ['refərənsɪz] [tuː; tə]['sɪəriːz][ɒv; əv] [j'iəz] ? - .
How do we treat references to series of years ? 30 .
如何 做 我们 对待 参考 到 系列 的 年 ? - .
如何处理年份序列的引用？30.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [prɪnt] ['daɪəlekt] , [slæŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] ? - .
How do we print dialect , slang , and the like ? 31 .
如何 做 我们 打印 方言 , 俚语 , 和 这 喜欢 ? - .
我们如何印刷方言、俚语等？31.

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [prɪnt] [sʌtʃ] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [æz; əz] [aɪv] , [juːv] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] ? - .
How do we print such abbreviations as I've , you've , and the like ? 32 .
如何 做 我们 打印 这样的 缩写 作为 我已经 , 你已经 , 和 这 喜欢 ? - .
我们如何打印 I've、you've 等缩写？32.

[wɒt] [ɪz] [sed] [ɒv; əv]['sɜːt(ə)n][ɪm'prɒpə(r)] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][ə'vɔɪd][ðem; ðəm] ?
What is said of certain improper abbreviations and how to avoid them ?
什么 是 说 的 肯定 不当 缩写 和 如何 到 避免 他们 ?
某些不恰当的缩写词有哪些说法？如何避免使用它们？

[ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] ['friːkwənt] [drɪlz] [ɪn][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðiːz] [ruːlz] .
The teacher should give frequent drills in the application of these rules .
这 老师 应该 给 频繁 演习 在 这 应用 的 这些 规则 .
教师应经常进行这些规则应用方面的练习。

['sentənsɪz] [kən'teɪnɪŋ] ['mætə(r)] [wɪtʃ] [ɪn'vɒlvz] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz]
Sentences containing matter which involves the use of abbreviations and signs
句子 包含 事情 哪个 涉及 这 使用 的 缩写 和 标志
[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [aʊt] ['ɔːrəli] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pjuːp(ə)l] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [raɪt] [ðem; ðəm] [aʊt]
should be given out orally and the pupil required to write them out
应该 是 给定 出去 口头 和 这 瞳孔 必需的 到 写 他们 出去
[ænd; ənd] [set] [ðem; ðəm] [ʌp] .
and set them up .
和 放 他们 向上 .

含有缩写和符号的句子应该口头给出，并要求学生写出来并写好。

[ðə; ði] ['pjuːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [ɪk'spleɪn] [baɪ] ['refrəns] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːlz] [ðə; ði] [juːz]
The pupil should be required to explain by reference to the rules the use
这 瞳孔 应该 是 必需的 到 解释 经过 参考 到 这 规则 这 使用
[ænd; ənd] [ðə; ði] [ə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːk] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['krɪtɪsaɪz] [baɪ]
and the omission of abbreviations and the work should be criticised by
和 这 省略 的 缩写 和 这 工作 应该 是 受到批评 经过
[ðə; ði] [klɑːs] [ɔː(r)] [baɪ] [ðə; ði] [ɪn'strʌktə(r)] [wɪð] ['refrəns] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːlz] .
the class or by the instructor with reference to the rules .
这 班级 或者 经过 这 讲师 和 参考 到 这 规则 .

应该要求学生参照规则解释缩写的使用和省略，并且应该由全班同学或老师参照规则对作业进行评判。

{ [ai] }
{ i }
{ 我 }

{我}

[ˌtaɪpə'græfɪk] ['teknɪk(ə)l] ['sɪəriːz] [fɔː(r); fə(r)] [ə'prentɪsɪz]
TYPOGRAPHIC TECHNICAL SERIES FOR APPRENTICES
排版 技术的 系列 为了 学徒

学徒印刷技术系列

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [lɪst] [ɒv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [kəm'praiz] [ðə; ði] [ˌtaɪpə'græfɪk] ['teknɪk(ə)l] ['sɪəriːz] [fɔː(r); fə(r)]
The following list of publications , comprising the Typographic Technical Series for
这 下列的 列表 的 出版物 , 包括 这 排版 技术的 系列 为了
[ə'prentɪsɪz] ,
Apprentices ,
学徒 ,

以下列出了《学徒印刷技术系列丛书》的出版物：

[hæz; həz] [biːn] [prɪ'peəd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kə'mɪti] [ɒn] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
has been prepared under the supervision of the Committee on Education of
有 到过 准备 在下面 这 监督 的 这 委员会 在 教育 的
[ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [taɪ'pɒθɪtiː] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [ɪn] [treɪd] ['klɑːsɪz] ,
the United Typothetae of America for use in trade classes ,
这 团结的 类型 的 美国 为了 使用 在 贸易 课程 ,

本书由美国联合职业教育委员会监督编写，供职业培训课程使用。

[ɪn] [kɔːs] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [baɪ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
in course of printing instruction , and by individuals .
在 课程 的 印刷 操作说明 , 和 经过 个人 .

在印刷教学过程中，以及由个人进行。

[iːtʃ] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [hæz; həz] [biːn] [kəm'paɪld] [baɪ] [ə; eɪ] ['kɒmpɪtənt] ['ɔːθə(r)] [ɔː(r)] [gruːp] [ɒv; əv] ['ɔːθəz] ,
Each publication has been compiled by a competent author or group of authors ,
每个 发布 有 到过 编译 经过 一个 胜任的 作者 或者 团体 的 作者 ,

每本出版物都是由一位或一组有资质的作者编写的。

[ænd; ənd] ['keəfəli] ['edɪtɪd] , [ðə; ði] ['pɜːpəs] ['biːɪŋ] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [ðə; ði] ['printərz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd]
and carefully edited , the purpose being to provide the printers of the United
和 小心 编辑 , 这 目的 存在 到 提供 这 打印机 的 这 团结的
[steɪts] — [ɪm'plɔɪər] ,
States — employers ,
各州 — 雇主 ,

并经过精心编辑，目的是为美国的印刷商——雇主——提供参考。

['dʒɜːnɪmən] , [ænd; ənd] [ə'prentɪsɪz] — [wɪð] [ə; eɪ] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] ['hændi] [ænd; ənd]
journeymen , and apprentices — with a comprehensive series of handy and
熟练工 , 和 学徒 — 和 一个 综合的 系列 的 便利 和
[ˌɪnɪk'spensɪv] [kəm'pendiəm] [ɒv; əv] [rɪ'laɪəb(ə)l] ,
inexpensive compendiums of reliable ,
价格低廉 汇编 的 可靠的 ,

为熟练工人和学徒提供一系列全面、方便且价格低廉的可靠汇编，

[ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['veəriəs] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] ['speʃəltiz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
up - to - date information upon the various branches and specialties of the
向上 - 到 - 日期 信息 之上 这 各种各样的 分支 和 专业 的 这
['prɪntɪŋ] [krɑːft] ,
printing craft ,
印刷 工艺 ,

印刷工艺各个分支和专业领域的最新信息，

[ɔːl] [ə'reɪndʒd] [ɪn] ['ɔːdəli] ['fæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [prə'gresɪv] ['stʌdi] .
all arranged in orderly fashion for progressive study .
全部 安排 在 秩序 时尚 为了 进步 学习 .

所有物品都按顺序排列，以便循序渐进地学习。

[ðə; ði] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪəriːz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['juːnɪfɔːm] [saɪz] , [faɪv] × [eit] ['ɪntʃɪz] .
The publications of the series are of uniform size , 5 × 8 inches .
这 出版物 的 这 系列 是 的 制服 尺寸 , 5 × 8 英寸 .

该系列出版物尺寸统一，为 5 × 8 英寸。

[ðeə(r)] ['dʒen(ə)rəl] [meɪk] - [ʌp] , [ɪn] [taɪ'pɒgrəfi] , [ɪˌlʌs'treʃən] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [hæz; həz] [biːn] ,
Their general make - up , in typography , illustrations , etc . , has been ,
他们的 一般的 制作 - 向上 , 在 排版 , 插图 , ETC . , 有 到过 ,
[æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] ['præktɪkəbl] , [kept] [ɪn] ['hɑːməni] [θruː'aʊt] .
as far as practicable , kept in harmony throughout .
作为 远的 作为 切实可行的 , 保留 在 和谐 自始至终 .

在字体、插图等方面，它们的整体构成尽可能地保持了和谐统一。

[ə; eɪ] [briːf] [sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)] ['kɒntents] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [tʃiːf] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] [iːtʃ]
A brief synopsis of the particular contents and other chief features of each
一个 简短的 概要 的 这 特别的 内容 和 其他 首席 特征 的 每个
['vɒljuːm] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['ʌndə(r)] [iːtʃ] ['taɪt(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [lɪst] .
volume will be found under each title in the following list .
体积 将要 是 成立 在下面 每个 标题 在 这 下列的 列表 .

以下列表中，每卷的具体内容和其他主要特点的简要概述将在各卷标题下列出。

[iːtʃ] ['tɒpɪk] [ɪz] ['triːtɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [kən'saɪs] ['mænə(r)] ,
Each topic is treated in a concise manner ,
每个 话题 是 治疗 在 一个 简洁的 方式 ,

每个主题都以简洁的方式进行阐述。

[ðə; ði][eɪm] ['biːɪŋ] [tuː; tə] [ɪm'bɒdi] [ɪn] [iːtʃ] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [æz; əz] [kəm'pliːtli] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][ɔːl][ðə; ði]
the aim being to embody in each publication as completely as possible all the
这 目的 存在 到 体现 在 每个 发布 作为 完全地 作为 可能的 全部 这
[ˌruːdɪ'mentri] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪ'senʃ(ə)l] [fækts] ['nesəsəri] [tuː; tə][æn; ən] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv]
rudimentary information and essential facts necessary to an understanding of
基本的 信息 和 基本的 事实 必要的 到 一个 理解 的
[ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .
the subject .
这 主题 .

其目的是在每份出版物中尽可能完整地体现理解该主题所需的所有基本信息和重要事实。

[keə(r)][hæz; həz] [biːn] ['teɪkən][tuː; tə] [meɪk] [ɔːl] ['steɪtmənts] ['ækjərət] [ænd; ənd][klɪə(r)] ,
Care has been taken to make all statements accurate and clear ,
关心 有 到过 已采取 到 制作 全部 声明 准确的 和 清除 ,

我们已尽力确保所有陈述准确清晰。

[wɪð] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['brɪŋɪŋ] [ɪ'senʃ(ə)l] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv]
with the purpose of bringing essential information within the understanding of
和 这 目的 的 带来 基本的 信息 之内 这 理解 的
[bɪ'gɪnəz] [ɪn][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['fiːldz] [ɒv; əv] ['stʌdi] .
beginners in the different fields of study .
初学者 在 这 不同的 字段 的 学习 .

目的是将基本信息带入不同学习领域的初学者的理解范围之内。

[weər'evə(r)] ['præktɪkəbl] ,
Wherever practicable ,
无论 切实可行的 ,

只要条件允许，

['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] [wel] - [dɪ'faɪnd] ['drɔːɪŋz] [ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən] [hæv; həv] [biːn] [juːst] [tuː; tə] [ə'sɪst]
simple and well - defined drawings and illustrations have been used to assist
简单的 和 出色地 - 定义 图画 和 插图 有 到过 用过的 到 协助
[ɪn] ['gɪvɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['klɪənəs] [tuː; tə][ðə; ði][tekst] .
in giving additional clearness to the text .
在 给予 额外的 清晰度 到 这 文本 .

使用了简洁明了的图画和插图来帮助使文本更加清晰易懂。

[ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['pæmflɪts] [meɪ] [biː; bi][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['pɒsəb(ə)l][help][fɔː(r); fə(r)][juːz][ɪn]
In order that the pamphlets may be of the greatest possible help for use in
在 命令 那 这 小册子 可能 是 的 这 最 可能的 帮助 为了 使用 在
[treɪd] - [skuːl] ['klɑːsɪz] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][self] - [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,
trade - school classes and for self - instruction ,
贸易 - 学校 课程 和 为了 自己 - 操作说明 ,

为了使这些小册子能够最大限度地帮助职业学校课堂教学和自学，

[iːtʃ] ['taɪt(ə)l][ɪz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv] [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ['kʌvərɪŋ] [ɪ'senʃ(ə)l] ['aɪtəmz]
each title is accompanied by a list of Review Questions covering essential items
每个 标题 是 伴随 经过 一个 列表 的 审查 问题 覆盖 基本的 项目
[ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]['mætə(r)] .
of the subject matter .
的 这 主题 事情 .

每本书都附有一份复习题清单，涵盖了该学科的重要知识点。

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['glɒsəri] [ɒv; əv] ['teknɪk(ə)l] [tɜːmz] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɔː(r)] [dɪ'pɑːtmənt]
A short Glossary of technical terms belonging to the subject or department
一个 短的 词汇表 的 技术的 条款 属于 到 这 主题 或者 部门
['triːtɪd] [ɪz]['ɔːlsəʊ] ['ædɪd] [tuː; tə] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊks] .
treated is also added to many of the books .
治疗 是 还 额外 到 许多 的 这 图书 .

许多书籍还附有与所论述主题或部门相关的技术术语简明词汇表。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [tekst] - [bʊks] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [taɪ'pɒθɪti:] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] .
These are the Official Text - books of the United Typothetae of America .
这些 是 这 官方的 文本 - 图书 的 这 团结的 类型 的 美国 .

这些是美国联合教科书的官方教科书。

[ə'dres] [ɔ:l] ['ɔ:dərs] [ænd; ənd][ɪn'kwaɪəriz][tu:; tə] [kə'mɪti] [ɒn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ju'naɪtɪd] [taɪ'pɒθɪti:]
Address all orders and inquiries to Committee on Education , United Typothetae
地址 全部 订单 和 查询 到 委员会 在 教育 , 团结的 类型
[ɒv; əv] [ə'merɪkə] ,
of America ,
的 美国 ,

所有订单和咨询请寄至美国联合教师协会教育委员会。

[ʃɪ'kɑ:gəʊ] , [ˌɪlə'nɔɪz] , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
Chicago , Illinois , U . S . A .
芝加哥 , 伊利诺伊州 , U . S . 一个 .

美国伊利诺伊州芝加哥

{ [ˌaɪ 'aɪ] }
{ ii }
{ 二、 }

{ii}

[pɑ:t] [ai] — [taɪps] , [tu:lz] , [mə'ʃi:nz] , [ænd; ənd] Materials1 .
PART I — Types , Tools , Machines , and Materials1 .
部分 我 — 类型 , 工具 , 机器 , 和 Materials1 .

第一部分——类型、工具、机器和材料1.

[taɪp] : [ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Type : a Primer of Information By A . A . Stewart
类型 : 一个 底漆 的 信息 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

类型：信息入门指南 作者：AA Stewart

[rɪ'leɪtɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [mə'kænɪkl] ['fi:tʃəz] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [taɪps] ; [ðeə(r)]['saɪzɪz] , [fɒnt] [ski:m] ,
Relating to the mechanical features of printing types ; their sizes , font schemes ,
相关 到 这 机械的 特征 的 印刷 类型 ; 他们的 尺寸 , 字体 方案 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
etc . ,
ETC . ,

与印刷活字的机械特征有关；例如活字的尺寸、字体方案等。

[wɪð] [ə; eɪ] [bri:f] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðeə(r)][ˌmænju'fæktʃə(r)] .
with a brief description of their manufacture .
和 一个 简短的 描述 的 他们的 生产 .

并简要描述其制造过程。

- [ˌpi: 'pi:] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . [ˌtu:'tu:] .
44 pp . ; illustrated ; 74 review questions ; glossary . 2 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 2 .

44页；插图；74道复习题；词汇表。2.

[kəm'pɒzɪtə(r)] - [tu:lz] [ænd; ənd][mə'tɪəriəlz][baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Compositors ' Tools and Materials By A . A . Stewart
排版机 - 工具 和 材料 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

排版员的工具和材料 作者：AA Stewart

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [kəm'pəʊzɪŋ] [stɪks] , ['gæliz] , [li:dz] , [brɑ:s] [ru:lz] ,
A primer of information about composing sticks , galleys , leads , brass rules ,
一个 底漆 的 信息 关于 构成 棍子 , 厨房 , 线索 , 黄铜 规则 ,
['kʌtɪŋ] [ænd; ənd] ['maɪtəɪŋ] [mə'ʃi:nz] ,
cutting and mitering machines ,
切割 和 斜接 机器 ,

一本关于排版用纸条、纸格、铅笔、黄铜尺、切割机和斜切机的基本信息入门指南

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] .
etc . 47 pp . ; illustrated ; 50 review questions ; glossary .
ETC . - pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 .

等等。47 页；插图；50 道复习题；词汇表。

[θriː] . [taɪp] [keɪsɪz] , [kəm'pəʊzɪŋ] [ruːm] ['fɜːnɪtʃə(r)] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
3 . Type Cases , Composing Room Furniture By A . A . Stewart
3 . 类型 案例 , 构成 房间 家具 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

3. AA Stewart 设计的活字柜和排字室家具

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [taɪp] [keɪsɪz] , [wɜːk] [stændz] , ['kæbɪnəts] , [keɪs] [ræks] , ['gæli] [ræks] ,
A primer of information about type cases , work stands , cabinets , case racks , galley racks ,
一个 底漆 的 信息 关于 类型 案例 , 工作 站立 , 橱柜 , 案件 货架 , 厨房 货架 ,

关于活字盒、工作台、字柜、字架、厨房架的入门信息

['stændɪŋ] ['gæliz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . [fɔːr] .
standing galleys , etc . 43 pp . ; illustrated ; 33 review questions ; glossary . 4 .
常设 厨房 , ETC . - pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 4 .

立式校样等。43 页；插图；33 道复习题；词汇表。4.

[ɪm'pəʊzɪŋ] ['teɪblz] [ænd; ənd] [lɒk] - [ʌp] [ə'plaɪənsɪz] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Imposing Tables and Lock - up Appliances By A . A . Stewart
气势磅礴 表格 和 锁 - 向上 电器 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

气势恢宏的桌子和锁具 作者：AA Stewart

[dɪ'skraɪbɪŋ] [ðə; ði] [tuːlz] [ænd; ənd] [mə'tɪəriəlz] [juːst] [ɪn] ['lɒkɪŋ] [ʌp] [fɔːmz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pres] ,
Describing the tools and materials used in locking up forms for the press ,
描述 这 工具 和 材料 用过的 在 锁定 向上 表格 为了 这 按 ,

描述用于装订印刷模具的工具和材料，

[ɪn'kluːdɪŋ] [sʌm; səm] ['mɒd(ə)n] [juː'tɪlətiz] [fɔː(r); fə(r)] ['speʃ(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] .
including some modern utilities for special purposes .
包括 一些 现代的 公用事业 为了 特别的 目的 .

包括一些用于特殊用途的现代化设施。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . [faɪv] .
59 pp . ; illustrated ; 70 review questions ; glossary . 5 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 5 .

59页；插图；70道复习题；词汇表。5.

[pruːf] ['presɪz] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Proof Presses By A . A . Stewart
证明 出版社 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

AA Stewart 的打样机

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kʌstəməri] ['meθədz] [ænd; ənd] [mə'ʃiːnz] [fɔː(r); fə(r)] ['teɪkɪŋ] ['prɪntərz] - [pruːfs] .
A primer of information about the customary methods and machines for taking printers ' proofs .
一个 底漆 的 信息 关于 这 习惯 方法 和 机器 为了 采取 打印机 - 证明 .

印刷打样常用方法和机器的入门信息。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . [sɪks] .
40 pp . ; illustrated ; 41 review questions ; glossary . 6 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 6 .

40页；插图；41道复习题；词汇表。6.

['plætən] ['prɪntɪŋ] ['presɪz] [baɪ]['dænjəl]['beɪkə(r)]
Platen Printing Presses By Daniel Baker
滚筒 印刷 出版社 经过 丹尼尔 贝克

丹尼尔·贝克著《平板印刷机》

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [mə'kænɪkl] [kən'strʌkʃn]
A primer of information regarding the history and mechanical construction
一个 底漆 的 信息 关于 这 历史 和 机械的 建造
[ɒv; əv]['plætən] ['prɪntɪŋ] ['presɪz] ,
of platen printing presses ,
的 滚筒 印刷 出版社 ,

一份关于平版印刷机历史和机械结构的入门信息，

[frɒm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][hænd] [pres] [tuː; tə][ðə; ði]['mɒd(ə)n][dʒɒb] [pres] ,
from the original hand press to the modern job press ,
从 这 原来的 手 按 到 这 现代的 工作 按 ,

从最初的手摇印刷机到现代的商用印刷机，

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɪz] ['ædɪd] [ə; eɪ]['tʃæptə(r)][ɒn] [ˌɔːtə'mætɪk] ['presɪz] [ɒv; əv] [smɔːl] [saɪz] .
to which is added a chapter on automatic presses of small size .
到 哪个 是 额外 一个 章 在 自动的 出版社 的 小的 尺寸 .

此外，还增加了一章关于小型自动印刷机的内容。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . ['sɛvən] .
51 pp . ; illustrated ; 49 review questions ; glossary . 7 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 7 .

51页；插图；49道复习题；词汇表。7.

['sɪlɪndə(r)] ['prɪntɪŋ] ['presɪz] [baɪ] ['hɜːbət] [el] . ['beɪkə(r)]
Cylinder Printing Presses By Herbert L . Baker
圆柱 印刷 出版社 经过 赫伯特 L . 贝克

圆筒印刷机，作者：赫伯特·L·贝克

['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mekənɪzəm] [ænd; ənd][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [taɪps] [ɒv; əv]
Being a study of the mechanism and operation of the principal types of
存在 一个 学习 的 这 机制 和 手术 的 这 主要的 类型 的
['sɪlɪndə(r)] ['prɪntɪŋ] [mə'ʃiːnz] .
cylinder printing machines .
圆柱 印刷 机器 .

对主要类型圆筒印刷机的机械结构和操作进行研究。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . [eit] .
64 pp . ; illustrated ; 47 review questions ; glossary . 8 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 8 .

64页；插图；47道复习题；词汇表。8.

[mə'kænɪkl] ['fiːdəs] [ænd; ənd] ['fəʊldəz] [baɪ] ['wɪljəm] [iː] . ['spʌrɪə; 'spɜː-]
Mechanical Feeders and Folders By William E . Spurrier
机械的 喂食器 和 文件夹 经过 威廉 E . 斯普里尔

威廉·E·斯普里尔著《机械送料器和折页机》

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['mɒd(ə)n] ['fiːdɪŋ] [ænd; ənd] ['fəʊldɪŋ] [mə'ʃiːnz] ; [wɪð]
The history and operation of modern feeding and folding machines ; with
这 历史 和 手术 的 现代的 喂养 和 折叠式的 机器 ; 和
[hɪnts] [ɒn][ðeə(r)][keə(r)][ænd; ənd] [ə'dʒʌstmənts] .
hints on their care and adjustments .
提示 在 他们的 关心 和 调整 .

现代送料折叠机的历史和操作；以及保养和调整方面的提示。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . [naɪn] .
Illustrated ; review questions ; glossary . 9 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . 9 .

图文并茂；复习题；词汇表。9.

['paʊə(r)][fɔː(r); fə(r)] [mə'ʃiːnəri] [ɪn] ['prɪntɪŋ] ['haʊzɪz] [baɪ] [kɑːl] [ef] . [skɒt]
Power for Machinery in Printing Houses By Carl F . Scott
力量 为了 机械 在 印刷 房屋 经过 卡尔 F . 斯科特

印刷厂机械动力 卡尔·F·斯科特著

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði] ['meθədz] [ɒv; əv] [ə'plaɪɪŋ] ['paʊə(r)][tuː; tə] ['prɪntɪŋ] ['presɪz] [ænd; ənd]['ælaɪd]
A treatise on the methods of applying power to printing presses and allied
一个 论文 在 这 方法 的 申请 力量 到 印刷 出版社 和 盟军
[mə'ʃiːnəri] [wɪð] [pə'tɪkjələ(r)] ['refrəns] [tuː; tə] [ɪ'lektrɪk] [draɪv] .
machinery with particular reference to electric drive .
机械 和 特别的 参考 到 电的 驾驶 .

一篇关于印刷机及相关机械动力应用方法的论文，特别提到了电力驱动。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
53 pp . ; illustrated ; 69 review questions ; glossary . 10 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

53页；插图；69道复习题；词汇表。10.

['peɪpə(r)] ['kʌtɪŋ] [mə'ʃiːnz] [baɪ] [niːl] [greɪ] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
Paper Cutting Machines By Niel Gray , Jr .
纸 切割 机器 经过 尼尔 灰色的 , 小 .

尼尔·格雷二世的纸张切割机

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] ['peɪpə(r)][ænd; ənd][kɑːd] [tɹɪməz] , [hænd] - ['liːvə(r)] [k'ʌtəz] ,
A primer of information about paper and card trimmers , hand - lever cutters ,
一个 底漆 的 信息 关于 纸 和 卡片 修剪器 , 手 - 杠杆 切割器 ,
['paʊə(r)] [k'ʌtəz] ,
power cutters ,
力量 切割器 ,

纸张和卡片裁切机、手动杠杆式裁切机、电动裁切机的基本信息

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ˌɔːtə'mætɪk] [mə'ʃiːnz] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ] ['peɪpə(r)] .
and other automatic machines for cutting paper .
和 其他 自动的 机器 为了 切割 纸 .

以及其他自动切纸机。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
70 pp . ; illustrated ; 115 review questions ; glossary . 11 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

70页；插图；115道复习题；词汇表。11.

['printərz] - ['roʊlərz] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Printers ' Rollers By A . A . Stewart
打印机 - 滚筒 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

印刷滚筒 作者：AA Stewart

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] , [ˌmænju'fæktʃə(r)] , [ænd; ənd][keə(r)][ɒv; əv]
A primer of information about the composition , manufacture , and care of
一个 底漆 的 信息 关于 这 作品 , 生产 , 和 关心 的
['ɪŋkɪŋ] ['roʊlərz] .
inking rollers .
墨水 滚筒 .

墨辊的组成、制造和保养方面的入门信息。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
46 pp . ; illustrated ; 61 review questions ; glossary . 12 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

46页；插图；61道复习题；词汇表。12.

['prɪntɪŋ] [ɪŋks] [baɪ] ['fɪlɪp] ['rʌkstən]
Printing Inks By Philip Ruxton
印刷 墨水 经过 菲利普 鲁克斯顿

菲利普·鲁克斯顿著《印刷油墨》

[ðeə(r)][ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] , ['prɒpətiz] [ænd; ənd][ˌmænju'fæktʃə(r)] ([ˌri:'print, 'ri:print][baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n]
Their composition , properties and manufacture (reprinted by permission
他们的 作品 , 特性 和 生产 (转载 经过 允许
[frɒm; frəm]['sɜ:kjələ(r)][nəʊ] . - , [ju'naɪtɪd] [steɪts] ['bjʊərəʊ][ɒv; əv] ['stændədz]) ;
from Circular No . 53 , United States Bureau of Standards) ;
从 圆 不 . - , 团结的 各州 局 的 标准) ;

它们的组成、特性和制造（经美国国家标准局第 53 号通告许可转载）;

[tə'geðə(r)] [wɪð] [sʌm; səm]['helpf(ə)l] [sə'dʒestʃənz] [ə'baʊt][ðə; ði] ['evrideɪ] [ju:z][ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [ɪŋks][baɪ]
together with some helpful suggestions about the everyday use of printing inks by
一起 和 一些 有帮助 建议 关于 这 每天 使用 的 印刷 墨水 经过
['fɪlɪp] ['rʌkstən] .
Philip Ruxton .
菲利普 鲁克斯顿 .

同时，菲利普·鲁克斯顿还提出了一些关于日常使用印刷油墨的实用建议。

- [ˌpi: 'pi:] . ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] .
80 pp . ; 100 review questions ; glossary .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 .

80页；100道复习题；词汇表。

{ [θri:] } - .
{ iii } 13 .
{ 三、 } - .

{iii}13.

[haʊ] ['peɪpə(r)][ɪz] [meɪd] [baɪ] ['wɪljəm] [bɒnd] ['wi:lraɪt]
How Paper is Made By William Bond Wheelwright
如何 纸 是 制成 经过 威廉 纽带 车轮匠

威廉·邦德·惠尔赖特著《纸张是如何制成的》

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt][ðə; ði] [mə'tɪəriəlz] [ænd; ənd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][ˌmænju'fæktʃərɪŋ]
A primer of information about the materials and processes of manufacturing
一个 底漆 的 信息 关于 这 材料 和 流程 的 制造业
['peɪpə(r)][fɔ:(r); fə(r)] ['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋ] .
paper for printing and writing .
纸 为了 印刷 和 写作 .

一份关于印刷和书写用纸的材料和制造工艺的入门信息。

- [ˌpi: 'pi:] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
68 pp . ; illustrated ; 62 review questions ; glossary . 14 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

68 页；插图；62 道复习题；词汇表。14.

[rɪ'li:f] [ɪn'greɪvɪŋ] [baɪ]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][pi:] . ['dɔ:nəvən]
Relief Engravings By Joseph P . Donovan
宽慰 雕刻 经过 约瑟夫 P . 多诺万

约瑟夫·P·多诺万的浮雕版画

[bri:f] ['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][nɒn] - ['teknɪk(ə)l] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n] ['meθədz] [ɒv; əv] [ɪn'greɪvɪŋ]
Brief history and non - technical description of modern methods of engraving
简短的 历史 和 非 - 技术的 描述 的 现代的 方法 的 雕刻
; ['wʊdkʌt] , [zɪŋk] [pleɪt] ,
; woodcut , zinc plate ,
; 木刻 , 锌 盘子 ,

现代雕刻方法的简史和非技术性描述；木刻、锌版画

['hɑːftəʊn] ; [kaɪnd][ɒv; əv] ['kɒpi] [fɔː(r); fə(r)] [ˌriːprə'dʌkʃn] ; [θɪŋz] [tuː; tə][rɪ'membə(r)] [wen] ['ɔːdərɪŋ] [ɪn'greɪvɪŋ] .
halftone ; kind of copy for reproduction ; things to remember when ordering engravings .
半色调 ; 种类 的 复制 为了 生殖 ; 事物 到 记住 什么时候 订购 雕刻 .

半色调；一种用于复制的副本类型；订购雕版印刷时需要注意的事项。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 15 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。15.

[i'lektrə,taipiŋ] [ænd; ənd] [stɛrətaɪpɪŋ] [baɪ] ['hærɪs] [biː] . [hætʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Electrotyping and Sterotyping By Harris B . Hatch and A . A . Stewart
电铸 和 刻板印象 经过 哈里斯 B . 孵化 和 一个 . 一个 . 斯图尔特

电铸和刻版印刷 作者：Harris B. Hatch 和 AA Stewart

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv] [i'lektrə,taipiŋ] [ænd; ənd] ['steriətaɪpɪŋ] .
A primer of information about the processes of electrotyping and stereotyping .
一个 底漆 的 信息 关于 这 流程 的 电铸 和 刻板印象 .

电铸和立体铸造工艺流程入门信息。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɔːsəriːz] .
94 pp . ; illustrated ; 129 review questions ; glossaries .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 .

94页；插图；129道复习题；词汇表。

[pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] — [hænd][ænd; ənd] [mə'ʃiːn] Composition16 .
PART II — Hand and Machine Composition16 .
部分 二 — 手 和 机器 Composition16 .

第二部分——手工和机器作曲16.

['taɪpsetɪŋ] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Typesetting By A . A . Stewart
排版 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

排版：AA Stewart

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [fɔː(r); fə(r)] [bɪ'gɪnəz] , ['gɪvɪŋ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] ['dʒʌstɪfaɪɪŋ] , ['speɪsɪŋ] , [kə'rektɪŋ] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['mætəz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə] ['taɪpsetɪŋ] .
A handbook for beginners , giving information about justifying , spacing , correcting , and other matters relating to typesetting .
一个 手册 为了 初学者 , 给予 信息 关于 证明其合理性 , 间距 , 纠正 , 和 其他 事情 相关 到 排版 .

这是一本面向初学者的手册，提供了有关排版中对齐、间距、纠错和其他相关事项的信息。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 17 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。17.

['printərz] - [pruːfs] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
Printers ' Proofs By A . A . Stewart
打印机 - 证明 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

AA Stewart 的印刷样张

[ðə; ði] ['meθədz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] , [mɑ:kt] , [ænd; ənd] [kə'rektɪd] , [wɪð] [ˌɑ:bzər'veɪʃənz] [ɒn] ['pru:fri:dɪŋ] .

The methods by which they are made , marked , and corrected , with observations on proofreading .

这 方法 经过 哪个 他们 是 制成 , 标记 , 和 已更正 , 和 观察 在 校对 .

制作、标记和校对的方法，以及对校对的观察。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .

Illustrated ; review questions ; glossary . 18 .

插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。18.

[fɜ:st] [steps] [ɪn] [dʒɒb] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [baɪ] [kə'mi:l] -

First Steps in Job Composition By Camille DeVéze

第一的 步骤 在 工作 作品 经过 卡米尔 -

卡米尔·德维兹著《工作组成入门》

[sə'dʒestʃənz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ə'prentɪs] [kəm'pɒzɪtə(r)] [ɪn] ['setɪŋ] [hɪz; ɪz] [fɜ:st] [d'ʒɒbz] ,

Suggestions for the apprentice compositor in setting his first jobs ,

建议 为了 这 学徒 排字机 在 环境 他的 第一的 工作 ,

给学徒排版员选择第一份工作的建议

[ɪ'speʃəli] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [wɪtʃ] [gəʊ] [tu:; tə] [meɪk] [gʊd] [dɪ'spleɪ] [ɪn] [taɪ'pɒgrəfi] .

especially about the important little things which go to make good display in typography .

尤其 关于 这 重要的 小的 事物 哪个 去 到 制作 好的 展示 在 排版 .

尤其要注意那些能让排版效果更好的小细节。

- [ˌpi: 'pi:] . ;

63 pp . ;

- pp . ;

63页；

[ɪg'zæmpl] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .

examples ; 55 review questions ; glossary . 19 .

示例 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

示例；55 道复习题；词汇表。19.

['dʒen(ə)rəl] [dʒɒb] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n]

General Job Composition

一般的 工作 作品

一般工作组成

[haʊ] [ðə; ði] [dʒɒb] [kəm'pɒzɪtə(r)] ['hænd(ə)lz] ['bɪznəs] ['steɪʃənri] , ['prəʊgræms] [ænd; ənd] [ˌmɪsə'leɪniəs] [wɜ:k] .

How the job compositor handles business stationery , programs and miscellaneous work .

如何 这 工作 排字机 把手 商业 静止的 , 程序 和 各种各样的 工作 .

作业排版员如何处理商务信笺、程序和杂项工作。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .

Illustrated ; review questions ; glossary . 20 .

插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。20.

[bʊk] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [baɪ] [dʒeɪ] . ['dʌblju:] . [bɒθ'wɛl]

Book Composition By J . W . Bothwell

书 作品 经过 J . W . 博斯韦尔

JW Bothwell 的书籍创作

['tʃæptəz] [frɒm; frəm] - " ['mɒd(ə)n] ['meθədz] [ɒv; əv] [bʊk] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] ,
Chapters from DeVinne's " Modern Methods of Book Composition ,
章节 从 - " 现代的 方法 的 书 作品 ,

摘自德文的《现代书籍排版方法》

" [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [tekst] - [bʊks] [baɪ] [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] .
" revised and arranged for this series of text - books by J . W .
" 修改 和 安排 为了 这 系列 的 文本 - 图书 经过 J . W .
[bɒθ'wɛl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [də'vɪn] [pres] ,
Bothwell of The DeVinne Press ,
博斯韦尔 的 这 德文 按 ,

“由德文出版社的JW Bothwell为本系列教科书修订和编排，

[njuː] [jɔːk] .
New York .
新的 约克 .

纽约。

[pɑːt] [ai] : [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['peɪdʒɪz] .
Part I : Composition of pages .
部分 我 : 作品 的 页面 .

第一部分：页面构成。

[pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] : [ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['peɪdʒɪz] .
Part II : Imposition of pages .
部分 二 : 征收 的 页面 .

第二部分：页面排版。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
229 pp . ; illustrated ; 525 review questions ; glossary . 21 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

229 页；插图；525 道复习题；词汇表。21.

['tæbjələ(r)] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [baɪ] ['rɒbət] ['siːvər]
Tabular Composition By Robert Seaver
表格 作品 经过 罗伯特 西弗

罗伯特·西弗的表格作曲

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] [fɔːmz] [ɒv; əv] ['teɪb(ə)l] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv]
A study of the elementary forms of table composition , with examples of
一个 学习 的 这 初级 表格 的 桌子 作品 , 和 示例 的
[mɔː(r)] ['dɪfɪkəlt] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] .
more difficult composition .
更多的 难的 作品 .

对餐桌构图的基本形式进行研究，并举例说明更复杂的构图。

- [ˌpiː 'piː] . ;
36 pp . ;
- pp . ;

36页；

[ɪg'zæmpl] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
examples ; 45 review questions . 22 .
示例 ; - 审查 问题 . - .

例如；45 道复习题。22.

[ə'plaɪd] [ə'rɪθmətɪk] [baɪ] [iː] . [iː] . ['ʃeldən]
Applied Arithmetic By E . E . Sheldon
应用 算术 经过 E . E . 谢尔顿

应用算术，作者：E.E. Sheldon

[ˌelɪ'mentri] [ə'rɪθmətɪk] [ə'plaɪd] [tuː; tə] ['prɔːbləmz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [treɪd] , [ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Elementary arithmetic applied to problems of the printing trade , calculation of
初级 算术 应用 到 问题 的 这 印刷 贸易 , 计算 的
[mə'tɪəriəlz] , ['peɪpə(r)] [weɪts] [ænd; ənd] ['saɪzɪz] ,
materials , paper weights and sizes ,
材料 , 纸 重量 和 尺寸 ,

将基础算术应用于印刷行业的实际问题，例如材料计算、纸张重量和尺寸计算等。

[wɪð] ['stændəd] ['teɪblz] [ænd; ənd] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ˌkɒmpju'teɪʃ(ə)n] , [iːtʃ] ['sʌbdʒɪkt] ['æmplɪfaɪd] [wɪð]
with standard tables and rules for computation , each subject amplified with
和 标准 表格 和 规则 为了 计算 , 每个 主题 放大 和
[ɪg'zæmpl] [ænd; ənd] ['eksəsaɪzɪz] .
examples and exercises .
示例 和 练习 .

包含标准表格和计算规则，每个主题都配有示例和练习。

- [ˌpiː 'piː] . - .
159 pp . 23 .
- pp . - .

159页23。

['taɪpˌkɑːstɪŋ] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzɪŋ] [mə'ʃiːnz] [ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['fɪnli] , ['edɪtə(r)]
Typecasting and Composing Machines A . W . Finlay , Editor
类型化 和 构成 机器 一个 . W . 芬利 , 编辑

排字机和排版机 AW Finlay 编辑

['sekʃ(ə)n] [ai] — [ðə; ði] ['laɪnəʊtaɪp] [baɪ] [el] . [ə; eɪ] . ['hɔːrnstaɪn]
Section I — The Linotype By L . A . Hornstein
部分 我 — 这 林诺排字机 经过 L . 一个 . 霍恩斯坦

第一部分——L.A.霍恩斯坦的排字机

['sekʃ(ə)n] [ˌaɪ 'aɪ] — [ðə; ði] ['mɒnəˌtaɪp] [baɪ] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [heɪz]
Section II — The Monotype By Joseph Hays
部分 二 — 这 单型 经过 约瑟夫 海斯

第二部分——约瑟夫·海斯的单版画

['sekʃ(ə)n] [θriː] — [ðə; ði] ['intətaip] [baɪ] ['henri] ['dʌbljuː] . ['kʌzənz]
Section III — The Intertype By Henry W . Cozzens
部分 三、 — 这 类型间 经过 亨利 W . 科赞斯

第三部分——同型体 作者：亨利·W·科赞斯

['sekʃ(ə)n] [ˌaɪ 'viː] — ['ʌðə(r)] ['taɪpˌkɑːstɪŋ] [ænd; ənd] ['taɪpsetɪŋ] [baɪ] [fræŋk] [eɪtʃ] . [smɪθ]
Section IV — Other Typecasting and Typesetting By Frank H . Smith
部分 第四 — 其他 类型化 和 排版 经过 坦率 H . 史密斯

第四部分——其他排版和铸字技术 作者：弗兰克·H·史密斯

[mə'ʃiːnz]
Machines
机器

机器

[ə; eɪ] [briːf] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] ['taɪpsetɪŋ] [mə'ʃiːnz] , [wɪð] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [mə'kænɪkl]
A brief history of typesetting machines , with descriptions of their mechanical
一个 简短的 历史 的 排版 机器 , 和 描述 的 他们的 机械的
['prɪnsəp(ə)lz] [ænd; ənd] [ɑːpə'reɪʃnz] .
principles and operations .
原则 和 运营 .

简述排字机的历史，并描述其机械原理和操作。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] .
Illustrated ; review questions ; glossary .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 .

图文并茂；复习题；词汇表。

[pɑːt] [θriː] — [ˌɪmpəˈzɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] Stonework24 .
PART III — Imposition and Stonework24 .
部分 三、 — 征收 和 Stonework24 .

第三部分——砌筑和石雕24.

[ˈlɒkɪŋ] [fɔːmz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [dʒɒb] [pres] [baɪ] [fræŋk] [es] . [ˈhenri]
Locking Forms for the Job Press By Frank S . Henry
锁定 表格 为了 这 工作 按 经过 坦率 S . 亨利

弗兰克·S·亨利著《印刷机锁模》

[θɪŋz] [ðə; ði] [əˈprentɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [əˈbaʊt] [ˈlɒkɪŋ] [ʌp] [smɔːl] [fɔːmz] , [ænd; ənd] [əˈbaʊt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɜːk] [ɒn] [ðə; ði] [stəʊn] .
Things the apprentice should know about locking up small forms , and about general work on the stone .
事物 这 学徒 应该 知道 关于 锁定 向上 小的 表格 , 和 关于 一般的 工作 在 这 石头 .

学徒应该了解的关于小型石雕的固定方法以及一般的石雕工作。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɒsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 25 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。25.

[prɪˈpeərɪŋ] [fɔːmz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈsɪlɪndə(r)] [pres] [baɪ] [fræŋk] [es] . [ˈhenri]
Preparing Forms for the Cylinder Press By Frank S . Henry
准备 表格 为了 这 圆柱 按 经过 坦率 S . 亨利

为圆筒印刷机准备表格 作者：弗兰克·S·亨利

[ˈpæmflət] [ænd; ənd] [ˈkætəlɒg] [ˌɪmpəˈzɪʃ(ə)n] ; [ˈmɑːdʒɪnz] ; [fəʊld] [mɑːrks] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
Pamphlet and catalog imposition ; margins ; fold marks , etc .
小册子 和 目录 征收 ; 边距 ; 折叠 标记 , ETC .

宣传册和目录的排版；页边距；折痕等。

[ˈmeθədz] [ɒv; əv] [ˈhændlɪŋ] [taɪp] [fɔːmz] [ænd; ənd] [ɪˈlektrəʊˌtaɪp] [fɔːmz] .
Methods of handling type forms and electrotype forms .
方法 的 处理 类型 表格 和 电铸 表格 .

活字版和电铸版的处理方法。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɒsəri] .
Illustrated ; review questions ; glossary .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 .

图文并茂；复习题；词汇表。

[pɑːt] [ˌaɪ ˈviː] — Presswork26 .
PART IV — Presswork26 .
部分 第四 — Presswork26 .

第四部分——印刷26。

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈredi] [ɒn] [ˈplætən] [ˈpresɪz] [baɪ] [tiː] . [dʒiː] . [məˈgruː]
Making Ready on Platen Presses By T . G . McGrew
制作 准备好 在 滚筒 出版社 经过 T . G . 麦格鲁

TG McGrew 著《平板印刷机的准备工作》

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] [pɑːts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [pres] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['fʌŋkʃ(ə)nz] ; [dɪ'stɪŋktɪv] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv]
The essential parts of a press and their functions ; distinctive features of
这 基本的 部分 的 一个 按 和 他们的 函数 ; 独特的 特征 的
['kɒmənli] [juːst] [mə'ʃiːnz] .
commonly used machines .
通常 用过的 机器 .

印刷机的基本部件及其功能；常用印刷机的特点。

[prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] ['tɪmpən] , ['regjəˌleɪtɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] , ['ʌndə'leiŋ] [ænd; ənd] [ˌəʊvə'leɪɪŋ] ,
Preparing the tympan , regulating the impression , underlaying and overlaying ,
准备 这 鼓膜 , 调节 这 印象 , 底层 和 叠加 ,
['setɪŋ] ['geɪdʒɪz] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['diːteɪlz] [ɪk'spleɪnd] .
setting gauges , and other details explained .
环境 仪表 , 和 其他 细节 解释 .

解释了鼓膜的准备、印模的调整、底衬和覆衬、量规的设置以及其他细节。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 27 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。27.

['sɪlɪndə(r)] ['preswɜːk] [baɪ] [tiː] . [dʒiː] . [mə'gruː]
Cylinder Presswork By T . G . McGrew
圆柱 冲压 经过 T . G . 麦格鲁

TG McGrew 的气缸冲压件

[prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [pres] ; [ə'dʒʌstmənt] [ɒv; əv] [bed] [ænd; ənd] ['sɪlɪndə(r)] , [fɔːm] ['roʊlərz] , [ɪŋk]
Preparing the press ; adjustment of bed and cylinder , form rollers , ink
准备 这 按 ; 调整 的 床 和 圆柱 , 形式 滚筒 , 墨水
['faʊntən; 'faʊntɪn] , ['griːpəz] [ænd; ənd] [dɪ'lɪvəri] ['sɪstəmz] .
fountain , grippers and delivery systems .
喷泉 , 夹持器 和 送货 系统 .

准备印刷机；调整工作台和滚筒、成型辊、墨槽、夹纸器和输送系统。

['ʌndə'leiŋ] [ænd; ənd] [ˌəʊvə'leɪɪŋ] ; ['mɒd(ə)n] [ˌəʊvə'leɪ] ['meθədz] .
Underlaying and overlaying ; modern overlay methods .
底层 和 叠加 ; 现代的 覆盖 方法 .

底衬和面衬；现代面衬方法。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 28 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。28.

['presrʊm] [hɪnts] [ænd; ənd] [helps] [baɪ] [tʃɑːlz] [el] . ['dʌntən]
Pressroom Hints and Helps By Charles L . Dunton
新闻发布室 提示 和 帮助 经过 查尔斯 L . 邓顿

新闻发布室提示与帮助 作者：查尔斯·L·邓顿

[dɪ'skraɪbɪŋ] [sʌm; səm] ['præktɪkl] ['meθədz] [ɒv; əv] ['presrʊm] [wɜːk] ,
Describing some practical methods of pressroom work ,
描述 一些 实际的 方法 的 新闻发布室 工作 ,

介绍一些印刷车间工作的实用方法，

[wɪð] [də'rekʃ(ə)nz] [ænd; ənd] ['juːsf(ə)l] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] - [pres]
with directions and useful information relating to a variety of printing - press
和 方向 和 有用 信息 相关 到 一个 种类 的 印刷 - 按
['prɔːbləmz] .
problems .
问题 .

提供与各种印刷机问题相关的指导和有用信息。

- [ˌpiː ˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] . - .
87 pp . ; 176 review questions . 29 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

87 页；176 道复习题。29.

[ˌriːprəˈdʌktɪv] [ˈprəʊsesɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡræfɪk] [aːts] [baɪ][ə; eɪ] . [ˈdʌbljuː] . [ˈɛlsən]
Reproductive Processes of the Graphic Arts By A . W . Elson
生殖 流程 的 这 形象的 艺术 经过 一个 . W . 埃尔森

平面艺术的再生产过程 作者：A.W. Elson

[ə; eɪ][ˈpraɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [dɪˈstɪŋktɪv] [ˈfiːtʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈliːf] , [ðə; ði]
A primer of information about the distinctive features of the relief , the
一个 底漆 的 信息 关于 这 独特的 特征 的 这 宽慰 , 这
[ɪnˈtɑːliəʊ] ,
intaglio ,
凹版印刷 ,

一篇关于浮雕、凹雕等独特特征的入门信息，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌpleɪnəˈɡræfɪk] [ˈprəʊsesɪz] [ɒv; əv] [ˈprɪntɪŋ] .
and the planographic processes of printing .
和 这 平面图 流程 的 印刷 .

以及印刷的平版印刷过程。

- [ˌpiː ˈpiː] . ; [ˈɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɒsəri] .
84 pp . ; illustrated ; 100 review questions ; glossary .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 .

84页；插图；100道复习题；词汇表。

[pɑːt] [viː] — [ˈpæmflət] [ænd; ənd] [bʊk] Binding30 .
PART V — Pamphlet and Book Binding30 .
部分 V — 小册子 和 书 Binding30 .

第五部分——小册子和书籍装订30.

[ˈpæmflət] [ˈbaɪndɪŋ] [baɪ][ˈbænˌkɹɒft][el] . [ˈɡʊdˌwɪn]
Pamphlet Binding By Bancroft L . Goodwin
小册子 结合 经过 班克罗夫特 L . 古德温

班克罗夫特·L·古德温著《小册子装订》

[ə; eɪ][ˈpraɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [ɑːpəˈreɪʃnz] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈbaɪndɪŋ]
A primer of information about the various operations employed in binding
一个 底漆 的 信息 关于 这 各种各样的 运营 受雇 在 结合
[ˈpæmflɪts] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði][ˈbaɪndəri] .
pamphlets and other work in the bindery .
小册子 和 其他 工作 在 这 装订厂 .

一本介绍装订小册子和其他装订工作中各种操作的基本信息手册。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɒsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 31 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。31.

[bʊk] [ˈbaɪndɪŋ] [baɪ][dʒɒn][dʒeɪ] . [pliːɡɚ]
Book Binding By John J . Pleger
书 结合 经过 约翰 J . 普莱格

约翰·J·普莱格著《书籍装订》

[ˈpræktɪkl] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈjuːʒuəl] [ɑːpəˈreɪʃnz] [ɪn] [ˈbaɪndɪŋ] [bʊks] ; [ˈfəʊldɪŋ] ; [ˈɡæðərɪŋ] ,
Practical information about the usual operations in binding books ; folding ; gathering ,
实际的 信息 关于 这 通常 运营 在 结合 图书 ; 折叠式的 ; 采集 ,
[kəˈleɪtɪŋ] , [ˈsəʊɪŋ] , [ˈfɔːwədɪŋ] , [ˈfɪnɪʃɪŋ] .
collating , sewing , forwarding , finishing .
整理 , 缝纫 , 转发 , 精加工 .

书籍装订中常用操作的实用信息；折叠；收集、整理、缝纫、装订、装订完成。

[keɪs] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] [keɪst] - [ɪn] [bʊks] .
Case making and cased - in books .
案件 制作 和 有壳 - 在 图书 .

书壳制作和装裱书籍。

[hænd] [wɜːk] [ænd; ənd] [mə'ʃiːn] [wɜːk] .
Hand work and machine work .
手 工作 和 机器 工作 .

手工和机器加工。

[dʒɒb][ænd; ənd][blæŋk] - [bʊk] ['baɪndɪŋ] .
Job and blank - book binding .
工作 和 空白的 - 书 结合 .

工作和空白书籍装订。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] .
Illustrated ; review questions ; glossary .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 .

图文并茂；复习题；词汇表。

[pɑːt] ['sɪksθ] — [kə'rekt] ['lɪtərəri] Composition32 .
PART VI — Correct Literary Composition32 .
部分 六年级 — 正确的 文学 Composition32 .

第六部分——正确的文学写作32.

[wɜːd] ['stʌdi] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] ['græmə(r)] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Word Study and English Grammar By F . W . Hamilton
单词 学习 和 英语 语法 经过 F . W . 汉密尔顿

词汇研究与英语语法，作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [wɜːdz] , [ðeə(r)][rɪ'leɪʃ(ə)nz] , [ænd; ənd][ðeə(r)]['juːzɪz; 'juːsɪz] .
A primer of information about words , their relations , and their uses .
一个 底漆 的 信息 关于 字 , 他们的 关系 , 和 他们的 用途 .

一本介绍词语、词语关系和词语用法的入门读物。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
68 pp . ; 84 review questions ; glossary . 33 .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

68 页；84 道复习题；词汇表。33.

[ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Punctuation By F . W . Hamilton
标点 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的标点符号

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt][ðə; ði][mɑːrks][ɒv; əv] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] [ænd; ənd][ðeə(r)][juːz] ,
A primer of information about the marks of punctuation and their use ,
一个 底漆 的 信息 关于 这 标记 的 标点 和 他们的 使用 ,
[bəuθ] [grə'mætɪkli] [ænd; ənd] [ˌtaɪpə'græfɪkli] .
both grammatically and typographically .
两个都 语法上 和 排版上 .

标点符号及其在语法和排版方面的用法入门知识。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] .
56 pp . ; 59 review questions ; glossary .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 .

56页；59道复习题；词汇表。

{ [viː] } - .
{ v } 34 .
{ v } - .

{v}34.

['kæpɪtlz] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Capitals By F . W . Hamilton
首都 经过 F . W . 汉密尔顿

FW Hamilton 的《首都》

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ˌkæpɪtəlaɪ'zeɪʃn] , [wɪð] [sʌm; səm] ['præktɪkl] [ˌtaɪpə'græfɪk]
A primer of information about capitalization , with some practical typographic
一个 底漆 的 信息 关于 资本化 , 和 一些 实际的 排版
[hɪnts] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['kæpɪtlz] .
hints as to the use of capitals .
提示 作为 到 这 使用 的 首都 .

一篇关于大写字母的入门信息，其中包含一些关于使用大写字母的实用排版技巧。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
48 pp . ; 92 review questions ; glossary . 35 .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

48 页；92 道复习题；词汇表。35。

[dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [wɜːdz] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Division of Words By F . W . Hamilton
分配 的 字 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的《词语的分割》

[ruːlz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [wɜːdz] [æt; ət][ðə; ði][endz][ɒv; əv][laɪnz] , [wɪð] [rɪ'mɑːrks][ɒn]
Rules for the division of words at the ends of lines , with remarks on
规则 为了 这 分配 的 字 在 这 结束 的 线条 , 和 评论 在
['spelɪŋ] ,
spelling ,
拼写 ,

行尾单词分割规则，并附拼写说明

[sɪˌlæbɪ'keɪʃən] [ænd; ənd] [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] .
syllabication and pronunciation .
音节划分 和 发音 .

音节划分和发音。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
42 pp . ; 70 review questions . 36 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

42页；70道复习题。36.

['kɒmpaʊnd] [wɜːdz] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Compound Words By F . W . Hamilton
化合物 字 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的复合词

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['kɒmpaʊndɪŋ] , [ðə; ði][kəm'pəʊnənts][ɒv; əv]
A study of the principles of compounding , the components of
一个 学习 的 这 原则 的 复利 , 这 成分 的
['kɑːmpaʊndz; kəm'paʊndz] , [ænd; ənd][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['haɪfn] .
compounds , and the use of the hyphen .
化合物 , 和 这 使用 的 这 连字符 .

对化合物配制原理、化合物组成成分以及连字符的用法进行研究。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
34 pp . ; 62 review questions . 37 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

34 页；62 道复习题。37.

[əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Abbreviations and Signs By F . W . Hamilton
缩写 和 标志 经过 F . W . 汉密尔顿

缩写和符号 作者：FW Hamilton

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [əˌbriːvi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [saɪnz] , [wɪð] ['klæsɪfaɪd] ['lɪsts][ɒv; əv] [ðəʊz] [ɪn][məʊst] ['kɒmən] [juːz] .
A primer of information about abbreviations and signs , with classified lists of those in most common use .
一个 底漆 的 信息 关于 缩写 和 标志 ， 和 分类 列表 的 那些 在 最多 常见的 使用 .

一本介绍缩写和符号的入门指南，附有最常用缩写和符号的分类列表。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
58 pp . ; 32 review questions . 38 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

58 页；32 道复习题。38.

[ðə; ði]['juːzɪz; 'juːsɪz][ɒv; əv][ɪ'tælɪk][baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
The Uses of Italic By F . W . Hamilton
这 用途 的 斜体 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿著《斜体字的用法》

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['juːzɪz; 'juːsɪz][ɒv; əv][ɪ'tælɪk] ['lɛtəz] .
A primer of information about the history and uses of italic letters .
一个 底漆 的 信息 关于 这 历史 和 用途 的 斜体 信件 .

斜体字的历史和用途入门信息。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
31 pp . ; 37 review questions . 39 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

31页；37道复习题。39.

['pruːfriːdɪŋ] [baɪ] ['ɑːnəld] ['lɛvɪˌtæs]
Proofreading By Arnold Levitas
校对 经过 阿诺德 利维塔斯

校对：阿诺德·莱维塔斯

[ðə; ði] ['teknɪk(ə)l] ['feɪzɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pruːfriːdɚz] [wɜːk] ; ['riːdɪŋ] , ['mɑːkɪŋ] , [rɪ'vaɪzɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; ['meθədz] [ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [pruːfs] [ænd; ənd] ['kɒpi] .
The technical phases of the proofreader's work ; reading , marking , revising , etc . ; methods of handling proofs and copy .
这 技术的 阶段 的 这 校对员的 工作 ； 阅读 ， 标记 ， 修改 ， ETC . ; 方法 的 处理 证明 和 复制 .

校对员工作的技术阶段；阅读、标记、修改等；处理校样和文稿的方法。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [ɪg'zæmpl] .
Illustrated by examples .
插图 经过 示例 .

举例说明。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] . - .
59 pp . ; 69 review questions ; glossary . 40 .
- pp . ; - 审查 问题 ； 词汇表 . - .

59 页；69 道复习题；词汇表。40。

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['printərz] - ['kɒpi] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Preparation of Printers ' Copy By F . W . Hamilton
准备 的 打印机 - 复制 经过 F . W . 汉密尔顿

印刷稿的准备工作，作者：FW Hamilton

[sə'dʒestʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['ɔːθəz] , ['editəz] , [ænd; ənd] [ɔːl] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [prɪ'peərɪŋ] ['kɒpi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kəm'pəʊzɪŋ] [ruːm] .
Suggestions for authors , editors , and all who are engaged in preparing copy for the composing room .
建议 为了 作者 , 编辑 , 和 全部 WHO 是 已订婚的 在 准备 复制 为了 这 构成 房间 .

给作者、编辑以及所有参与排版稿件准备工作的人员的建议。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
36 pp . ; 67 review questions . 41 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

36 页；67 道复习题。41.

['printərz] - ['mænjuəl] [ɒv; əv] [staɪl]
Printers ' Manual of Style
打印机 - 手动的 的 风格

印刷商风格手册

[ə; eɪ] ['refrəns] [ˌkɒmpɪ'leɪʃn] [ɒv; əv] [ə'pruːvd] [ruːlz] , ['jʊsɪdʒ] , [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə] [ˌjuːnɪ'fɔːməti] [ɪn] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] ,
A reference compilation of approved rules , usages , and suggestions relating to uniformity in punctuation ,
一个 参考 汇编 的 得到正式认可的 规则 , 用法 , 和 建议 相关 到 均匀性 在 标点 ,

这是一份关于标点符号统一性的已批准规则、用法和建议的参考汇编。

[ˌkæpɪtəlaɪ'zeɪʃn] , [əˌbriːvi'eɪʃnz] , ['njʊmərəl] , [ænd; ənd] ['kɪndrəd] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] . - .
capitalization , abbreviations , numerals , and kindred features of composition . 42 .
资本化 , 缩写 , 数字 , 和 亲属 特征 的 作品 . - .

大写字母、缩写、数字和类似的构成特征。42.

[ðə; ði] ['prɪntərz] ['dɪkʃən(ə)ri] [baɪ] [ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stjʊət]
The Printer's Dictionary By A . A . Stewart
这 打印机的 字典 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

《印刷商词典》作者：A.A. Stewart

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɒv; əv] ['defɪnɪʃənz] [ænd; ənd] [ˌmɪsə'leɪniəs] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] ['veəriəs] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] , [ˌælfə'betɪkli] [ə'reɪndʒd] .
A handbook of definitions and miscellaneous information about various processes of printing , alphabetically arranged .
一个 手册 的 定义 和 各种各样的 信息 关于 各种各样的 流程 的 印刷 , 按字母顺序 安排 .

一本按字母顺序排列的印刷工艺定义及其他相关信息手册。

['teknɪk(ə)l] [tɜːmz] [ɪk'spleɪnd] .
Technical terms explained .
技术的 条款 解释 .

技术术语解释。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[pɑːt] [sevn] — [dɪ'zaɪn] , ['kʌlə(r)] , [ænd; ənd] Lettering43 .
PART VII — Design , Color , and Lettering43 .
部分 七 — 设计 , 颜色 , 和 Lettering43 .

第七部分——设计、颜色和字体43。

[ə'plaɪd] [dɪ'zaɪn] [fɔː(r); fə(r)] ['printərz] [baɪ] ['hæri] [el] . [geɪdʒ]
Applied Design for Printers By Harry L . Gage
应用 设计 为了 打印机 经过 哈里 L . 盖奇

哈里·L·盖奇著《印刷应用设计》

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɒv; əv] [ə'reɪndʒmənt] ,
A handbook of the principles of arrangement ,
一个 手册 的 这 原则 的 安排 ,

一本关于布局原理的手册

[wɪð] [briːf] ['kɒment] [ɒn] [ðə; ði] [pɪərɪədz] [ɒv; əv] [dɪ'zaɪn] [wɪtʃ] [hæv; həv] [məʊst] ['ɪnfluənst] ['prɪntɪŋ] [triːts] [ɒv; əv] ['hɑːməni] ,
with brief comment on the periods of design which have most influenced printing Treats of harmony ,
和 简短的 评论 在 这 时期 的 设计 哪个 有 最多 影响 印刷 零食 的 和谐 ,

对影响印刷业发展最深远的各个设计时期进行简要评述，阐述和谐之美。

['bæləns] , [prə'pɔːʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['rɪðəm] ; ['məʊʃn] ; ['sɪmətri] [ænd; ənd] [və'raɪəti] ; ['ɔːnəmənt] , [iːs'θetɪk] [ænd; ənd] [sɪm'bɒlɪk] .
balance , proportion , and rhythm ; motion ; symmetry and variety ; ornament , esthetic and symbolic .
平衡 , 部分 , 和 韵律 ; 运动 ; 对称 和 种类 ; 装饰品 , 美学 和 象征性的 .

平衡、比例和韵律；运动；对称和多样性；装饰、美学和象征意义。

- [ɪˌlʌs'treʃən] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] ; [ˌbɪbli'ɒgrəfi] . - .
37 illustrations ; 46 review questions ; glossary ; bibliography . 44 .
- 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

37 幅插图；46 道复习题；词汇表；参考书目。44.

['elɪmənts] [ɒv; əv] [ˌtaɪpə'græfɪk] [dɪ'zaɪn] [baɪ] ['hæri] [el] . [geɪdʒ]
Elements of Typographic Design By Harry L . Gage
元素 的 排版 设计 经过 哈里 L . 盖奇

字体设计要素 作者：哈里·L·盖奇

[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɒv; əv] ['dekərətɪv] [dɪ'zaɪn] .
Applications of the principles of decorative design .
应用程序 的 这 原则 的 装饰性的 设计 .

装饰设计原理的应用。

['bɪldɪŋ] [mə'tɪəriəl] [ɒv; əv] [taɪ'pɒgrəfi] : ['peɪpə(r)] , [taɪps] , [ɪŋk] , [ˌdekə'reɪʃnz] [ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Building material of typography : paper , types , ink , decorations and illustrations .
建筑 材料 的 排版 : 纸 , 类型 , 墨水 , 装饰 和 插图 .

印刷术的组成材料：纸张、字模、油墨、装饰和插图。

['hændlɪŋ] [ɒv; əv] [ʃeɪps] .
Handling of shapes .
处理 的 形状 .

形状处理。

[dɪ'zaɪn] [ɒv; əv] [kəm'pliːt] [bʊk] , ['triːtɪŋ] [iːtʃ] [pɑːt] .
Design of complete book , treating each part .
设计 的 完全的 书 , 治疗 每个 部分 .

整本书的设计，涵盖每个部分。

[dɪ'zaɪn] [ɒv; əv] [kə'mɜːʃ(ə)l] [fɔːmz] [ænd; ənd] ['sɪŋg(ə)l] ['juːnɪts] .
Design of commercial forms and single units .
设计 的 商业的 表格 和 单身的 单位 .

商业表格和单件产品的设计。

[ɪˌlʌs'treʃən] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] , ['glɒsəri] ; [ˌbɪbli'ɒgrəfi] .
Illustrations ; review questions , glossary ; bibliography .
插图 ; 审查 问题 , 词汇表 ; 参考书目 .

插图；复习题；词汇表；参考书目。

{ ['sɪksθ] } - .
{ vi } 45 .
{ 六 } - .

{vi}45.

['ruːdɪmənts] [ɒv; əv]['kʌlə(r)][ɪn] ['prɪntɪŋ] [baɪ] ['hæri] [el] . [geɪdʒ]
Rudiments of Color in Printing By Harry L . Gage
基本原理 的 颜色 在 印刷 经过 哈里 L . 盖奇

印刷色彩基础 作者：哈里·L·盖奇

[juːz][ɒv; əv]['kʌlə(r)] : [fɔː(r); fə(r)][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] , [fɔː(r); fə(r)] [brɔːd] ['pəʊstə(r)] [ɪ'fekt] ,
Use of color : for decoration of black and white , for broad poster effect ,
使用 的 颜色 : 为了 装饰 的 黑色的 和 白色的 , 为了 广阔 海报 影响 ,

颜色运用：用于黑白装饰，营造宽幅海报效果。

[ɪn] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒv; əv] [tuː] , [θriː] , [ɔː(r)][mɔː(r)] ['printiŋ] [wɪð] ['prəʊses] [ɪn'greɪvɪŋ] .
in combinations of two , three , or more printings with process engravings .
在 组合 的 二 , 三 , 或者 更多的 印刷 和 过程 雕刻 .

以两幅、三幅或多幅印刷品与工艺雕版相结合的方式。

[ˌsaɪən'tɪfɪk]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv]['kʌlə(r)] , ['fɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd]['kemɪk(ə)l] .
Scientific nature of color , physical and chemical .
科学 自然 的 颜色 , 身体的 和 化学 .

颜色的科学本质，包括物理和化学性质。

[tɜːmz] [ɪn] [wɪtʃ] ['kʌlə(r)] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'skʌst] : [hjuː] , ['væljuː] , [ɪn'tensəti] .
Terms in which color may be discussed : hue , value , intensity .
条款 在 哪个 颜色 可能 是 讨论 : 色调 , 价值 , 强度 .

可用于讨论颜色的术语有：色相、明度、饱和度。

['daɪəˌgræm][ɪn]['kʌlə(r)] , [skeɪlz] [ænd; ənd] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] .
Diagrams in color , scales and combinations .
图表 在 颜色 , 秤 和 组合 .

彩色、比例尺和组合的图表。

['kʌlə(r)] ['θɪəri] [ɒv; əv]['prəʊses] [ɪn'greɪvɪŋ] .
Color theory of process engraving .
颜色 理论 的 过程 雕刻 .

工艺雕刻的色彩理论。

[ɪk'sperɪm(ə)nts] [wɪð] ['kʌlə(r)] .
Experiments with color .
实验 和 颜色 .

色彩实验。

[ɪˌlʌs'treʃən] [ɪn] [fʊl] ['kʌlə(r)] , [ænd; ənd][ɒn] ['veəriəs] ['peɪpəz] .
Illustrations in full color , and on various papers .
插图 在 满的 颜色 , 和 在 各种各样的 文件 .

插图采用全彩印刷，并印制在各种纸张上。

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] ; [ˌbɪbli'ɒgrəfi] . - .
Review questions ; glossary ; bibliography . 46 .
审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

复习题；词汇表；参考书目。46.

['letərɪŋ] [ɪn] [taɪ'pɒgrəfi] [baɪ] ['hæri] [el] . [geɪdʒ]
Lettering in Typography By Harry L . Gage
字母 在 排版 经过 哈里 L . 盖奇

字体排印中的字母设计 作者：哈里·L·盖奇

['prɪntərz] [juːz][ɒv; əv] ['letərɪŋ] : [əˌdæptə'bɪləti] [ænd; ənd] ['dekərətɪv] [ɪ'fekt] .
Printer's use of lettering : adaptability and decorative effect .
打印机的 使用 的 字母 : 适应性 和 装饰性的 影响 .

印刷字体的运用：适应性和装饰效果。

[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [hɪ'stɒrɪk] ['raɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['letərɪŋ] [ænd; ənd] [ɪts] ['ɪnfluəns] [ɒn] [taɪp] [dɪ'zaɪn] .
Development of historic writing and lettering and its influence on type design .
发展 的 历史性 写作 和 字母 和 它是 影响 在 类型 设计 .

历史书写和字体发展及其对字体设计的影响。

[ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['dʒen(ə)rəl] [fɔːmz] [ɪn] ['letərɪŋ] .
Classification of general forms in lettering .
分类 的 一般的 表格 在 字母 .

字体中一般形式的分类。

[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [dɪ'zaɪn] [tuː; tə] ['letərɪŋ] .
Application of design to lettering .
应用 的 设计 到 字母 .

将设计理念应用于字体设计。

['drɔːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌriːprə'dʌkʃn] .
Drawing for reproduction .
绘画 为了 生殖 .

用于复制的图纸。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] ; [ˌbɪbli'ɒgrəfi] . - .
Fully illustrated ; review questions ; glossary ; bibliography . 47 .
完全 插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

配有全幅插图；复习题；词汇表；参考书目。47.

[ˌtaɪpə'græfɪk] [dɪ'zaɪn] [ɪn] ['ædvətaɪzɪŋ] [baɪ] ['hæri] [el] . [geɪdʒ]
Typographic Design in Advertising By Harry L . Gage
排版 设计 在 广告 经过 哈里 L . 盖奇

广告中的字体设计 作者：哈里·L·盖奇

[ðə; ði] ['prɪntərz] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɪn] ['ædvətaɪzɪŋ] .
The printer's function in advertising .
这 打印机的 功能 在 广告 .

打印机在广告中的作用。

[pɹ'iːsɛpts] [ə'pɒn] [wɪtʃ] ['ædvətaɪzɪŋ] [ɪz] [beɪst] .
Precepts upon which advertising is based .
戒律 之上 哪个 广告 是 基于 .

广告业的基本原则。

['prɪntərz] [ə'næləsɪs] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['kɒpi] .
Printer's analysis of his copy .
打印机的 分析 的 他的 复制 .

印刷商对他的稿件的分析。

['emfəsɪs] , [ˌledʒə'bɪləti] , [ə'tenʃ(ə)n] , ['kʌlə(r)] .
Emphasis , legibility , attention , color .
强调 , 清晰易读 , 注意力 , 颜色 .

强调、易读性、注意力、色彩。

['meθəd] [ɒv; əv] ['stʌdiɪŋ] ['ædvətaɪzɪŋ] [taɪ'pɒgrəfi] .
Method of studying advertising typography .
方法 的 学习 广告 排版 .

广告排版研究方法。

[ɪˌlʌs'treʃən] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] ; [ˌbɪbli'ɒgrəfi] . - .
Illustrations ; review questions ; glossary ; bibliography . 48 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

插图；复习题；词汇表；参考书目。48.

['meɪkɪŋ] ['dʌmiz] [ænd; ənd] ['leɪaʊts] [baɪ] ['hæri] [el] . [geɪdʒ]
Making Dummies and Layouts By Harry L . Gage
制作 假人 和 布局 经过 哈里 L . 盖奇

制作模型和布局 作者：哈里·L·盖奇

[ə; eɪ] ['leɪaʊt] : [ðə; ði] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl] [plæn] .
A layout : the architectural plan .
一个 布局 : 这 建筑 计划 .

布局图：建筑平面图。

[ə; eɪ] ['dʌmi] : [ðə; ði] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [prə'pəʊzd] ['faɪn(ə)l] [ɪ'fekt] .
A dummy : the imitation of a proposed final effect .
一个 假的 : 这 模仿 的 一个 建议的 最终的 影响 .

模拟物：模仿预期的最终效果。

[juːz] [ɒv; əv] ['dʌmi] [ɪn] ['seɪlz] [wɜːk] .
Use of dummy in sales work .
使用 的 假的 在 销售量 工作 .

在销售工作中使用模拟人。

[juːz] [ɒv; əv] ['leɪaʊt] .
Use of layout .
使用 的 布局 .

布局运用。

['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['leɪaʊt] [mæn] .
Function of layout man .
功能 的 布局 男人 .

布局人员的功能。

['baɪndɪŋ] [skiːm] [fɔː(r); fə(r)] ['dʌmiz] .
Binding schemes for dummies .
结合 方案 为了 假人 .

面向初学者的绑定方案。

['dʌmi] ['envələʊps; 'ɑːnvələʊps] .
Dummy envelopes .
假的 信封 .

空信封。

[ɪˌlʌs'treʃən] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; ['glɒsəri] ; [ˌbɪbli'ɒgrəfi] .
Illustrations ; review questions ; glossary ; bibliography .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 .

插图；复习题；词汇表；参考书目。

[pɑːt] [eɪtθ] — ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] Printing49 .
PART VIII — History of Printing49 .
部分 八 — 历史 的 Printing49 .

第八部分——印刷史49.

[bʊks] [bɪ'fɔː(r)] [taɪ'pɒgrəfi] [baɪ] [ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Books Before Typography By F . W . Hamilton
图书 前 排版 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿著《印刷术之前的书籍》

[ə; eɪ] ['praɪmə(r)] [ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ælfəbet] [ænd; ənd] [ðə; ði]
A primer of information about the invention of the alphabet and the
一个 底漆 的 信息 关于 这 发明 的 这 字母 和 这
['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] ['bʊkmeɪkɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['muːvəbl] [taɪps] .
history of bookmaking up to the invention of movable types .
历史 的 书籍制作 向上 到 这 发明 的 活动 类型 .

一部介绍字母发明和书籍制作历史直至活字印刷术发明的入门读物。

- [ˌpiː 'piː] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
62 pp . ; illustrated ; 64 review questions . 50 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 . - .

62页；插图；64道复习题。50。

[ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [taɪ'pɒgrəfi] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
The Invention of Typography By F . W . Hamilton
这 发明 的 排版 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿著《印刷术的发明》

[ə; eɪ] [briːf] [sketʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [ə'baʊt] .
A brief sketch of the invention of printing and how it came about .
一个 简短的 草图 的 这 发明 的 印刷 和 如何 它 来了 关于 .

简述印刷术的发明及其发展历程。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
64 pp . ; 62 review questions . 51 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

64 页；62 道复习题。51.

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] — [pɑːt] [ai][baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
History of Printing — Part I By F . W . Hamilton
历史 的 印刷 — 部分 我 经过 F . W . 汉密尔顿

印刷史——第一部分 作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋz] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] , [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt]
A primer of information about the beginnings of printing , the development
一个 底漆 的 信息 关于 这 开端 的 印刷 , 这 发展
[ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] ,
of the book ,
的 这 书 ,

一本介绍印刷术起源、书籍发展历程的入门读物

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] ['printərz] - [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˌpaɪə'nɪəs]
the development of printers ' materials , and the work of the great pioneers
这 发展 的 打印机 - 材料 , 和 这 工作 的 这 伟大的 先驱者
.
.
.

印刷材料的发展，以及伟大先驱们的工作。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
63 pp . ; 55 review questions . 52 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

63 页；55 道复习题。52.

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] — [pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ][baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
History of Printing — Part II By F . W . Hamilton
历史 的 印刷 — 部分 二 经过 F . W . 汉密尔顿

印刷史——第二部分 作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ] [briːf] [sketʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌiːkə'nɒmɪk] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪntɪŋ] ['ɪndəstri] [frɒm; frəm] -
A brief sketch of the economic conditions of the printing industry from 1450
一个 简短的 草图 的 这 经济的 状况 的 这 印刷 行业 从 -
[tuː; tə] - ,
to 1789 ,
到 - ,

1450年至1789年印刷业经济状况简述

[ɪn'kluːdɪŋ] ['gʌvənmənt] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] , ['sensəʃɪp] , [ɪn'tɜːn(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl]
including government regulations , censorship , internal conditions and industrial
包括 政府 法规 , 审查制度 , 内部的 状况 和 工业的
[rɪ'leɪʃ(ə)nz] .
relations .
关系 .

包括政府法规、审查制度、内部状况和劳资关系。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
94 pp . ; 128 review questions . 53 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

94 页；128 道复习题。53.

['prɪntɪŋ] [ɪn] ['ɪŋglənd] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Printing in England By F . W . Hamilton
印刷 在 英格兰 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿著《英国印刷业》

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [ɪn] ['ɪŋglənd] [frɒm; frəm] ['kækstən] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [taɪm] .
A short history of printing in England from Caxton to the present time .
一个 短的 历史 的 印刷 在 英格兰 从 卡克斯顿 到 这 展示 时间 .

从卡克斯顿到今天，英国印刷业简史。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
89 pp . ; 65 review questions . 54 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

89 页；65 道复习题。54.

['prɪntɪŋ] [ɪn] [ə'merɪkə] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Printing in America By F . W . Hamilton
印刷 在 美国 经过 F . W . 汉密尔顿

美国印刷业，作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ] [briːf] [sketʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['njuːzpeɪpə(r)] ,
A brief sketch of the development of the newspaper ,
一个 简短的 草图 的 这 发展 的 这 报纸 ,

报纸发展简史

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [nəʊts] [ɒn] ['pʌblɪʃəz] [huː] [hæv; həv] [ɪ'speʃəli] [kən'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] ['prɪntɪŋ] .
and some notes on publishers who have especially contributed to printing .
和 一些 笔记 在 出版商 WHO 有 尤其 贡献 到 印刷 .

以及一些对印刷业做出特别贡献的出版商的说明。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] . - .
98 pp . ; 84 review questions . 55 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

98 页；84 道复习题。55.

[taɪp] [ænd; ənd] ['presɪz] [ɪn] [ə'merɪkə] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən]
Type and Presses in America By F . W . Hamilton
类型 和 出版社 在 美国 经过 F . W . 汉密尔顿

美国字体和印刷机，作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ] [briːf] [hɪ'stɒrɪk(ə)l] [sketʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [taɪp] ['kɑːstɪŋ] [ænd; ənd] [pres]
A brief historical sketch of the development of type casting and press
一个 简短的 历史 草图 的 这 发展 的 类型 铸件 和 按
['bɪldɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .
building in the United States .
建筑 在 这 团结的 各州 .

美国铸字和印刷机制造发展史简述。

- [ˌpiː 'piː] . ; - [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
52 pp . ; 61 review questions .
- pp . ; - 审查 问题 .

52页；61道复习题。

{ [sevn] }
{ vii }
{ 七 }

{vii}

[pɑːt] [ɪks] — [kɒst] ['faɪndɪŋ] [ænd; ənd] Accounting56 .
PART IX — Cost Finding and Accounting56 .
部分 第九章 — 成本 寻找 和 Accounting56 .

第九部分——成本查找和核算56.

['elɪmənts] [ɒv; əv] [kɒst] [ɪn] ['prɪntɪŋ] [baɪ] ['henri] [piː] . ['pɔːtə(r)]
Elements of Cost in Printing By Henry P . Porter
元素 的 成本 在 印刷 经过 亨利 P . 搬运工

印刷成本要素 作者：亨利·P·波特

[ðə; ði] ['stændəd] [kɒst] - ['faɪndɪŋ] [fɔːmz] [ænd; ənd][ðeə(r)]['juːzɪz; 'juːsɪz] .
The Standard Cost - Finding Forms and their uses .
这 标准 成本 - 寻找 表格 和 他们的 用途 .

标准成本核算表及其用途。

[wɒt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ʃəʊ] .
What they should show .
什么 他们 应该 展示 .

他们应该展示什么。

[haʊ] [tuː; tə]['juːtəlaɪz][ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [gɪv] .
How to utilize the information they give .
如何 到 利用 这 信息 他们 给 .

如何利用他们提供的信息。

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

['glɒsəri] . - .
Glossary . 57 .
词汇表 . - .

词汇表.57.

[juːz][ɒv; əv][ə; eɪ][kɒst] ['sɪstəm] [baɪ] ['henri] [piː] . ['pɔːtə(r)]
Use of a Cost System By Henry P . Porter
使用 的 一个 成本 系统 经过 亨利 P . 搬运工

成本系统的运用 作者：亨利·P·波特

[ðə; ði] ['stændəd] [kɒst] - ['faɪndɪŋ] [fɔːmz] [ænd; ənd][ðeə(r)]['juːzɪz; 'juːsɪz] .
The Standard Cost - Finding Forms and their uses .
这 标准 成本 - 寻找 表格 和 他们的 用途 .

标准成本核算表及其用途。

[wɒt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ʃəʊ] .
What they should show .
什么 他们 应该 展示 .

他们应该展示什么。

[haʊ] [tuː; tə]['juːtəlaɪz][ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [gɪv] [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
How to utilize the information they give Review questions .
如何 到 利用 这 信息 他们 给 审查 问题 .

如何利用他们提供的信息进行复习。

['glɒsəri] . - .
Glossary . 58 .
词汇表 . - .

词汇表.58.

[ðə; ði]['prɪntə(r)][æz; əz][ə; eɪ] ['mɜːtʃənt] [baɪ] ['henri] [piː] . ['pɔːtə(r)]
The Printer as a Merchant By Henry P . Porter
这 打印机 作为 一个 商人 经过 亨利 P . 搬运工

印刷商作为商人 作者：亨利·P·波特

[ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['pɜːtʃəs] [ɒv; əv] [mə'tɪəriəlz] [ænd; ənd] [sə'plaɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['prɪntɪŋ] .
The selection and purchase of materials and supplies for printing .
这 选择 和 购买 的 材料 和 补给品 为了 印刷 .

印刷材料和耗材的选择和采购。

[ðə; ði][rɪ'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] [rɔː] [mə'tɪəriəl][ænd; ənd][ðə; ði] ['selɪŋ] [praɪs][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] ['prɒdʌkt] .
The relation of the cost of raw material and the selling price of the finished product .
这 关系 的 这 成本 的 生的 材料 和 这 销售 价格 的 这 完成的 产品 .

原材料成本与成品售价之间的关系。

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of) 第5/5页

['glɒsəri] . - .
Glossary . 59 .
词汇表 . - .

词汇表.59.

[ˌfʌndə'ment(ə)l] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɒv; əv] ['estɪmeɪtɪŋ] [baɪ] ['henri] [piː] . ['pɔːtə(r)]
Fundamental Principles of Estimating By Henry P . Porter
基本的 原则 的 估算 经过 亨利 P . 搬运工

估算的基本原理 作者：亨利·P·波特

[ðə; ði] ['estɪmeɪtə(r)] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [wɜːk] ; [fɔːmz] [tuː; tə] [juːz] ; ['dʒen(ə)rəl] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)] ['estɪmeɪtɪŋ] .
The estimator and his work ; forms to use ; general rules for estimating .
这 估算器 和 他的 工作 ; 表格 到 使用 ; 一般的 规则 为了 估算 .

估价员及其工作；使用的表格；估价的一般规则。

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

['glɒsəri] . - .
Glossary . 60 .
词汇表 . - .

词汇表.60.

['estɪmeɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] [baɪ] ['henri] [piː] . ['pɔːtə(r)]
Estimating and Selling By Henry P . Porter
估算 和 销售 经过 亨利 P . 搬运工

估价与销售 亨利·P·波特著

[æn; ən] ['ɪnsaɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['meθədz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['estɪmeɪts] , [ænd; ənd] [ðeə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['selɪŋ] .
An insight into the methods used in making estimates , and their relation to selling .
一个 洞察力 进入 这 方法 用过的 在 制作 估算 , 和 他们的 关系 到 销售 .

深入了解估价方法及其与销售的关系。

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

['glɒsəri] . - .
Glossary . 61 .
词汇表 . - .

词汇表.61.

[ə'kaʊntɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['printərz] [baɪ] ['henri] [piː] . ['pɔːtə(r)]
Accounting for Printers By Henry P . Porter
会计 为了 打印机 经过 亨利 P . 搬运工

印刷业会计学 作者：亨利·P·波特

[ə; eɪ] [bri:f] ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv] [æn; ən] [ə'kaʊntɪŋ] ['sɪstəm] [fɔ:(r); fə(r)] ['printərz] ; ['nesəsəri] [bʊks] [ænd; ənd] [ək'sesəri] ['rekɔ:dz] .

A brief outline of an accounting system for printers ; necessary books and accessory records .

一个 简短的 大纲 的 一个 会计 系统 为了 打印机 ; 必要的 图书 和 配饰 记录 .

印刷业会计系统简介；必要的账簿和附属记录。

[rɪ'vju:] ['kwestʃənz] .

Review questions .

审查 问题 .

复习题。

['glɒsəri] .

Glossary .

词汇表 .

词汇表。

[pɑ:t] [eks] — Miscellaneous62 .

PART X — Miscellaneous62 .

部分 X — Miscellaneous62 .

第十部分——杂项62.

[helθ] , [ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['seɪfti] [baɪ] ['henri] [pi:] . ['pɔ:tə(r)]

Health , Sanitation , and Safety By Henry P . Porter

健康 , 卫生 , 和 安全 经过 亨利 P . 搬运工

健康、卫生与安全 作者：亨利·P·波特

['haɪdʒi:n] [ɪn] [ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [treɪd] ; [ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv] [kən'dɪʃ(ə)nz] [əʊld] [ænd; ənd] [nju:] ; ['præktɪkl] [sə'dʒestʃənz] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪm'pru:vmənt] ;

Hygiene in the printing trade ; a study of conditions old and new ; practical suggestions for improvement ;

卫生 在 这 印刷 贸易 ; 一个 学习 的 状况 老的 和 新的 ; 实际的 建议 为了 改进 ;

印刷行业的卫生状况；对新旧状况的研究；改进的实用建议；

[prə'tektɪv] [ə'plaɪənsɪz] [ænd; ənd] [ru:lz] [fɔ:(r); fə(r)] ['seɪfti] . - .

protective appliances and rules for safety . 63 .

保护的 电器 和 规则 为了 安全 . - .

防护用品和安全规则。63.

['tɒpɪkl] ['ɪndeks] [baɪ] [ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]

Topical Index By F . W . Hamilton

局部用药 指数 经过 F . W . 汉密尔顿

主题索引（FW Hamilton 编）

[ə; eɪ] [bʊk] [ɒv; əv] ['refrəns] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] ['tɑ:pɪks] ['tri:tɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌtaɪpə'græfɪk] ['teknɪk(ə)l] ['sɪəri:z] , [ˌælfə'betɪkli] [ə'reɪndʒd] . - .

A book of reference covering the topics treated in the Typographic Technical Series , alphabetically arranged . 64 .

一个 书 的 参考 覆盖 这 主题 治疗 在 这 排版 技术的 系列 , 按字母顺序 安排 . - .

一本参考书，涵盖了印刷技术系列中涉及的主题，按字母顺序排列。64.

['kɔ:sɪz] [ɒv; əv] ['stʌdi] [baɪ] [ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]

Courses of Study By F . W . Hamilton

课程 的 学习 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的课程设置

[ə; eɪ] ['gaɪdbʊk] [fɔː(r); fə(r)] ['tiːtʃə(r)z] , [wɪð] ['aʊtlaɪnz] [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['klɑːsruːm]
A guidebook for teachers , with outlines and suggestions for classroom
一个 指南 为了 教师 , 和 概述 和 建议 为了 课堂
[ænd; ənd] [ʃɒp] [wɜːk] .
and shop work .
和 店铺 工作 .

教师指南，包含课堂教学和车间工作的大纲和建议。

{ [eɪtθ] }
{ viii }
{ 八 }

八、

[əkˈnɒlɪdʒmənt]
ACKNOWLEDGMENT
致谢

致谢

[ðɪs] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [ˌtaɪpə'græfɪk] [tekst] - [bʊks] [ɪz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['splendɪd] [ˌsiː 'əʊ] -
This series of Typographic Text - books is the result of the splendid co -
这 系列 的 排版 文本 - 图书 是 这 结果 的 这 灿烂 合作 -
[ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [fɜːmz] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ðə; ði] ['prɪntɪŋ]
operation of a large number of firms and individuals engaged in the printing
手术 的 一个 大的 数字 的 公司 和 个人 已订婚的 在 这 印刷
['bɪznəs] [ænd; ənd] [ɪts] ['ælaɪd] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] .
business and its allied industries in the United States of America .
商业 和 它是 盟军 行业 在 这 团结的 各州 的 美国 .

这套印刷排版教科书是美国众多从事印刷业及其相关行业的公司和个人通力合作的成果。

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ɒn] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [taɪ'pɒθɪtiː] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] ,
The Committee on Education of the United Typothetae of America ,
这 委员会 在 教育 的 这 团结的 类型 的 美国 ,

美国联合部落教育委员会

['ʌndə(r)] [huːz] ['ɔːspɪsɪz] [ðə; ði] [bʊks] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'peəd] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃt] ,
under whose auspices the books have been prepared and published ,
在下面 谁 庇护 这 图书 有 到过 准备 和 已发布 ,

这些书籍是在他的主持下编写和出版的。

[ək'nɒlɪdʒɪz] [ɪts] [ɪn'detɪdnəs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['dʒenərəs] [ə'sɪstəns] ['rendəd] [baɪ] [ðə; ði] ['meni]
acknowledges its indebtedness for the generous assistance rendered by the many
承认 它是 负债 为了 这 慷慨的 协助 渲染 经过 这 许多
['ɔːθəz] , ['printərz] ,
authors , printers ,
作者 , 打印机 ,

谨此感谢众多作者、印刷商提供的慷慨帮助，

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [aɪ'dentɪfaɪd] [wɪð] [ðɪs] [wɜːk] .
and others identified with this work .
和 其他的 已识别 和 这 工作 .

以及其他与这项工作相关的人员。

[waɪl] [djuː] [əkˈnɒlɪdʒmənt] [ɪz] [meɪd] [ɒn] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ænd; ənd] ['kɒpiraɪt] ['peɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ðəʊz]
While due acknowledgment is made on the title and copyright pages of those
尽管 到期的 致谢 是 制成 在 这 标题 和 版权 页面 的 那些
['kɒntrɪbjuːtɪŋ] [tuː; tə] [iːtʃ] [bʊk] ,
contributing to each book ,
贡献 到 每个 书 ,

虽然每本书的标题页和版权页上都对贡献者进行了适当的致谢，

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ˌnevəðə'les] [felt] [ðæt] [ə; eɪ] [gruːp] [lɪst] [ɒv; əv] [ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpəreɪtɪŋ] [fɜːmz] [wʊd]
the Committee nevertheless felt that a group list of co - operating firms would
这 委员会 尽管如此 毛毡 那 一个 团体 列表 的 合作 - 操作 公司 会
[biː; bi] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] .
be of interest .
是 的 兴趣 .

不过，委员会认为，一份合作公司名单会很有意义。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [lɪst] [ɪz] [nɒt] [kəm'pliːt] ,
The following list is not complete ,
这 下列的 列表 是 不是 完全的 ,

以下列表并不完整，

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪnk'luːdz] ['əʊnli] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpəˌreɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
as it includes only those who have co - operated in the production of a
作为 它 包括 仅有的 那些 WHO 有 合作 - 经营的 在 这 生产 的 一个
['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɒljuːmz] ,
portion of the volumes ,
部分 的 这 卷 ,

因为它只包括那些参与制作部分卷册的人，

['kɒnstɪtjuːtɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] ['prɪntɪŋ] .
constituting the first printing .
构成 这 第一的 印刷 .

构成第一版印刷。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [lɪst] [ɒv; əv] [bʊks] [kəm'praiz] [ðə; ði] [ˌtaɪpə'græfɪk] ['teknɪk(ə)l] ['sɪəriːz]
As soon as the entire list of books comprising the Typographic Technical Series
作为 很快 作为 这 全部的 列表 的 图书 包括 这 排版 技术的 系列
[hæz; həz] [biːn] [kəm'plitɪd] ([wɪtʃ] [ðə; ði] [kə'mɪti] [həʊps] [wɪl] [biː; bi] [æt; ət] [æn; ən] ['ɜːli] [deɪt]) ,
has been completed (which the Committee hopes will be at an early date) ,
有 到过 完全的 (哪个 这 委员会 希望 将要 是 在 一个 早期的 日期) ,

一旦印刷技术系列丛书的全部书目编制完成（委员会希望这项工作能尽快完成），

[ðə; ði] [fʊl] [lɪst] [wɪl] [biː; bi] ['prɪntɪd] [ɪn] [iːtʃ] ['vɒljuːm] .
the full list will be printed in each volume .
这 满的 列表 将要 是 打印 在 每个 体积 .

完整名单将刊登在每一卷中。

[ðə; ði] [kə'mɪti] ['ɔːlsəʊ] [dɪ'zaɪr] [tuː; tə] [ək'nɒlɪdʒ] [ɪts] [ɪn'detɪdnəs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['meni]
The Committee also desires to acknowledge its indebtedness to the many
这 委员会 还 欲望 到 承认 它是 负债 到 这 许多
[səbskɹ'aɪbəz] [tuː; tə] [ðɪs] ['sɪəriːz] [huː] [hæv; həv] ['peɪʃntli] [ə'weɪtɪd] [ɪts] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] .
subscribers to this Series who have patiently awaited its publication .
订阅者 到 这 系列 WHO 有 耐心 等待中 它是 发布 .

委员会还要感谢众多订阅本系列丛书的读者，感谢他们耐心等待本系列丛书的出版。

[kə'mɪti] [ɒn] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,
Committee on Education ,
委员会 在 教育 ,

教育委员会

[ju'naɪtɪd] [taɪ'pɒθɪtiː] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] .
United Typothetae of America .
团结的 类型 的 美国 .

美国联合体

['henri] [piː] . ['pɔːtə(r)] , ['tʃeəmən] ,
Henry P . Porter , Chairman ,
亨利 P . 搬运工 , 主席 ,

亨利·P·波特，董事长

[iː] . ['lɒrəns] [fel] ,
E . Lawrence Fell ,
E . 劳伦斯 费尔 ,

E·劳伦斯·费尔

[ə; eɪ] . [em] . [glɑːsbrɪnɚ] ,
A . M . Glossbrenner ,
一个 . M . 格洛斯布伦纳 ,

AM Glossbrenner，

[dʒeɪ] . [klaɪd] [ˌɑːzwəld] ,
J . Clyde Oswald ,
J . 克莱德 奥斯瓦尔德 ,

J·克莱德·奥斯瓦尔德

['təʊbi] - .
Toby Rubovits .
托比 - .

托比·鲁博维茨。

['fredrɪk] ['dʌbljuː] . ['hæmɪltən] , [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] .
Frederick W . Hamilton , Education Director .
弗雷德里克 W . 汉密尔顿 , 教育 导演 .

弗雷德里克·W·汉密尔顿，教育主任。

{ [ɪks] }
{ ix }
{ 九 }

{ix}

[kən'trɪbjʊtər]
CONTRIBUTORS
贡献者

贡献者

[fɔː(r); fə(r)] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪ'lektrəʊˌtaɪp]
For Composition and Electrotypes
为了 作品 和 电铸

用于排版和电铸

['aɪzək][eɪtʃ] . ['blæntʃəd] ['kʌmpəni] , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
Isaac H . Blanchard Company , New York , N . Y .
艾萨克 H . 布兰查德 公司 , 新的 约克 , N . 是 .

艾萨克·H·布兰查德公司，纽约州纽约市

[es] . [eɪtʃ] . ['bɜːbæŋk] & [ˌsiː 'əʊ] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
S . H . Burbank & Co . , Philadelphia , Pa .
S . H . 伯班克 & 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

SH Burbank & Co.，费城，宾夕法尼亚州

[dʒeɪ] . [es] . ['kʊʃɪŋ] & [ˌsiː 'əʊ] . , [nɔːwʊd] , [mæs] .
J . S . Cushing & Co . , Norwood , Mass .
J . S . 库欣 & 合作 . , 诺伍德 , 大量的 .

JS Cushing & Co.，马萨诸塞州诺伍德

[ðə; ði] [də'vɪn] [pres] , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
The DeVinne Press , New York , N . Y .
这 德文 按 , 新的 约克 , N . 是 .

德文出版社，纽约州纽约市

[ɑː(r)] . [ɑː(r)] . ['dɑːnəli] & [sʌnz] [ˌsiː 'əʊ] . , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɪl] .
R . R . Donnelley & Sons Co . , Chicago , Ill .
拉 . 拉 . 唐纳利 & 儿子们 合作 . , 芝加哥 , 患病的 .

RR Donnelley & Sons Co.，伊利诺伊州芝加哥市

[dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] . [eɪtʃ] . ['elɪs] [ˌsiː 'əʊ] . , ['bɒstən] , [mæs] .
Geo . H . Ellis Co . , Boston , Mass .
地理 . H . 埃利斯 合作 . , 波士顿 , 大量的 .

乔治·H·埃利斯公司，波士顿，马萨诸塞州

['evənz] - ['wɪntə(r)] - [hɛb] , [dɪ'trɔɪt] , [mɪʃ] .
Evans - Winter - Hebb , Detroit , Mich .
埃文斯 - 冬天 - 赫布 , 底特律 , 密歇根州 .

埃文斯-温特-赫布，密歇根州底特律。

['fræŋklɪn] ['prɪntɪŋ] ['kʌmpəni] , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
Franklin Printing Company , Philadelphia , Pa .
富兰克林 印刷 公司 , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

富兰克林印刷公司，宾夕法尼亚州费城

[ef] . [eɪtʃ] . ['gɪlsən] ['kʌmpəni] , ['bɒstən] , [mæs] .
F . H . Gilson Company , Boston , Mass .
F . H . 吉尔森 公司 , 波士顿 , 大量的 .

FH Gilson 公司，马萨诸塞州波士顿。

['stiːvn] [griːn] & [ˌsiː 'əʊ] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
Stephen Greene & Co . , Philadelphia , Pa .
史蒂芬 格林 & 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

Stephen Greene & Co.，费城，宾夕法尼亚州

['dʌbljuː] . [ef] . [hɔːl] ['prɪntɪŋ] [ˌsiː 'əʊ] . , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɪl] .
W . F . Hall Printing Co . , Chicago , Ill .
W . F . 大厅 印刷 合作 . , 芝加哥 , 患病的 .

WF Hall印刷公司，伊利诺伊州芝加哥市

[dʒeɪ] . [biː] . ['lɪpɪnkɑːt] [ˌsiː 'əʊ] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
J . B . Lippincott Co . , Philadelphia , Pa .
J . B . 利平科特 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

JB Lippincott Co.，宾夕法尼亚州费城

[mə'kɔːlə] & [ˌsiː 'əʊ] . [ɪŋk] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
McCalla & Co . Inc . , Philadelphia , Pa .
麦卡拉 & 合作 . 公司 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

McCalla & Co. Inc.，宾夕法尼亚州费城

[ðə; ði] ['pætəsən] [pres] , [njuː] [jɔːk] , [njuː] [jɔːk]
The Patteson Press , New York , New York
这 帕特森 按 , 新的 约克 , 新的 约克

纽约帕特森出版社

[ðə; ði] ['plɪmptən] [pres] , [nɔːwʊd] , [mæs] .
The Plimpton Press , Norwood , Mass .
这 普林顿 按 , 诺伍德 , 大量的 .

普林顿出版社，诺伍德，马萨诸塞州

[puːl] [broʊz] . , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɪl] .
Poole Bros . , Chicago , Ill .
普尔 兄弟 . , 芝加哥 , 患病的 .

Poole Bros.，伊利诺伊州芝加哥市

['edwəd] [stɜːn] & [ˌsiː 'əʊ] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
Edward Stern & Co . , Philadelphia , Pa .
爱德华 斯特恩 & 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

Edward Stern & Co.，费城，宾夕法尼亚州

[ðə; ði] [stəʊn] ['prɪntɪŋ] & [ˌem ef 'dʒiː] . [ˌsiː 'əʊ] . , ['rəʊənəʊk] , [ˌviː 'eɪ] .
The Stone Printing & Mfg . Co . , Roanoke , Va .
这 石头 印刷 & 制造 . 合作 . , 罗阿诺克 , 瓦 .

斯通印刷制造公司，弗吉尼亚州罗阿诺克市

[siː] . [diː] . ['træpˌheɪgən] , ['lɪŋkən] , [neb] .
C . D . Traphagen , Lincoln , Neb .
C . D . 特拉法根 , 林肯 , 鼻 .

CD Traphagen，林肯，内布拉斯加州。

[ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [pres] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
The University Press , Cambridge , Mass .
这 大学 按 , 剑桥 , 大量的 .

剑桥大学出版社，马萨诸塞州剑桥市。

[fɔː(r); fə(r)] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n]
For Composition
为了 作品

成分

['bɒstən] [taɪ'pɒθɪtiː] [skuːl] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] , ['bɒstən] , [mæs] .
Boston Typothetae School of Printing , Boston , Mass .
波士顿 类型 学校 的 印刷 , 波士顿 , 大量的 .

波士顿印刷学校，马萨诸塞州波士顿

['wɪljəm] [ef] . [fel] [ˌsiː 'əʊ] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
William F . Fell Co . , Philadelphia , Pa .
威廉 F . 费尔 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

威廉·F·费尔公司，费城，宾夕法尼亚州

[ðə; ði] - ['kʌmpəni] , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
The Kalkhoff Company , New York , N . Y .
这 - 公司 , 新的 约克 , N . 是 .

卡尔霍夫公司，纽约州纽约市

['ɒksfəd] - [prɪnt] , ['bɒstən] , [mæs] .
Oxford - Print , Boston , Mass .
牛津 - 打印 , 波士顿 , 大量的 .

牛津印刷公司，波士顿，马萨诸塞州。

['təʊbi] - , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɪl] .
Toby Rubovits , Chicago , Ill .
托比 - , 芝加哥 , 患病的 .

托比·鲁博维茨，伊利诺伊州芝加哥市

[fɔː(r); fə(r)] [ɪ'lektrəʊˌtaɪp]
For Electrotypes
为了 电铸

电铸

['blʌmˌgrɛn] ['brʌðəz] [ˌsiː 'əʊ] . , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɪl] .
Blomgren Brothers Co . , Chicago , Ill .
布洛姆格伦 兄弟 合作 . , 芝加哥 , 患病的 .

布洛姆格伦兄弟公司，伊利诺伊州芝加哥

['flaʊə(r)] [stiːl] [i'lektrəˌtaipiŋ] [ˌsiː 'əʊ] . , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
Flower Steel Electrotyping Co . , New York , N . Y .
花 钢 电铸 合作 . , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市花卉钢铁电铸公司

[siː] . [dʒeɪ] . ['piːtəz] & [sʌn] [ˌsiː 'əʊ] . , ['bɒstən] , [mæs] .
C . J . Peters & Son Co . , Boston , Mass .
C . J . 彼得斯 & 儿子 合作 . , 波士顿 , 大量的 .

CJ Peters & Son Co.，马萨诸塞州波士顿

['rɔɪəl] [ɪ'lektrəʊˌtaɪp] [ˌsiː 'əʊ] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
Royal Electrotype Co . , Philadelphia , Pa .
皇家 电铸 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

皇家电铸公司，费城，宾夕法尼亚州

[eɪtʃ] . [siː] . ['wɪtˌkoʊm] & [ˌsiː 'əʊ] . , ['bɒstən] , [mæs] .
H . C . Whitcomb & Co . , Boston , Mass .
H . C . 惠特科姆 & 合作 . , 波士顿 , 大量的 .

HC Whitcomb & Co.，波士顿，马萨诸塞州

[fɔː(r); fə(r)] [ɪn'greɪvɪŋ]
For Engravings
为了 雕刻

用于雕刻

[ə'merɪkən] [taɪp] ['faʊndəz] [ˌsiː 'əʊ] . , ['bɒstən] , [mæs] .
American Type Founders Co . , Boston , Mass .
美国人 类型 创始人 合作 . , 波士顿 , 大量的 .

美国铸字公司，马萨诸塞州波士顿

[siː] . [biː] . ['kɑtrəl] & [sʌnz] [ˌsiː 'əʊ] . , ['westəli] , [ɑː(r)] . [ai] .
C . B . Cottrell & Sons Co . , Westerly , R . I .
C . B . 科特雷尔 & 儿子们 合作 . , 韦斯特利 , 拉 . 我 .

CB Cottrell & Sons Co.，罗德岛州韦斯特利

['gəʊldɪŋ] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ][ˌsiː 'əʊ] . , ['fræŋklɪn] , [mæs] .
Golding Manufacturing Co . , Franklin , Mass .
戈尔丁 制造业 合作 . , 富兰克林 , 大量的 .

戈尔丁制造公司，马萨诸塞州富兰克林市

['hɑːvəd] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
Harvard University , Cambridge , Mass .
哈佛大学 大学 , 剑桥 , 大量的 .

哈佛大学，马萨诸塞州剑桥市

['ɪnlənd; ɪn'lænd]['prɪntə(r)][ˌsiː 'əʊ] . , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɪl] .
Inland Printer Co . , Chicago , Ill .
内陆 打印机 合作 . , 芝加哥 , 患病的 .

伊利诺伊州芝加哥市内陆印刷公司

['lænstən] ['mɒnəˌtaɪp] [mə'ʃiːn] ['kʌmpəni] , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .
Lanston Monotype Machine Company , Philadelphia , Pa .
兰斯顿 单型 机器 公司 , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

Lanston Monotype Machine Company，宾夕法尼亚州费城

['mɜːrdʒənˌθeɪlər]['laɪnəʊtaɪp] ['kʌmpəni] , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
Mergenthaler Linotype Company , New York , N . Y .
默根塔勒 林诺排字机 公司 , 新的 约克 , N . 是 .

Mergenthaler Linotype 公司，纽约州纽约市

[dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] . [eɪtʃ] . ['mɔːrɪl] [ˌsiː 'əʊ] . , [nɔːwʊd] , [mæs] .
Geo . H . Morrill Co . , Norwood , Mass .
地理 . H . 莫里尔 合作 . , 诺伍德 , 大量的 .

Geo. H. Morrill 公司，马萨诸塞州诺伍德市

[ˌɑːzwəld] ['pʌblɪʃɪŋ] [ˌsiː 'əʊ] . , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
Oswald Publishing Co . , New York , N . Y .
奥斯瓦尔德 出版 合作 . , 新的 约克 , N . 是 .

奥斯瓦尔德出版公司，纽约州纽约市

[ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [ɑːt] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
The Printing Art , Cambridge , Mass .
这 印刷 艺术 , 剑桥 , 大量的 .

印刷艺术，剑桥，马萨诸塞州。

[biː] . [diː] . ['raɪzɪŋ] ['peɪpə(r)] ['kʌmpəni] , [ˌhuːsə'tɑːnɪk] , [mæs] .
B . D . Rising Paper Company , Housatonic , Mass .
B . D . 崛起 纸 公司 , 豪萨托尼克 , 大量的 .

BD Rising Paper Company，马萨诸塞州霍萨托尼克。

[ðə; ði] ['vændərˌkʊk] [pres] , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɪl] .
The Vandercook Press , Chicago , Ill .
这 范德库克 按 , 芝加哥 , 患病的 .

范德库克出版社，芝加哥，伊利诺伊州。

[fɔː(r); fə(r)] [bʊk] ['peɪpə(r)]
For Book Paper
为了 书 纸

书籍纸张

[ə'merɪkən] ['raɪtɪŋ] ['peɪpə(r)][ˌsiː 'əʊ] . , ['hoʊliˌoʊk] , [mæs] .
American Writing Paper Co . , Holyoke , Mass .
美国人 写作 纸 合作 . , 霍利奥克 , 大量的 .

美国书写纸公司，马萨诸塞州霍利奥克市

[west] [və'dʒɪniə] [pʌlp] & ['peɪpə(r)][ˌsiː 'əʊ] . , [mə'kænɪkˌvɪl] , [en] . [waɪ] .
West Virginia Pulp & Paper Co . , Mechanicville , N . Y .
西方 弗吉尼亚州 纸浆 & 纸 合作 . , 机械城 , N . 是 .

西弗吉尼亚纸浆造纸公司，纽约州梅卡尼克维尔

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


开口如有神
听书破万卷